

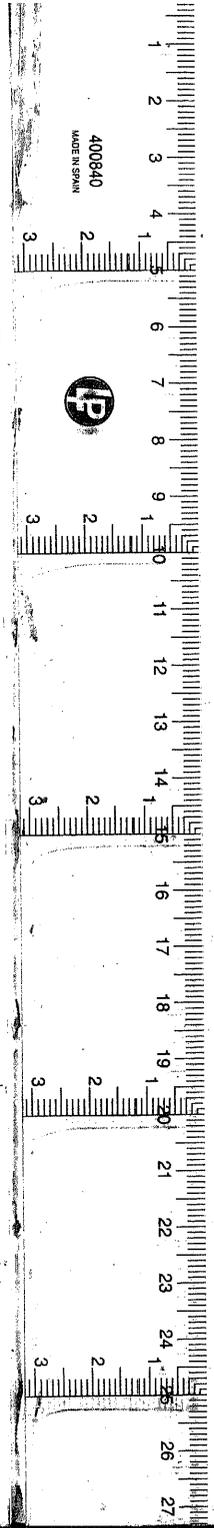
SE. 10-2. 27-A

Binding... 0.4.6.

Biblioteca Universitaria	
GRANADA	
Sala	13
Estante	12
Tabla	
Número	

21
20-4599

BIBLIOTECA HOSPITAL REAL	
GRANADA	
Sala:	A
Estante:	43
Número:	192



1671507X

R. 4968

HISTORIA

DEL GRAN TAMORLAN

E

ITINERARIO Y ENARRACION DEL VIAGE,
y relacion de la Embaxada que Ruy Gonçalez de Clavijo le hizo,
por mandado del muy poderoso Señor Rey Don
Henrique el Tercero de Castilla.

Y

VN BREVE DISCURSO FECHO POR
Gonçalo Argote de Molina, para mayor inteligencia
deste Libro,

(*)

DIRIGIDO AL MUY ILLVSTRE SEÑOR
Antonio Perez, del Consejo de su Magestad, y su
Secretario del Estado.

§



IMPRESSO.

CON LICENCIA DE SV. MAGESTAD.

En Sevilla.

En casa de Andrea Pescioni.

Año de M. D. LXXX. II.





Don Felipe por la gracia de Dios, Rey de Castilla de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Hierusalen, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galizia, de Mallorca, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de laen, delos Algarues, de Algezira, de Gibraltar. Conde de Flandes, y de Tirol &c. Por quanto por parte de vos Gonçalo Argote de Molina, cuya diz que es la Torre de Gil de olit, Prouincial de la Sancta Hermandad enel Andaluzia, Veynte y quatro de Seuilla, y nuestro criado, nos a sido hecha relacion que vos tenia des en vuestro poder un libro antiguo, que era el Itinerario del viaje que Ruy Gonçalez de Clavijo (Camarero del muy alto y muy poderoso señor Rey don Enrique, tercero deste nombre, nuestro predecessor) hizo, siendo por su Embaxador al Gran Tamorlan, y juntamente un Discurso vuestro, a cerca del dicho Itinerario, y que todo esto era util y provechoso, de que hazia des presentacion, y nos suplicastes os mandassemos dar licencia para le poder imprimir, o como la nuestra merced fueffe. Lo qual visto por los del nuestro consejo, y como por su mandado se hizieron las diligencias que la prematica por nos nueuamente fecha sobre la impresion de los libros dispone, fue acordado que deviamos dar esta carta para vos en la dicha razon, y nos tuvimos lo por bien. Y por la presente damos licencia y facultad a qualquiera Impresor destos nuestros Reynos, que vos nõbraredes, para que por esta vez pueda imprimir el dicho libro, que de suso se haze mencion, con lo nueuamente aõedido por el original que enel nuestro Consejo se vio e va rubricada cada plana y firmada al cabo, de Pedro C, apata del Marmol nuestro escriuano de Camara, delos que enel nuestro Consejo residen, e con que antes que le vendays le traygays al nuestro Consejo, juntamente conel original, para que se corrija conel, y se os tasse el precio que por cada volumen ovieredes de aver. Sopena de caer e incurrir en las penas cõtenuidas en la dicha Prematica y Leyes de nuestros Reynos. De lo qual mandamos dar y dimos esta nuestra carta

sellada con nuestro sello, y librada por los del nuestro Consejo. Dada en la Villa de Madrid a diez y nueve dias del mes de Julio, de mil y quinientos y ochenta Años.

Antonius Episcopus. El Licenciado Fuen Mayor. El Licenciado Iuan Tomas Dotor Don Iñigo de Cardenas C,apata. Doctor Aguilera. Licenciado Gamboa. Licenciado Don Pedro Porto Carrero.

Yo Pedro C,apata del Marmol Secretario de Camara de su C.M. la fize escreuir por su mandado, con acuerdo de los del su Consejo.

Al muy Illustre Señor Antonio Perez, del Consejo de su Magestad, y su Secretario del estado.

Muy Illustre señor.



Ntre tanto que no llega a nuestra noticia la historia del Tamorlan, que Ioan de Barros nos prometia, por cumplir con la afficion que los ingenios virtuosos tienen a la noticia de la vida de este Principe, saque a luz este Itinerario, escripto por Ruy Gonzalez de Clauijo, cuyo original vino a mis manos, haziendo le al principio vn breue discurso para declaracion del. Y desseando darle dueño q̄ en valor y grãdeza de animo, no fuesse inferior a tã gran principe, cūplio se muy colmadamẽte mi desseo enriqueciendolo y adornandole con el nõbre de v.m. tan estimado de todos los Principes, y escogidos entendimientos de aquesta edad. Cuyo generoso pecho, excelencia de ingenio, liberalidad y hidalguia, obliga a que todos procuren y desseen tener a v.m. por señor. Suplico a v.m. le reciba debaxo de su fauor y amparo, con mi voluntad. N. S. la muy Illustre persona de v.m. guarde, y estado acreciente muchos años. de Seuilla.

Muy Illustre señor.

B.las. m. de v.m

su seruidor.

Gonçalo Argote de Molina.

¶ a DIS

EL GRAN
DISCURSO HECHO
POR GONCALO ARGOTE
de Molina, sobre el Itinerario de
Ruy Gonzalez de Clauijo.

Cronica de España de Gonçalo Fernandez de Oviedo.

ESCRIBE Gonçalo Fernandez d Oviedo, Cronista de los Reyes Catolicos en su Historia general de España, tratado de la vida del Rey dō Enrique de Castilla, tercero deste nōbre, que como despues dela porfiada guerra q tuuo con el Duque de Alencastre, sobre la sucesiō deste Reyno, gozase de una dichosa paz, por casamiento, con la Reyna Doña Catalina, hija del mismo Duque, y nieta del Rey don Pedro, hallándose poderoso con grandes riquezas, obedecido y amado de sus Reynos, y temido de los estraños. Deseando la amistad y comunicaciō de los principes del uniuerso, procurō tener sus Embaxadores en las cortes de los Reyes Cristianos sus vezinos, y en las del Preste Ioan, señor de la India Oriental, del Soldan de Babilonia, del gran Turco Baiazeto, y del gran Tamurbec, por etmūn nōbre llamado el Tamorlan: de cuya causa su nombre fue conocido en todas las naciones, y lo fuera mucho mas si su temprana y lastimosa muerte no dexara huera en España de tan illustre Rey.

Payo Gomez de Sotomayor y Hernan Sanchez de Palacuelos embaixadores del rey don Enrique.

Entre otros embio el rey don Enrique por Embaxador al gran Tamorlan y Turco Bayazeto, a Payo Gomez de Sotomayor, y Hernan Sanchez de Palacuelos Caualleros de su casa. Los quales se hallaron en aquella sangrienta y famosa batalla que entre estos dos

grandes principes se dio, donde el Turco preso y puesto en una jaula de fierro, siruiendo de poyo de estribo al Tamorlan, fue exemplo al mundo de la inconstancia y poca firmeza del. Recibio el Tamorlan con mucha Beneuolencia a Payo Gomez de Sotomayor y Hernan Sanchez de Palacuelos. Y teniendo noticia del poder y grādeza del Rey Don Enrique, les dio muchos dones, y embio cō ellos a un cavallero grande de su casa que auia nombre Mahomad Alcagi, con un rico presente de joyas y mugeres, cō una carta q refiere la Cronica q Luyz Nuñez de Toledo señor de Villafranca dio a la magestad, que esta en la Real Libreria de sant Lorçgo q dize asi:

Mahomad Alcagi embaixador del Tamorlan

El Rey Tamurbec, el honrado Tabor Vermacian, al Rey de las Ciudades, y lugares de Castilla y de Leon, e España. Duro su tiempo y buena fama en bienes famosos, en noblezas generales, y en gracias cumplidas. Hagole saber que la su carta llego a nos, en paz y en seguridad, que la traxo Payo de Fernan Sanchez, e fizo nos saber, por su ditado, lo que pertenece a deudo de amorio e acrecen tamiēto de la buena creencia, no es duda q la su embiada a nos pronuncia carrera muy buena, pura nobleza de la su condicion e verdadera, de la su señor en paz e en mostramiento, del su reyno de antiguedad e señal de la nobleza de amor por firme postura, pido a Dios del cielo que mantenga la fer-

Carta del Tamorlan al Rey don Enrique.

Doña Angelina de Grecia y Doña Maria Gomez

fermosura de la su realza por via reglada, e dure la su señoria gran tiempo de dias e noches por el profeta saludaciones. Perede hazemos le saber que el hijo de Osmin passaua segun que le pertencia e desbarajaua, haziendo mandamientos non buenos para concertar e yr contra los principes e señores, e no quiso creer lo que nos sobre esto le embiamos a dezir e no vuo dello temor, e mo nimos contra ellos penedones caudales, por el poderio de Dios alto, e nos movimos nuestras huestes de buena andança a yr cōtra el a las partidas de los Reyes Cristianos, e en esto afortunose la quexa d la batalla e entre nos e el encendiendo se el fuego de la pelea e llevamos lo con el poderio de Dios alto por la grande su defendimiento, ca no ay otro defendimiento salvo Dios el poderoso, e el sabidor de todo e catuamos al dicho hijo de Osmin. E dō Anrique tu Andian e a vn Orcaja su hijo e fuero presos en el nro poddr e destruytnos su hueste del todo e hezimos los passar por las armas e tragar las espadas e las nfas armas morder: e hezimos a los vestiglos comer los sus cuerpos: e los q dellos escaparon fueron desnu dos e descalços en tribulacion e desamparados e apoderamos graciosamente por la gra de Dios alto: a todos los reyes Chfianos en sus ciudades y castillos, como saben estos mensageros. Entre los otros dones q el Tamurbec embio cō Payo Gomez de Sotomayor y Hernan Sanchez Palacuelos y Mahomad Alcagi en presente al rey don Enrique, fueron dos damas hermanas ganadas del despojo de la batalla del Turco q en Castilla se llamaron Doña An

TAMORLAN

gelina de Grecia, y Doña Maria Gomez. Fue doña Angelina, vna de las mas hermosas Damas de aq̄l siglo, y por tal la celebran los Autores del entre los quales Micer Francisco Imperial, cauallero Ginoues q residia en Sevilla, le hizo vnas Cāciones q se ven entre las trobas de Alfonso Aluarez de Villafandinō q está en la libreria de sant Lorçgo el real q dize asi.

GRan fosięgo e mās edumbre
fermosura e dulce ayre
onestad e sin costumbre
de apostura e malvexaire
de las partidas del Cayre
vi traer al Rey de España
con altura muy estraña
delicada e buen donayre.
¶ Ora sea Tarta o Griega
en quanto la pude ver
su disposicion non niega
grandioso nombre ser,
que deue sin duda ser
muger de alta nacion
puesta en gran tribulacion
de puesta de gran poder.
¶ Parecia su semblante
dezir, ay de mi catua
conuiene de aqui auante
que en seruidumbre viua
o ventura muy esquiua
ay de mi por que naci
dime que te mereci
porque me fazes que viua
¶ Grecia mia Cardiamo
o mi SSengil Angelina
dulce tierra que tanto amo
do nace la sal rrapina
quien me partio tan ayna
de ti e tu señorio,
e me traxo al grande rio
do el Sol nace e do se empina.

Cancion de Micer Francisco Imperial.

Del linage desta Dama no e hallado otra memoria en las histo-

rias mas de las armas que se ven en su Sepulcro, que son vn León de Oro en campo azul, en la capi-
lla mayor de la yglesia de Santo an de Segouia, con letras que dizen así.

Sepulcro y Armas de Doña Angelina de Grecia.

Aqui yaze Doña Angelina de Grecia, hija del Conde Iuan, nieta del Rey de Vngria, Muger de Diego Gonçalez de Contreras, Regidor desta Ciudad.

Parece por este Sepulcro, y por muchas escripturas, que en los descendientes desta Señora an quedado, auer sido casada con Diego Gonçalez de Contreras, Regidor de Segouia, y auer sido padres de Ruy Gonçalez de Contreras, Al qual (según refieren los caualleros que del descíenden, de los quales son, el Licenciado Ieronimo Contreras, Regente que fue en la Real Audiencia de Seuilla, y Iuan Alonso de Contreras; del Abito de Calatraua, del Consejo supremo de su Magestad, y el Licenciado Ieronimo de Contreras, Oyder de Nauarra.) Vn Principe Griego escriuió una carta q̄ dezia así.

Carta de vn Principe Griego a Ruy Gonçalez de Contreras.

Caire Don Zuben. A ti Rodrigo mi Primo salud en el poderoso. E sabido de gente de tu tierra que viues no en tanto deleyte como a ti conuiene segun tu linage, vente con tus parientes a mi, que lo que el poderoso medio bastara para todos, tu en tu Ley, y yo en la mia, e trayras contigo a los hijos de Cristiana, nuestros primos q̄ alla tambien estan. El poderoso te guarde y te me dexé ver.

Del linage y armas de los Contreras.

Son estos caualleros del apellido de Contreras, linage illustre y antiguo en este reyno; porque del e-

hallado memoria en el año de 1168 en una escriptura de cõposicion q̄ Martin Fernandez de Fita, haze con el Abad de Sancto Domingo de Silos, sobre el lugar de Mercadillo, en la quales confirmador Garcia Martinez de Contreras. Y en el año de 1170. en el Archiuo del conuento de Vcles, en el caxõ de Castroverde, en vna dotacion que haze el rey Don Alonso oeta uo a Don Martin perez de Siones Maestro de Calatraua, de la heredad que tiene en la villa de Maza, y della es cõfirmador Martin Gonçalez de Contreras, en el Año de 1211 en el Catalogo de los Obispos de Burgos, fue el duodécimo dellos Don Garcia de Contreras que murio a 18 de Março del dicho año. Y en el año de 1273 en el mismo libro fue el décimo octauo Obispo de Burgos, Don Martin Gonçalez de Contreras ocho años, hasta dos de Diciembre del dicho año q̄ murio. Sus armas son, tres bastones azules en campo de plata, como se ven en la sancta Yglesia de Toledo, en la Capilla y Sepulcro de Don Ioan de Contreras, Arçobispo que fue de aquella sancta Yglesia, Reynando en Castilla el rey Don Ioan el segundo, y como se vian antiguamente en la capi-

la capilla mayor de Sancta Cruz de Segouia, de la orden de los Predicadores, sepulcro antiguo de los deste linage.

Linage y armas de los de Vngria.

Otros caualleros ay en la villa de Arevalo, del apellido de Vngria, que se precian traer su origen de hijo segundo de Diego Gonçalez de Contreras, y de Doña Angelina, en quien quedo el apellido de Vngria, cõ las armas de su madre del Leon de oro en campo Azul, que oy usan.

Cuentan los caualleros del linage de Sotomayor, decédientes de Payo Gomez, q̄ como llegasse a Seuilla con doña Angelina, y doña Maria, y de allí partiesse a la Corte donde el Rey dõ Enrique estaua, llegando a la villa de Xodar, que oy es de don Alonso de Caruajal, y en aquella sazõ era de Luys Mendez de Sotomayor su primo, señor de aquella villa, y de la del Carpio, como cõsta por vna piedra q̄ esta en la torre de la fortaleza del Carpio a cinco leguas de Cordova, que edifico Garci Mendez, que dize así.



Letrero de la torre de la fortaleza del Carpio.

EN EL NOMBRE de Dios amen. Esta obra mado hazer Garci Mendez de Sotomayor, señor de Xodar, è fizola maestro Mahomad, è fue obrero Ruy Gil, è fizose en la era de MCCCCLXIII años. Chrus vincit Chrus regnat. Chrus imperat.



Como fue recibido y hospedado en aquella Villa con grandes fiestas, e teniendo puestas sus tiédas juto a una fuente de aquella villa, tuuo amores con Doña Maria, vna destas damas Griegas que en el testamento de Payo Gomez, es llamada doña Maria Gomez, en la qual tuuo hijos, de quié suceden Gomez Perez das Mariñas de junqueira, e Antonio Sarmiento de Redondela, y otros caualleros corresponde a la memoria de aquestos amores a quel can tarcillo antiguo que dize.

Sucesion de doña maria Gomez.

En la fontana de Xodar vi a la niña de ojos bellos e finque ferido deslos sin tener de vida vn ora,

Dizen que por esta razon el Rey Don Enrique le quiso prender, y Payo Gomez se fue huyedo a Galizia, y de allí a Francia, fasta que despues fue perdonado, casando se con Doña Maria Gomez, por orden del Principe Don Ioan. Era Payo Gomez de Sotomayor, como consta por su testamento, Mariscal de Castilla, y cauallero de la vanda, señor de la fortaleza de Lantaño, con toda su tierra, y de las Villas de Sant Tome, y puerto novo, y de Villamayor, y del Puerto del Carril, y señor de la fortaleza y villa de Rianjo, y tierra de Postomarcos, y de quinze feligresias en el juzgado de Noya, y de seys feligresias en el juzgado de tierra de Quinta. Y señor de la fortaleza Daínsua, y tierra de Tabeiros y de celay Sobra. Fue casado con Doña mayor de Medoça, hña de dõ Lope de Medoça

Testamento de Payo Gomez.

Arçobispo de Santiago, q̄ primero siendo Don Iope Obispo de Mondoñedo, fue casada con Pero González de Auila, y quedando del biuda, calo segunda vez con Payo Gomez el qual tuuo en ella hijos, al mayor Suero Gomez de Sotomayor, Mariscal de Castilla, de quien descendiendo don Enrique de Guzman y Soto mayor, señor desta casa, y don Lope de Mendoza Inquisidor de Toledo. Tuuo mas otros hijos en esta señora, y otros en Doña Maria Gomez, lazen sepultados los dos mariscales Padre y Hijo en el monesterio de sancto Domingo de Pontenedra, en la capilla de Santo Thomas, y sobre los cuerpos se ven ricos sepulcros de Alabastro, con sus bultos y letreros, y Doña Maria Gomez, fue sepultada en otro Monasterio a tres leguas de Pontenedra. Venise alli sus Armas que son en campo de plata tres faxas, jaqueladas de oro y rojo, y por medio de cada faxa, otra faxa negra.

Fue Payo Gomez hijo de Diego Aluares de Sotomayor y de vna hija de Iuan Mariño Charriño señor dela fortaleza y villa de Riãjo tierra de Postomarcos, vno de los cien caualleros que el rey don Alonso ultimo deste nõbre, armo de su mano, y Diego Alua

Sepultura de payo Gomez y doña Maria Gomez.

Armas de Sotomayor.

Sepulchro y Armas de Ruy González de Clauijo.

Aqui yace el honrado Cauallero Ruy González de Clauijo que dios perdone, Camarero de los Reyes Don Enrique de buena memoria e del rey don Iuan su hijo al qual el dicho señor rey, ouo embiado por su embaxador al Tamorlan, & fino dos dias de Abril año del señor de mil y quatrocientos e doze años.

ven-

rez fue hijo de Ferran Yañez de Soto mayor, y nieto de Payo Sorred de Soto mayor, de cuyo linage el Conde don Pedro haze memoria, y yo mas en particular en la historia del Obispado de laç.

No fue ingrato el Rey dõ Enriq̄ al regalo y presente q̄l Tamutbec le hizo, antes correspondiẽdo ala grãdeza dela real casa de Castilla le torno a imbiar de nueuo su emxada con fray Alonso Paez de Santa Maria maestro en Sancta Theologia, Ruy Gonçalez de Clauijo su camarero, y Gomez de Salazar su guarda, cõ los quales le embio sus cartas y presente, y con el partieron de Madrid en 21 de Mayo del Año de. 1403. y boluio Ruy Gonçalez de Clauijo a España en 24. de Março año de 1406. en el qual viãje le sucediõ lo cõtenido en este libro q̄ escriuio de su propia mano.

Donde llegado Ruy Gonçales de Clauijo ala villa de Madrid su patria reedifico costosissima mēte la capilla mayor del monasterio de sanct Francisco della, dõde fue sepultado e vn rico y sũptuoso sepulchro alto d̄ marmol, cõ vn bul to de Alabastro en su memoria, con letras en torno del, que dizẽ así.

Fray Alonso Paez de Santa Maria Ruy Gonçales de Clauijo Gomez de Salazar Embaxadores del rei don Enriq̄ue

Itinerario de Ruy Gonçales de Clauijo.

Venise sus Armas en este sepulchro q̄ son a quarteles encampo roxo media Luna de oro, y en campo de plata, tres faxas d̄ sangre, su apellido es illustre y noble en este reyno y antiguo desde la famosa batalla de Clauijo, fueron sus casas en la villa de Madrid donde es agora la capilla de Don Garcia de Vargas y Carauajal Obispo de Plazencia, su sepulchro fue pocos años despues (por ne dexar heredero de su casa) quitado dela capilla mayor, y puesto en el lugar dõde el estaua, el cuerpo dela Reyna doña Iuana muger del rey Don Enrique el quarto de Castilla, dõde agora se vee en vn riquissimo sepulchro de Ruy Gonçalez.

El sepulchro de Ruy Gonçalez d̄ Clauijo, vi trasladado en el año pasado de. 1573, en medio dela yglesia de sanct Francisco y en este año de 1580. le vi quitado de alli, y arrimado a la pared, junto al Pulpito, premio que da el mundo a los que mas confian en su vanidad.

Entre las otras cosas que Gonçalo Fernandez de Oviedo escriue del Tamorlan dize que tenia vn anillo con vna piedra de tal propiedad, que quando alguno dezia mentira en su presencia, la piedra mudaua su color, y que teniendo Ruy Gonçalez de Clauijo noticia deste anillo hablaua al Tamorlan muchas cosas de las grandezas de España, por metáforas, y como lo q̄ le dezia era verdad, y el Tamorlan via la piedra en su verdadero color admirauase de las cosas que le dezia: entre otras refiere auer le dicho que el rey su señor tenia tres vassallos de linage que trayan en campo seys mil caualleros y de espuela dorada, por los maestros de Santiago Al

Dialogo de Ruy Gonçales de Clauijo, y el Tamorlan.

cantara, y Calatraua, y que tenia vna puente de quarenta millas, en largo sobre la qual pacian dozientas mil cabeças de ganado, por el espacio de tierra q̄ ay donde se escõde el rio de Guadina hasta el lugar dõde torna a aparecer que tenia vn Leõ y vn toro que se mantenian cada dia del pasto de doze Vacas por alusion del nombre d̄ las famosas ciudades d̄ Leõ y Toro, que tenia vna villa cercada de fuego y armada sobre agua por la villa de Madrid abundosa della, por muchas fuentes, y cercada de muro de pedernales, que tenia tres Canes que peleauan en campo por dozientas lanças castellanas, por las tres villas deste nombre Can de Roa, Can de Muño, y Canes de Curita.

Refiere mas, que queriendo el Tamorlan satisfazer a Ruy Gonçalez en otra cosa de mas admiracion, hizo traer delante del vn vaso de oro en que tenia sembrada vna gran mata de romero, y aquella plãta le mostro por la joya de mas estimacion de sus riquezas, y como Ruy Gonçalez de Clauijo le dixesse que con las ramas de aquel arbol calentauan los hornos en Castilla, el Tamorlan viẽdo que así lo despreciaua, le dixo. Pues alla lo tiene en tampo, no sabras las grandezas del.

Dexanos la antigüedad memoria destas cosas que aunque parecen indignas de Historiadores graues, el lugar y materia de que se trata permite escriuir las como las hallamos: consejas llamaron nuestros padres a cuentos semejantes, q̄ el vulgo tiene tan recibidos, que por mi no pderan yn punto d̄ su credito.

EL GRAN
VIDA DEL GRAN

Tamorlan, eſcripta por Pero Mexia Croniſta de ſu Mageſtd
en el Capitulo 28. de ſu Silua de Varia lecion.

CRandes y excelētes Capitanes vuo entre los Griegos y Romanos, y tambien Cartagineses, y otras naciones, e aſi como fueron ſabios e virtuoſos en las guerras y batallas, aſi fueron tambien dichoſos, en que vuielle Autores e historiadores, que cumplidamente eſcriuiſſe ſus hazañas. Y auie do paſſado cerca de nueſtros tiempos, un hombre que cō qualquiera de los antiguos ſe puede ygualar, y aun hazer ventaja a algunos dellos. Tuuo tan mala dicha en q̄ del ſe eſcriuiſſe, que para dezir yo algo del e andado mendigado y buſcando que eſcreuir, y alcabo no puede ſer ſi no poco y cōfuſo: por faltalle lo que a los otros ſobro, en tener quiē eſcriuiſſe del. Y eſte es el gran Tamorlan, que con auer comenzado de ſer un Boyero, y otros dicen que de un pobre Soldado: lle go a ſer tan grā de en ſeñorio e victorias, como aq̄ el gran Alexandro, o muy poco menos que el. Fue pues eſte varon excelente, cerca del año del Señor, de mil y trezientos e nueēta años. Segun algunos dicen, deſcendia del linage de los Partos, gente que tā temida fue en tiempo de los Romanos, y que eſtana ya oluidada. Fue hijo de muy baxos e humildes padres, pero de muy buena y gentil diſpoſicion: hombre muy ſuelto y ligero: abil y de gran juýzio y entendimieto, que ſe pre deſde pobre, y deſpues de rico, tuuo muy altos y grandes penſamietos. Fue muy eſforçado e animoſo, e luego deſde muy moço ſe inclinó a la guerra y arte mi

litar y dio ſe le tambien, e uſaua y entendia la tanto, y era tan diſpuoſto para ella, que a penas ſe podia juzgar qual era mas en el, la deſtreza y eſfuergo, o ſu abilidad y prudencia. Con las quales abidades y virtudes, y con las que adelante ſe diran, gano en poco tiempo la mayor reputacion que nunca hombre pudo ganar. Los principios deſte hombre (ſegun cuenta Baptiſta Fulgoſo) paſſaron deſta manera. Que ſiendo hijo de un hombre que guardaua ganado, criando ſe entre los moços que tenían el miſmo eſſicio de ſu padre, los otros como el, en ſus juegos y burlas, lo eligeron vna vez por rey, y entre burla y juego, el hizo les jurar a todos que harian lo que el les mandaffe, y le obedeceria en todo. Y hecho el juramento, mādole a todos q̄ vendieſſen ſus ganados, y dexaſſen tan pobre y baxo officio, y ſe dieſſen a la guerra y armas, y lo tomaſſen por Capitan. Hizo ſe aſi: y de la burla vino la coſa a veras, y en pocos dias junto quinientos ganaderos y hōbres del caño, cō los quales, la primera coſa q̄ hizo, fue robar y ſaltear ciertas Carabañas de Mercaderes que paſſauā por aquella comarca, e partio la preſa tan ygualeſtamente con ſus compañeros, que con grande fe y amor lo ſeruian, y ſe le llegaron otros de nueuo. Lo qual ſabido por el rey de Perſia, embio un Capitan con mil de cauallo a lo prender, y deſhazer. El dioſe tan buen recaudo, que venido el Capitan contra el, anduuieron tratos, e de enemigo lo hizo compañero e ſubdito, e junto

TAMORLAN

e junto con la ſuya la gente del, e començo a acometer coſas mayores. Ofrecioſe luego diſcordia entre eſte rey de Perſia e un hermano ſuyo, y el Tamorlan tomo la boz de ſu hermano, e baſto ſu fauor e induſtria para darle la vittoria y hazello rey, deſtruyendo al otro. Deſpues haziendo lo el rey nueuo capitan de la mayor parte de ſu exercito, fingendo q̄ le queria conquistar nueua tierra e ſeñorio: juntando gentes incito a muchos del pueblo que ſe alcaſſen. El ſe reuelo cōtra el, y le quitó el reyno que le auia ayudado a ganar, e llamoſe rey de Perſia, lo qual no deuio de paſſar ſin grā des tráces e auifos, y hechos muy ſeñalados. Acabada eſta empreſa dio libertad a ſu patria e gēte de los Partos, que muchos años auia ſeruido a los Sarracenos y reyes de Perſia, ſacandolos de aquella ſeruidumbre, ſe hizo rey y ſeñor dellos. Viendo ſe pues va cō muy grandíſſimo e ſcogido exercito començo a cōquistar las comarcas naciones, e aſi andado el tiempo deſpues: conquiſto y gano ala Aſiria, a las Armenias, y Babilonia, a Meſopotania, la Scitia Aſiatica, la Albania, la Media, y otras prouincias, y grandes e muy fortiſſimas ciudades. En las quales conquiſtas, aunque no las hallamos eſcriptas: cierto es que paſſaron grandes y fuertes Batallas, muchos y muy ſeñalados actos de fortaleza, grandes ardidés y auifos, porque todos dicen deſte excelente Capitan, que fue tan ſabio y diestro en gobernar ſu gēte, que nunca vuo en ella motin, ni rebelion notable. Era muy juſticio, e liberal en eſtremo, honrador de los que lo ſeguian, y por eſto amado y temido. Traya ſu

gente tan doctriada y diestra, q̄ al punto del tiempo, ſabia cada vno lo que auia de hazer, y ſe ponía en ſu lugar: cōtra traer (como adelante diremos) en ſu exercito numero de gente, y qual jamas otro truxo. Su real parecia la mas hermosa ciudad del mūdo, todos los officios andauan por ſu ordē, auia aſi miſmo en el, abundancia de mercaderes, y de otros mantenimientos y coſas neceſſarias para la vida de los hombres. Nunca conſintio hurto ni latrocinio, ni fuerça, y ſi acaecia cometer algunos, los caſtigaua ſeueriſſimamente. Y por eſto traya ſu real tā proveydo, como en la mayor paz del mūdo la mejor ciudad del. Hazia que ſus ſoldados ſe preciaſſen de eſforçados y virtuoſos, y de muy diestros y ſabios. Traya los muy bien pagados y honrados, muy luzidos y adereçados, pero muy caſtigados y ſujectos. Siendo pues ya Rey y Emperador de muchas prouincias y reynos en Aſia, mouidos por ſu fama, vinieron infinitas gentes a lo ſeruir, allende de ſus ſubditos. De manera que con mayor gente y exercito que tuuo Dario ni Xerxes (porq̄ todos dicen que con quatrocientos mil hombres de cauallo, y ſeyſcietos mil de pie) vino a cōquistar a Aſia la menor, y las prouincias della. Lo qual ſabido por el Grā Turco Bayazero, ſeñor della, e principe y Capitan de los Turcos: que ala ſazon tenían puesto cerco en la ciudad de Conſtantinopla, auiedo cōquistado primero muchas prouincias de Grecia: ſeyendo el mas temido e rico Rey que auia en el mundo, como quando dellos hablamos diximos. Dexo luego el cerco de Conſtantinopla: y paſſo en Aſia con toda ſu gē

fulgente, y junto toda la mas y mejor que pudo juntar: que segun dicen los de cavallo, eran tantos como los del Tamorlan; y los de pie muy grande numero, toda gente muy diestra, e muy buena, y la mas della exercitada en las guerras que con Christianos auia tenido. Y como buen rey y capitán, viendo que de otra manera, a tan gran exercito no podia resistirle su tierra, determino de le salir al encuentro, y darle la batalla, confiado en la virtud y esfuerço de su gente, y aun tá bien en la multitud que auia, q̄ aun que no era tanta como la de su enemigo: era como esta dicho, muy mucha y muy diestra, e defendian sus casas y libertades. E saliendo le al camino en los confines de Armenia la mayor, halló al Tamorlá del mismo propósito de pelear con el. Y ordenando pues cada vno de los capitanes sus gétes. El primero dia que pudieron juntarse, haziendo cada vno lo que muy sabio y esforçado capitán deuia: començaron la mas braua y cruel batalla, que yo creo que auido en el mundo, considerando el numero de la gente, y la bondad y experiencia della, y el esfuerço e abilidad de los Capitanes. Y peleando la mayor parte del dia crudissimamente se matauan los vnos a los otros sin se poder ver, ni conocer de qual parte inclinaua la victoria: hasta que al cabo, vencidos los del Turco, mas de la multitud que de la fuerça, muriendo grãde parte dellos, que affirmã que murieron aquel dia dozientos mil hombres de su parte, fuerõ destrozados: y boluieron las espaldas. El Bayazeto peleando e sosteniendo el impetu de los contrarios, y con mucho animo deteniendo y animando los suyos, cargando grã golpe de enemigos, cayó con el su

cauallo, donde no pudiendo ser socorrido, fue preso y tomado vivo. Y así lleuado en presencia del Tamorlan, el qual gozando todo lo posible, de la victoria, le hizo hazer muy fuertes cadenas; y vna jaula donde dormia de noche, y así aprisionado, cada vez que comia, le hazia poner debaxo de la mesa como a Lebrely: y de lo que el echaua de la mesa, le hazia comer; y que de solo aquello se mantuuiesse. E quando caualgaua lo hazia traer, e que se abaxasse e pusiesse de manera, que póniendole el pie encima, subiesse en su cauallo. Y en este tratamiẽto lo truxo y tuuo todos los dias que vivo. E así lo traya por toda Asia la menor, se juzgandole, y conquistando le su tierra, por q̄ lo viesse en aquel estado, los que lo auian visto poderoso y en gran trono. El que esto le yere, no es razon que lo pãsse sin grande consideracion, porque cierto es grande documento y exemplo para tener en poco los grandes poderes y mandos deste mudo. Pues vn rey tan grãde, tan temido y poderoso, que solo el trance de vn dia lo pudo baxar a tan vil e baxo estado, que en la mañana se viesse señor de infinitos hombres, y teñido y obedescido de todos, y a la noche se viesse esclauo, compañero y igual cõ los perros de su señor. Y q̄ le viniẽse esto por mano de hõbre q̄ vuestro tiempo no tenia mas q̄ vn Cayado de pastor, o segun otra opinion vna sola espada: y que este pudo venir en tanta grandeza: que no hallasse en su tiempo ygal en el mundo en poder y señorio. Y el otro que auia nascido el mayor de todos: vn dia bastasse a hazello el mas abatido y baxo. Cosas son estas que auian totalmente de apartar a los hombres de los mundanos deslices, e amar y procurar a solo Dios: boluendo a nuestro

nuestro cuento. Auiendo el Tamorlan seõorado la tierra del Turco dio la buelta caminando para Egipto, y fue allanando a toda Siria, a Phenicia, y a Palestina, y a Iudea y todas aquellas comarcas tomando por combate insignes ciudades, y entre ellas Smirna y Antiochia, Tripol a Sebastia a Damasco, y otras, asolando y destruyendo algunas dellas. Llegado ya cerca de Egipto, el Soldan del, y seõor de Arabia y otras prouincias, le salió a resistir; e con muy grueso exercito peleo con el, y fiendo desbaratado, el capo huyendo. El Tamorlan le tomara a Egipto, como auia hecho todo lo demas, si no que tan grande exercito, fue imposible passarlo por los desiertos, e no tuuo en tãto conquistarlo, quanto la salud y conseruacion de su gẽte: pero todo lo demas de aquellas comarcas metio debaxo de su señorio. Dizen del Tamorlá que se holgava quando hallaua resistencia y fuerça: e por mostrar más su poder, y esfuerço y prudencia e auisos, como le acaescio en la ciudad de Damasco, que auiendo ella el entrada por fuerça, los mas esforçados y mejores se retraxeron a vna fortaleza tan fuerte, q̄ se tenia por imposible ser tomada: y puesto q̄ ellos venian entrato con el, el no quiso si no tomarlos por fuerça, o que se diesse a merced. Y visto que no se podia cobrar por su alteza y sitio, hizo en breues dias edificar otra fortaleza, juto a la otra, mas alta y mas fuerte que ella. Y tal maña y diligencia puso, que nunca le pudieron estorbar su edificio, y desde allí con ingenios e instrumentos de guerra los combatio y apreto de tal manera, de noche, y tambien de dia, sin darles vn solo momẽto de des-

canõ, q̄ los tomo y entro por fuerça dar mas. En sus conquistas y combates tenia esta costumbre, quando assentaua sobre alguna ciudad el primero dia luego que llegaua, hazia que su tienda se pusiesse blanca, por la qual significaua, y era ya sabido si aquel dia se entregauan, que les otorgaua las vidas y hazienda. El segundo dia, hazia poner colorada la tienda, si aquel dia quisiesse dar se, auian de morir todas las cabeças de casas, y los demas eran perdonados: pero si el segundo dia no se queria dar, al tercero hazia poner vn pauellon negro, que era cerrar la puerta a la clemencia. Y los que aquel dia, o de ay adelante eran tomados, no escapaua hombre ni muger de qualquier edad q̄ fuesse a vida, e la ciudad se metia a saco, y le hazia poner fuego, e la destruyã totalmente. Por lo qual no se puede negar que este hõbre no fuesse muy cruel, puesto que tuuiesse muchas virtudes y excelencias. Pero es de creer que lo permitia Dios por peccados de los hõbres; y para castigar con la mano de aquel aquellos reyes y gentes. Y aun esto parece que el mismo lo dixo, y se tenia por tal. Porque escriue el Papa Pio, que auiendo puesto cerco sobre vna muy fuerte ciudad, no auiendo querido entregarse, en primero ni segundo dia que eran los terminos ya dichos, de recibir a misericordia, llegado al tercero, los de la ciudad, confiando q̄ vsaria alguna piedad, abrieron las puertas, y echaron delante las mugeres e niños, todos con ropas blancas e ramos de oliuas en las manos, dando todos bozes que rompian el cielo, pidiendo misericordia, que no ouiera a quien no mouiera a ella. El Tamorlá como los vio, así venir, ninguna muestra

muestra hizo ni sentiemiêto de piedad, antes con su serenidad y semblante acostumbraido, que era de fiereza y crueldad, mando a vn escuadron de gente de cauallo: que saliesse a ellos, y sin dexar ningûo a vida: los mataflè a todos. Y despues mando derribar la ciudad, por los cimientos. E q̄ no quedasse en ella cosa enhiesta. Andaua a caso en esta fazon en el exercito del Tamorlan vn mercader natural de Genoua, como otros muchos andauan: y tenia trato, y comunicaciõ alguna vez con el, el qual pareciẽdole muy cruda cosa la dicha, se atreuio a decirle, q̄ porque vsaua de tanta crueldad cõ los q̄ tã humildes se le entregauan a su misericordia, Dizen que el Tamorlan con la mayor yra y al teracion del mundo, encendido el rostro, y los ojos que parecian que fuego le salia por ellos, respõdiõ, tu deues de pèsar que yo soy hombre como los otros, muy engañado estas en ello, que no soy sino yra de Dios: y destruycion del mundo, y no parezcas mas ante mi, sino quie res lleuar el pago, que merece tu atreuimiento. El mercader como le conocia la condicion, desuio seluego de alli, e nunca mas fue visto. Auiendo pues conquistado como tenemos dicho infinitas tierras, y muerto, y vencido muchos Reyes no hallando en toda Asia resisten cia alguna, cargado de infinitas riquezas, e llevando cõsigo muchos de los mas principales de las tierras que dexana sojuzgadas: las qualos lleuauan todos los mas de sus bienes que podian, porque eran de los que luego se entregauan, se boluio a su tierra. Dõde despues de llegado, hizo edificar vna muy grãde e sumptuosa ciudad, y peblarla de los que diximos q̄ de diuersas Prouincias traya. Los qualès como ve-

nian con sus thesoros y eran hombres hõrados e principales, e muy muchos en numero, e con la ayuda que el Tamorlan les hizo, en muy breue tiempo constituyeron, e hizieron la mas hermosa y rica Ciudad del mundo. Y como era de tantas e tan diuersas partes, el trato de ella fue muy general e muy grãde y por esto comẽço a ser muy frequẽtada e abundosa de todas cosas: Et tando asì el Tamorlan en esta profperidad e alteza, como era hombre acabaron se sus dias e murio, dexando dos hijos no de tanto valor como su padre, segun parece. Pues asì por la grande discordia que vuo entre los dos, como por su flaqueza, e poquedad, no fuerõ para conseruar el estado que heredaron, antes los hijos y nietos de Bayazeto, que era el gran Turco tu prisionero, labiendo la muerte e la discordia de los hijos, passarõ en Asia e cõ su diligencia, y animo, hallandẽ a parejo en las voluntades recebrarõ los bienes, e reynos de sus passados. Asì acaescio por otros estados e reynos que el Tamorlan auia cõquistado. Y asì de tal manera succedio el negocio, que oy no ay memoria del ni de su señorio ni hombre que vega de su linage, que aca lo sepamos, de cierto. Aunque Baptista Egnacio grãde inquiridor de antiguedades escriue que quedaron los hijos del Tamorlan con las tierras e prouincias que su padre poseyã de la parte del rio Eufrates, y despues en sus sucesores hasta Vluncaiano rey, cõ el qual peleo Mahometo turco, y que de los herederos deste Vluncaiano segun muchos afirman, se le uanto el primer Sofi, de donde viene el estado e reyno del Sofi, que oy es grande enemigo del Turco. Que sea asì esto o no, cierto las cosas deste hombre si algun grãde ingenio

genio las viera escripto, hermosa y excellentẽ hy storia fuera de leer porque en tan grandes casos, grandes hechos y cosas deuierã passar. Pero yo no e leydo mas dello dicho ni creo que aya mucho mas escripto. Demanera que sabemos asì a bulto lo que passo, pero los tiempos, las maneras y modos como passo, que es lo q̄ mas gusto e prouecho podia hazer al lector, no se sabe. Vna cosa afirman todos, que el Tamorlan, nunca vio las espaldas a la Fortuna, nunca fue vencido, ningunã cosa acometio que no la lleuaf-

se, ni pensõ, ni quiso, que no la alcãçasse, ni le faltõ esfuerço ni auiso para lo procurar. Por lo qual torno a dezir que lo osaremos conferir e ygualar con qualquiera de los muy famofos y antiguos. Esto que tengo dicho, saque de Fulgoso en sus coletaneas, y del Papa Pio en la segunda parte o libro de su Geografia, y de Platina en la vida de Bonifacio nono, y de Matheo Palmario en las Adiciones a Eusebio, y De cambino Florentino en la historia Turquesca.

SIGVE OTRA

VIDA DEL GRAN

Tamorlan, escripra por Paulo Iouio, Obispo de Nochera en sus Elogios. Traduzidos por el Licenciado Garpar de Bacca.



El Taborlan, seõor de los Tartaros, que por su inaudita crueldad y fiereza, y fuerças monstruosas, fue llamado terror del mudo y ruina del Leuante, subio de lugar baxo, por grados, al mas alto punto de la milicia, y a ser capitã y rey. Ayudo le principalmente el gran fauor de los Soldados, que adulãdole, le llamauan Temir Cuthlan, que en tartaro quiere dezir hierro dichofo. Dizen que el Taborlan era hõbre baxo de Samarcanda, ciudad cabo el rio Jaxarte, cercana a la prouincia Sogdiana, la qual ciudad vemos de Quinto Curtio, que fue conocida en tiempo de Alexandro Magno. Dizen algunos Persas, doctos

en historia, cõ quien yo e hablado, que el Taborlan adorno y acrecentõ estrañamente a Samarcanda su patria, con las riquezas y despojos del Leuante, a quien sujeto. Tenia gesto brauo, ojos sumidos, siempre amenazadores, cuerpo grande, tan neruoso y rezio, que flechando vn gran arco Tartaro, hazia passar la cuerda tras la oreja (cosa que pocos podian hazer) y con la flecha passaua vn mortero de Acofar que se ponía por blanco. Dizen algunos Autores, que tenia vna pierna coxa, y que asì andaua feamente. Fue alçado por rey principalmente por el autoridad de su nombre, y junto tan gran exercito de innumerables gentes (desseofas de robar y guetrear), que se creyo que saltarian vi-

vitualas a los hombres y campos, con yerba para tantas bestias y Camellos. Fueron en su exercito los Sogdianos, Aracosios, Bactrianos, y Hircanos, a todos los quales los Barbaros llaman oy de un nombre Zagatays. Fueron conel las Hordas de Tartaros, que moran dende el rio Iaxarte, hasta el rio Volga, y de de el rio Volga, hasta la ciudad de Mosca.

Son Hordas, esquadrones o manadas de Tartaros, que no teniendo asiento cierto, andan siempre de una parte a otra, por desiertos de infinita grandeza, hasta el Monte Imao. Y los antiguos los llamauan Amaxobios, porq̄ biuen en carros, cubiertos de fieltros contra el frío. Las mas poderosas Hordas, son la Cassania, y la Sciabania, y la Nogaia, conocidas de los Moscouitas, por el trato que conellos tienē, Todas estas obedecieron al Taborlan por que las mas remotas, obedecen al gran Can del Catay, principe potentissimo, que reyna en la China, y en la costa del mar Oceano.

Algo el Taborlan sus Vanderas: y passo su gran exercito a nado por el rio Volga, aunque en furiosa corriente y multitud de aguas, es el mayor rio, despues del Danubio, y del Nilo: mas despues partiendo se en siete brazos, entra en el mar Caspio turbio y menos furioso, y alli tiene vado mas facil.

Hallando se pues buen vado la gente, passo sin daño por abaxo de Citracan, lugar famoso por su trato. Llegaua la gente a un millon de Infantes y cauallos, y auia gran cantidad de ganado mayor y menor, el qual passaron parte en las ceruizas de los cauallos, parte en baquetas que de repente hizieron, las quales passauan mas facilmente, porque la caualleria estaua en medio el rio

quebrando la furia de la corriente, y cada hombre de cauallo lleuaua a las ancas un infante. Del rio Volga, llamado antiguamente Rha, el Taborlan, tiro por los montuosos valles de los Hiberos y Albanos, y lleo al estrecho passo de las puertas de Derbento, q̄ tiene vn as de hierro, y torres de piedra, de labor antigua. Y no se sabe si los Persas que lo guardauan, huyeron de miedo de enemigo tan poderoso, o si echados por fuerza se pusieron en cobro. Con esto la multitud infinita del exercito del Taborlan, passo y entro en Armenia por el mismo camino, por donde casi cien años antes Haylon, y Abtaga, passaron a Suria, trayendo los Christianos guerra con los Aegyptios, sobre el reyno de Hierusalem. Quando estos passaron, no se entendia si eran amigos o enemigos, porq̄ eia Ydolatras, y ni tenian la religion Christiana, ni la secta Mahometica. Pero aunq̄ el rey Balduyno les embio presentes, y les rego q̄ fuesen sus amigos: no aprouecho, antes tomaron la secta Mahometica.

Tomo el Taborlan algunas Ciudades de Armenia la mayor, y saqueo y quemó a Sultania, merada de los reyes de Persia, y tomando a mano derecha, passo el rio Eufrates cabo Arsenga, y entro en Capadocia, sabiendo que Bayazeto señor de los Turcos alçado el cerco de Cōstantinopla, venia a Capadocia con gran exercito a defender su frētera. Llegaron estos dos mayores reyes del mundo, con dos potentissimos exercitos, al Monte Estela (famoso por la memorable victoria del gran Pōpeyo y calamidad del rey Mithridates) Este monte sale del Antitauro y debaxo tiene un grā llano y campos estendidos, apropiados para pelear, y llaman los Turcos Casso-

masi,

masi, q̄ quiere dezir campos de Anferes. Por q̄ estas aues acuden alli ciertos tiempos del año para passar a manadas a Europa con sus capitanes. Queriendo pues estos grādes capitanes pelear, y determinar con vna buena o mala batalla quiē auia de biuir, y ser señor de Asia, a ninguno faltaron ardides. Porq̄ el Taborlan cōñado en las armas de q̄ particularmente usā los suyos, mandoles q̄ comēçassen y prosiguiesse y acabassen la batalla con flechas. Y que el haria que dende la mañana hasta puesta de Sol no les faltassen, si peleassen valerosamente. Para esto auia ordenado que muchos Camellos arduuiesse por los esquadrones dando manojos de flechas a los infantes y cauallos. De la otra parte Bayazeto, no ignorando la manera de pelear del enemigo, proueyo lo q̄ se pudo proueer, y auiendo animado a los suyos, mando dezir a la gente de cauallo q̄ recibiesse con animo la primera rociada de flechas con los escudos sobre las cabeças, y q̄ luego baxasse las lanças y armetiesse a los enemigos, cuya canalla desluzida y desarmada parecia q̄ facilmente podria ser alanceada y muerta a cuchilladas. Hizierō lo así los fortissimos caualleros Turcos, y men ospreciando sin pa uor las flechas, atremetierō con tropel furioso y brauo impetu a los Tartaros (q̄ estauan muy cerrados) y haziendo grā carniceria en los q̄ no tenia yelmos ni coraças, apenas les dierō lugar para dexar los arcos y defenuaynar las Cimitarras. Pero era tanta la multitud de los flecheros Tartaros, por todas partes esparzidos, q̄ aun la retaguarda Turque sí ca era derribada con una perpetua y espelsissima lluvia de flechas. Porq̄ los Tartaros (con forme a su costumbre) tirauan las flechas hacia el cielo, para q̄ cayendo con mas fuerza, passassen las ceruizas y ancas de los cauallos y así, ni las largas y plegadas adargas de los Turcos de Europa, ni los redondos escudos de los de Asia, bastauan a resistir las flechas que les herian. Nunca dēde q̄ ay memoria de historias, mayor numero de gente peleo con mayor alboroto, ni con mayor fuerza y rauia por hazerse pedaços. Ninguna gente peleo con mayor pertinacia y obstinacion, por q̄ lleuado se a vezes los unos a los otros a ve-

zes, los otros a los otros, y acudiendo los q̄ venian detras, y rempujando a los delanteros, la victoria estuuó muchas horas dudosa, a modo de mar tēpestuoso, a quien la furia de los vientos arrebató de una parte a otra. Pero yēdo baxo el Sol, la victoria se mostro por los Tartaros (aunque con mucha sangre.) Y Bayazeto, siendo le muerto el cauallo de muchas flechas, y auiendo visto derribar sus vāderas, fue preso y guardado para el carnio, y para hartar la soberuia del Taborlan, cuya crueldad fue tanta, q̄ aunque Bayazeto era poco antes vn rey tan famoso, y aunque le hizo todas las injurias del mundo, nunca se hartó. Porque quando queria subir a cauallo hazia le baxar las espaldas, para que siruiesse de escalon, imitando (segun es verisimil) lo que Sapor rey de los Parthos hizo con Valeriano Emperador de Roma (a quien con semejantes atrentas hizo morir) Pero la voluntad de Dios que a Bayazeto truxo a este estado, ordeno q̄ biuiesse mucho en su miseria, y así siendo traydo por Asia, en vna jaula de hierro, fue un miserable espectáculo de su fortuna. Pero la inexorable y barbara condicion del Taborlan, fue un singular exemplo de justa seueridad. Porq̄ como un Gineues que era muy su priuado (por ser gran conecedor de piedras, con las quales el Taborlan holgaua mucho) le hablasse sobre la miseria de Bayazeto, yle dixesse blandamente q̄ usasse de clemencia conel, y se acordasse q̄ en riquezas y victorias auia sido principe clarissimo entre los reyes Mahometanos, el Taborlan arrugado la frēte, puso los ojos en el y reprehendiendolo dixole, yo no castigo a este como a hōbre soberuio, por su potēcia y nobleza, si no como a traydor mal hōbre, q̄ mató cruel mente a su hō mayor, y doyle por ello la pena q̄ merece. Auiedo el Taborlan vencido esta batalla, en q̄ dizen q̄ murieron mas de ciento y quarēta mil hombres, cogio los despojos y reparriolos justamente entre los suyos, los quales vanquetearon tres dias larga y esplendidamente, por que auian sido muertos casi innumerables cauallos, o estauan tā debilitados de heridas, que no podía ser de prouecho: y por esto matauan los para enrrar los banquetes, porque los Tartaros

EL GRAN TAMORLAN

comen ordinariamente carne de cavallos, y quando les falta, abren a los cavallos vna vna tras la oreja, y beuiendo su sangre sustentan la hábre. El Taborlan auiendo pasado el monte Tauro, entró en tierra de Diarbeka, con tanto estrepito de armas y terror de los hōbres, q̄ no auia ciudad q̄ no se le rindiesse. Perq̄ el primer dia q̄ llegaua a vista de una ciudad, hazia q̄ le armassen un pauellon blāco, significando que si se rindiesse usaria de clemēcia, y dexaria a los moradores la vida, El segundo, hazia q̄ le armassen un pauellon colorado, significando q̄ si se detuuiessen, los passaria todos a cuchillo. El tercero armaua un pauellon negro, significando q̄ lo auia de meter todo a fuego y sangre. Porque cō horrible boz, dezia q̄ era la yra de Dios, q̄ venia a castigar a los hōbres pecadores de aq̄l corrupto tiempo. No vno en Diarbeka, ni en tierra de Alepe, ni en Suria, ciudad q̄ no le abtiesse las puertas. Solo se detuvo algo en Damasco, en combatir su castillo. Porque como estuuiessē edificado fortissimamente a nuestro uso por un ingeniero Florentin, detuvo el impetu de tan grā vencedor. Pero el Taberlan, haziendo cortar madera en el monte Li-

bano, lo cerco con una trinchea tā alta, que los flecheros Tartaros estauan mas altos que las almenas, y tirādo flechas matarō a todos los defensores. Despues auiendo por mano de sus capitanes, rompido cabo Damiata la gente del Soldan del Cayro, y teniendo con animo infaciable los ojos en el reyno de Aegypto, y en las riquezas de la grā ciudad del Cayro, el temor de la sed lo hizo parar. Por q̄ auia de passar por desertos saltos de agua. Por esto poniendo fin a sus victorias, como en su exercito cayesse gran pestilencia, boluiote cargado de despojos a Samarcanda, donde murio, Año de nuestro señor de mil y quatrociētos y dos años. Parecio antes de su muerte vna grāde y amarilla comera, que parecia q̄ significaua muerte de tan grā rey. Aunque muchos creyeron que significo la muerte de Iuan Galeaço Vizconde potērissimo Duque de Milan, q̄ murio en el mismo año, y parece que fue orden del cielo, q̄ dos hijos herederos de estos dos principes uiuieron una misma fortuna. Porq̄ degenerado el valor de sus padres, no pudieron defender el Imperio, y breuemēte dos tā grādes estados (si son para cōparar) se acabarō y perdierō.

DE FAERNO CREMONES Traduzido en Castellano.

El Capitan excelente
el niueno Xerxes guerrero
El vencedor del Oriente
El espanto bravo y fiero
De toda la humana gente.
El que los campos benchiba
De escuadrones y soldados
El Taborlan que traya
Genie y pueblos espantados
Este vestro y ser uenia.
Cuya venia espantana
La ciudad qu mas segura
Con muro y torres estaua
T el suelo y la tierra dura
De puro temor temblaba.
Los montes, los desplados
Los valles y las regiones
L uir, los sin ue ocupados
Las fueras, los escuadrantes
De sus Barbaros soldados,
Espetō con cruda guerra
con su acostumbardo celtilo

Todo aquello que se encierra
Entre el Caucazo y el Nilo,
Que es Asia y toda su tierra
Passe el agua que corria
Por Oriente con estruendo
Hizo por Tigris su via
A fuego y sangre metiendo
Quando se le desfordia,
Como en tiempo tempestuoso
Quando entre dos vientos dura
El combate temeroso
Sale de la nube oscura
El rayo ardiente furioso.
O el fuerte muro almenado
La torre y soberuia casa
El alto templo sagrado
Por donde quiera que passa
Todo lo dexa assolado.
De aquesta suerte allanaua
Este hombre, y destruyua
Los pueblos por do passaua
A fuego y sangre ueitia

Muro y torres derribana.
Al gran rey de Asia temido
Bayazeto derribado
T en cruda guerra vencido
Lo tuvo preso y atado
En vna jaula metido.
Mas quando aquesto tratana
Quando con soberuia guerra
Todo el mundo amenazana
Quando del toda la tierra
De puro temor temblana.
Su grandez a su locura
Su desño y pensamiento
Ved quan poco tiempo dura,
Ved en quan breue momento
Lo acabo vna calentura.
Ved su reyno, ved su estado
Ved lo que gano en la guerra
Ved bien de quanto a ganado
Quan poco espacio de tierra
Lo tiene muerto encerrado.

VIDA

VIDA Y HAZAÑAS DEL

GRANTAMORLAN, CON LA DESCRIP
cion de las tierras de su Imperio y Señorío, escripta por Ruy Gonçalez
de Clauijo Camareto del muy Alto y Poderoso Señor Don Enri
que Tercero deste nombre Rey de Castilla y de Leon, con vn
Itinerario de lo sucedido en la Embaxada que por el dicho
Señor Rey hizo aldicho Principe llamado por otro nom
bre el TAMVRBEC. Año del Nasci
miento de Mil e quatrocientos y tres.



El Gran Señor Tamurbec auiendo muerto al Emperador de Samarcante, y tomado le el Imperio, onde començō la su Señoria, segun adelante oyredes. Y auiendo despues conquistado toda tierra de Mogalia, q̄ se contiene con este dicho Imperio y con tierra de la India Menor.

Pronicias del Imperio del Tamorlan.

Otro si auiendo conquistado toda tierra e Imperio de Oraçania, q̄ es vn gran Señorío, e auiendo conquistado e metido lo su Señorío tierra de Tagiquinia: con tierra y Señorío de vna tierra, q̄ es llamada Rey, e auiendo otro si conquistado e puesto lo su Señorío toda la Persia y Média, cō el Imperio de Tauris, e de Solania. E otro si auiendo conquistado tierra y Señorío de Guilan, con tierra de Darbante, e conquistado otro si tierra de Armenia la Menor, e tierra de Arsinga, y de Aseron, e de Aunique, e puesto lo su Señorío el Imperio de Merdi, e tierra de Curchistan, que se contiene en la dicha Armenia. Otro si auiendo vencido en batalla al Señor de la India Menor, e tomado le grā partida de sus tierras, e auiendo otro si estroydo la ciudad de Damasco, e tomadas y puestas lo su Señorío las ciudades de Alep, e Babylonia, y Baldas, y auiendo estroydo otras muchas tierras y Señoríos, e vencido otras

muchas batallas, e fechas muchas conquistas, vino sobre el Turco Ildrin Vayacit (que era vno de los grandes y potentes Señores, que en el mundo se sabia) ala su tierra de la Turquia, e diole batalla cerca de vn Castillo, que es llamado Anguri, e vencio lo, y tomo le preso a el y a vn su hijo, en la qual batalla se acacscieron Payo de Soto Mayor, e Hernán Sanchez de Palaçuelos Embaxadores, que el alto y famoso Señor don Enrique por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Leon, que Dios mantenga, embiara, por saber la pujança, que en el mundo auia el dicho Tamorbec, y Turco Ildrin, porquē viesse las sus magnificencias, y poderio de gentes, que tenia ayuntadas el vno contra el otro, y se acacsciesse en la batalla, que en vno querian auer, de los quales dichos Payo e Hernan Sanchez ouo noticia el Gran Señor Tamurbec, y por amor del dicho Alto Señor Rey de Castilla, hizo les mucha onra, y to uolos configō, y fizo les grandes cōbites, e dioles ciertas dadiuas, e auida noticia del poderio del alto e famoso Señor Rey de Castilla, y de la su gran Señoria y franqueza, que sobre los Reyes Christianos auia, y por auer su amorio, desque la batalla fue vencida, ordeno de le embiar vn Embaxador, e sus letras, y cierto Presente por poner su amorio

Vitoria contra el Gran Turco Bayazeto.

Payo de Soto Mayor e Hernan Sanchez Palaçuelos embaxadores del Rey D. Enrique 3.

A rio

Mahomad Alcagi Embaxador del Tamorlan viene a Castilla.

rio. Cō el qual Embaxador fue vn Cauallero Chacatay, que auia nombre Mahomar Alcagi, cō el qual Embio sus Dones y Presente, y sus Letras biē Solemnes. El qual Embaxador vino al dicho Señor Rey de Castilla, y dio le sus Letras quel dicho Señor Tamurbec le embiaua, y su Presente e joyas, e mugeres, q̄ le enbio segun su costūbre. Y el alto Señor Rey recibidas las dichas Letras y Presente, e oydas las buenas razones, q̄ el dicho Tamurbec le embiaua dezir por las sus Letras y embaxador, e amorio q̄ le mostraua, ordeno el otro si cierto Presente y Embaxadores al dicho Tamurbec por acrecentar en el amorio, que le mostraua, y ordeno de embiar por sus Embaxadores en la dicha Embaxada a Frey Alfonso Paez de Santa Maria Maestro en Theologia e a Ruy Gōgalez de Clauijo, e a Gomez de Salazar su guarda, con los quales le embio sus Letras y Presente, e porq̄ la dicha Embaxada es muy ardua, y a lueñes t̄ras, es necesario e cōplidero deponer en escripto todos los lugares e t̄ras, pordo los dichos Embaxadores fuerē, e cosas q̄ les ende acaescierē, porq̄ no cayan en oluido, y mejor y mas cumplidamente se puedā contar, y saber. ¶ E por ende en el nombre de Dios en cuyo poder son todas las cosas, e a onor dela virgen Sāta Maria su madre, comence aescruiť desde el dia q̄ los Embaxadores llegarō al Puerto de Santa Maria cerca de Cadiz, para entrar en vna Carraca, en que auian de yr, y con ellos el dicho Embaxador, q̄ el dicho Tamurbec embio al dicho Señor Rey.

Itinerario de 21. de Mayo. A. 1403

Puerto de Santa Maria.

dia fizieron lleuar algunavitualla, q̄ alli teniā ala Carraca, en q̄ auian de yr, de mas de otra que auian fecho lleuar de Senilla y de Xerez, y algunos de sus omes con ella.

Luego otro dia Martes siguiente q̄ fueron veynte y dos del dicho mes partieron de aqui en vna Barca y cō ellos Micēr Iuliā Centurio Patrō dela Carraca en q̄ auian de yr, y llegarō al Puerto delas Muelas, que es en par de Cadiz, onde la dicha Carraca estaua. E Miercoles siguiēte fizierō vela, y partio de aqui la dicha Carraca, e fazia buen tiempo, y en anocheziendo llegarō en par del Cabo que se llama Despartel.

Otro dia lueves siguiēte llegarō en par de Tanjar, e en par de la sierra de Baruaros, e en par de Tarifa, e de Ximena, e de Cepta, e de Algezira, y de Gibraltar, y de Marueña a tan cerca q̄ les podian bien ver estos dichos lugares estādo bajo de la sierra del Estrecho, e fueron este dia a par de la sierra de la Fi.

Vlernes siguiente, q̄ fueron yeynte y cinco dias del dicho mes de Mayo quādo amanecio el dia claro fuerō a par de Malaga, e echarō Ancla en el Puerto, y estouieron ay el dicho dia Viernes, q̄ hy llegarō, y Sabado y Domingo e Lunes y Martes, por quāto el Patron ouo de descargat ciertas larras de Azeyte, e otras mercaderias. E la dicha Malaga tiene la Villa llana, y de la vna parte esta junta con el Mar, y de otro de la al vn cabo tiene vn Castillo alto en vn otero cō dos cercas, y de fuera de la Villa esta otro Castillo mas alto, q̄ le llaman el Alcaçaua, y del vn Castillo al otro vā dos cereas juntas vnas con otras, e bajo en el otro cabo dela Villa e en par del Mar de fuera dela Villa estan vnas Tarāçanas, e luego cerea dellas encomiença vna cerca, q̄ va junta con el Mar de

Micēr Iuliā Centurio. Puerto das Muelas.

Cabo Despartel. Tanjar, Tarifa e otros lugares.

Malaga.

de Torres y de Muro. Y dentro desta cerca estan muchas guertas fermosas, e encima destas huertas y de la Villa estan vnas sierras altas, en q̄ ay casafas, e viñas, e huertas, y entrel Mar y la cerca dela Villa estan vnas pocas de casafas, q̄ son Lonjas de Mercaderes, y la Villa es muy poblada.

Miercoles siguiente, que fueron veynte y nueue dias del dicho mes de Mayo partio de aqui la dicha Carraca, e fueron apar dela sierra de Malaga, q̄ es toda labrada de viñas, e de panes, e de huertas, y pasaron a par de Velcz Malaga vn Castillo alto, q̄ esta en esta sierra, e pasaron apar de Almuñecar, q̄ esta bajo fasia el Mar, e fueron en anocheziendo apar dela sierra Neuada.

Otro dia lueves fuerō en par del Cabo de Palos, que es en par de Cartagena, e otro dia Viernes fuerō en par del Cabo de Martin, q̄ es vna sierra alta, q̄ es ya de Cataluña.

E Sabado quādo amanecio, fuerō en par de vna Isla, que llama Formentera, y es despoblada y a ojo de la Isla de Ibiça, y estouieron alli este dicho dia Sabado y Domingo y Lunes y Martes andādo de vna parte a otra, que non podian doblar el Cabo, para tomar el Puerto de Ibiça, por quanto auian el viento contrallo, e el dicho Martes en la tarde tomaron el Puerto, que fue a cinco dias del mes de Junio, e el Patron fiso descargat de las cargas, q̄ leuaua y cargar cierta Sal, e estouieron en el dicho Puerto el dicho dia Martes que hy llegarō, y Miercoles y lueves y Viernes non podian salir del Puerto, por quanto auian el viento contrallo, e Miercoles que fueron treze dias de Junio partierō de aqui y fizo calma el dicho lueves y Viernes, tanto q̄ andouieron bien poco. E Esta dicha Ibiça es vna Isla pequeña, en q̄ ha cinco leguas en

luego e tres en ancho. Y el dia que llegaron los Embaxadores, tomarō tierra, y el Governador que ende estaua por el Rey de Aragon mando les dar posada, en que estouieffen, y embioles omes y bestias en que viuiessen a la Villa, e la dicha Isla es toda la mas della mōtañas altas de montes bajos, e piñares: e la Villa es poblada en vn Otero alto, que esta junto con el Mar, e tiene tres cercas, y entre cada cerca mora gente, y tiene vn Castillo en lo mas alto de la Villa fazia la Mar, e tiene Altas Torres e cerca sobre si, y la yglesia de la Villa esta a par del Castillo, e tiene vna Torre Alta, que se contiene con el dicho Castillo, e cerca la Villa e Castillo de Partes, de fuera vna cerca sola. E en esta Isla ha vnas Salinas, en que ha mucha Sal, que se haze en ella muy fina cada Año del Agua del Mar, que entra alli. E estas Salinas son de gran rendimiento, que cada Año vienen alli muchas Naos de Leuāte, a cargar de Sal. E en la cerca de la Villa ha vna Torre en que estan fechas vnas casafas, que llaman la Torre de Auicena, y dizē que desta Isla fue natural Auicena, e en la cerca y Torres de ella estā pedradas de ingenios, quel Rey Don Pedro fizo lançar, quando la touo cercada.

E Sabado siguiente que fuerō diez y ocho dias del dicho mes de Junio a ora de Nona fueron en par de la Isla de Mallorcas, atanto que los pudieran bien deuisar, y Domingo siguiente fueron en par de vna Isla que es llamada la Cabrera, e tiene vn Castillo pequeño, e Lunes y Martes andouieron su viaje, e non mucho, que auian viento escafo, e el Miercoles en la tarde fueron en par de la Isla de Menorcas, e entraron en el Golfo de León, e lueves y Viernes y Sabado passaron el Golfo de

Velcz.

Almuñecar.

Cabo de Palos. Cabo de Martin.

Formentera. Ibiça.

Auicena.

Mallorcas.

La Cabrera.

Menorca.

E L G R A N

Lcon, e fizoles estos dias buen tiempo, y Domingo que fue dia de Sant Juan fueron en par de vna Isla, que ha nombre Linera, e es del Señorio del Virrey de Aragon.

Linera.

Vnes quando amanescio fuero entre dos Islas, que han nombre la vna Corcega, y tiene vn Castillo, que ha nombre Bonifacio, e es de vn Genoues; e la otra Isla ha nombre Cerdeña, y tiene vn Castillo, que ha nombre Luc cigofardo, y es de Catalañes. Y estos dos Castillos destas dichas dos Islas estan fazia el Mar, el vno enderecho del otro, como en gú arda, y el paso de entre estas dos Islas, que es estrecho y peligroso, es llamado alli en aquel Paso, las Bocas de Bonifacio.

Corcega.

Cerdeña.

Martes siguiente en la tarde fueron en par de vna Isla, que es llamada Ponça, y es desabitada, pero otro tiempo fue poblada, e quo en ella dos Monasterios, y ay en ella grandes edificios de muy grande obra, que hizo Virgilio, y enderecho desta Isla a la mano yzquierda parecieron vnas montañas altas, que eran en la tierra firme, que son llamadas Montecarzel, e tiene vn Castillo, que es llamado Sant Felices, y es del Señorio del Rey Lança Lago, e vn poco adelante pasaron a par de otras montañas, que eran esso mesmo en la tierra firme, e ayuso dellas parecio vna Villa, que es llamada Taracena, y es del Señorio de Roma, y de alli a Roma auia doze leguas, e entre el Mar e la Villa parecieron vnas Guertas e Arboles altos, y entre estas Guertas e la Villa estaua vn Monesterio, que auia sido de Monjas, que las auian lleuado de alli Moros de la Berneria.

Ponça.

Virgilio.

Rey Lança Lago.

Taracena.

Miércoles andouieron su viaje, y Iueves siguiente, que fueron veynte y siete del dicho mes de Junio, en anocheciendo fueron en el Puerto de Gaeta, y echaron Ancla a Rayz de la Villa a tan cerca, que pudieron poner Plancha en el muro de la ciudad. Y los dichos Embaxadores tomaron tierra, y fueron a posar en vna posada, que era cerca de Sant Francisco fuera de la ciudad, y estouieron alli diez y seys dias, por quanto el Patron e algunos Mercaderes de la Carraca ouieron de descargar algunas mercaderias, que trayan, y cargaron Azeyte.

Gaeta.

Esta dicha ciudad de Gaeta, y el Puerto della es bien fermoso, ca luego en la entrada del Puerto es angosto, e de dentro mas ancho, y es cerrado todo en derredor de altas sierras, en que ay Castillos, e Casas bien fermosas, e muchas Guertas, y ala mano yzquierda como ome entra en el Puerto, esta vn Cerro alto, e en cima del esta vna Torre como Atalaya muy grande: que dizen, que hizo Roldan, y assi la llaman la Torre de Roldan, y en par deste Cerro esta otro junto con el, y en este esta poblada la ciudad, y la Puerta y Casas della dizen en Ladera fazia el Mar, a do esta el Puerto, atanto que llega fasta cerca del Agua, e luego esta el Muro, en que bate el Mar. E del Muro salen dos Torres con su Muro, que entran en el Agua, que puede auer de la vna Torre a la otra, quanto vna Ballesta podria echar vn viraton, e de la vna Torre a la otra echan vna Cadena, quanto es necesario, e tras aquella Cadena estan las Galeras y Fustas en tiempo de guerra, y entre el Otero, en que esta poblada la ciudad, y

en

entre el otro otero en que esta hecha la torre de Roldan, va hecha vna torre con altas torres epetil y almenas q van fasta la dicha torre de Roldan, y cerca el otero en que esta la ciudad, y el otero en q esta la torre de Roldan es para guarda de la Ciudad. E no ha rezelo de partes dela mar: por quanto lo cerca delas dos partes, e tiene muy altas peñas q non ha rezelo en tiempo de guerra, tomen alli puerto ningunos nautos, e luego desta cerca de la Ciudad encomiença otra que va muy grande pieça junto con el mar, y de tro desta cerca esta vn otero alto q es cercado de dos partes del mar, yes poblado de muchas viñas y guertas y oliuares, y entre este otero y la cerca q va junto con el mar, va vna calle poblada con muchas casas y tiédas. E en esta calle esta vna yglesia muy deuota en que han las gentes muy gran deuocion, que es llamada sancta Maria la Anuciada, y delate desta esta otra yglesia muy deuota, q es llamada S. Anton, y encima desta yglesia de sancta Maria, esta vn fermoso monasterio de sant Francisco y como se acaba esta calle, sube la cerca la cuesta arriba, deste otero yua fasta el otro mar, asi q esta cerca rodea todo en derredor este otero. E esta cerca es hecha por q en caso q algunas fustas lleguē alli les sea defendido la salida: por q non véga daño a la Ciudad. E en cabo desta cerca do se junta el vno, y el otro q cerca estos oteros, esta vna yglesia que es llamada la Trinidad, e cerca della está vnas torres e casas como Alcaçar, e cerca desta yglesia esta vn alberca hecha en vna peña, y esta tan proprio como si fuera fecho a fuerza, partido lo vno delo otro y entra en fondo la dicha alberca por la peña ayuso bien diez braças, y es en luengo bien cinquēta pasos, y es

tā angosta q no puede entrar salvo vn ome ante otro y dentro esta hecha vna hermita que es llamada sancta Cruz, y de zian q esta por escritura alli en la ciudad q aqlla abertura se fiziera el dia q Iesu Christo rescibio passion. E dentro desta cerca es poblada de muchas fermosas guertas, e casas e açoteas, y de muchos narajales y limonares, e cidrales, e de viñas e oliuares, y parece muy fermoso de ver. E fuera desta cerca a rayz del mar, va vna calle muy fermosa de casas y palacios e guertas, y mucha agua q va por ellas q cerca el puerto como en derredor, y va esta calle asi poblada hasta el lugar que es llamada mola, y de la Ciudad alli a dos leguas. E esta calle es muy poblada y toda empedrada, e encima desta calle estan vnas sierras, esto mismo pobladas de aldeas y casas, y todo esto parece de de la ciudad, y es tā plazerero de ver que es marauilla. E todo fueron los dichos Embaxadores mientras aqui estouieron, e adelante del dicho lugar de Mola, parecio vna villa, e vn castillo alto, e otros lugares afaz en vna montaña, y en cabo desta sierra en q estauā estos lugares ala entrada del Puerto ala mano de recha estaua vna torre muy alta como atalaya, que es llamada la torre del Carellano, e estos dichos lugares auian sido del Conde de Fondi, y agora son del rey Lançalago, que se los auia quitado por ocasion de la su guerra, e del rey Luys, e las casas de la Ciudad de Gaeta son muy fermosas de ver de partes de fuera por quanto dizen en ladera fasta el Puerto, y son muy altas, y con ventanas fasta el mar, y lo mas fermoso de la ciudad es vna calle llana, que va a par del mar, y las otras calles son angostas y altas malas de andar. E en esta calle mayor es el menor

Nota. Deuocion en Gaeta.

Cōde de Fondi. Rey Lançalago. Rey Luys.

desta ciudad, y en esta ciudad se tra-
tan muchas mercadorias de cada
año, y quando el rey Lançalago auia
su guerra con el rey Loys, perdio to-
do el Reino, saluo esta Ciudad, y de
aqui salio y cobro todo su señorio.

Estádo el rey Lançalago en esta ciu-
dad, y siendo casado con madama
Gostança, hija de Momfrey de Cha-
ramete partiose della, e casola el
mismo por fuerça, con vn su vassá-
llo, hijo de micer Loys de Capua, y
dezian que el Rey mismo estando
en la dicha yglesia de la Trinidad
les tomo las manos, y los caso a ojo
de muy gran gente que alli esta-
uan, y les hizo sus bodas e dezian
que el Rey mesmo tomo por la ma-
no este dia de sus bodas a la dicha
su muger, y que danço con ella. E la
dicha su muger dizia muchas cosas
yfeas por plaça e calles, e dezia que
esto fazia el Rey, por cõsejo de Ma-
dama Margarita su madre. E des-
pués el Rey caso con la hermana

Madama
Gostança.
Momfrey de
Charamete.
Micer Loys
de Capua.

Madama
Margarita.

Rey de Chi-
pre,
Doña Ma-
ria.

Madama
Ioanuela.
Duq̃ de Ster-
lic o de Ba-
niera.

E viernes que fueron treze dias
del mes de Julio, aora de medio dia
la dicha Carraca fizo vela, e partio
de aqui de Gaeta, y andubieron es-
te dia su viage.

Y otro dia sabado siguiente pas-
faron por cerca de vna ysla que se
llama Yscay, a par de otra ysla que
es llamada Procheda, e son defabi-

Isla Proche-
da.

tadas, e esso mismo passaron este
dia dicho a par de otra ysla que se
llama Trape, y es abitada, y del
señorio del Reyno de Napoles, y
en ella ha vna buena villa, e fueron
este dia en par de el cauo de la Mi-
nerua, que es en tierra firme, y o-
tro si fueron en par de dos mon-
tes altos, y en medio dellos esta
vna Ciudad que ha nombre Mal-
fa, en estos dos montes parescie-
ron sendos Castillos, y en esta ciu-
dad de Malfa, dizen que esta la cabe-
ça de sant Andries.

Trape Isla.
Cabo de Ma-
nerba.

Malfa.
Nota.
Cabeça de S.
Andres reli-
quia.

E este mesmo dia sabado a ora
de bisperas, vieron descaer del Cie-
lo dos ramos como de fumo, que
llegaron hasta el mar, y el agua
subio por ellos tan ayna, e tan res-
cio con gran ruydo que las nues sin
cho de agua, y escurescio y anublo
el Cielo, y arredraronse con la Car-
raca quanto pudieron, ca dezian
que si aquellos ramos acertaran a
tomar a la Carraca que la podrian
anegar.

Señales de
repestad.

Domingo siguiente en amanef-
ciendo, passaron por entre dos ys-
las despobladas, rasas sin montes
que son llamadas, la vna Arcu, y la
otra Firucu, y luego vn po adelan-
te ala mano yzquierda parescio o-
tra ysla de vna sierra alta que es lla-
mada Strangol, y tiene vna boca
por do salia el fumo e fuego, e en
la noche salio grandes llamas de
fuego por la dicha boca con gran-
dissimo ruydo, e vieron otro si a
la mano derecha otra ysla que es
llamada Lipar, y es poblada, y e-
sta por el rey Lançalago, y en esta
ysla esta el belo de la bienaentu-
rada sancta Agueda, e aqui en esta
ysla solia arder, y por ruego de la
bienaumentada sancta Agueda cesó

Arcu Isla.

Firucu Isla.

Strangol Isla.

Boca de fue-
go.

Lipar Isla.

Rey Lança-
lago.

Belo de San-
ta Agueda

reliquia.

Malagro de
Sãta Ague-
da.

so de arder esta ysla. Y otras yslas
que son cerca della, que solian ar-
der, y quando ven que arden las
otras yslas, porque no venga el
fuego dellas a esta, que facan aquel
velo, y que luego cessa aquel
fuego.

Salinao ysla
Strangolin
ysla.
Bolcani ysla.

Paramea ysla
Pamarin
ysla.

Gran tor-
menta.

Lunes siguiente en la mañana
passaron entre vnas yslas despobla-
das que son llamadas la vna Salinao,
y la otra Strangolin, y la otra
Bolcani, e salia gran fumo dellas, e
fazian gran ruydo, e otro si passa-
ron a par de otras dos yslas que son
despobladas, e llaman a la vna Pa-
ranca, e ala otra Panarin.

E martes siguiente, que fueron
diez y siete dias del dicho mes de
Julio andubieron entre estas di-
chas dos yslas, que non podian salir
dellas por calma que fazia. E en la
noche estando entre ellas, a tres ho-
ras de la noche fizo gran tormenta,
e ouieron vn gran viento contra-
llo, que les duro hasta la mañana.

E miercoles todo el dia, a ora de
medio dia, rompio las velas de la
Carraca, y andubieron a arbol seco
de vna parte a otra de manera que
se vieron en gran peligro. E duro
la dicha tormenta martes y mier-
coles, fasta dos horas de la noche, e
las dichas bocas señaladamente
la de Strangol y Bolcante, con el
gran viento lançaua grandes lla-
mas de fuego, y fumo con gran ruy-
do, y durante la tormenta fizo el
Patron cantar las Ledanias, e que
todos pidiesse misericordia a Dios.
E acabada la oracion andando en
la tormenta parescio vna lumbre
de candela en la Gabia encima del
mastil de la Carraca, y otra lumbre
en el madero que llamã baupres q̃
esta en el castillo de Abante, e otra

Santelmo se-
ñal de bona
za.

lumbre como candela en vna vara
de Espinelo que esta en la Popa, e
estas lumbres vieron quantos esta-
uan en la Carraca, que fueron
llamados que las viniesse ver,
y duraron vna pieça de si, despa-
parecieron, e non cessaua en todo
esto la tormenta, y a poca de ora
fueron dormir saluo el Nauchel, y
ciertos marineros que auian de
guardar. E estando el Nauchel y
dos Marineros que velauan despier-
tos oyeron a par de la Carraca vn
poco arredrado voces como de
omes, y el Nauchel pregunto a los
dos marineros si oyeran aquel ruy-
do, ellos dixeron que sí, y en todo
esto la tormenta non cessaua, e a es-
ta ora vieron otra vez las dichas
lumbres tornadas onde primero es-
tauan, e entonces despertaron ala
gente de la Carraca, e vieron las lu-
bres y contoles el Nauchel, lo que
oyera, y duraron estas lumbres, quã-
to dura vna misa, e luego cesó la
tormenta. E estas lumbres que así
vieron dezian que era fray Pero
Gonzalez de Tui, que se auian en-
comendado a el, e otro dia amanef-
cieron cerca de estas dichas yslas, e
a ojo de la ysla de Sicilia, con buen
tiempo seguro.

Fray Pero
Gonzalez de
Tuy, sancto
de Galizia,
abogado a los
mareantes.
Sicilia ysla.

E andubieron entre estas dichas
yslas, fasta el jueues siguiente con
grandes calmas que fazia.

E viernes en la tarde, fueron en
par de la ysla de Sicilia, e a ojo de v-
na torre, que es llamada la torre del
Faro que esta ala buelta de la entra-
da de Mecina, a la entrada del
Puerto e con la gran corriente que
sale por aq̃lla boca del Faro, e por po-
co vieto q̃ fazia no pudierõ este dia
entrar por aq̃lla boca: para yr a to-
mar el Puerto de Mecina, e en la
noche crescio el viento, e vn pilo-
to que auia venido de la ciudad de

Torre del
Faro.
Mecina Ciu-
dad.

Mecina para meter por aquella boca la Carraca, fizo fazer vela, y en llegando en par de aquella torre del Faro, toco la Carraca en tierra, y salto el Timon de caja, e ouieron de ser perdidos, salvo el viento que era poco, e el mar andaua baxo, e fizieron demanera como en vn puto la Carraca fuera cobrada, e medida al largo, e desque fueron a lo largo surgieron dos anclase e estubieron asi hasta el dia, e desque fue el dia vino la creciente, e crecio el viento e fizieron vela e fueron en enel Puerto de Mecina, e enderecho desta torre del Faro esta la tierra de la Calabria que es tierra firme, y entre la tierra de la Calabria, e la ysla de Sicilia, en aquel derecho de la torre es tan estrecho el mar quanto vna legua, y en esta torre del Faro esta siempre vn faron que arde de noche, porque los Nauios que alli fueren acierten en aquella entrada. E la tierra de la Calabria en aquel derecho, parecio labrada y sembrada de panes, e muchas guertas e viñas. E esta ciudad de Mecina es junta con el mar, e el su muro va junto con el mar, de muchas torres e bié fechas, y las casas della son bien fermosas e altas de cal y de canto, e de partes del mar parecen fermosas: por quanto acatan las ventanillas de las casas hazia el mar, e son altas, e las calles mayores della van a luengo a rayz del mar, e tiene bien cinco o seys puertas que salen al mar, e en cabo de la ciudad estan vnas Taraganas, y el derecho fuera de la ciudad esta vn Monasterio de Monjes Negros que es llamado San saluador e confagran e dizen sus horas asi como los Griegos, e en la Ciudad a vn Castillo bien fuerte.

E lunes siguiente, que fueron veynte y dos dias del dicho mes de

Julio, fizieron vela e partieron de aqui e ouieron buen tiempo, e parecio a la mano derecha la ysla en que esta la boca de Mongible e fueron a par dela tierra de la Calabria, e parecio vna villa que a nombre Regol, e entraron en el golfo de Venecia, e andubieron en el martes e miercoles e jueves. E viernes siguióte en la tarde fueron en par de Mondon, vna tierra firme del señorio de Venecia, e esto mismo fueron en par de vna ysla que ha nombre Sapiencia, e apar de otra ysla que es llamada Benetico, e de otra que es llamada Cerne, e passaron a par del Cabo de Galo, e parecio esto mismo vna tierra firme que es llamada Coron. E sabado siguiente fueron en par del Cabo que es llamado de Maria Matapan, e del Cabo de San Angelo, que son tierra firme del señorio de Venecia, e a ora de medio dia fueron a rayz de vna ysla poblada que es llamada Cetul, e passaron por entre esta ysla, e vna roca alta que es llamada el Lobo, y en esta ysla de Cetul parecio vn Castillo pequeño de torres altas, fecho en vna alta peña de hazia el mar e ayuso junto con el mar estaua vna torre en guarda de la sobida del Castillo, e vn poco a delante ala buelta de la dicha ysla en vn llano de hazia el mar parecio vn gran pedaço de Muro e torres derrocadas, e dixerón que alli fuera el templo que Paris derrocara, quando robara a Elena, e quebrantara el Ydolo al tiempo que el rey Priamo su Padre lo embiara fazer guerra en la Grecia, y en cabo desta ysla passaron entre tres Rocas, que son llamadas Tres Dos, y As.

Domingo que fueron veynte y nueue dias de Julio, a ora de terciada fueron en par de vna ysla despoblada

Mogible mōte.

Regol villa. Golfo de Venecia.

Mondon.

Sapiencia ysla. Benetico ysla.

Cerne ysla. Cabo de Galo.

Coron. Cabo de Maria Matapan. Cabo de San Angelo.

Cetul ysla. Roca llamada el Lobo.

Templo de Paris.

Priamo rey.

Rocas llamadas Tres Dos y As.

Cequilo ysla. Cria de Falcones.

da que es llamada Cequilo, e son vnas altas sierras do crian Falcones, y la dicha Carraca quiso passar entre esta dicha ysla e vna roca alta que estaua a par della, e en aquel derecho auia gran corriente, que los hechaua a tierra, y quando quisieron doblar, no pudieron tomar la buelta tan ayuna que la dicha Carraca non passo tan cerca de tierra, que vnos Falcones pequeños, que criauan en vna peña sonauan. E vieron se en peligro, de manera que el Nauchel e algunos Mercaderes e marineros se desnudaron en jubones, y quando fueron longados en tendieron que Dios les auia hecho mucha merced.

E lunes siguiente fueron entre dos yslas pobladas, que son llamadas la vna Nillo, y la otra Ante nillo y solian ser del Ducado de Algapiego, e agora son de Venecianos, y estas yslas son muy abastadas de ganados. E martes e miercoles estuieron entre estas yslas que non podian andar su viage, por calma que fazia, e jueves siguiente fueron en par de tres yslas pobladas, que son del Ducado del Arcipielago, que son llamadas la vna Mo, y la otra Centuriona, e la otra Christiana, e a ora de medio dia fueron a par de otra ysla que es llamada Nexja, y esta es muy grande, y cabeça del Ducado.

Viernes fueron tres dias de Agosto quando amanescio, fueron en par de vna ysla poblada que es llamada Calamo, e parecio en ella muchas labranças de Pan, e fueron junto con ella vna gran pieça, fasta que llegaron a vna ysla que es llamada Lango, e es poblada del señorio de la ysla de Rodas, e tie-

Lango ysla. Señorio de la ysla de Rodas.

nen la Caualleros de la Orden, e a la mano yzquierda passaron a rayz de vna tierra firme de la Torquia, que es llamada Nisari, e Lucrio, e tan juntas son estas yslas, y la tierra de la Torquia, que non ofaron passar con la dicha Carraca entre ellas de noche, fasta que fue el dia por rezelo de non tocar, e esto mismo passaron juntamente, entre otras yslas del señorio de la ysla de Rodas, que son de frente de la Torquia, que les dizen Piscopia, e sant Nicolao de Carquini e Pimia. Y este dicho dia en la tarde fueron en la ciudad de la ysla de Rodas, e surgio la Carraca en el Puerto.

Nisari tierra de Turquia. Lucrio.

Piscopia ysla. S. Nicolao de Carquini ysla. Pimia ysla. Rodas ysla.

E desque en el dicho Puerto fueron los dichos Embaxadores, embiaron a la Ciudad a saber si el gran Maestre estaua alli, e vieronles con nueuas que el Maestre con ciertas Galeas e con gran pieça de su gente, e otro si ciertas Carracas e Galeas de Genoueses de que era Capitan Mozen Buchicate eran ydos en vna conserua fazer guerra al reyno de Alexandria.

Rodas.

Gran Maestre de Rodas.

Mosen Buchicate. Guerra de Alexandria.

E Sabado siguiente los dichos señores Embaxadores descendieron en tierra, e fueron al gran Palacio de Rodas a ver el Teniente que alli auia dexado el Gran Maestre por hablar con el. E el dicho Teniente e los Freyles que alli estauan, desque supieron que los dichos Embaxadores yvan, salieron los a recebir, y dixerónles que como quiera que el gran Maestre su señor no era alli, que por honra del Señor Rey de Castilla, que todas las cosas que les cumpliesen las farian de bucnamete. E por

Palacio de Rodas.

Tierra de la Calabria.

Estrecho de mar.

Farol de la torre de Faro.

Monasterio de Monjes Negros.

quanto los dichos Embaxadores dixeron que auian voluntad de descender en tierra, por saber algunas nueuas del Tamurbec, e de se auifar en lo que auian menester, mandaronles aposientaren vna posada de vn cauallero de la orden en que estaua vna yglesia de la bienauenturada sancta Catalina, y ellos vinieron alli el domingo que fueron cinco dias del mes de Agosto, y estuuieron fasta jueues a treynta dias de Agosto y en todo este tiempo non pudieron auer nueuas, que ciertas fuesen saluo tanto que contauan algunos que venian de la dicha armada, y de las partes de la Suria, y esto mesmo Pelegrinos que venian de Hierusalem, que el Tamurbec queria venir en la Suria, para conquistar al Soldan de Babilonia, y que le auia ya embiado sus Embaxadores: con los quales dezian que le embiaua dezir, que el que tratasse en su tierra la su moneda, e tomasse por debida las sus armas, e le diese cierto tributo de cada año, e que si el Soldan de Babilonia no lo quisiesse fazer, que el gran Tamurbec, non guardaua al, sino quanto saliesse el verano, e llouiesse algun poco, por quanto non ouiesse mengua de agua, que luego seria alli en la Suria, e que con este rezelo estauan todos los moros de Hierusalem e de su tierra, y estas guerras contauan por oydas, por lo qual los dichos Embaxadores las non ouieron por ciertas. E en este tiempo que alli estuuieron vinieron quatro Carracas grandes e dos Naos de la dicha armada que eran de Genoueses, e contauan nueuas de la dicha armada. E dezian que la dicha armada y señores della, que auian ydo luego derecha-mente al Candelor, vn Castillo de la Torquia, y que lo cercaran, e e-

Nueuas de Ultramar.

Embaxada del Tamorlan al Soldan de Babilonia

Nueuas de la armada del gran Maestre

Candelor ca. st. ho.

stuuieron sobre el doze dias, fasta que lo acorrio el Señor del Candelor, y que pelcaren con los de la armada, y que les tomara quinze caualleros y que se perdiera cierta gente de Franceses y de Ginoueses, y que partieran de alli y fueron a Ripuli vna villa que es en la Suria, y que la combatieran, y que los de la villa que les tenian acogido vn rio que passa cerca della y desque los vieron fuera de las fustas que soltaran el rio y fizo mucho daño en ellos, que por fuerça les fiziera acoger alas fustas, y que despues desto los señores de la dicha armada que ouieron su consejo como auian de fazer, el qual consejo fue desta manera, q̄ por quanto los d̄ las Carracas y Naos que alli tenian eran mas prestados que las Galeas, que fuesen adelante, e fiziesen la via de Alexandria, y desque fuesen cerrar, que esperassen alli nueue dias, y que las Galeas y señores de la dicha armada, que yrian en tanto a correr a Barute vna villa de la Suria, que es puerto de Damasco a dos jornadas. E las dichas Carracas fizierõ la via de Alexandria, y las Galeas y señores de la armada fueron a Barute, y entraronlo, y quemaron la villa. E las dichas Carracas desque fueron cerca de Alexandria, esperaron los dichos nueue dias, e porq̄ en estos dias non pudieron saber nueuas de las Galeas, y por quanto se les perdiã los caballos que en ellas trayan por mengua de agua. E otro si porque auian poca vitualla voluieron a Rodes. E antes que los dichos Embaxadores de aqui partiesen era ya llegadas estas dichas Carracas a Rodes, y por quanto los dichos Embaxadores en todo este tiempo non pudieron saber otras nueuas ciertas del gran Tamurbec, saluo estas ouieron su

Señor del Candelor.

Ripuli villa Guerra del gran Maestre en Suria.

Barute villa

agucr-

Carabaqui acuerdo de yr a Carabaqui vn lugar que es en la Persia, donde el señor suele inuernar, e alli sabrian ciertas nueuas del Reyno de Persia.

Descripcion de Rodas.

E esta dicha ciudad de Rodas non es muy grande, y esta en vn llano junta con el mar, e es ysla y tiene vn castillo bien grande y es apartado sobre si, e tiene su cerca y barrera a si de partes de la ciudad, como de partes de fuera. E dentro ha vn apartado sobre si, e cerrado de muro e torres, e alli es la fortaleza, e el palacio del gran Maestre, e de de sus Freyles, e alli dentro esta su combeto, e vna hermosa yglesia, e vn grande hospital do acogen los enfermos, e de aqui desta fortaleza non osan salir los Freyles, para yr aparte ninguna, sin licencia de su mayor, e el puerto que esta ciudad tiene es bien grande, e bien guardado junto con el muro de la ciudad, e ha dos como cimientos muy grandes, de rezia obra, que llaman molles que entran por el mar, entre medias de amos a dos es puerto do estan las fustas. E en el vno de aquellos molles, estan fechos catorze molinos de viento, e de fuera de la Ciudad ha muchas casas y huertas muy hermosas, e muchas cidras e limas, e limones, e otras muchas fructas, e la generacion de la gente desta ciudad, e desta ysla son Griegos, e van la yglesia Griega casi todos los mas, e esta Ciudad es vna grande escala de mercadorias que vienen alli de muy muchas partes, ca niugunos Nauios non pueden yr en Alexandria nin en Hierusalem, nin en la Suria, que non vayan a esta ysla, o alomenos passen a ojo della. E la tierra de la Torquia esta tan cerca de esta ysla, que se parece muy bien

e en esta dicha ysla de Rodes ha otras villas e Castillos sin la Ciudad de Rodes.

Viernes que fueron treynta e vn dias del mes de Agosto, los dichos Embaxadores arrendaron vna Naua para yr fasta en la ysla de Xio, de que era Patron vn Genoues que auia nombre Micer Leonardo Gentil. E partieron de aqui de la ysla de Rodes, como quiera que fazia tiempo contrallo, e este camino desde la ysla de Rodes a Xio es peligroso por quanto la tierra de la Torquia esta a la mano derecha, y an de yr junto con ella, e de la otra parte ha muchas yslas pobladas, e dellas despobladas, e es peligrosa, para andar por alli de noche, e mas para con tiempo contrallo.

Xio ysla. Micer Leonardo Gentil

E el dicho dia viernes, que partieron, e sabado, e domingo, e lunes e martes ouieron viento contrallo e andubieron volteande, de vna parte para otra, que non podian doblar vn cabo de la tierra de la Torquia.

E miercoles siguiente, que fueron cinco dias del mes de Setiembre, fueron apar de la ysla de Lango, e por quanto non podian pujar a delante por tiempo contrallo, forgiaron en el Puerto de la villa desta ysla de Lango, e estouieron alli todo este dia, e tomarõ agua y re fresco de viandas. E esta ysla de Lango es del Señorío de la ysla de Rodes, e la villa esta poblada en vn llano, junto al mar, y tiene vn Castillo pequeño, e entre el Castillo y la villa esta vna grande laguna del agua de la mar, que entra dentro en vna puente por do entra al ca-

Lango ysla.

ua el Castillo, e al derredor de la villa estan muchas huertas, e viñas y casas, en esta dicha ysla estan siempre cient Freyles de los de Rodas, e vn teniente que tiene el Castillo, e la villa.

Luques siguiente seys dias de Setiembre partieron de aqui y anduieron todo el dia, muy poco por el viento ser contrallo, e otro dia biernes andubiero esto mismo muy poco por el viento ser contrallo, e por non poder tomar bueltas saluo eorras por las muchas yslas, y por la tierra de la Torquia ser cerca, e anduieron todo este dicho dia bolteando que non pudieron pujar, saluo muy poco, e a ora de medio dia fiendo a cerca de vna ysla que llaman la ysla de las Bestias, crecio el viento contrallo, e lanço la nao a la costa de la ysla, de manera que ouiero de ser perdidos, e echaron ancla, e estouiero todo el dia alli, e esta ysla es despoblada y sin agua y sin montes.

El domingo siguiente a ora de medio dia partiero de aqui, e andubiero todo este dia entre vnas yslas despobladas, e apar de vna ysla poblada del señorio de Rodas que es llamada Calamo.

Lunes en la mañana amanescieron bien cerca de dode les anochece, e a ora de medio dia fueron a par de vna Ciudad que estava en la tierra de la Torquia que ha nombre la Palacia nueva, e en aquella Ciudad dezia que estuiera el Tamurhec quando vencio al Turco, e robola Torquia.

El martes en la mañana fueron juntos con vna ysla poblada del señorio de Rodas, que es llamada el Berro, e por quanto el viento era contrallo por no perderlo que auia andado forgieron, e echato ancla en

el puerto de esta ysla, e tomato agua. E esta dicha ysla del Berro auia vnaz villa y castillo muy fuerte e alto, e de muy grandes edeficios: pero esta ua mal parado, y teniala vn Freyle de Rodas, y la gente de esta ysla eran Griegos, e dezian que Turcos de la Palacia auian estruydo e hecho mucho mal en aquella ysla, e que aun aquel año auia venido alli vna Galeota de moros de la Palacia, que les auian lleuado mucho ganado, e los homes que segauan los panes.

El jueves partiero de aqui, e biernes en la mañana amanescieron en par de vna ysla despoblada que es llamada Madrea, e en ella ha pastos para ganados y agua dulce. E fueron este dia apar de otra ysla que es llamada el Forno, e apar de otra ysla que es llamada Tatanis, que es poblada de Griegos, e fueron otro dia par de vna ysla grande que es llamada Xamo, y es poblada de Turcos, e fueró otro si a ojo de otra ysla que es llamada Micarea, e es poblada, y es de vna dueña, e arma en ella vna galca, e parecieron en ella muchas labranças e parecieron este dia otras muchas yslas grandes y pequeñas.

El sabado siguiente, que fueron quinze del dicho mes de Setiembre, e domingo siguiente anduieron en estas dichas yslas que non podieron andar su viaje con calma que fizo, e en la tarde fizo vn poco de buen viento que duro poco, e lunes en la mañana fueron en par de vn cabo de la tierra de la Torquia, que es llamado Cabo xanto, e parecio de alli la ysla de Xio.

El martes en la mañana aora de millas tomaron el puerto de Xio, e este dia tomaron tierra los dichos Embaxadores, e fizieron sacar de la Nao todas las cosas que lleuauan.

El la

Las Bestias Isla.

Calamo Isla

Palacia nueva Ciudad de Turquia. Lugar dode estubo el Tamurhec quando vencio al Turco. El Berro Isla.

Madrea Isla.

Forno Isla. Tatanis Isla.

Xamo Isla.

Micarea Isla.

Cabo Xanto.

Xio Isla.

Descripcion de la Isla de Xio.

La dicha Xio es vna Villa pequeña, e la Isla es lo mismo es pequeña, e es de Genoueses, e la Villa es llana, e Rayz del Mar, e ha dos Arrabales vno de vna parte e otro de otra, e en ella ha muchas Guertas, e Viñas, e acerca della es la tierra de la Torquia, tanto que se parece muy bien. E en esta Isla ha Aldeas e Castillos, vna en derredor ciento e veynte millas, e en esta Isla nasce el Almastiga en vnos arboles, que parecen Lantiscos, e la Villa es bien fuerte de Muro, e de Torres, pero que es llana. Estando aqui los dichos Embaxadores ouiero nuevas en como el hijo mayor del Turco que vencio el Tamorlan, era finado, el que auia de heredar la Torquia, e que otros sus hermanos auian guerra en vno sobre el Señorio de la tierra.

Almastiga arbol.

Muerte del hijo mayor del Boyazto. Guerra en Turquia.

Los dichos Embaxadores quisieron partir de aqui de Xio luego, pero non fallaron Fusta presta, e estouieron aqui en esta Isla de Xio el dicho dia Martes, que llegaron, e Miercoles, e Lueves, e Viernes, e Sabado, e Domingo fasta otro Domingo siguiente, que fueron treynta dias del dicho mes de Septiembre, que afretaron vna Naue pequeña Castellana, de que era patron vn Genoues, que auia nombre Micer Boquirá de Marta. E este dicho dia Domingo salio la dicha Naue del Puerto a la media noche, e fizieron vela, y fueron de aqui, e ouieron buen viento en Popa, e quando fue el dia claro, fueron en par de vna Isla poblada, que era ala mano derecha entre la tierra de la Torquia, que ha nombre Metella, e otro si fueron a par de otras dos Islas pobladas, que parecieron a la mano yzquierda, que ha nombre Pixara y Antipixara, e en la tarde fue

Micer Boquirá de Marta Genoues.

Mocella Isla. Pixara Isla. Antipixara Isla.

ron a cerca de vn cabo de la tierra de la Torquia, que ha nombre el Cabo de Santa Maria, e en anoche ciendo crecio el viento a rto, que rompio las velas, e las echo al Mar. E por quanto la Boca (que dezian de Romania) era cerca, e el viento crecia, e la noche era entrada, e por recelo de no poder hallar la Boca para entrar, acordo el Patrón de boltejar con la Naue fasta que fuese el dia: e a la media noche vn poco antes, leuantosse vna gran tormenta, e quando fue el dia, hallaron se cerca de la Isla de Merdi a la entrada de la tierra de la Torquia, e ouieron su acuerdo, de yr a la Isla de Metellin, por adobar alli sus velas, e tomar algun Piloto, que non lleuauan ninguno. E antes que llegassen al Puerto, parecio en la dicha Isla de Metellin, vn Castillo, que ha nombre Mollenos, e luego adelante parecio otro Castillo, que llaman Cuaraca, e aora de medio dia fueron en el Puerto de la Villa de Metellin, e estouieron alli el dicho dia Martes, que hy llegaron, e Miercoles e Lueves e Viernes adobaron sus velas, e tomaron Piloto.

Cabo de Santa Maria.

Boca de Romania.

Merdi Isla.

Metellin Isla.

Mollenos Castillo. Cuaraca Castillo.

Descripcion de la Isla de Metellin.

La Villa de Metellin es poblada en vn Orero alto, que es junto con el Mar, e cerca de las dos partes, e a cada parte tiene vn Puerto, e la Villa es cercada de buen Muro alto e de muchas Torres: e defuera tiene vn gran Arrabal, e esta Isla ha trezientas millas en derredor, e ha Aldeas e Castillos en ella afaz. E al derredor de la Villa tiene muchas Guertas e Viñas. En esta Isla acerca de la Villa auia muy grandes edeficios de Casas e de Yglesias, e parece, que otro tiempo fue muy poblada esta Isla: e al vn cabo de la ciudad en vn llano acerca de las Fuentes e Guertas esta

estauan vnos grandes Palacios caydos, e en medio dellos estauan fasta quarenta Marmoles blancos en fieltos, puestos como Quadra; e dezian, que en cima de aquellos Marmoles solia estar vna Quadra, en que fazian Consejo los de la ciudad, e la gente desta Isla es Griega, e solian ser del Imperio de Constantinopla, e agora es de vn Genoues, que ha nombre Micer Iuan de Catalus, e su padre ouo casado con vna hija del Emperador de Constantinopla; e desde agora es Señor desta Isla; contauan vna muy grande marauilla; y dezian, que agora puede auer veynete Años, que temblará aquella Isla vna noche, e que este Señor y su padre e su madre e otros dos sus hermanos, que dormian en vn Palacio del Castillo, e que cayera aquella noche, e que murierán todos salvo este que escapó en vna cuna en que estaua, e fallaron lo otro dia en vna viña, que al Pie del Castillo estaua ayuso de vnas Peñas muy altas, que fue vna gran marauilla escapar.

Quando los dichos Embaxadores a esta Isla llegaron, fallaron al Emperador de Constantinopla el moço, que anda echado del Imperio, segun adelante vos sera contado, que auia casado con vna hija del Señor de Metellin, e que fazia con el su morada lo mas del tiempo en aquella Isla; e que agora poco auia yerno e suegro auian partido de alli con dos Galeas e cinco Galeotas para tomar la ciudad de Salonique, que es del Emperador viejo de Constantinopla, e la razon que los mouiera yr sobre aquella ciudad, era esta. Que este Emperador moço biuia con el Turco Murat, e estando en vna ciudad de la Turquía, que ha nombre Solombria, llegara alli Mosen Buchicate Governador de Ge-

noua con diez Galeas, e que tomara al dicho Emperador de alli por fuerça, e lo lleuara a Constantinopla, que lo fiziera amigo cō el Emperador fūto con tal condició, que le diese esta dicha ciudad de Salonique, en que biuiese, e la razon de la discordia, que entre estos dichos dos Emperadores es, adelante en su lugar vos sera contada: E Mosen Buchicate desde que los ouo auenido, tomo consigo al Emperador viejo, e truxolo en Francia a demandar ayuda al Rey, e quedo con el Imperio el Emperador moço por Governador fasta que el tornasse de Francia. Estando el Emperador viejo en Francia el Emperador moço tenia acordado, quando el Murat e el Tamurbec querian en vno auer su batalla, que si el Turco venciesse al Tamurbec, de entregar al Turco la ciudad de Constantinopla, e se la arrebutar, por lo qual el Emperador viejo desde que fue tornado en Constantinopla, e supo lo que su sobriño tenia acordado, ouo grande saña del; e mandole, que no pareciesse mas ante el, e que saliesse de su tierra, e diole la Isla de Estalimen, e quito lo esta dicha ciudad de Salonique, e por quanto primeramente le auia prometido la ciudad de Salonique, e agora no gela daua, auian se mouido el y el dicho su suegro por la tomar, si podiesse, e el dicho Micer Iuan Señor de la dicha Isla auia embiado vna Galeota al dicho Mosen Buchicate, en que le embiara vn Embaxador, con el qual le embiara de zir, que bien sabia, en como el Emperador viejo prometiera por ante el al Emperador su yerno la ciudad de Salonique, en que biuiesse, e que agora que gela non queria dar, saluo la Isla de Escaliñes; porque le embiava rogar, que desde que de Alexandria partiesse, le quisiesse venir

Mosen Buchicate Go- uernador de Genoua.

El Emperador sobriño es lleuado a Constantinopla.

Confederación cō el Emperador tio. El Emperador tio viene a Fracia a pedir socorro contra el Turco.

El Emperador sobriño qda por Governador del Imperio. Trato del sobriño con el Turco contra el tio.

El sobriño es echado del Imperio.

Al sobriño le da el tio a Estalimen por Salonique, Salonique ciudad.

Guerra entre tio y sobriño.

uir a ayudar, a tomar la dicha ciudad, con aquella armada, que alli tenia, e que en la dicha Escaliñes, lo esperrauan, e estando los dichos Embaxadores en esta Isla de Metellin, llego la dicha Galeota, que auia ydo en la dicha Embaxada, e nõ se pudo aprender con que venia, saluo tanto, que Buchicate era venido cō la dicha armada a Rodés, e q partiera de alli, e no sabian para donde.

S Abado, q fuerõ seys dias de Oubre al Alua quando amanescia fizieron vela: e partieron de aqui, e tornaron por la via, q lleuaro quando alli a Metellin, llegarõ, e vinierõ entre la tierra de la Torquia, e la dicha Isla de Metellin fasta q llegatõ al Cabo de Santa Maria, q es en la tierra firme de la Torquia. E Domingo siguiente por la maña fallaron se allende del dicho Cabo, que lo auia ya doblado, e parecio a la mano esquierda vna Isla, que es aora deshabitada, que ha nombre Tenio, e parecio otra Isla mas allende poblada, q es del Señorío de Cōstantinopla, q ha nõbre Nembro. Este dia fizo tiepo contrallo, e viniendo escafo crecio toda via fasta la noche, aunque andouiero muy poco este dia, e como quiera que la dicha Isla del Tenio estouiesse cerca, e auian voluntad de tomar alli Puerto, non podieron por el viento ser contrallo, e la corriente, q alli era, e a la noche surgieron las Anclas entre la tierra firme de la Torquia e entre esta dicha Isla del Tenio, q es alli vn estrecho para entrar ala Boca, q dizen de Romania, e en derecho de dõde fue poblada la grande ciudad de Troya, e de alli pareciã los edificios de la dicha Troya, e pedaços del Muro aporrellados a lugares, e la señal por do yua el Muro adelante e pedaços de Torres en fiestas, e otros edificios como de Castillos, e los Muros

que pareciã por do fuera la ciudad e comengaua de vn llano, q estaua vn poco arredrado de la Mar, e yua adelante fasta vnas sierras altas, y toman en si aquello q parecia, por do fuera la cerca muchas Millas, e en cabo de la ciudad parecia vna sierra alta e aguda, e alli dezian, q solia ser el Castillo; q llamauan Elion, e la dicha Isla del Tenio, que enderecho desta ciudad estaua, onde la Naue estaua furta, alli solia ser Puerto de la ciudad, onde estauan las fustas q a la ciudad venian. E esta Isla poblara el Rey Priamo, e fiziera en ella vn gran Castillo, que es llamado Tenedon para defendimiento de los Nauios, q a la ciudad viniesse, e esta dicha Isla solia ser muy poblada, e aora esta deshabitada. E desde que la Naue fue furta, la Barca fue a la Isla por agua e leña, q fazia menester para la Naue, e algunos de los omes de los Embaxadores fueron a la dicha Isla por la ver, e andouiero por ella e en ella auia muchas viñas e huertas e arboles e muchas fuentes de aguas, e tierras de gran labrança de Pan, e las viñas mucho buenas e muchas, e en ella auia mucha caça de Perdizes, e Conejos, e en ella auia vn gran Castillo derrocado, e la razón porque esta dicha Isla es deshabitada, es esta. Dezia, que agora podia auer veynete e dos Años, q el Emperador de Cōstantinopla (cuya solia ser la dicha Isla, y q la prometiera dar a Genoueses, porque le ayudassen cō ciertas Galeas en la guerra, q el auia con el Morate, e auiendo gela así prometido, q la vendio a Venecianos, e que les dio la posesion della, e q la abitaron, que estaua despoblada, e fortalecieron la Villa e el Castillo, e que los Genoueses desde que sopieron, q los Venecianos tenian la dicha Isla, dixeron, que era suya, e que a ellos les per-

Micer Iuan de Catalus Genoues, Fija del Emperador de Constantinopla.

Notable marauilla y crecimiento al Señor de Metellin.

Emperador de Constantinopla yerno del Señor de Metellin. Salonique ciudad.

Guerra sobre el Imperio de Constantinopla e entre dos pretendiores tio y sobriño. Almurates Gran Turco.

Elion Isla de Troya.

Tenedon Puerto. Priamo Rey Troyano.

Discordia entre Venecianos y Genoueses sobre el Señorío de Tenio.

Tenio Isla.

Nembro Isla.

Boca de Romania.

Troya Antigua.

pertenecia pues que el Emperador gelo prometiera, e ellos le fizieran el seruiçio, que con el posieran, e q̄ la non podieran vender, nin dar a persona alguna: e sobre esto ouierõ su descordia entre Venecianos e Genoueses, atanto que los vnos e los otros ouieron de fazer muy gran armada de Galeras e de Naos, e e froyeron lo mas de la Isla, e ouo grandes muertes entre los vnos e los otros, e vinieron a Venecia, e fizieron Paz con tal condicion, que el Castillo e la villa fuesse derrrocado, e despoblasse la dicha Isla, e q̄ los vnos nin los otros nola ouiesse ni poblasse, e desta manera fue despoblada. E esta fue vna delas cosas porque oy dia ay defaenencia entre Venecianos e Genoueses.

EL Miercoles siguiente quisieron partir de aqui, e non podieron, porque el viento era contrario, e estouieron alli el lueues, e Viernes, e Sabado e Domingo siguiete, que non podieron partir. El Domingo en la Tarde lleo alli vn Gripo al Puerto del Tenio, que venia de fazia Constantinopla, e embiaron saber del, de que Partida era, e ouieron nueuas, que era de Galipoli vn lugar del Turco, que esta en la tierra de la Grecia, e que yua cargado de trigo para Xio, e dezian, que en el dicho lugar de Galipoli andaua gramortandad de Pestilencia, e el viento fue contraïlo, e estouieron aqui treze dias, e non podieron partir, e desde esta dicha Isla del Tenio onde estauan, a la mano esquierda parecio vn mote muy alto, que es en la tierra de la Grecia, que a nombre Montestõ, e disque ha en el vn monasterio de Monges Griegos, e fazen buena vida: que non consienten alli estar mugeres, nin perros, nin gatos, nin otra cosa mansa, que faga hijos, e non comen carne, e

Cõcierto entre Venecianos e Genoueses: en q̄ sea Tenio despoblada.

Trigo a Galipoli.

Montestõ Monte. Monasterios de Monges. Estatutos de Monges Griegos.

que este Monasterio es de gran renta, e dezian, que desde el Pie de aquel Monte fasta arriba onde el dicho Monasterio esta, que ha dos jornadas, e sin este Monasterio que ha en este monte: ha otros cinquenta e sessenta Monasterios, e que todos los Monges dellos visten silicio negro, e que non comen carne, nin beyen vino, nin comen azeite, nin peçcado que tenga sangre, e esto contauan algunos Griegos, que en la dicha Naue estauan, que auian estado, e veuido algun tiempo en aquel monte Santo. Esto mesmo lo contaua el Patrõn, e otros omes, q̄ auian estado alli.

Miercoles, que fueron veynte e dos dias del dicho Mes de Octubre ouieron buen viento, como quiera que fuesse poco, e fizieron vela, e partieron de aqui, asì que estouieron de aqui surtos entre la dicha Isla del Tenio e la tierra de la Torquia en la Canal quinze dias. E este dia Miercoles, que de aqui partierõ a ora de medio dia fuerõ en par de vna Isla despoblada, que ha nõbre Mambre, e lueues siguiete hizo calma, que non podieron pujar desta Isla adelante, nin podiã entrar por la Boca, como quiera que pareçcia, e Viernes siguiente a ora de Bisperas hizo buen viento. E entrarõ por la dicha Boca de Romania, e ala entrada es tan angosta, que non ha en ancho mas de ocho millas, e luego a la entrada a la mano derecha esta la tierra de la Torquia, e parecio luego alli en ella a la entrada en vn otro alto, que esta junto del Mar vn Castillo alto con grande Pueblo al detredor del, e la cerca del estaua desmochada, e aportellada, e dezia que podia auer vn Año e medio, q̄ llegaron alli ocho Galeras de Genoueses, e que la tomaron, e robaron, e este Castillo ha nõbre el Cabo de

Mambre Isla

Cabo de Caminos Castillo.

los Caminos, e quando los Griegos passaron de la Grecia, para destroyr a Troya, aqui en este Castillo touieron su Real, e delante este Castillo estauan fechas vnas grandes Cauas que los Griegos fizieron entre si, e la ciudad de Troya, porque en caso que los de la Ciudad viniesse a hazer rebao en ellos non podiesse llegar ala hueste. E estas cabas eran tres vna ante otra, e ala manoyzquierda en la tierra firme de la Grecia en derecho deste Castillo delos Armenios, parecio otro Castillo en vn cerro cerca del Mar, que ha nombre Xetea, e pareçcia aquestos dichos lugares segun estauan hechos que fuerõ por guardar la entrada de la dicha boca de Romania, e luego vn poco adelante en la tierra de la Torquia parecieron dos torres grandes, e al pie dellas vnas pocas de casas que auia nombre Dubeque. E dezian que desde el cabo de sancta Maria hasta allí duraua la ciudad de Troya que son sessenta millas, e a la tarde quando el Sol se queria poner fueron en par de vna Torre, que estaua junta con el mar en tierra de la Grecia q̄ a nombre la torre del Vituperio. E otro dia Sabado siguiente fuerõ encima del lugar de Galipoli vn castillo, e vna villa que es en la Grecia poro es de Muçalman Ahalali, hijo mayor q̄ queda del Turco. E eneste dicho Galipoli tiene el Turco toda su flota de galças e de naos, e tiene vnas Taraçanas muy grandes, e tiene alli fasta quarenta galeas, e tione alli el dicho Castillo muy bastecido, e cõ mucha gente e grande guarda. E este Galipoli fue el primer lugar que los Turcos ouieron en tierra de Grecia. E ouieronlo por ocasion de Genoueses, e deste Castillo a tierra de Torquia non ha mas de fasta diez millas que son

Xetea castillo.

Dubeque Torre.

Grandez e sitio de la antigua Troya

Torre de Vituperio. Galipoli villa.

Muçalman Ahalali, hijo mayor del gran Turco.

Conquista de Galipoli yca de la conquista de Grecia.

tres leguas. E por ocasion deste Castillo ganaron los Turcos los lugares e tierra que an ganado de la Grecia, e si este lugar perdesse perderian quanto en la Grecia han ganado, ca como tienen en este Castillo sus fustas, e la tierra de la Torquia cerca luego les passa socorro de gente. E en este Castillo tiene el Turco toda su fuzia para apremiar a los Griegos, e desde la entrada de la boca de Romania fasta este dicho lugar de Galipoli es muy estrecho, ca el mar entra angosto alli entre la tierra de la Grecia, y la tierra de la Torquia, e de aqui adelante se haze el mar vn poco mas ancho, e encima del dicho lugar de Galipoli parecieron dos Castillos que ha nombre el vno dellos Satorado, y el otro Examille. E en este derecho parecio la tierra de la Torquia, sierras y montañas altas, e la tierra de la Grecia llana, e tierra de labranças de pan. E a la noche fueron a par de vn cabo de la tierra de la Torquia que ha nombre Quinifico, e dezian que quando el Tamurbec vencio al Turco que cierta gente que fuyo de la batalla que se viniera alli aquel cabo por escapar, e prouaron de lo fazer ysla e cabaronlo. E otro dia Domingo fueron en par de vna ysla poblada que ha nombre el Marmora. E desta ysla fueron sacados los jaspes, e marmoles, e lasas que en Constantinopla ay.

Satorado castillo.

Examille castillo.

Cabo de Quinifico, lugar donde se retiraron los Turcos q̄ escaparon de la batalla del Tamorlan.

Marmora ysla.

Marmol de Constantinopla.

Este dia en la tarde fueron en par de vn lugar del Emperador, que ha nombre la Redea, e parecio vna ysla de fazia tierra de la Torquia, que a nombre el Calonimo, y parecio el golfo de Trilla, y alli es vna gran escala de los que van en Vurca, vna gran Ciudad de la Torquia. Y lunes siguiente amanescieron cerca de aqui, ca si-

Redea villa

calonimo ysla Golfo de Trilla.

Vurca ciudad.

zo calma y poco viento y otro dia martes fizo poco viento e tiempo contrallo, y fueron fasta tierra de la Grecia y surgieron, e echaron ancla quanto dos millas de la tierra. Y de alli a Constantinopla auia quinze millas, y de alli embiaron los dichos Embaxadores tomar possadas a la ciudad de Pera, y fazer saber al Emperador en como yuán.

Pera ciudad

Pera ciudad de Grecia.

E miercoles siguiente, que fueron veynte y quatro del dicho mes de Octubre, fezieron poner todas sus cosas en vna barca grande, e ellos entraron en ella, y fueronse para Pera, donde tenian aparejado donde possassen, y esto fizieron ellos, por quanto el viento era contrallo, y la nao non podia yr tomar el puerto, y por deliberar ayna, y a dereçar lo que les cumplia, para yr su viaje que el tiempo era breue.

E Domingo siguiente que fueron veynte y ocho dias del mes de Octubre, el Emperador de Constantinopla embio por los dichos embaxadores, y passaron de Pera en Constantinopla en vna barca y fallaron assaz de gente que les estaua esperádo, y cauillos en que fueren, y fueron ver al Emperador, y fallaron en su Palacio que acabáua de oyr milla, y cō el estaua assaz de gente, y recibiolos muy biẽ y apatose con ellos en vna camara y al Emperador fallaron en vn estrado vn poco alto con vnqstapetes pequeños y en el vno dellos puesto vn cuero de Leon pardo, y alas espaldas vna almohada de tapete preto con vnas labores de oro. E defque ouo estado con los dichos Embaxadores vna gran pieça mandoles yr para sus possadas, y vn gran Cieruo que estonces troxieron al dicho Emperador vnos sus monteros, mandole tener ala possada de

Constantinopla ciudad.

Recibimiento del Emperador de Constantinopla a los Embaxadores de Castilla.

Estrado del Emperador.

los dichos Embaxadores, e el Emperador tenia alli consigo a la Emperatriz su muger, e tres hijos pequeños machos, e el mayor dellos podia auer fasta ocho años. Y lunes siguiente el Emperador embio vnos caualleros de su casa a los dichos Embaxadores, cō las cuales les embio responder alo q auian hablado.

Muger y hijos del Emperador.

E martes siguiente, q fuerō treynta dias del dicho mes de Octubre los dichos Embaxadores embiarō dezir al Emperador, en como ellos auian voluntad de ver y mirar aquella ciudad y otrosi de ver las sus reliquias e yglesias, que en ella auia e q le pedian por merced q gelo mandassen mostrar, e el Emperador mandó a su yerno q llamaua Micer Ylario Genoues q era casado con vna su fija que non era legitima, q andubiesse cō ellos y otrosi ciertos omes de su casa, y que les mostrassen lo q quisiesse ver.

Micer Ylario Genoues yerno del Emperador.

E la primera cosa que les fueron mostrar fue vna yglesia de sant Iuã Baptista, q llaman sant Iuã dela Piedra, la qual yglesia esta cerca del palacio del Emperador. E luego encima dela entrada dela primerapuerta desta yglesia estaua vna figura de S. Iuan muy rica y muy bien dibujada de obra de musayca, y junto cō esta puerta esta vn chapitel alto armado sobre quatro arcōs, y lo el pafan para entrar al cuerpo dela yglesia, e el cielo deste chapitel y las paredes del, es todo ymaginado de ymagine y figuras muy fermosas de obrade musayca, la qual obra de musica son de vnos pedaçuelos muy pequeños, q son dellos dorados de fino oro, y dellos de esmalte azul y bláco e verde, e colorado, e de otras muchas colores quãtas pertenecẽ para departir las figuras e ymagine y laços q alli estan fechos, assi q esta obra parece muy estraña de ver y allen

Yglesia de S. Iuã Baptista

Labor Mosayca.

y allende deste chapitel esta luego vn gran corral cercado al derredor de casas sobradadas con sus portales, y en el muchos arboles y acipreses, e apar de la puerta de la entrada del cuerpo de la yglesia esta vna fermosa fuente, so vn chapitel que esta armado sobre ocho marmoles blácos, y la pila dela fuente es de vna losa blanca, y el cuerpo dela yglesia es como vna quadra redonda y encima vn chapitel, y es muy alta, e armada sobre marmoles de jaspe verdes, e de frente como ome entra estan trescapillas pequeñas en que estan tres altares e el den medio es el mayor, e las puertas desta Capilla son cubiertas de plata sobredorada. E a esta puerta desta capilla estan quatro marmoles de jaspe pequeños, e por ellos vnas cintas de plata sobredoradas que les cruzan como en cruz y en ellas engastonadas muchas piedras y de muchas maneras, e alas puertas destas capillas estan vnos destajos de paños de seda, que se corren a vna parte e a otra, e estos destajos ponen, porque quando el preste entra a dezir missa, que lo non vean, e el cielo desta quadra es muy rico obrado de obra de Musayca. E en el cielo alto esta vna figura de Dios Padre, e las paredes desta capilla son desta obra misma fasta cerca del suelo, y dende a yuso de las verdes de jaspe, e el suelo de las de jaspe de muchas colores fechas a muchos lazos, e esta capilla estaua cerrada toda al derredor de sillas de madera entretalladas muy biẽ fechas, e entre cada silla estaua vno como brasero de laiton con ceniza en que escupe la gente porque no escupa en el suelo e muchas lamparas de plata y de vidrio, e aqui en esta yglesia auia mu-

Reliquias de santos.

chas reliquias de las quales tiene la llave el Emperador. E fueles mostrado este dia, el braço yzquierdo de sant Iuan Baptista: el qual braço era de so el ombro ayuso hasta en la mano. E este braço fue quemado e non tenia saluo el cuero e el hueso, e alas coyunturas del codo e de la mano estaua guarnecida de oro con piedras. E esta dicha yglesia auia otras muchas reliquias de Iesu Christo e non les fueron mostradas este dia por quanto el Emperador era ydo a caçar, e las llaves de xolas a la Emperatriz su muger, e quando ella las dio olvidose de dar las do estauan las dichas reliquias: pero despues otro dia les fueron mostradas, segun adelante vos dire y contare, e esta dicha yglesia es monasterio de monges religiosos, y tienen vn refector en vn sobrado muy grande en medio del estaua vna mesa de piedra marmol blanco en que auia treynta pafos, e antella muchas sillas de madera, e tenia veynte y vn poyo, otrosi de las blancas que eran assi como plateres para poner vaxilla o vianda, e otrosi tenia otras tres mesas pequeñas, otrosi de las dentro en este monasterio ay muchas huertas y viñas, y otras cosas assaz que se non podrian eseribir en breue.

Braço yzquierdo de S. Iuã Baptista

E luego este dia fueron ver otra yglesia de santa Maria que a nombre Peribelicico, e en la entrada desta yglesia esta vn gran corral en que ha acipreses nogales e olmos y otros muchos arboles, e el cuerpo dela yglesia de partes de fuera es todo ymaginada de ymagine y figuras de muchas maneras de obra rica de oro y de azul, e de otras muchas colores. E luego ala entrada del cuerpo dela yglesia a la ma-

Templo de Santa Maria Peribelicico.

Imagen de nuestra S.

no yzquierda estauan muchas ymagenes figuradas entre las quales esta vna ymagen de sancta Maria, e a par della dela vna parte esta vna ymagen de Emperador, e ala otra parte vna ymagen de Emperatriz e a los pies de la ymagen de sancta Maria estan figurados treynta Castillos y Ciudades, e escriptos los nombres de cada vno dellos en Griego. E estas dichas Ciudades y Castillos dixerón que solian ser del señorio de aquella yglesia, e que gelas ouiera dado vn Emperador que la doto que ouiera nombre Romano, que alli yaze enterado. E a los pies de aqlla ymagē estauā colgados vnōs preuilegios de escripto en hazero sellados con sellos de cera e de plomo que dezian que eran los preuilegios que aquella yglesia ouiera de las dichas Ciudades y Castillos. E en el cuerpo desta yglesia auia cinco altares. E el cuerpo desta yglesia era vna quadra redonda muy grande e alta, e era armada sobre marmoles de jaspe de muchas colores, e el suelo y las paredes era esso mesmo de las de jaspe, y esta quadra era cercada al derredor de tres naues que se contenian en ella, e el cielo era todo vno, e de las naues y de la quadra, e era todo labrado de obra Musayca muy rica, y en el vn cabo de la yglesia a la mano yzquierda estaua vna gran sepultura de piedra de jaspe colorado y alli yazia el dicho Emperador Romano, e dixerón que aquella sepultura solia ser cobierta de oro e en ella engastonadas muchas piedras preciosas, e dezian que quando los Latinos ganaron aquella Ciudad, podia auer nouenta años que robaran aquella sepultura. E en esta yglesia estaua otra gran se-

Sepultura riquissima del Emperador Romano, y robo della.

politura de piedra de jaspe en que yazia otro Emperador, e aqui en esta yglesia estaua el otro brazo del bienauenturado sant Iuan Baptista el qual fue mostrado a los dichos Embaxadores: el qual brazo era el derecho, y era desde el codo ayuso con su mano, e estaua bien fresco e sano, e como quiera que dicen que todo el cuerpo del bienauenturado sant Iuan fue quemado salvo el vn dedo de la mano derecha con que señalo quando dixo. Ecce Anus Dei. Todo este dicho brazo estaua sano, segun alli parecia, estaua engastonado con vnas bergas de oro delgadas, y falleziale el dedo pulgar, y la razon que los monjes dezian porque fallecia aquel dedo de alli era esta. Dezian que en la Ciudad de Antiochia, al tiempo que en ella auia ydolatras, que andauan en vna figura de Dragon, e que auian por costumbre los de la Ciudad de dar cada año a comer aquel Dragon vna persona. E que echauan fuerres a qual caeria, e que aquel a qui caya que non pudiesse escusar que lo non comiesse aquel Dragon: la qual suerte dizque cayo en aquel tiempo a vna fija de vn ome bueno, e que quando vido que non podia escusar de dar su fija a aquel Dragon que ouo gran cuyta en su coraçon, e que con dolor de la fija que se fuera a vna yglesia de monjes Christianos, que estonce en la dicha Ciudad auia, e dixo a los Monjes que el auia oydo algunas vezes que Dios auia fecho muchos milagros por sant Iuan por ende que el queria creer que era verdad, e adorar en aquel brazo fuyo que alli tenian. E demandole merced que entre los otros milagros que Dios nuestro Señor auia

Brazo derecho de sant Iuan Baptista.

Antiochia ciudad.

Miraglo del dedo de sant Iuan Baptista.

Reliquia al ligno crucis

mostrado por el, que quisiesse agora hazerle merced de mostrar este, e fiziesse como su fija non muriesse tan mala muerte, como era morir comida de aquella fiera, e la librasse de aquel peligro, e que los monjes auiendo compasion del, que le mostraron el dicho brazo, e que el que fincara los ynojos por lo adorar, e que con dolor de la fija que trauara con los dientes del dedo pulgar de la mano del sancto glorioso, e que gelo arrancara e lleuara en su boca que los monjes no lo vieron, e que quando quisieron dar la donzella al dragon, que el que abrio la boca por la comer, e que el estocce que le lanço el dedo del bienauenturado sant Iuan Baptista en la boca, e que rebento luego el Dragon, que fue vn gran miraglo, e que aquel home que se conuertio a la fe de nuestro Señor Iesu Christo.

E otrosi en esta mesma yglesia les fue mostrada vna Cruz pequena quanto vn palmo guarnida con vn pie de oro, e con vnas bergas de oro por los cabos, e con vn cruzifijo pequeno, e estaua engastonado en vna talla que era cobierta de oro que se podia quitar y poner en ella, la qual es que dixerón que fue ra fecha del palo mesmo de la vera Cruz en que nuestro Señor Iesu Christo fuera puesto, y era de color prieto y fuera fecho quando la bienauenturada sancta Elena, madre de Constantino que poblo aquella ciudad, traxo la vera Cruz alli ala ciudad de Constantinopla, que alli fue trayda toda enteramente desde Hierusalem donde la halló, quando la hizo buscar y desenterrar. E otro si les fue mostrado el cuerpo del bienauenturado sant

Gregorio: el qual estaua sano, y entero, e fuera del cuerpo de la yglesia estaua vna claustra de obra bien hermosa de muchas historias entre las quales estaua figurado la virga de Iesse, del linage, donde vino la Virgen sancta Maria, y era de obra musayca, y era tan maravillosa e tan rica, e tan bien debuxada que tengo que el que esta vido que non vido otra tan maravillosa, e en esta yglesia auia muchos monjes que mostraron a los dichos Embaxadores las sobre dichas cosas, e mostraronles vn refectorio muy ancho e muy alto, e en medio del estaua vna mesa de marmol blanco muy brohido e muy bien fecha, e auia en luego treynta e cinco palmos, y el suelo de las llanas, otrosi, e al cabo deste refectorio auia otras dos mesas pequeñas de marmol blanco, y el cielo era todo de obra musayca, e en las paredes del estaua estoreado de obra de musayca: la qual era desde que el Angel sant Gabriel saludo a la Virgen sancta Maria fasta que nascio Iesu Christo nuestro Dios. E despues q anduuo por el mundo con sus discipulos, y todo el discurso de su bendita vida, fasta que fue crucificado. E en este refectorio auia muchos poyos de los blancos apartados cada vno sobre si que eran fechos por poner en ellos la baxilla e bianda. E de mas en este monesterio auia muchas casas en que morauan los monges e auia muchos cumplimientos en las dichas casas, porque auia guertas, e agua e viñas a tanto que parecia que podia en ella ser poblada vna grande villa.

Otrosi este dieho dia les fue mostrado otra yglesia que ha nombre sant Iuan, y es vn monesterio de bien muchos monges religiosos, e

El cuerpo de S. Gregorio.

Refectorio de la virga de Iesse e obramiento sayca.

Templo de sant Iuan.



Han vn mayoral entre ellos. E la primera parte de la yglesia es muy alta, e de obra rica, e delante desta puerta esta vn grande corral y luego el cuerpo de la yglesia, e el qual cuerpo es vna quadra redonda sin esquinas muy alta e es cerrada al derredor de tres grandes nabes que son cubiertas de vn cielo, ellas y la quadra. E ha en ella siete altares e el cielo desta quadra e naues e las paredes es de obra de musayca muy ricamente labrada e en ello muchas historias, e la quadra esta armada sobre veynte e quatro marmoles de jaspe verde, e las dichas naues son sobradadas, e los sobrados dellas salen al cuerpo de la yglesia. E alli auia otros veynte e quatro marmoles de jaspe verde, e el cielo de la quadra e las paredes es de obra musayca, e los andamios de las naues salé sobre el cuerpo de la yglesia e alli do auia de auer verjas auia marmoles pequeños de jaspe, e fuera del cuerpo de la yglesia estava vna hermosa capilla obrada de marauillosa labor de obra de musayco rica, e en ella estava muy ricamente figurada la ymagen de sancta Maria, e bien parecia que a reuerencia suya auia sido fecha aquella capilla. E esto mismo auia en aquella yglesia vn grande refitorio de vna gran mesa de marmol blanco, e en las paredes deste refitorio estava estoriado de musayco el mysterio de el jueues de la Cena en como nuestro señor Iesu Christo estava sentado a la mesa con sus discipulos, e en este monasterio auia muchos cumplimientos de casas de huertas e aguas, e otras muchas cosas.

Ymagen de nuestra Señora.

Ypodiamo campo.

Otro dia les fueron mostrados vn campo que es llamado el Ypo-

diamo onde solian justar y tornear el qual es cerrado de marmoles blancos a tan gruesos quanto tres omes podrian abarcar con los brazos, e tan altos como dos lanças de armas e mas, los quales marmoles eran puestos por compas, vno con otro al derredor, e eran treynta e siete marmoles, e estava asentados sobre vnas basas blancas muy grandes, e encima eran todos cerrados de arcos que yuan de vno al otro de manera que se podian todos andar por encima al derredor e encima auia fechos andamios con su petril e almenas cerrado de amas partes e aquellos arcos e ceramiento que encima era fecho era tan alto que daria a vn ome a los pechos. E era fecho de losas e marmoles blancos entretallados entre aquellos andamios que estava fechos todo lo qual era fecho a efecto de que sobre estos dichos marmoles acostumbrauan estar las dueñas e donzellas, e gentiles mugeres quando mirauan las justas e torneos que alli se fazian, e luego de estos marmoles adelante por vn llano yua vno régle de marmoles de recho vno con otro, e quanto veynte o treynta passos de aquellos marmoles estava entre ellos vn asentamiento alto sobre quatro pilares de marmoles, e encima dellos estava vna silla de marmol blanco con otros asentamientos al derredor e de los asentamientos salian fazia arriba quatro ymagenes de piedra blanca tan grandes como vn hombre cada vna, e en aquella silla e asentamiento solian estar los Emperadores quando mirauan las justas e torneos. E vn poco adelante entre estos dichos marmoles estava dos bassas de piedra marmol muy grandes, vna encima

Plaza de justas y torneos.

Inscripciones Griegas

Piramides de Constantinopla.

ma de otra que era cada vna tan alta como vna lança de armas e mas e encima destas basas estava quatro tajos de cobre quadrados, e encima de estos tajos estava en fiesta vna piedra afusada toda via mas aguda fazia arriba, la qual piedra podia ser tan alta como seys lanças de armas, e esta piedra estava sobre los dichos tajos que no estava pegada ni se tenia con ninguna cosa tanto que era vna marauilla de ver vna tan grande cosa de piedra tan aguda e delgada como pudo ser puesta alli, o qual ingenio, o qual fuerça de ome la podieron enfiestar e poner alli que tan alta es que por la mar se parece antes aquella columna de muy grande pieça que no la Ciudad, e esta piedra dize que fue puesta alli por memoria de vn gran fecho que acaescio en el tiempo que alli se puso, e en las basas debaxo de ella estava escripto quien mando alli poner aquella piedra, y por qual fecho, e por qual la escriptura era en latin Griego y era ya tarde por esso no se podieron detener a que fuesen por quien la leyese: pero dezian que por vn grande fecho que en aquel tiempo acaesciera fuera alli puesta, e de alli para delante yua siempre el dicho rencl de marmoles: pero no eran tan altos como los primeros, e en ellos estava entretallado e pintado los grandes fechos e cosas, que en aquel tiempo fazian los caualleros e gentiles omes, e entre estos marmoles estava tres figuras de culebras de cobre e de otros metales, e eran torcidas en vno como foga, e encima tenia tres cabeças apartada la vna de la otra, e las bocas abiertas, e dezian que fueran puestas aquellas figuras de culebras alli por vn encantamiento que

fuera fecho que dezian que en la Ciudad solia ser e auer muchas culebras e otros animalias malas que matauan los homes e los empocñauan, e que vn Emperador que a la fazon era que las hizo encantar en aquellas figuras de Culebras, e que desde adelante nunca fizieró mal a ninguna persona en la Ciudad. E este dicho campo era muy grande, e era todo al derredor cercado de gradas, vnas que sobian encima de las otras bien altas, y estas gradas eran hechas para que estoviesse, e mirasse la gente menuda del pueblo, e debaxo destas gradas estava grandes casas con puertas que salian al campo donde se arman e desarmauan los caualleros que auian de justar e de tornear.

Figuras de bronce de serpientes para preservar a animales peccadores.

E otrosi fueron ver este dicho dia la yglesia que dicen sancta Sophia. E sancta Sophia quiere decir en lenguaje Greciano, como vera sapiencia que es hijo de Dios. E a esta significança fue fecha esta yglesia. E es la mayor, e la mas honrada e mas preuellejada de todas quantas en la Ciudad ay e en esta yglesia ay Canonigos que llaman Caloyeros que la sirven así como a yglesia Cathedral. E en ella esta el Patriarcha de los Griegos que ellos llaman Marpollit. E en vna plaza que esta ante la yglesia estan nueue marmoles blancos los mayores e mas gruesos que creo que home viesse, e encima tenian sus basas e dezian que alli solian estar edificado encima vn grande palacio onde solian juntarse e fazer su cabildo el Patriarcha e los clerigos e en esta misma plaza ante la yglesia estava vna columna de piedra muy alta a marauilla, e encima de ella estava puesto vn cauallo de co-

Templo de S. Sophia.

Patriarcha de Constantinopla.

bre a tan alto y tan grande como podrian ser quatro caualllos grandes, e encima del estaua vna figura de cauallero armado assi mismo de cobre con vn plumaje muy grande en la cabeça a semejança de cola de Pauon. E el caualllo tenia vnas cadenas de fierro atrauefadas por el cuerpo que estauan atadas a la columna, que lo tenian que non cayefse ni le derrocase el viento: el qual caualllo es muy bien fecho, e esta figurado con la vna mano, e con el vn pie alçado, como que quiere saltar ayuso, e el cauallero que esta encima tiene el braço derecho alto, e la mano abierta y con la mano yzquierda del otro braço tiene la rienda del caualllo, e vna pella redonda dorada en la mano, el qual caualllo e cauallero es tan grande y la columna tan alta que vna marauillosa cosa de ver, y esta marauillosa figura de cauallero, que encima desta columna estaua dizeffe que era del Emperador Iustiniiano, que hedifico esta figura e esta yglesia, e hizo grandes e notables hechos con los Turcos en su tiempo. E ala entrada desta yglesia: debaxo de vn arco que esta aquede dela puerta esta el puesto armado sobre quatro marmoles, e so el esta vna capilla pequeña muy rica e muy fermosa, e adelante desta capilla esta la puerta de la yglesia, y es muy grande, e alta e cobierta de laton, e adelante della esta vn corral pequeño, e enel vnos andamios altos, e luego esta otra puerta cobierta de laton segun la primera, e delante de aquella puerta va vna naue muy ancha e alta, q̄ es cobierta de vn cielo de madera e ala mano ezquierda esta vna cauftra muy grande e muy bien fecha con muchas losas e marmoles de jaspe de muchos colores, e ala ma-

Estatua antigua de bronce del Emperador Iustiniiano.

Santa Sofia.

no derecha so esta dicha naue cobierta que esta ante la segunda puerta, esta el cuerpo de la yglesia: el qual tiene cinco puerttas altas e grandes cobiertas de laton, e la de en medio es mas alta e mayor, e por ellas entran al cuerpo de la yglesia. E el qual cuerpo de la yglesia es vna como quadra redonda la mayor e mas alta e rica, e hermosa, que creo que en el mundo pueda ser, la qual quadra es en el cuerpo de la yglesia e es cercada al derredor de tres naues muy grandes e anchas que se contienen con la dicha quadra que no ay de partimiento entrellas, e la dicha quadra e estas naues son sobradadas, e los sobrados salen al cuerpo de la quadra, de fuerte que desde allí pueden oyr la misa e las horas, e destes sobrados suben vnos a otros los quales son armados sobre marmoles de jaspe verdes, e despues los cielos juntamente con la quadra: pero el chapitel de la quadra sube muy mas alto que no el cielo de las naues: el qual es vn chapitel redondo e muy alto, tanro que bien ha menester home que catar con los ojos desde ayuso: la qual quadra ha en luengo ciento e cinco passos, e en ancho nouenta y tres, y es armada sobre quatro pilares muy grandes e gruesos, que son cubiertos de losa de jaspe de muchas colores, e de pilar a pilar, yuã vnos harcos que eran armados sobre doze marmoles de jaspe verde, e muy altos e grandes que sostienen la dicha quadra. E en ellos auia quatro marmoles muy grandes, los dos ala vna parte derecha, e los otros dos a la izquierda, los quales eran colorados de vna cosa q̄ es fecha de poluos artificialmente e llamãle porfido, y el cielo desta quadra era cobier

Porfido marmol.

bierto e debuxado obra de muy rica e en medio del cielo encima del Altar mayor estaua figurado vna ymagen muy deuota de Dios Padre muy grande e muy propria de aquella obra muy fayca, de muchas colores, e tan alta es esta quadra onde este Dios Padre esta fecho que desde abaxo no parecia saluo tan grande como vn ome, o poco mas, e tan grande es, que dizen que del vn ojo al otro a tres palmos, e al que lo mira no parece saluo que es como ni mas ni menos vn hombre, e esto es por la grandissima altura en que esta. E en el suelo en medio desta quadra estaua vno como pedicatorio hecho sobre quatro marmoles de jaspe, e las paredes del cobiertas de muchas losas de jaspe de muchas colores, y este pedicatorio era todo cubierto de vn chapitel, que estaua sobre ocho marmoles muy grandes de jaspe de muchas colores, e allí pedricauan, e tambien dezian en el euangelio el dia de fiesta, e assi las paredes, como el suelo de la dicha quadra e naues de la yglesia eran de vnas losas muy grandes de jaspe de muchas colores, e muy broñidas, todo lo qual estaua labrado e fecho con muchos labores ornamientos bien fermosos de ver, e vna pieça de las paredes de los harcos que sostenian la dicha quadra era de losas blancas muy hermosas en que estauan fechos muchos entallamientos, de muchas e diferentes figuras proprias de lo que era assi entretallado e cubierto de losas, era quanto vn estado de home en alto del suelo, e dende arriba era de obra de muy fayco muy rica e muy bien fecha

e los sobrados de las naues de la sobre dicha yglesia cercauan a riba toda la quadra en derredor (saluo aliado era el Altar mayor todo lo qual era cosa de ver. E estos sobre dichos sobrados auian en ancho hasta nouenta passos, poco mas o menos, e al derredor tendria como hasta quatrocientos e diez passos, y estos andamios e sobrados, y el cielo dellos eran obrados de obra de muy fayca, muy fermosamente artificiado, y en vna pared destes sobre dichos sobrados de hazia la mano izquierda como hombre sobia arriba: estaua vna grandissima losa blanca puesta en la pared, entre otras muy muchas en que estaua de suyo debuxado muy naturalmente sin ningun artificio humano de esculpido ni pintado, la

Ymagen de nuestra Señora milagrosa, de marmol jaspe.

chas ymagenes parecian como que estouieffen entre las nuues del cielo quando esta claro, e como si tubieffe vn velo delgado ante si. E tanto parecian mas marauillosas si de como cosa espual q̄ Dios quito alli mostrar, y al pie destas ymagines estaua vn altar y vna capilla pequena en que dezian misla, e aqui en esta yglesia les fue mostrado vn cuerpo sancto de vn Patriarcha que estaua entero, en carne y en hueso.

Reliquia de cuerpo Sancto de vn Patriarcha de Constantinopla

Parrillas de Sant Lorenzo

Otro si les fue mostradas las parrillas en que el bienauenturado sant Lorenzo fue asado, y esta dicha yglesia ay sotanos, e cisternas, e casas debaxo en que ay esotraña cosa de obra marauillosa de ver, e muchas casas, e cumplimientos de todas cosas: pero que se va a perder lo mas dello, e otro si junto con esta yglesia ay muchos hedificios caydos e puertas que entrauan a la yglesia cerradas e caydas, e dezian que el circuyto desta yglesia solia durar al derredor desta yglesia diez millas, e en esta yglesia auia vna cisterna muy grande que estaua so tierra que tenia mucha agua. E tan grande era que dezian que podria en ella estar cient galeas, todas estas dichas obras e otras muchas fueron vistas en esta yglesia y tantas que se non podrian contar ni esgrerir tan en breue, ca tan grande es el edificio e obras marauillosas que en esta yglesia ha, que no se acabara de ver en mucho tiempo aunque el hombre no se exercitara mas de quanto pudieffe mirar de cada dia que siempre veria cosas nueuas, e los texados della son todos cubiertos de plomo. E esta dicha yglesia es muy priuilegiada: porque qualquier persona, asy Griego como de otra qualquiera

generacion que sea que haga qualquier maleficio asy de robo como de furto, o de muerte, e se aceja a ella no sera de alli sacado.

E este dicho dia fueron ver otra yglesia que ha nombre sant Iorge: en el qual templo luego ante la primera puerta esta vn grande corral en que ha muchas huertas e casas, y el cuerpo dela yglesia esta entre estas huertas, e ante la puerta dela yglesia de partes de fuera esta vna pila de baptizar bien grande e fermosa, e sobre ella esta vn chapitel armado sobre ocho marmoles blancos entretallados de muchas figuras, y el cuerpo desta yglesia esta muy alto, e toda cobierta de obra de musayca, e en el estaua figurado quando nuestro señor Iesu Christo subio a los Cielos, e el suelo desta yglesia estaua marauillosamente obrado, ca era cubierto de losas de porfido, e de jaspe de muchas colores, y en el fechos muchos lazos muy bien fechos e desta obra mesma eran las paredes, e en medio del cielo desta yglesia esta figurado vn dios Padre de obra de musayca, encima de la entrada de la puerta, e esta figurado la vera Cruz que la muestra vn Angel de entre las nuues del Cielo a los Apostoles al tiempo que viene sobre ellos el Spiritu Sancto en figura de fuego de obra de musayca muy marauillosamente obrado, e en esta yglesia estaua vna gran sepultura de jaspe e cobierta con vn paño de seda e yazia alli vna Emperatriz e por quanto era ya la noche cerca que do para otro dia miercoles que los dichos Embaxadores passassen en Constantinopla a la puerta que es llamada Quinigo, e que alli fallaria al dicho Micer Ylario, e a los otros de casa del Emperador que

Templo de S. Iorge.

Sepulchro de Emperatriz

con ellos andauan, e cauallos en que caualgassen, e que yran a ver lo mas dela Ciudad, e de las cosas della e los dichos Embaxadores se tornaron a Pera onde possauan, e los otros sobredichos se fueron a sus casas.

E otro dia miercoles los dichos Embaxadores no pudieron passar en Constantinopla como tenian acordado: porque este dia venieron nueuas ala ciudad de Pera en como ciertas Galeas de Venecianos auian salido ala armada de Galeas de Genoueses que yuan dela guerra del reyno de Alexandria de que era Capitan Mosen Buchicate. E que las auia desbaratado a cerca de Modon, e auian muerto muy muchos dellos en de masa, e auia tomado ciertas Galeas, e auian prendido a Chastel Morate sobrino de Buchicate.

Batalla naval entre Genoueses y Venecianos.

Castel Morate Ginoues Buchicate Ginoues.

E sobre esto ouo en la Ciudad muy grande bullicio, e prendieron ciertos Venecianos que ahi estauan, e tomaron ciertos Nauios que alli tenian, e la potestad e gouierno de la Ciudad fizo tomar vna Galeota en que los dichos señores Embaxadores auian de yr a Trapifonda, el porque la querian para embiar en mensageria, e fue grande desman a los dichos Embaxadores el hazerles tomar aquella Galeota, por quanto el tiempo era breue e non podrian fallar Nauio tan ayna como querian, e ouieron de buscar otro nauio para auer de auisarse en lo que cumplia a seruicio del Rey, e embiaron de zir al dicho Micer Ylario que non podian aquel dia passar en Constantinopla como le auian prometido e tenian acordado: pero que otro dia passarian, e este dia vino

el Emperador de monte y embio a los dichos Embaxadores medio puerco de vno que auia muerto.

E despues otro dia Inuenes primero dia de Nobiembre los dichos Embaxadores passaron en Constantinopla, e fallaron presto al dicho Micer Ylario, e otros de casa del Emperador ala puerta de Quinigo que los estauan esperando, e caualgaron e fueron ver vna yglesia que ha nombre sancta Maria de la Cherne, la qual yglesia estaua dentro en la Ciudad a par de vn Castillo que estaua derrocado que solia ser posada donde los Emperadores abitauan: el qual Castillo derrocó vn Emperador: porque lo prendio en el vn su fijo segun adelante vos sera contado: la qual yglesia de sancta Maria dela Cherne solia ser capilla de los Emperadores, e el cuerpo della eran tres nabes e la de en medio era la mas grande e mayor e mas alta, e las otras dos eran mas baxas, y eran sobradadas, e los sobrados dellas salian a la naue mayor: las quales naues de la dicha yglesia asy la mayor como las otras eran armadas en esta manera que se leuantauan de vnos grandes marmoles de jaspe verde, e los pies sobre que estauan, e las bassas eran de marmol blanco entretallados de muchas labores e figuras, e el cielo destas naues e las paredes dellas, fasta la meytad dellas, eran de losas de jaspe de muchos colores, e artificiosamente estauan fechos muchos laços e obras bien fermosas, y el cielo dela naue mayor era muy rico, y era fecho de mader a cubos, e atrauamientos, y era todo el cielo e cubos, e atrauamientos dorado de muy fino oro, ca como quiera q̄ la yglesia estaua mal parada a muchas partes, empero la labor de aq̄l cielo e do-

Quinigo puerta de Constantinopla.

S. Maria de la Cherne templo.

e doradura del estaua tan fresco e tan fermoso, como si entonces se acabara de labrar, y en la naue mayor estaua vn rico altar, e vn predicatorio, e esso mesmo muy rico, e esta obra desta yglesia era muy rica e costosa e los tejados della eran todos cobiertos de plomo.

E este dicho dia fueron ver las reliquias que estauan en la yglesia de sant Iuan, las quales non les fueron mostradas el dia de antes por mengua de las llaves, e como llegaron ala yglesia los monjes rebeltaronse, e encendieron muchas hachas, e cirios e tomaron las llaves, e cantando sus cantos sobieron a vna como torre do estauan las dichas reliquias, e contellos vn cauallero del Emperador e dicindieron vn harca colorada, e los monjes venian trabados della deziendo sus cantos muy dolorosos, e las hachas encendidas, e muchos encensarios antella, e pusieron la en el cuerpo de la yglesia sobre vna mesa alta que era cobierta de vn paño de seda: la qual harca estaua sellada con dos sellos de cera blanca que estauan echados a dos aldauillas de plata. E esso mesmo estaua cerrada con dos cerraduras, e abrieronlas e sacaron della dos plateles grandes de plata dorados: los quales quando sacauan las reliquias seruian para poner las en cima. E sacaron luego de la dicha harca vn talegon de Dimito blanco que estaua sellado con vn sello de cera, e desfellaronlo, e sacaron del vna harqueta de oro pequena redonda, e dentro estaua el pan quel jueues de la Cena dio nuestro Señor Iesu Christo a Iudas en señal de quien era el que lo traya, el qual no lo pudo comer. E estaua embuelto en

vn cendal colorado e sellado con dos sellos de cera bermeja, e tenia aquel pan quanto tres dedos de la mano. Otrofi sacaron de aquel talegon vn arqueta de oro mas pequena que la primera. E dentro en ella estaua vna buxeta engastada en ella que se non podian de alliquitar: la qual buxetilla era de christal, e dentro en ella estaua de la sangre de nuestro Señor Iesu Christo: de la que le salio por el costado, quando Longinos le dio la lançada. E deste talegon sacaron otra harqueta pequena de oro e la tapa de encima era foradada asi como vn rallo, e dentro della estaua de la sangre que salio de vn Christo crucificado que vna vez firio vn Iudio por hazer escarnio del en la ciudad de Baruto, e sacaron otrofi vna buxetilla de christal, que tenia vn tapadero, e vna cadenilla de oro de que se tenia en que estaua vn cendal pequeno colorado en que estauan de las barbas de nuestro Señor Iesu Christo: de las que le mesaron los Iudios quando lo crucificaron. Otrofi sacaron del dicho talegon vn relicario en que estaua vn pedaço de la piedra en que nuestro Señor Iesu Christo fue puesto, quando lo descindieron de la Cruz. E otrofi de esta harca fue sacada vna harca de plata sobredorada, quadrada de hasta dos palmos e medio en luengo. E la qual estaua sellada con seys sellos que estauan echados a seys pares de aldauillas de plata redondas e tenia vna cerradura, e della colgada vna llave de plata, e abrieron aquella harca e sacaron della vna tabla que era toda cubierta de oro, y estaua en ella el fierro de la lança con que Longinos dio a Nuestro Señor Iesu Christo, y era

Sangre de nuestro Señor de la que salio de su santissimo costado.

Sangre de su lio de vn Santo crucificado que hirio vn Iudio.

Cabellos de la barba de nuestro Señor de su Christo.

Piedra en que N. S. fue puesto en su pasion.

El fierro de la lança de Longinos.

Decente forma de mostrar reliquias.

Reliquias Pan del jueues de la Cena que dio Iesus a Iudas.

era delgado como espiote, e fierro de aljaua, e adonde estaua el hasta, estaua foradado, e podria ser tan luengo como vn palmo e dos dedos, e en el a los cabos a lo agudo estaua la sangre tan fresca como si entonces acaesciera lo que con el fizieron a Iesu Christo, y seria este fierro a tan ancho quanto dos dedos, y estaua engastonado en aquella tabla que era cobierta de oro, y el fierro non era claro, antes estaua escuro como reniento. E otrofi estaua engastonado en aquella tabla vn pedaço de la caña con que dieron a Iesu Christo nuestro Señor en la cabeza, quando estaua ante Pilatos, e era a tan luenga como vn palmo e medio e era como colorada, e ayuso del fierro de la lança, y desta caña. Estaua en esta tabla esso mesmo engastonado vn pedaço de la esponja con que a Iesu Christo nuestro Dios fue dada la hiel e el vinagre en la Cruz y en la dicha arca de plata onde esta tabla fue sacada estaua la bestidura de Iesu Christo nuestro Dios sobre que echaron fuertes los caualleros de Pilatos y estaua doblada e sellada con sellos, porque no cortassen della los que la veniesen a ver como anian ya fecho otras, algunas vezes, e la vna manga estaua fuera de la dobladura, e de los sellos, la qual vestidura era aforrada de vn dimite colorado, que como cendal, e la manga era angostilla de las que se abrochan, y era fendida fasta el codo tenia tres botoncillos fechos como de cordoncillo, asi como nudo de piguelas e los botoncillos, e la manga e lo que se pudo ver de la saya parecio de color colorado escuro como de color rosado, e parecio que mas tiraua a este color que a otro, e no parecia

La caña que pusieron en las manos a nuestro Señor por cetro los Iudios.

La esponja en que se le dio hiel y vinagre.

La vestidura sobre que echaron fuertes

que fuesse texida saluo como labrada de aguja, ca los fillos parecian como torcidos, en trisne e muy juntos e quando los dichos Embaxadores fueron ver estas reliquias, los omes honrados e gente de la Ciudad, que lo supieron fueron llegados alli por los ver, e llorauan muy fuertemente e fazian todos oracion.

E este dia fueron ver vn monasterio de Dueñas que es llamado Omnipotens, y en esta yglesia les fue mostrada vna talla de marmol de muchas colores en que auia nueue palmos en luengo, y en aquella piedra dixerón que fue puesto Iesu Christo nuestro Dios, quando lo descendieron de la Cruz, e en ella estauan las lagrimas de las tres Marias, e de sant Iuan, que lloraron quando fue Iesu Christo nuestro Dios descrucificado: las quales lagrimas parecian eladas propriamente como si entonces acaesciera alli.

Otrofi en esta ciudad de Constantinopla, esta vna yglesia muy deuota que llaman sancta Maria de la Desetria, y es vna yglesia pequena, y en ella biuen vnos Canonigos religiosos, que no comen carne, ni beuen vino nin comen azeyte, ni otra grosura alguna ni pescando en que aya sangre, e el cuerpo desta yglesia es obrado de muy fino muy fermosamente, e en esta yglesia esta figurada vna ymagen de sancta Maria en vna talla, la qual ymagen dize que a fecho e debuxo, e hizo con su mano propia el glorioso e bienauenturado sant Lucas: la qual ymagen dizen que a fecho e haze muchos milagros cada dia, e los Griegos han en ella gran deuocion, e hazen la gran fiesta,

Omnipotens monasterio de monjas. Piedra en que fue puesto nuestro Señor.

Lagrimas de las tres Marias, y de Sant Iuan.

Sancta Maria de la Desetria templo. Canonigos de la regla de S. Benito.

Ymagen de nuestra Señora de mano de S. Lucas.

fiesta, la qual ymagen esta pintada en vna tabla quadrada tan ancha como seys palmos, e otros tantos en luengo, y esta sobre dos pies, e la dicha tabla es cobierta de plata, y en ella engastonadas muchas esmeraldas y çafires, e torquesas, e alxofar, e otras muchas piedras, y esta metida en vna caja de fierro, e cada martes le fazen vna grande fiesta, e ayuntasse alli vna grande picca de gente de religiosos, e de beatos, e otras muchas gentes, e otro si se ayuntan clerigos de otras muchas yglesias, e quando dizē las horas sacan aquella ymagen fuera dela yglesia a vna plaça que ay esta e tan pessada es que ay a tres o quatro omeç q̄ la sacan a fuera, con vn nos comoçintos de cuero que tienen con sus harpones de q̄ tirauan de aquella ymagen, e desque la an sacado ponenla en medio de la plaça e fazen toda la gente oracion a ella con gran lloro e gemidos que la gente da. E estando así viene vn ome viejo e faze oracion ante aquella ymagen. E de si tomala en pesto muy ligeramente como si no pessara nada, e tienela en la procession, e de si metela en la yglesia. E marauilla es vn ome solo alçar tan grande pesto como aquella ymagen pesa, e dizē que otro ome ninguno no la podria alçar; saluo aq̄l porque viene de vn linage que place a Dios que la alce. E en ciertas fiestas del año llenan aquella ymagen ala yglesia de sancta Susa, con gran solemnidad por la gran deuocion que la gente ha en ella.

Constantinopla, dize que ha derecho al imperio, e otro si porque el castillo de Constantinopla fue derrocado es esto. Este que agora es Emperador en Constantinopla llama se Chirmanoli, que quiere decir Manuel, e su hermano fue Emperador antes del, e ouo vn fijo el qual fue desobediente a su padre tanto que tratava ser contra el.

E el turco Morato padre deste que el Tamurbec vencio, ouo otro si otro hjo en aquel tiempo, que le fue desobediente. Y el fijo del Turco e del Emperador fizieron se a vna para de poner a sus padres e tomarles el señorio. E el Morato y el Emperador de Constantinopla fizieron esto mesmo en vno contra los fijos e vinieron sobre ellos, e fallaronlos en el Castillo de Galipuli el que agora es del Turco, e cercaronles alli, e acordaron el Morato, y el Emperador que si a sus fijos tomassen que les facassen los ojos, e que aquel castillo que lo derrocasten: porque quedasse por exemplo, para los que dellos veniessen, e fizieronlo así que luego como los tomaron derrocaron el Castillo, e el Turco sacó los ojos al su fijo. E el Emperador ouo duelo del su fijo, e no gejos quiso sacar, mas mandolo poner en vna carcel muy fonda escura, e con bacines calientes, fizole perder la vista de los ojos, e despues que vn tiempo estouo así en la dicha prision consentio que la muger de su fijo estouiese alli en la prision con el, y ella le puso tales cosas en los ojos con que torno a ver vn poco, e vn dia estando aquella muger con el fijo del Emperador vido vna gran Culebra salir de vn gran forado, e dixo lo a su marido, y el luego dixo

Manuel por otro nombre Chirmanoli.

Amuratepa dre de Baya zeto.

Guerre entre padre y hijos Emperador y gran Turco.

Galipoli Castillo.

Castigo de Amuratepa su hijo.

Forma de perder la vista de los ojos.

Vista restituyda al hijo del Emperador.

Culebra muerta por el hijo del Emperador.

a la muger q̄ le leuafa a do aquella Culebra auia entrado, e estouo alli fasta que salio, e matola con las manos, e diz que era muy grande a marauilla, e mostraronla al Emperador su padre, e quando la vido ouo grande compansion de su fijo, e mandolo sacar, e a cabo de tiempo torno a su mal proposito, e prendio a su padre el Emperador, e touolo preso vn tiempo, fasta q̄ tuuo mañan en como vnos caualleros suyos lo sacaron, e desque fue suelto, fuyo el fijo, y el con despecho de roco el castillo en que lo prendio su fijo, e desferedolo, e despues de sus dias dexo el Imperio, a este Chit Manoli su hermano, que agora lo tiene. E el su fijo dexo vn fijo, que llaman Dimitie. E este agora dize que a derecho al Imperio, e trae rebuelta al Emperador, e son agora auenidos en esta manera, que se llaman a dos Emperadores, e que despues de sus dias deste que agora tiene el señorio del imperio, que sea el otro Emperador, e despues de sus dias, que lo torne a ser el fijo deste que agora es, e despues el fijo del otro, e de esta manera son acordados, lo qual tengo que lo non cūplieran el vno otro.

Dimitie nieto del Emperador, sobrino de Manuel.

Concierto entre tin y sobrimo sobre el imperio.

Cisterna de Mahomete.

E en esta Ciudad ha vna Cisterna bien fermosa de ver que le llaman la cisterna de Mahomete: la qual cisterna es de bobedas de argamassa, e debaxo es armada sobre marmoles, hecha en ella diez y seys naues, y el cielo della esta sobre quatrocientos e noventa marmoles muy gruesos, e alli se solia acoger mucha agua, que abastaua a gran gente.

E la ciudad de Constantinopla, es cerrada muy bien de vn alto mu

ro e fuerte, e de fuertes torres e grandes, e han en ellas tres esquinas de esquina a esquina, ha seys millas, así que boja en derredor toda la ciudad diez y ocho millas, que son seys leguas, e las dos partes della cerca el mar, e la otra la tierra, y al vn cabo al esquina, que no cerca el mar en vno alto, estan los palacios del Emperador, e como quiera que la Ciudad sea grande e de gran cerca, non es toda bien poblada, ca en medio della ay muchos otros e valles en que ha labranças de pan e huertas. E a do estan estas dichas huertas ay casas como a barrios, y esto es en medio desta ciudad, e lo mas poblado della es en lo baxo arrayz dela Ciudad, cerca que va junta con el mar. E el mayor menco es dela ciudad a las puertas que salen al mar, señaladamente a las puertas que son en derecho de la Ciudad de Pera, por las fustas e nauios que alli llegan a descargar. Y porque los de la vna ciudad y de la otra pasan a fazer sus mercaderias, e fazen las halli en derecho de la mar. Otro si en esta ciudad de Constantinopla ay muy grandes hedificios de casas e de yglesias, e de monasterios que es lo mas dello todo cayda. E bien parece que en otro tiempo quando esta ciudad estaua en su iuuentud, que era vna de las notables Ciudades del Mundo. E dizese que oy dia ay en esta Ciudad bien tres mil yglesias, entre grandes y pequeñas, e dentro en la Ciudad ay fuentes e pozos de agua dulce, e en la Ciudad a la vna parte baxo de la yglesia, que llaman Sancto Apostol: ay vna parte de puente que llegaua de vn valle a otro por entre casas e huertas, e por esta dicha puente

Descripcion de Constantinopla.

Tres mil yglesias en Constantinopla.

folia

Fuerça camila grossa en vn linage.

Sepulchro de vn Emperador de Constantinopla.

folia yr agua de que se regauan estas guertas, e vna rua, que es a vna delas puertas de la Ciudad, de las que salen en derecho de Pera en medio dela calle, a do son los caminos: esta vn ceppo en medio fincado en el suelo, e aquel ceppo es para los omes que caen en alguna pena de carcel, o que passan algun mandamiento e regla de las que ordena la Ciudad, o vende la carne, o pan con falsas pefas, e a estos tales echan los alli, e dexanlos estar de dia e de noche, al agua e al viento que ninguno non osia llegar a ellos. E de partes de fuera de la Ciudad, entre el muro y la mar, en derecho de la Ciudad de Pera estan muchas casaf, en que venden muchas cosas, e almacenes en que tienen las mercaderias, que allitragen a vender sobre mar, e la Ciudad de Constantinopla esta junta con el mar, como vos he dicho, e las dos partes della cerca el mar, e defrente della esta la ciudad de Pera entre amas las ciudades, es el puerto. E Constantinopla esta alsi como Sevilla, e la ciudad de Pera alsi como Triana, y el puerto, y los nauios en medio, e los Griegos non llaman a Constantinopla, como la non llamamos, saluo Escoboli.

E la Ciudad de Pera es vna Ciudad pequena, e bien poblada, e de buen muro, e de buenas casaf, e bien ferrosas, y es de Genoueses, e del señorio de Genoua. E esta poblada de Genoueses, e de Griegos, e esta junta con el mar, q̄ entre el muro y el mar no ha mas anchura de quanto vna carraca, podria yr poco mas, e la cerca ya junta con el mar al luengo e de si sube vn cerro arriba, e en lo mas alto esta vna torre grande donde se velan e guarda la Ciudad, e este cerro en que esta la torre, no es tan alto que de par-

tes de fuera no esta otro en su derecho que es mas alto que no el que esta en la Ciudad. E en este cerro tuuo el Turco puesto su real quando tuuo cerradas estas dichas Ciudades de Constantinopla e de Pera, e de alli combatian e fazian lançar con ingenios, e el mesmo vino dos veces sobre esta Ciudad, e la touo cercada, por mar e por tierra, e estouo sobre ella vna vez seys meses e tenia por tierra bien quatrocientos mil omes, e por mar sefenta Galeas, e naos, e no la pudo entrar ni solamente el Arrabal della, ca para ta grande gente como los Turcos oran, no era defende dera esta ciudad, e parecen que los Turcos non son buenos combatientes, sino entrarala. E esta mar que sube entre estas ciudades de Pera, e de Constantinopla, es angosta que no ha de vna ciudad a otra, saluo fasta vna milla, que es tercio de legua, e esta mar es puerto destas amas ciudades, e tengo que sea el mejor e mas fermoso del mundo, y el mas seguro ca es seguro de tormeta, de todos vientos, otro si es seguro, q̄ desque los nauios alli son, estan seguros de nauios de enemigos, que les non pueden empecer, si amas las ciudades son a vno. E el es muy fondo, e limpio, que la mejor nao o carraca del mundo puede llegar fasta cerca del muro, e poner placha en tierra, como si fuesen Galeas, e de la tierra dela Torquia a estas ciudades ha muy poco, que desde el vn cabo de Constantinopla, fasta la tierra dela Torquia, ha vn campo, que esta junto con el mar, que llaman el Escotari. E para passar destas ciudades, de vna a otra para yr ala tierra dela Torquia, cada dia se fallan muchas barcas, e este mar que entra entre estas ciudades suben arriba, quanto media legua, e

Cerco de Constantinopla por el Turco

Sitio de Pera comprado por Ginoues.

Galata, es llamada Pera a legua Griega comun.

Monasterio de S. Pablo de Pera.

Monasterio de S. Francisco de Pera.

Reliquias.

S. Andres. S. Nicolas.

Escotari Cap.

de si tornose, e esta Ciudad de Pera ouieron Genoueses en esta manera. Compraron de vn Emperador aquel sitio y solar, quanto vn cuero de buey abastase fecho todo correas, e desque ouieron fecho, e hedificado aquella Ciudad fizieron otros dos muros adelante en que cercaron dos Arrabales que tenian juntos con la Ciudad, e esto mas de fuerza que de grado: pero el primer cargo de esta Ciudad es del Emperador y tratan en ella su moneda por fuerza, e ha en ella cierta jurisdicion, e como quiera que Ginoueses llaman a esta Ciudad Pera, los Griegos la llaman Galata, e este nombre le dizen ellos por quanto antes que aquella Ciudad alli se hedificasse era alli vnos castares donde se ayuntaua el ganado cada dia e ordenauan alli la leche de los q̄ lleuaua a vender a la ciudad, e por esto le dizen Galata, que quiere dezir es corral de la leche, en nuestra lengua, ca por leche dizen ellos gala, y esta Ciudad a nouenta e seys años poco mas o menos que fue hedificada.

En esta ciudad de Pera ay dos monesterios bien fermosos de cosas y complimietos, e el vno dellos es de sant Pablo, y el otro de sant Francisco: los quales fueron ver los dichos Embaxadores. E el dicho monasterio de sant Francisco es cumplido de assaz hornamientos e bien proueydo, e aqui en este monasterio les fueron mostradas assaz reliquias muy bien guarnidas: las quales son estas. Primeramente les fue mostrado vn relicario de Christal que es muy ricamente guarnido sobre vn pie de plata sobre dorado en que estauan los guessos del bienauenturado sant Andres, e del glorioso sant Nicolas, e del ha-

bito del glorioso y bienauenturado sant Francisco. E otrofi les fue mostrado otro relicario de Christal guarnido en plata en que esta vn guesso de la yfalla de sancta Cathalina. Otrofi les mostraron otro relicario de Christal que esta ricamente guarnido en plata sobre dorada con piedras e alxofar, en que estauan guessos del bienauenturado sant Luys de Francia e de sant Si de Genoa. Otrofi les fue mostrada vna harqueta muy bien obrada en que estauan guessos de los Innocentes. Otrofi les fue mostrado vna canilla del braço de sant Pantaleon. Otrofi les fue mostrado vna canilla del braço de sancta Maria Magdalena, e vna canilla del braço de sant Lucas Euangelista, tres cabeças de las Onze mil Virgenes, e vn guesso de S. Ygnacio vn deuoto de la Virgen sancta Maria. Otrofi les fue mostrado el braço derecho sin mano de sant Estuan el primer martyr lo qual estaua muy bien guarnido en plata con piedras e alxofar. Otrofi les fue mostrado el braço derecho con su mano, de sancta Anna estaua muy guarnido, e fallef ciale el dedo pequeno, e dezian que lo tajara de alli el Emperador de Constantinopla, para lo poner en sus reliquias, e que andouieron sobre ello a pleyto. Otrofi les fue mostrada vna Cruz de plata dorada guarnida de piedras e de alxofar, e en medio della estaua engastonada vna Cruz pequena del madero dela sanctissima vera Cruz e fueles otrofi mostrado vn rico relicario de Christal; guarnido ricamente en que estaua vn guesso del glorioso sant Basilio. Otrofi les fue mostrada vna muy rica Cruz de plata sobre dorada, guarnida rica mente, de mucha alxofar

Habito de S. Francisco

S. Cathalina

S. Luys rey de Francia. S. Si de Genoa.

Los santos Innocentes.

S. Pantaleon.

S. Maria Magdalena S. Lucas. Onze mil virgenes.

S. Ygnacio.

S. Estuan.

S. Anna.

Pleyto sobre el dedo de S. Anna con el Emperador.

Lignum crucis.

S. Basilio.

Omnium S. etorum.

grueso, e de muchas piedras en que estauan engastonadas muchas reliquias de Santos. Otro si les fue mostrado vn relicario de Christal muy guarnido e dentro en el estaua vna mano de plata, que tenia con los dos dedos en fiesto hazia arriba vn guesso del bienauenturado sant Llorente e mostraronles vna talega cobierta de plata en que estauan reliquias del bienauenturado sant Iuan, e de sant Dionisio, e de otros muy muchos santos, y estas reliquias dezian que ouieran quando Constantinopla entraron los Latinos e que despues se las demandara el Patriarca de los Griegos e que andouieron en pleyto sobre ello e mostraronles muy ricos hornamentos que tenian de vestimentas, e de calices e de cruces. E en este monasterio yazia enterrado en el monasterio junto al coro ante el altar mayor el grã Mariscal de Francia que prendio el Turco, quando desbarato los Franceses que yuan con el rey de Vngria, y en el monasterio de sant Pablo, yazia enterrado el señor de Truxi, e otros muchos caualleros que el Turco hizo matar con vnas yernas, despues que los ouon rescatado e recibido el precio dellos.

vn Genoues que se llamaua Micer Nicoloso Cato, e fizieron la adouar de marineros, e de las cosas que ouieron menester, e este dicho dia martes tiraron la Galeota a fuera fazer vela e andar su viaje, e este dia non pudieron partir por mengua de Galeotes y de otras muchas cosas que les fallecian.

E otro dia miereoles que fueron catorce dias del dicho mes de Nobiembre a hora de misa fizieron vela que fazia buen tiempo e fue su via, y entraró en el estrecho de la entrada de la boca del mar Mayor, e a hora de tercia fueron a par de vna Torre que esta en la tierra de la Grecia, junta con el mar que ha nombre la Trapea, e tomaron alli puerto, que se auian alli de bañecer de agua e comieron e despues de comer partieron de alli e fueron su via, e vn poco adelante passaron a cerca de dos Castillos que estan en dos oteros que son juntos con el mar, e el vn Castillo a por nombre el Guinol de la Grecia, y el otro el Guinol de la Torquia. E el vno esta en la Grecia, e otro en la Torquia: e el de la Grecia esta despoblado y destruydo, y el de la Torquia esta poblado. E en la mar entre estos sobre dichos Castillos esta vna torre dentro en el agua, y al pie del castillo de la Torquia esta vna peña en que esta vna Torre, e del castillo, dize vna cerca hasta esta Torre, e destas sobre dichas torres solia yr vna cadena de la vna a la otra, e quando aquella tierra de la Torquia e de la Grecia solia ser de los Griegos, entóces estos Castillos e torres fueron fechos para guarda de la entrada de aquella torre e boca, e que quando algũ na

uio, o fusta venia del mar Mayor para entrar en la ciudad de Pera, o en Constantinopla, algun otro nauio quisiese entrar al dicho mar mayor q̄ echauan aquella cadena de vna torre a otra, y que non consentia que por alli passassen, fasta que pagauan sus derechos. E a hora de visperas fueron a la boca del mar Mayor, e por quanto era cerca de la noche surgieron, e estouieron alli fasta otro dia, e esta boca es muy angosta, e a la mano derecha esta la tierra de la Torquia, e a la mano esquierda esta la tierra de la Grecia, y en la tierra de la Grecia e de la Torquia parecieron ha cerca del mar muchas yglesias e ha hedeficios derribados.

E ahora de la media noche partieron de aqui, e entraron en el mar Mayor, y el su camino fue junto con la tierra de la Torquia, e a hora de tercia yendo a la vela con buen tiempo, quebró el Antena, e anduuieron vn poco a remos e llegaron vn poco a la tierra, e adouaron su antena e partieron de aqui despues de medio vn poco, e fueron en par de vn Castillo pequeño, que estaua encima de vna peña en la tierra de la Torquia e cercaualo el mar todo en derredor, saluo vna entrada pequeña, e auia nombre este Castillo Sequello. E desque fue hora de aue Marias, fueron en vn puerto que es en vna ysla pequeña, la qual es llamada la Finogia, e los Genoueses, e comun de la ciudad de Pera auian embiado a este mar Mayor dos Carracas armadas que estouiesse en aguarda de las Naos de Venecianos que auian de venir del mar de la Tana cargados de mercaderias, e que en llegando se guras las tomassen: porque non sa-

Micer Nicolo Cato Genoues.

Boca del mar mayor.

Trapea torre.

Guinol castillo de Grecia.

Guinol castillo de Torquia.

Cadena de la boca del mar mayor.

Mar mayor.

Sequello castillo.

Finogia Isla.

Comercio del mar de la Tana.

bian de la guerra que en vno auia de las quales Carracas de Genoueses estaua alli, la vna en aquella ysla de la Finogia, e esta noche estouieron alli.

E otro dia viernes cuydaron partir de alli e hizo tiempo contralloy, y estouieron quedos en conserua de la dicha Carraca, e esta dicha ysla de la Finogia es vna ysla pequeña, e esta despoblada que non bibé en ella ninguno, e tiene vn Castillo que es tan grande quanto es la ysla, e de alli ala tierra de la Torquia ha dos millas: e por quanto este puerto de la Finogia no es seguro acordauan de yr al puerto del Carpi, que era a seys millas de alli donde estaua la otra Carraca de Genoueses, que aguardaua a las Naos de Venecianos. E el Comitre les dixó que mejor estauan alli para yr su camino que no en el Carpi, e fizieron leuar el escala e dieronse a dentro vn poco, e a hora de la media noche creció el viento cõtralloy e algo se el mar, e el Comitre pensando estar mejor e mas seguro tras la Carraca que no alli hizo lleuar el ancla e a remos pensó llegar a la Carraca, e non pudo ca el mar creció mucho y el viento era recio, e la tormenta alta e quando pensaron tornar al puerto do auian partido, non podieron, e desque vieron que non podieron llegar a la Carraca ni tornar al puerto, echaron dos anclas, e la tormenta creció toda via e traya las anclas a tanto que echo la Galeota entre vnas rocas, e quiso nuestro señor Dios que las anclas hararon tanto, a que la Galeota saluo las rocas sin tocar en ellas, e si tocara luego fuera deshecha, e entonces touieron las anclas que no hararon, e la tormenta creció en tanta manera que era espanto, e

Carpi puerto.

Gran tormenta en la Galeota de los Embaxadores de Venecia.

S. Lorenzo.

S. Iuan. S. Dionisio.

Latinos entraron en Constantinopla. Pleyto entre Griegos y Romanos sobre las reliquias Sepulchro del gran Mariscal de Francia que prendio el Turco. Victoria del Turco contra Franceses en guerra con el rey de Vngria. Señor de Truxi. El Turco mata con vnas yernas sus prisioneros.

todos se encomendauan a nuestro señor Dios, que pensauan nunca escapar, e las vagas del mar fazian tan altas que quebrauan y entraban por el vn borde e salian por el otro, e la Galeota trabajaua mucho e fazia mucha agua y en poca de ora, tal como la gente que los mas no fazian ya de si quenta, saluo esperar la merced de nuestro benditissimo Señor Dios, e si claro fiziera, hizieran vela e fueran a tierra mas hazia escuro e non sabian donde estauan, y estando en esta tormenta la Carraca que ay estaua, sótofeles el compañero e vino derecho a ferir en la Galeota, empero quiso nuestro señor Dios socorrerlos, q̄ passo sin tocar en ella, e a poca de ora fallecieron las anclas a la sobre dicha Carraca, e fue de trabes a la tierra de la Ysla, e antes que fuese el dia fue toda desecha, que non quedo della nada, e en vna barca que tenia fuera de la Carraca escapó toda la gente: pero todo lo fuyo perdieron, y el cimo y el baupres de la sobre dicha Carraca fue toda passar junto con la Galeota, e si en ella tocara deshizierasse, e quiso nuestro señor Dios y su bendita madre escapar a la Galeota de toda la madera de la Carraca que le non hizo ningun daño e la dicha Galeota fazia mucha agua en demasia, tanto que por esgotar que fizian estaua ya en punto de se anegar, en esto duraron fasta el alua, y el viento se cambeo e fue muy bueno para yr fuera a la Torquea, e boluieron el antena e al boluer auia muy pocos que ayudassen q̄ los mas dellos estauan ya mas cerca de la muerte que dela vida, e que si lamuerte viniera que la sintieran muy poco, e de si fizieron vela, e fueron salir en

tierra de la Torquea sabado en amanesciendo e la gente de la Carraca que auia escapado, que estauan en la dicha Ysla bien pensauan que la Galeota era anegada, e pericida la gente della e ouieron a marauilla quando a la Galeota vieron fazer vela segun despues contauan, ca dezian que despues que de cerca de la Carraca se partio la Galeota, que pensauan que luego fuera anegada, e que antes que ellos viesien su sucesso, que hizieron oración a Dios nuestro señor que quisiese escapar la dicha Galeota, e gente della, e como la Galeota fue a tierra todo hombre, el que mas podia se hechaua a la mar, y escaparon todos e fueron a tierra, e desque los dichos señores Embaxadores se vinieron en tierra, posieron su diligencia en como las cosas que el dicho señor Rey embiaua se sacasen de la dicha Galeota, e se posesen en tierra, e fue todo sacado que no se perdio ninguna cosa: pero que la sacaron con muy gran trabajo e peligro, ca como la Galeota fue a tierra el mar la tornaua a dentro e despues venia la vaga de la tormenta, e daua con ella a tierra, e quando a tierra venia los hombres que en ella estauan echauan lo que en ella venia a tierra, e tomauanlo otros, e así escapo todo lo que el señor Rey embiaua e non tardo mucho que la sobre dicha Galeota non fuesse en breue espacio toda desecha, e desque fue puesto todo lo que la dicha Galeota traya en tierra, lleuaronlo a vn monte que ende estaua e el Comitre de la Galeota dixo a los dichos señores Embaxadores que como quiera que todo aquello tenia puesto en tierra, que los Turcos vernian, e lo tomarian todo

Presente q̄ los Embaxadores lleuan al Tamorlá.

Turcos vienen al recoger miedos de lo q̄ traen los Embaxadores.

todo para el señor. E estando en esto venieron vnos Turcos e presentaron, que que gente era e dixerón que eran Genoueses de Pera, e que venian en la Carraca que se auia perdido en esta noche en aquel puerto, e que aquellas cosas que alli tenian que las querian llevar a la otra Carraca que estaua en el Carpi, e que si cauallos ouiesse para ello que se los pagarian e dixerón que bien podria auer cauallos para otro dia mas no luego: empero ellos dixerón que yrian a las aldeas, e porque otro dia siguiente auia recaudo luego en la manera que fue, así que luego otro dia domingo vinieron mucha gente con sus cauallos que lleuaron a los dichos señores Embaxadores, e a lo que alli tenian al Carpi donde la dicha Carraca estaua, e quando alli llegaron los dichos señores Embaxadores, fallaron la dicha Carraca en el Puerto, e fueron a hablar con Micer Ambrosio que era patron della, e contaronle su sucesso, de lo que les auia acaescido e de como la otra carraca era perdida, y en el dicho Patron fallaron buen acogimiento, e dixoles que por ser uicio del señor rey de Castilla, que ellos fiziesse de aquella Carraca como si fuesse suya propia, e que pusiesse todas sus cosas en ella, qual por nia buen recaudo en ellas, e que el diria a los Turcos del lugar, que eran los de la otra Carraca, e al Embaxador del Tamurbec que ay estaua vistieronle como Christiano e dixerón que era de la ciudad de Pera, casi los Turcos lo conoscierran mataronlo e vicranse en peligro por ello, e desque fueron puestas todas las cosas en la sobre dicha Carraca, e ellos en saluo en tendieron que Dios nuestro Señor

Micer Ambrosio Gimenez.

El Embaxador del Tamurbec, yua con los Embaxadores de Castilla.

Embaxadores en la Carraca de Micer Ambrosio

auia fecho por ellos muchos milagros en muchas maneras. Lo primero en los escapar de tormenta tan grande, e tan desecha como aquella ca dezia el Patron e Marineros que alli estauan, que auia doze años que nauagaba en aquel mar e que nunca tan gran tormenta vieran, e lo otro venia que mostraua Dios nuestro Señor milagro en ellos poner en saluo a ellos e a las cosas del rey su señor, e no ser robados de Turcos, ni de los marineros que lo fizieran mas ayna saluo por estar en tierra de Turcos. E otro si en fallar alli aquella Carraca, la qual dixo el Patron, que estuuó en tiempo de ser perdida, e estuuieron aqui en el puerto fasta el martes siguiente esperando buen tiempo, e este dia lleuó a los dichos señores Embaxadores vn Turco que era mayoral por el señor en aquel Aldea, e dixoles que ellos auian venido e pasado por tierra del Señor, paños e otras cosas de que deuián pagar derecho, e que gelo mandassen pagar, e fizieronle dar alguna cosa, e esto fue por quanto los Turcos auian sabido que ellos ni aquellos non eran Genoueses ni de la ciudad de Pera, e si en tierra los ouieran no los dexaran venir, e este dicho dia en la tarde fizieron vela e partieron de aqui para se tornar luego ala ciudad de Pera.

E jueves en amanesciendo, que fueron veynte e dos dias del dicho mes de Noniembre, fueron en la ciudad de Pera, e los dichos señores Embaxadores fizieron todas las cosas leuar a la Ciudad, e quantos lo vian que los conoscierran les dezian que segun la tormenta que hiziera y el lugar en que quebranto que era marauilla en co-

Bueluen los Embaxadores a Pera.

mo auian escapado. E los dichos señores Embaxadores quisierã luego catar en como partiesen de allí e non podieron fallar nauio que oßasse entrar a nauegar en el mar mayor: por quanto era entrado el inuerno por lo qual los Nauios q̄ estauan fletados para yr en Trapifonda, e cargados non oßaron partir; antes algunos que eran partidos se tornaron a imbernar allí y esperar fasta el mes de Março, e la razon porque este mar mayor es tan recelado e peligroso e tan grande es por quanto es el vn mar redondo, e borge en derredor hasta tres mil millas, e non ha otra entrada ni salida en el, saluo esta boca que es a cerca de la ciudad de Pera, y estodo cercado de muy altas y grandes sierrras en derredor e non ha playas do se estienda, e entran en el muy muchos rios y grandes, y el mar non faze toda via si non bollir, e andan en derredor, e el agua que acierta a salir por aquella boca: va a salir fuera e la otra anda en derredor e quando se leuanta algun viento furioso luego bulle e se alza el mar, e es tormenta e señaladamente es con el viento Tramontana, e con Gallego, que llaman maestro: por quanto biene en trabießo en aquel mar. E es otroßi peligroso, por quanto los Nauios bienen a cerca de la boca e es muy mala de conoscer, e si la non conoscan van a tierra: e pierdense como se han perdido ya muchas vezes e otroßi en caso que conoscan la boca bienen do cerca della si se leuanta qualquier de los dichos vientos Maestro, o Tramontana son en peligro, por quanto son Trabießa que los echa a tierra, en este tiempo se perdio vna Nao que venia de

El mar mayor por peligroso y la causa dello.

Cafa. E en este tiempo llegaron seys Galeas de Venecianos a la gran ciudad de Constantinopla, que venian por passar todas las sus Naos que venian de la Tana e el Emperador mandoles acoger dentro en la Ciudad, e dixo a los patrones que el Puerto era suyo, e el tenia su paz con ellos, e con los Genoueses, que se non fiziesen mal los vnos a los otros, e los Venecianos e Genoueses fizieron treguas por cierto tiempo, e pasaron sus Naos los Venecianos. E los dichos señores Embaxadores ouieron de estar en esta Ciudad de Pera todo este inuerno, e non podieron ende fallar Nauio mas presto que fue vna Galeota de hasta diez e nuue vancos, e fizieron la armar que les costo a saz de dinero: la qual sobre dicha Galeota fue armada e presta para en el mes de Março, e eran Patrones desta dicha Galeota Micer Niculao Pisano, e Micer Lorenzo Veneciano. Y los dichos señores Embaxadores fletaron esta dicha Galeota por yr mas ayna antes que el Tamurbec partiesse de allí, donde inuernara. E la primera fusta que este año entro en el mar mayor a nauegar fue esta sobre dicha Galeota.

Micer Niculao Pisano. Micer Lorenzo Veneciano

E jueves veynte dias de Março del año del señor de mil e quatrocientos e quatro años la sobre dicha Galeota fue presta, e los dichos señores Embaxadores partieron de aqui en la tarde a hora de visperas. E yua juntamente con los Embaxadores el dicho Embaxador que el Tamurbec embio al dicho señor rey. E este dia non fueron mas que fasta las columnas que es quanto vna milla de la ciudad de Pera: por quanto auia

Galeota en q̄ partió los Embaxadores. 20. de Março do 1404.

alli de tomar agua. E viernes siguiente partieron de aqui, e entraron en el mar mayor ahora de milla, ouieron bué tiempo, e ahora de visperas fueron en el Castillo del Sequel, e estouieron allí aquella noche, e despues de media noche partieron de aqui, e fueron su via e a hora de visperas fueron en la Finogia, donde perdieron la otra Galeota, e no quisieron quedar allí, e fueron de largo, e a hora de visperas fueron en vn par de vn rio, que salia de la Torquia, e quisieran allí quedar esta noche saluo porque era baxa, e fueron de largo, e fizo calma esta noche, e estouieron fuera de puerto.

Segl castillo

Finogia.

E domingo siguiente a hora de visperas fueron en vn puerto que es junto con vna villa de la Torquia que ha nombre Ponto raquia la qual villa es de Miçal Mathalabi, hijo mayor del Turco, y estouieron allí.

Ponto Raquia villa. Miçal Mathalabi hijo mayor del Turco.

E otro dia lunes, se estouieron furtos allí aquel dia que non podian partir por el viento ser contrallo, y esta villa de Ponto raquia es poblada en vnas peñas que son juntas con el mar, y en lo mas alto tiene vn Castillo: el qual es muy fuerte, y esta mal poblada, e los que viuen en ella son todos los mas Griegos, e saluo vnos pocos de Turcos, e solian ser del imperio de la gran ciudad de Constantinopla, e dezian que podia auer hasta treynta años, poco mas o menos que el Emperador de Constantinopla la vendiera al Turco, padre del dicho Miçal Mathalabi, por tantos mil ducados. E esta villa era en aquella tierra muy famosissima e rica en demasia, por el buen puerto que ha, y aqueste

Veta del Emperador al gran Turco de Ponto Raquia.

nombre tomo ella de vn Emperador que la hedifico, el qual auia nombre Ponto, e a la tierra dezian Raquia.

Ponto Emperador de Constantinopla.

E otro dia martes, que fueron veynte e cinco dias del dicho mes de Março partieron de aqui e fueron su via, e a hora de visperas fueron en par de vn Castillo que esta en la tierra de la Torquia junto con el mar que ha nombre Rio, y esta desahitado; y al pie del esta vn puerto, e non lo pudieron tomar, por quanto estauan allí llegados muchas gentes de Turcos que se auian llegado de la costa; desque la Galeota vieron pensando que era de gente que venia a fazer daño en la tierra e surguieron de fuera en vna playa e a la media noche partieron de aqui e a hora de milla fueron en vn rio que salia de la Torquia, que ha nombre Parten. E entraron en el a tomar agua e a la entrada estauan vnas peñas muy altas, e encima dellas estaua vn hedificio de torre que fuera fecha para en guarda de la entrada de aquel rio, por que Galeas non podiesen allí tomar puerto, e partieron luego de allí e ahora de medio dia fueron en vna villa, que es llamada Samastro.

Rio castillo.

Parten rio.

La qual dicha villa de Samastro es de Genoueses, e esta en la tierra de la Torquia junta con el mar en vn otero muy alto, e delante deste cerro mas a dentro en el mar esta otro tan alto, que es junto con el, en que esta la villa e cercalos amos a dos vna cerca e del vn cerro, que es muy alto, al otro esta vn arco muy grande en demasia de puente por do pasan, e ha dos puertos, vno de vn cabo,

Samastro villa.

e otro de otro cabo, e la villa es pequeña e las casas pequeñas, esto mesmo, e de paites de fuera de la villa auia grandes hedificios caydos de yglesias e de palacios, e de casas, e parecio que otro tiempo lo mejor dello fue lo de fuera que ahora estaua caydo, e esto vieron aquel dia que llegaron, e jueues siguiente e otro día viernes de la Cruz despues de la pasion dicha partieron de aqui e aora de visperas fueron en vn puerto que llamanado dos Castellos, e otro dia sabado partieron de aqui e hizo gran de niebra cerrada, e aora de terciá metiose vn viento bien esforcado, y el mar se leuanto e fazia grandes vagas e ouieron recelo de tormenta, e non sabian si eran acerca de tierra o lexos della, e por quanto non auian puerto saluo a lexos curaron de andar e despues de medio dia fueron en par de vn Castillo q es llamado Ninopoli, y es de la Torquea y quisieran alli quedar, saluo porque no auian puerto, e partieron de alli e fueron su via, e aora de visperas tornose la niebra que non podian ver tierra como quiera que fueren cerca d'illa, e la noche vino que no sabian do estauan, y el mar andaua alto e vnos dezian que auian passado el puerto e otros dezian que non, e estando ansí tomado consejo de lo que deuián fazer oyeron ladrar vn perro, e dieron voz de la galeota e oyeron las los que velauan el Castillo e sacaron lumbres den cima del Castillo q era alli el puerto e llegose la galeota e ante el puerto auia vnâs rocas en que quebraua el agua, e non sabian la entrada para el puerto y estauan en peligro, e vn galeote se lanço al agua e fue nadando a tierra etomo vna lanterna e alumbro de manera que la galeota fue al puerto en

Dos Castellos puerto.

Ninopoli castillo.

saluo.

E otro dia domingo dia de Pasqua mayor estouieron aqui en este puerto y encima del en vnâs peñas altas estaua vn Castillo muy fuerte e ha nombre Quinoli, y es de vn cauallero Moro que llaman Espanciar que vn grande señor de mucha tierra, y era atrebutado al Tamurbec, y en su tierra trataua la moneda del Tamurbec. El señor non estaua alli: pero vn tu alcayde del que sopo en como estauan alli los dichos Embaxadores por hora del Tamurbec, vinoles a ver e fizoles traer vn Carnero e gallinas, e pan vino e aqui en las montañas deste castillo de Quinoli son las mejores fustes para ballestas, que en toda Romania se fallan.

Quinoli castillo. Espanciar moro señor de gran tierra a valle al Tamurbec.

Primera gente vassallos de Tamurbec

E otro dia lunes a treynta e vn dia del dicho mes de Março partieron de aqui, e a hora de visperas fueron en el puerto de vna Ciudad de la Torquea que es llamada Sinopoli, e forgieron alli, y esta dicha ciudad de Sinopoli es de Espanciar, e quando los dichos Embaxadores alli llegaron sopieron en como el dicho Espanciar señor de aquella tierra no era alli saluo en otra ciudad que era a tres jornadas de alli que llamauan Castamea, e que tenia ayuntadas fasta quarenta mil homes para pelear con el sijo del Turco que lo queria mal, porque se auia atrebutado al Tamurbec, e los dichos Embaxadores lo quisieran mucho fallar alli: porque les dixera nueuas ciertas donde estaua el señor, e los posiera en consejo para yr por tierra, e la razon porque este cauallero señor desta tierra se atrebuta al Tamurbec, es por quanto el Turco Bayazeto el que vencio el Tamurbec mato a su padre, e tirole la tierra, e despues quel Tamurbec lo vencio, torno toda la tierra

Sinopoli ciudad.

Castamea ciudad. Exercito de Espanciar contra el gran Turco.

Bayazeto mato al padre Espanciar, y le quito la tierra. Tamurbec restituyo la tierra

tierra a Espanciar.

tierra a este cauallero Espanciar. Sabado en amanesciendo, que fueron cinco dias del mes de Abril partieron de aqui los dichos Embaxadores, e hizo calma e non podieron alcançar a puerto, e estouierõ esta noche en el mar, e otro dia domingo a hora de misa, fueron en par de vna villa que esta en la Torquea junta con el mar, que a nombre Simiso, e ha dos castillos, e el vno es de Genoueses, e el otro e la villa es de Muçalmâ Chalabi, e nõ quisieron tomar alli puerto e fueron de largo, e esta noche estouieron en mar ca fazia calma, e otro dia lunes a hora de medio dia fueron en vn puerto de vn Castillo q a nombre Hinio, e tomarõ alli puerto porque auian el viento contrario e junto con el puerto en vnâs peñas altas, estaua la villa y era bien pequeña e poblada de Griegos, y en vnâ cabeça de sierra muy alta que cerca de la villa estaua auia vn castillo muy alto que era de la villa en que dezian que viuan fasta trecientos Turcos: el qual Castillo e villa es de vn señor Griego q ha nombre Mclafeno: el qual fazia tributo al Tamurbec, e en el puerto junto con el mar auia vnâs pocas de casas de ferrerias, e en aquel derecho lançaua el mar vna arena negra menuda, e allegauan la e fazian della fierro, e otro dia martes partieron de aqui e hizo biento contrallo, e fueron tomar vn puerto que en la tierra dela Turquia, que a nombre Leona, e en el qual puerto estaua vn castillo junto con el mar encima de vnâs peñas e estaua despoblado, e dezian que podria auer quatro años que Genoueses la robaran, e esta tierra es de vn señor Turco que ha nombre Arçamir, e este dia partieron de aqui, e dende a poco fueron en par de vn

Simiso villa

Muçalmâ Chalabi.

Hinio castillo y villa.

Mclafeno Señor en Grecia a valle al Tamurbec.

Arena negra de q se haze el fierro.

Leona puerto.

Robo que hicieron Genoueses en tierra de Torquia Arçamir se

castillo pequeño que esta junto con el mar encima de vna peña que ha nombre Sancto Nicio, e fueron vn poco encima deste castillo e forgieron por quanto el viento era contrallo, e estouiero esta noche alli a vna boca de vn rio, e esta tierra e otras aldeas que alli parecieron eran del dicho Arçamir, e este señor desta tierra dezian que podia auer fasta diez mil o mas a cauallo, e fazian tributo al Tamurbec, e otro dia miercoles partieron de aqui e hizo biento bueno para su biaje: pero que llouia e a hora de terciá fueron en par de vna villa que a nombre Guirifonda: la qual era junto con el mar e poblada encima de vna peña alta, e auia vna grãde cerca que cercaua toda la peña e dentro auia muchas huertas e arboles, e aora de medio dia fueron en par de vna gran villa que era esto mesmo poblada al mar que a nombre Tripil, y esta tierra es del Emperador de Trapifonda, e a poca de ora fueron en vn Castillo que es junto con el mar que ha nombre Corilla e nõ quisieron tomar puerto en estos lugares por quanto auia buen tiempo, e a hora de visperas fuerõ en vn Castillo q a nõbre Viopoli, e tomarõ alli puerto, e estuon esta noche e otro dia jueves siguiente partieron de aqui e hizo tiempo contrallo e el mar muy grueso e a hora de terciá fueron en par de vn castillo que a nombre Sanfoca, e forgieron alli porque refrescasse la gente, e partieron luego dende e a hora de visperas fueron en vn puerto que ha nombre Platana, e por quanto el viento era contrallo non se atreueron yr esta noche e Trapifonda, como quiera que non auia mas de doze millas, e esta noche estouieron alli, e el viento fue contrallo, e tan rezio que araron las ondas e ouierõ-

nor en tierra de Torquia diez mil cauallos a valle de Tamurbec S. Nicio castillo.

Guirifonda villa.

Trapil villa

Corilla castillo.

Viopoli castillo.

Sanfoca castillo.

Platana puerto.

uieronse esta noche de perder.

E otro dia viernes siguiéte q̄ fue ron honze dias del mes de Abril partieron de aqui, e como a hora de visperas e fueron a la ciudad de Trapifonda, e desde la ciudad de Pera onde partieron con esta Galeota fasta esta dicha ciudad de Tra pifonda a nuevecientas e sesenta millas, e Genoueses a, en esta ciuda de partes de fuera de la cerca della en vn bué Castillo e los dichos Embaxadores fueron posar alli con ellos e fizieronles a faz honra.

E otro dia sabado siguiente el Emperador embio por los dichos Embaxadores, e embioles cauallos en que fueren, e quando llegaron a su palacio fallaronlo en vna sala que era en vn sobrado, e recibio los muy bien, e desque ouieron fablado con el, tornaronse para su posada e cō el dicho Emperador, fallarō con el a vn su fijo que estaua con el e podia auer fasta veynte y cinco años, y el Emperador era de bué cuerpo e persona bien pareciente, e estauan vestidos, el Emperador e su fijo de paños imperiales, e tenian en las cabeças sendos sombreros altos con vnas vergas de oro q̄ sobian a riba, e encima vnos casti llejos con vnas plumas de Grullas, e en los sombreros vnos chapirotes de cueros de Martas, e al Empera dor dizen Germanoli, e al fijo Que lex, e al fijo llaman Emperador afi como al padre, ca es su costum bre de llamar al hijo mayor legiti mo que ha de heredar, Emperador aunque su padre sea biuo, e por Em perador dizen los Griegos, Basileo y este Emperador daua tributo al Tamurbec, e a otros Turcos sus ve zinos, y el Emperador era casado con vna parienta del Emperador de Costantinopla, e su fijo casado con vna hija de vn cauallero de Co

stantinopla, e tiene dos fijas peque ñas.

E otro dia domingo en la tarde estando los dichos Embaxadores en su posada, venieronlos a ver dos caualleros los mas honrados de casa del Emperador, e los mas priuados, y el vno auia nombre Horchi, que quiere dezir, como pa je que lleua el arco ante el Empera dor, e el otro auia nombre Prote uestati, que quiere dezir tanto co mo Theforero. E este otro si era muy priuado del Emperador, que non se fazian en el imperio, saluo quanto el queria, e dezian que era debaxo linage e que era fijo de vn Fornero: pero auia buen cuerpo, e dezian quel Emperador moço bié do que su padre fiauua tanto deste cauallero, e que non curaua de los grandes de su imperio, que ouo sa ña e que se leuanto contra el Padre diziendo que echasse de si aquel hō bre, e que le fizo guerra, e que lo to uo cercado en esta Ciudad bié tres menses, e que le ayudauan a ello los mayores ombres del imperio e que vinieron despues a tales tratos que el dicho Horchi fue amigo del Em perador moço e de los otros que lo auian buelto: pero despues se siguiu affaz deshonra, e trabaxo e daño al dicho Emperador por tener confi go a este cauallero.

E esta ciudad de Trapifonda es pobla a cerca del mar, e la su cerca della sube por vnas peñas arriba, y en lo mas alto de la peña estaua vn castillo bien fuerte que ha otra cer ca sobre si e de la vna parte del pas sa vn rio pequeño que va fondo en entre vnas peñas e desta parte es la ciudad muy fuerte, e de la otra parte es muy llano: pero buen mu ro tiene, e la ciudad es de parte de fuera cercada de Arrabales, e mu chas huertas, e lo mas termoso de la ciu

pisfonda da tributo al Tamurbec.

Horchi q̄ lle ua el arco al Emperador como en Cas tilla el Caua llerizo ma yor lleua el estoq̄ desnuado del Rey. Proteuestati Theforero.

Descripcion de Trapifon da.

la Ciudad es vna calle que va junta con el mar que es en vno destes ar rabales, e en esta calle se venden to das las cosas de la ciudad, e juntos con el mar estan dos castillos de bué muro e torres fuertes, e el vno dellos es de Venecianos, y el otro de Genoueses que los fizierō ellos a consentimiento del Emperador, e de fuera de la ciudad a muchas yglesias e monasterios en esta ciu dad han los Armenios vna yglesia e vn Obispo como quiera que sea gente que se quiera mal, y estos dos Armenios tienen las yglesias como los Carpolicos, e consagran el cuerpo de Dios assí como los ca tholicos, pero el preste quando se rebiste no se pone el estola cruzada por los pechos, e quando dize el euangelio bueluen las espaldas al Abad, e la cara contra el pueblo e quando coniangran non echan a gua en el calice e cōfessanse e ayu nan vna quaresma cada año, e los sabados del año comen carne, e la vispera de Pasqua mayor e la qua resma ayunan bien e non comen pescado en que aya sangre los mas dellos ni comen azeyte ni grosura: pero en comunal ayunā todos desta manera, comen pescado e non beuen bino, e comen quantas ve zes quieren al dia, e otrosi desde Pasqua mayor fasta Pasqua de Pen recofte comen carne todos los dias assí el viernes como toda la sema na e dizen quel dia que Iesu Chri sto nascio, fue bautizado e otros al gunas menguas tienen en la fee, pe ro son muy debotos e oyen la mis sa muy debotamente

E los Griegos otrosi son gente muy deuota saluo que ha en ellos muchos errores en fecho de la fe. Lo primero consagran con pan en que ay lebadura, e fazenlo desta fi gura, toman vn pan que es tan grā

de como la mano e mas y en me dio le fazen vn sello con vnas le tras que es tan grande como vna dobla, y aquel sello consangran, y el clerigo que dize la missa no lo ven las gentes, que tiene vn para miento ante si, e desque ha consa grado toma aquel pan puesto en la cabeza con vn paño blanco, e can tando sale a do esta la gente e to dos se echan de cara en tierra llorā do e dandose en los pechos dizen do que no son dignos delo ver, e de si el clerigo tornase al altar e con sūme aquel sello questa en medio del pan, e desque la missa dicha to ma aquel pan que queda e partelo como pan bendito e dalo el mes mo cōn su mano a la gente e quan do offician la missa non tienen li bro ni campanas en las yglesias (sal uo en sancta Sofia de Costantino pla) que con vnas tablas tañen a mis sa e los clerigos son casados, e non casan mas de vna vez, e con muger virgen de que les finan non casan mas, y estan toda via biudos e muy doloridos con duelo toda su vida, e non dizen missa saluo dos dias en la semana, sabado e miercoles, e quando han de dezir missa toda aq̄ lla semana han de estar en la ygle sia que non salen della ni bienen a sus casas, e ayunan seys quaresmas en el año. E en ellas non comen pes cado en que aya sangre ni beuen vino ni comen azeyte e los cleri gos non van a sus casas en este tiem po: las quales quaresmas son estas la primera es desde primero dia de Agosto, fasta el dia de sancta Ma ria mediado de Agosto, e la otra es desde sancta Catalina, fasta Naui dad, e la otra es la quaresma que nosotros ayunamos de los quaren ta dias, e ayunan otra de veynte e quatro dias, por honor de los doze Apostoles, e ayunā quinze dias por

Trapifonda ciudad.

Castillo de Gimoueses.

Recibimiento del Emperador de Trapifonda a los Embaxadores de Castilla.

Persona del Emperador de Trapifonda.

Sombrero al Emperador.

Germanoli Emperador. Quelex su hijo.

Los hijos mayores de los Emperadores de Trapifonda son llamados Emperadores como el padre.

Basileo en Griego idem quod rex. El Emperador de Tra

Castillo de Venecianos.

Armenios, Obispo y te plo, y sus ce rimonias.

Cerimonias de los Griegos.

vn sancto que llaman sant Dabitri, y en todo el año non comen carne los miercoles ni los viernes, e los sabados comen carne, e los miercoles guardan mucho, ca antes comian carne en viernes que non en miercoles, e así lo fazen que miercoles en todo el año non comen carne, e comen la quatro viernes del año los quales son estos, el viernes de la primera semana, de antes de pasqua de Naudad, e el viernes de la semana de carnefoliendas, y el viernes de antes de Pasqua mayor, y el viernes de antes de pasqua de Pentecoste y otrosí y está en el bautifimo, y en otras ciertas cosas, e dizen que quando algun home fina que vfo mal en este mundo, y entienden que es muy peccador que desque es finado vistenles paños de orden, e mudanle el nombre: por que el diablo no lo conozca, e estas opiniones e otras tienen pero son gente muy deuota e de gran oracion, e otrosí los Griegos se arman de arcos y espadas e armas como los Turcos, e caualgan ello mesmo.

E los dichos Embaxadores esto uieron en esta ciudad de Trapifonda, desde el dicho día viernes que llegaron, y fueron honze dias de Abril, fasta sabado veynte e seys dias del dicho mes guarneciendo se de caballos e de las cosas que les eran menester para andar su camino por tierra. E domingo que fueron veynte e siete dias del dicho mes de Abril los dichos Embaxadores partieron de aqui e con ellos vna guarda que les mando dar el Emperador para q los guiasse por su tierra, e este día fueron dormir acerca de vn rio que a nombre Pe

Pexic rio.

uaron fue por vnas sierras altas pobladas en que auia a saz labranças de pan e muchas aguas que decen dian de aquellas sierras.

E otro día Lunes partieron de aqui e la guarda que el Emperador les dio tornose de alli, e dixo que non osaua yr adelante por recelo de enemigos del Emperador, e los dichos Embaxadores fueron en vna e a hora de visperas fueron en par de vn Castillo del Emperador que ha nombre Pilomaçuca, el qual está en vna roca muy alta, e la entrada del es por vna escalera, e ayuso del en la Peña están vnas pocas de casas, e el camino deste día fue por vnas montañas bien firmas e buen camino de andar, e este día fallaron que se auia caydo vn pedaço de vna sierra que cego el camino e vn rio, de manera que los dichos Embaxadores non podierõ passar saluo con gran trabajo, y este día anduieron bien poco por esta ocasion, e fueron dormir en el campo. E otro día martes anduieron vn fuerte camino de montañas muy altas de muchas nieues, e de aguas muchas, e en la noche fueron dormir en par de vn castillo que ha nombre Sigana, el qual está en cima de vna alta Peña que non auia combate ni entrada saluo por vna puente de madera que está de vna Peña ala puerria del Castillo: el qual era de vn cauallero Griego que llamaron Quirileo Arbofita. E otro día miercoles a ora de tercia fuerõ en vn castillo que era junto con el camino e vna Peña alta que a nombre Cadaca el qual castillo e Peña cercaua dela vna parte vn rio, e de la otra parte está vna sierra muy alta rasa sin montes que non ha home que por ella oßasse passar, e así que el camino era entre el rio y el pie del castillo, y el paso era muy

Pilomaçuca castillo.

Sigana castillo.

Quirileo Arbofita, o Cadaca, q algunos le dan otros nombres ape llidos. Cadaca castillo.

ango-

angofo que non podia yr saluo vn home ante otro, o vn cauallo ante otro e poca gente que en el castillo estouiesse podria defender aquella passada a mucha gente, e en toda aquella tierra non ha otro passo saluo este, e del dicho Castillo salierõ omes que demandaron a los dichos Embaxadores derecho de las cosas que lleuauan, e este Castillo es esto mesmo del dicho Cauasia en el qual Castillo acostumbra siempre estar ladrones e malos homes, e el señor es otro tal, e este camino no se oßa andar saluo quando van muchos mercaderes en vno, que dan gran presente al señor de aquella tierra e a sus omes, e a delante deste Castillo quanto tres leguas está vna torre, e encima de vna Peña alta q está en vn passo angosto, e a ora de visperas fueron acerca de vn castillo que está en cima de vna alta Peña que auia nombre Dorile, e el castillo parecio muy hermoso de fuera e nuevo lo mas del y el camino yua al pie deste castillo e los dichos Embaxadores auian sabido en como en aquel castillo está el señor de aquella tierra, e embiaron le vn truxamã, a le fazer saber quiẽ era aunque ya bien sabia el en como yua que de sus castillos se lo auian fecho fauer, e desque fueron al pie del dicho castillo salio vn home a ellos a cauallo que les dixo q el señor les mandaua que estouiesse allí quedos, e descendierõ en tierra e hizieron poner las cosas q lleuauan en vna yglesia que ende está: el qual home les dixo que era costumbre de los que por allí passauan, de pagar cierto derecho al señor, e de le fazer alguna corteſia delo suyo, e que así conuenia a ellos de fazer ca el venia en aquellas montañas, e que tenia allí gente eon que fazia guerra a los Tur-

cos e que non venia de al saluo de lo que le dauan los que por allí passauan, o de lo que yua a ganar de sus enemigos, e como quiera que los dichos Embaxadores quisieron yr al castillo a ver el señor e fazerle la corteſia que quisiesse, no se lo consentieron homes suyos que ay estáuan que les dixerõ que non curassen de yr a el, que otro día en la mañana sería allí con ellos, e los vernia a visitar.

E otro día jueves que fue primero día de mayo en la mañana el dicho Canasita descendio de su Castillo, e vino para do estáuan los dichos Embaxadores e venian con el fasta treynta de cauallo con sus arcos e flechas, y el venia en vn buen cauallo e traya otrosí su arco e flechas, e de si descendio el e todos los suyos e assentole e hizo assentar a los dichos Embaxadores cerca de si, e dixeles que el está en aquella tierra tan fragosa, como ellos veyan, y era passo que se deua guardar de los Turcos que eran sus vezinos e que siempre venia en guerra con ellos. e que non tenia que comer el ni los que con el estáuan, saluo lo que le dauan los que por allí passauan, e robauan de tierra de sus vezinos, por ende que le quisiesse fazer alguna aynda e corteſia de alguna ropa e de dineros, e los dichos Embaxadores le dixerõ que ellos non eran mercaderes, saluo Embaxadores que su señor el rey de España embiaua al señor Tamurbec, e que ellos non tenían otra cosa, saluo aquello que lleuauan al dicho Tamurbec, e otrosí el Embaxador del Tamurbec que ay estáua le dixo que bien sabia en como el Emperador de Trapifonda era señor de aquella tierra que era vasallo del Tamurbec, e que aquellas cosas q allí lleuauan ellos que eran del Tamurbec

Flecha y arco armada de la gente de a cauallo.

Dorile castillo.

murbec, e que deuián yr segutos por aquella tierra, e ellos respondieron que verdad era, mas que el non veuia saluo de lo que les auia dicho; e aunque quando todo le fallecia q̄ ala tierra de su señor, yua robar que comiesse, por ende que de todo en todo les conuenia dar lo que les demandaua, e los dichos Embaxadores viendo su voluntad tomaron vn pedaço de scarlata, que lleuauan e vna taça de plata, e el Embaxador del Tamurbec, diole vna ropa de escarlata forrada en Florencia, e vna pieça de lienço delgado, e no se contento con todo ello, e demandoles que le diessen mas, e por quantas buenas palabras les dixeron de cortesía, no les valio cada via dixo, que les conuenia de le dar lo que les demandaua, ca de balde despédiã palabras, por lo qual ouieró de comprar de vn mercante que yua vna pieça de Chamelote e dieron se lo. E entonces fue contento (e non bien) pero dixoles que estaua presto de los guardar de alli a delante, e de alli a delante los fazer poner en saluo, en tierra de Arsinga, que ya era del señor Tamurbec, e les daría cauallos en que fuesen e lleuassen lo suyo, e los dichos Embaxadores quisieran luego de alli partir, mas non podieron, e alquilaron alli cauallos para lleuar lo suyo fasta tierra de Arsinga, e homes que les guardassen, e lleuassen, e otro dia viernes en la mañana partieron de aqui e fueron con ellos diez homes a cauallo, e ahora de missa fueron al pie de vn Castillo que estaua encima de vna alta peña que era otro si del dicho Cabafica, e fallaron homes en el camino que les tomaron derecho de lo que lleuauan, e ouieron selo de dar e a hora de medio dia fueró en vn valle donde dezian que estaua cer-

Portage goy pagauan los Embaxadores a Querileu Cabafica

Arsinga primer tierra del Tamurbec.

ca de alli vn castillo de Turcos de vn linage que llaman Chapenics q̄ auian guerra con el dicho Cauafica, e que alli en aquel valle era la guarda que ellos tenían, e fizieron esperar ala gente q̄ estouiesse queda, e los homes de cauallo ataxaron primero la tierra, e de si passaron, e a hora de bisperas fueron en vna Aldea de Arsinga que ha nombre Alãgo gaça, e como los dies del dicho Cabafir, alli llegaron descargaron luego las cargas, e caualgaron e tornaronse luego, e el camino deste dia fue muy fragoso de montañas e sierras muy altas, e en esta aldea estaua vn cauallero Turco que tenia aquel lugar por el señor de Arsinga: el qual recibio muy bien a los dichos Embaxadores, e les dio buenas postadas e viandas, e lo q̄ ouieron menester, e que en esta Aldea sopieron deste cauallero en como el Tamurbec era partido de Carauaqui onde inuernara, e se yuan para tierra de Soltania.

Otro dia sabado que fueron tres dias del mes de Mayo, partieró de aqui e a hora de tercia fueron en vna Aldea, e recibierólos ende biẽ e dieron assaz vianda e cauallos en que fuesen, e lleuassen lo suyo, e en la noche fueron dormir a otra Aldea donde les dieron mucha vianda e cauallos e lo que ouieron menester, e la costumbre desta tierra es esta, a cada aldea do llegauã agora ouiesse de estar alli o no, luego de cada casa facuan tapetes en q̄ se assentauan, e luego en esse punto les ponian delante vn cuero por manteles que era como de guadamacir redondo que llaman Cofra, e alli tienen el pan: el qual pan de estas Aldeas era muy malo e fecho desta guisa, e a massauan vn poco de harina e fazian vnas tortas muy delgadas y ponian vna sartenes sobre

Chapenics linage de Turcos.

Alongogaga Aldea.

Primer recobimiento en tierra del Tamurbec.

El Tamurbec inuerno en Carauaqui y partió para Soltania.

Provisión que se hizo por toda la tierra del Tamurbec, de cauallos y viandas.

Cuero de guadamacir e lugar de manteles.

Pan de Turquia.

bre el fuego e desque era caliente echauan aquella torta dentro, e quanto era caliente sacauanla luego, e este era el pan que trayan en aquellos cueros, e de si trayan mucha carne, e escudillas de leche e de natas azedas e gueuos, e miel, e esto era el mejor manjar con que luego de presente los seruiã, y esto trayan de cada casa, e si alli auian de estar dauantes mucha carne, e quanto les era menester, e como llegauan a qualquier lugar venia antes ellos el mayoral y el Embaxador del Tamurbec mandaua traer viandas e cauallos e homes que seruiessen e si tan ayna no lo faziã dauantes de palos, e de açotes tantos que era marauilla, e assi estauan escarmentados las gentes destas aldeas que viẽdo vn Chacatay luego foyan, y el Chacatay dize se por los homes de la guesite del Tamurbec de vn linage que ha entre ellos e partieron este dia desta aldea en estas aldeas morauan algunos Christianos Armenios.

Domingo siguiente que fueron quatro dias del dicho mes de mayo llegaron a la ciudad de Arsinga a hora de visperas, y este dia quel camino troxeron fue fragoso de montañas e sierras altas e acerca de la Ciudad fallaron mucha nieue en el camino, e de la Ciudad salio assaz gente a recebir e a ver los dichos Embaxadores, e fueronse para sus postadas que las tenían aparejadas e essa noche les hizo el señor de aquella Ciudad embiar mucha vianda cozida e adobada e mucha fruta e pan e vino.

E otro dia Lunes el señor de aquella ciudad les hizo dar cierta quantia de dineros de cada dia de que se mantouiesse mientra alli estouiesse q̄ les abastaua pa cosas diuersas e ahora a mediodia el señor embio

por ellos q̄ los q̄ria ver, e embioles cauallos en que fuesen e hombres que les guardassen, e lleuaronlos a vn prado fuera de la Ciudad, e fallaron que estaua el señor assentado en vn estrado llano so vna sombra de vn paño de seda con dos mastiles, e con cuerdas que lo tirauan, e con el estaua mucha gente, e como los dichos Embaxadores fueron llegados venieron vnos caualleros escopieça de gente e recibieronlos, e desque llegaron a do estaua el señor el se leuanto a ellos e les dio las manos e fizoles assentar a cerca de si e recibiolos buenamente, e el señor tenia vestidos vnos paños de sutimi açul, con vnas brosladuras de oro, e en la cabeça tenia vn sombrero alto, e en el cofa el alxofar e piedras, e encima del sombrero tenia vn castillejo de oro en el bubalax, e del castillejo descendian dos tranças de cabellos bermejos fechos en tritne que descendian fasta las espaldas que llegauan fasta los ombros e estos cabellos assi fechos es la deuifa del Tamurbec, e el señor podia ser de edad de fasta quarenta años, e era hombre bien fecho e baço, e la barba negra, e desque ouo demandado a los dichos Embaxadores por el estado del Rey nuestro señor, la primera honra que les hizo tomo vna taça de plata con vino e dio con su mano a beber a los dichos Embaxadores, e despues a todos los sus hombres, e al quel daua a bouer auiafe de leuantar e sacar los finojos ante el, e tomar la taça con dos manos, si con vna mano la tomase auia lo por de spreçio, ca dize que de su ygal de ue el home tomar la taça con vna mano e non del señor, e desque la taça auian tomado de mano del señor leuantauanse e desuiauanse vn poco a tras e non boluian las espaldas

Recibimiento del señor de Arsinga a los Embaxadores de Cabafica.

Estrado del señor de Arsinga.

Habito del señor de Arsinga.

Tejuco del Tamurbec cabellos crizados.

Persona del señor de Arsinga.

Cerimonia de corteza al señor de Arsinga a los Embaxadores.

Seruidumbre grande de los Turcos.

Chacatay personas de gran estimacion y linage.

Arsinga ciudad.

das al señor, e desque auian beuido auian de alçar el finojo derecho, e dar cõ el en tierra tres vezes e auia de beuer todo el vino de la taça, e desque les ouo dado a beuer con su mano troxieron vnhas hazemilas en que venian vnhas cofinas de made-ro encima dellas en que venia coziendo al fuego affaz ollas de cobre e de si tiraron las de encima de las hazemilas, e trogieron muchos taxadores de fierro estañado redondos con vn pie alto sobre que estan, otro si troxeron fasta cien escodillas de fierro estauan todas redondas e fondas que querian parecer bacinetas, ginetes, e de si pusieron cosas de carne en aquellos taxadores, e en las escodillas carne ro, adobado, e albondigas, e arroz e otros manjares que era cada vno de su color e sobre cada escodilla e cada tajador pusieron vna torta de pan de lgada, e ante el señor e ante los dichos Embaxadores pusieron vn paño de seda por el suelo como manteles e de si pusieronles de lante de aquellos tajadores y escodiellas de carne en el suelo, e comẽ çaron a comer todos quantos ay estauan, e cada vno tenia su cañibete para cortar, e su cuchara de madero para comer: pero que ante el señor cortaua vn home, y el señor fizo llegar ante si dos caualleros q̄ comiesen con el, e quando ouierõ de comer el arroz, e otros potajes que alli tenian comian todos tres en vn escodilla, e con vna cuchara e así como la el vno dexaua tomuala el otro, e así comieron, e estádo en este comer llego vn moço Turco de fasta siete años, e venian con el fasta diez de cauallo, e el señor tomolo e assentolo a cerca de si. E este moço era sobrino de Espandiar el señor de Sinopoli, de q̄ auedes oydo que era grande señor

en la Torquia: el qual venia del Tamurbec, e dezian que el señor Tamurbec embiaua mandar al dicho Espandiar que la mitad de su tierra que la diessè aquel moço, pues que era fijo de su hermana, e otro si llegaron alli entõces dos caualleros que venian del Tamurbec, los quales eran naturales de aquella Ciudad de Arsinga, e dezian que el Tamurbec los auia tenido presos vn tiempo, e que agora los soltara, e la razon porque los prédio es esta. Zaratan vn gran cauallero fue señor desta ciudad de Arsinga e de su tierra que es vn gran señorío, e al tiempo que murio no dexo fijos de vna muger que tenia: la qual era fija del Emperador de Trapifonda e vn tiempo antes que muriesse dixo que era su fijo este que agora es señor de Arsinga, e desque murio no lo quisieron rescebir por señor, e açõle con la tierra vn cauallero fijo, de vna hermana de Zaratan que auia nombre Xeuali, diziendo que pues Zaratan muriera sin fijo que el deuia heredar por ser su sobrino, e a esto que le ayudaron aquellos dos caualleros que entõces alli llegaron. E dizque quando el Tamurbec vencio el Turco, que veniera a esta Ciudad e que prendiera al dicho Xeuali, e a estos dichos dos caualleros, e que fizo señor a este q̄ agora lo es, el q̄ dixo Zaratan q̄ era su fijo e que agora que auia soltado a estos dos caualleros, que al dicho Xebali que lo fizo lleuar preso a la ciudad de Samarcant. Y la razon por que el Tamurbec, e el Turco se ouierõ de desuenir el vno del otro, e ouieron de pelear fue por causa e ocasion deste dicho Zaratan señor desta tierra segun que a delãte vos sera contado que fue vna fermosa razon, e desque ouieron comido los dichos Embaxadores se torna-

Zaratã señor de Arsinga cassado cõ bija del Emperador de Trapifonda.

Zaratã de la ra por su bija al q̄ es agora señor de Arsinga. Xeuali hijo de hermana de Zaratan se alça cõ ayuda de dos caualleros.

El Tamurbec prende a Xeuali y le quita Arsinga y la da a su primo, y prende a los dos caualleros y los suelta.

Ruy Gonzalez Rey de Clauis.

ron para sus possadas, y el señor que do alli con sus caualleros, e desque fue noche el señor fizo embiar a los dichos Embaxadores muchas cosas e calderas de carne cozida, e con ella sus cozineros que las escodillassen, e seruidores que siruiesen aquella vianda. E martes siguiente no les fizo fiesta ninguna: pero dioles dineros para su despena quantos ouiesen menester.

E otro dia miercoles siguiente, despues de comer embio por los dichos Embaxadores, e fueron a el e fallaronlo en su possada, y estaua en vn portal ante vna fuente, e cõ el muchos caualleros e gente, e tãbiẽ juglares, que estauan ante el tañendo, e bien parecia casa de señor segun el meneo della, e como los dichos Embaxadores entraron en clinose a ellos e fizoles assentar a cerca de si, e troxieron luego muchos pedaços de açucar, e dixo que el y el cauallero que non beuia vino (que era Ruy Gonzalez) queria que aquel dia fuesen compañeros en el beuer, e troxieronle vna gran jarra de vidrio llena de agua con açucar e bebio el, e despues dio a beuer al dicho Ruy Gonzalez, el con su mano, e a los otros todos dieron del vino, e despues desto troxierõ mucha carne e muchos arrozes e potajes de muchas maneras e comieron segun el dia de antes, e desque la carne fue comida troxieron escodillas de miel, e duraznos cortidos en binagre e vuas, e al caparras otro si cortidas e comian muy feo. E en todo esto el vino nõ cessaua, e desque duro vn rato esto truxeron vna taça que cabia quanto tres quartillos, e tomaua el señor aquella taça e daua el con su propia mano a beuer a ciertos caualleros suyos e beuiense todo el vino, e non auia de dexar na-

da que seria gran fealdad para su costumbre, e desque el señor fue enojado de dar a beuer, tomauan aquellos sus caualleros aquella taça grande e dauan se vnos a otros a beuer, fasta que los mas dellos fueron bien beodos. E este dia non beuio vino el señor por tener compania al dicho Ruy Gonzalez, y este señor auia nombre Pitalibet, e desque fue noche los dichos Embaxadores se tornaron a sus possadas.

E esta dicha ciudad de Arsinga esta fecha en vn llano a cerca de vn rio que es llamado Eufrates, y es vno de los rios que salen del Parayso, e este llano en que esta la Ciudad es todo cercado de enderredor de vnhas sierras muy altas, y encima delo mas alto destas sierras auia mucha nieue, e ayuso en las faldas non auia ninguna, e auia muchas Aldeas, e viñas, e guertas, y el llano esto mesmo era todo labrado de panes e viñas, e muchas guertas e vergeles bien fermosos, e la Ciudad non era muy grande, e la cerca della era de piedra con sus torres, esta Ciudad edificaron Armenios, en el muro auia en muchas lugares fecha de piedra la señal de la Cruz, e las casas de dentro eran todas cõ terrados e anfi anda la gente por los terrados, como por las calles, e era muy poblada e dentro della auia muchas Ruas e calles bien fermosas e de muchos oficiales, y es Ciudad muy rica y de muchas mercadorias, e auia muchas fermosas Mezquitas e muchas fuentes, y en ella auia muchos Christianos, Armenios, e Griegos, e dezia que quando el Tamurbec viniera sobre la ciudad de Sabastria, vna Ciudad del Turco, e la destruyó que el Turco que vino sobre esta dicha Ciudad de Arsinga, e que

Pitalibet se llamaua el señor de Arsinga.

Descripcion de Arsinga. Eufrates rio

Arsinga poblacion de Armenios.

Sabastria ciudad del turco destruyda por Tamurbec. Arsinga destruyda por Bayazeto.

D la en-

Barajete del señor de Arsinga a los Enuaxadores de Castilla.

El Tamurbec manda a Espandiar q̄ de la mitad de su estado a su sobrino.

E L G R A N

Arfinga ga nada por Tamurbec.

la entraron e desque el Tamurbec vencio al Turco que torno a esta Ciudad, e que la tomo para si como la tenia de primero, e diz que estando aqui, que los moros de la ciudad que se le querellaron de los Christianos que alli venian, dizien do que Zaratan su señor que les quitaua mas honra que non a ellos e que eran mas recibidos e que auian yglesias que erah mejores que las sus mezquitas: por lo qual diz que el dicho Tamurbec ouo de embiar por el dicho Zaratan, e con tole lo que los moros dezian, e Zaratan respondia que el tenia a los Christianos en su tierra, porque se aprouechaua dellos en sus menesteres. E el Tamurbec embio por vn clerigo Griego que alli estaua, que era mayor de los otros desque fue delante del por la gran de saña que tenia de los de Con-

El Tamurbec mudo a dar los Cbrisianos, por q no quisieron renegar y arriba las yglesias.

Esperas mueda y suu lor.

Camag casti llo.

stantinopla, e de los Genoueses de la ciudad de Pera dixole que se renegasse, e porque non lo quiso fazer mandaua matar todos los Christianos de la Ciudad, e el dicho Zaratan demando merced por ellos al Tamurbec, e rendioles porque ve mil esperas: lo qual es cada espera quanto medio real de plata: las quales esperas les presto Zaratan su señor, e el Tamurbec mando derrocar todas las yglesias de los Christianos, e el Tamurbec tomo vn castillo desta Ciudad que a nombre Camag, e diolo a vn su Charatay que lo touiesse por el, e esto fizo el, por quanto el dicho castillo es muy fuerte y en lugar que rinde mucho, y es guarda de toda esta tierra, e por el passan muchas mercadorias, a muchas partes assi como en la Suria, y ala Turquia Las razones porque el Turco, y el Tamurbec ouieron desaber el vno del otro, e porque el Tamurbec

ouo de venir en la Turquia, a pelear con el Turco Bayfit, es esto, e este cauallero Zaratan señor desta ciudad de Arfinga, comarcana esta su tierra con el señorío del Turco auiedo el Turco codicia desta tierra deste Zaratan señaladamente deste dicho Castillo de Camag, e embio dezir que se le atrebutasse, e entregase el dicho Castillo de Camag, y el dicho Zaratan dixo que le placia de le conocer señorío, e de fazer trebuto, mas que le non entragaria el dicho Castillo, e el Turco embiole dezir que le conuenia de se lo dar, si non que por el auia de perder toda la tierra, e el dicho Zaratan auiedo oydo del Tamurbec, e del su grande poder, e de como estaua entonce en la Persia haciendo guerra, e que auia venido al Soldan dela Persia embiole sus Embaxadores e su presente e le tras, y ombio demandar que lo quisiese defender el Turco, que aque lla su tierra y el que era a su mandado, e que fiziesse del como de vn su captiuo, por lo qual el Tamurbec ouo de embiar vn su Embaxador al Turco, e embiole sus letras en que lo embio a rogar que aquel cauallero Zarata era suyo, e que por su honra le non quisiesse fazer defonor ninguno, e que el estaua presto de fazer otro tanto por el. E el Turco nunca auiedo oydo del Tamurbec salvo en aquella hora, e tenien do que non auia home en el mudo mayor que el, ouo tan grande saña que fue marauilla, e embio luego sus cartas para el dicho Tamurbec en que le embio dezir que era marauillado de ser home tan loco, e a treberse a le embiar dezir tan gran locura que el non fiziesse lo que el quisiesse contratar a ca, e contra todos los homes de todo el vniuerso Mundo. Mas porque non que-

Causa de la guerra entre el Turco y Tamurbec.

Bayazeto quiere quitar la tierra a Zaratan.

Soldan de Persia vencido.

Zarata pide socorro al Tamurbec.

El Turco no tenia noticia del Tamurbec.

El Tamurbec parte de Persia contra el Turco.

Catarabaq campo.

Sabastria ciudad del Turco ganada.

Muqalman Chalabi hijo al Turco va con veynte mil caualleros contra el Tamurbec.

quedasse sin pena de la su locura, que el juraua e prometia de lo yr buscar do quiera que estuuiesse, e que le non podria escapar, que le non tomasse preso, e que antel a su despecho, le juraua de sechar con la su muger mayor. E el dicho Tamurbec siendo de tan grande esfuerzo, quiso mostrar en esto su gran poderio, e partio con su hueste de alli do estaua, que era en la Persia en vnos fermosos Campos que llaman Catarabaque donde auia inbernado aquel año e binose derechamente a esta sobre dicha ciudad de Arfinga, e de alli partio luego, e entro por tierra del Turco, e fue a vna Ciudad que llaman Sabastria, e cercola e combatiola muy de rezio, e los de la Ciudad de Sabastria embieron por acorro al Turco su señor, e quando el sepo que el Tamurbec era en su tierra, e le tenia muy cercada la ciudad de Sabastria ouo muy grande saña contra el, e mando ayuntar gente e luego con la primera que le vino embio a vn su fijo el mayor que el auia: el qual auia nombre Muqalman chalabi con ducientos mil homes a cauallo para acorrer la Ciudad, que luego seria con otra mas gente en pos del, e non podieron los Turcos tanto fazer que antes quel acorro llegasse el Tamurbec no tenia entrada la ciudad, y entrola por esta manera. Combatiolos muy rezio, tanto que vinieron a hablar los dela Ciudad con el, e qdaron con el en esta manera, que saliesse cierta gente de la Ciudad, a el, e que les aseguraua de non fazer sangre en ellos, e que les diesse cierta quantia de oro e de plata, e desque ouo rescebido el Tamurbec el tributo que les ouiera pedido dellos, dixo que queria

hablar con los de la Ciudad algunas cosas que eran mucho para su prouecho, e que para esto que los mayores e mejores de la Ciudad que veniesen a el, e ellos por el seguro que les tenia dado, otro si porque le auian dado lo que les auia demandado, salieron luego a el, y el Tamurbec desque los tuuo fuera de la Ciudad, fizo hazer muy grandes hoyos, e dixoles que el les tenia prometido e asegurado de no fazer sangre en ellos, por ende que el los queria ahogar en aquellos hoyos, e mandar entrar la Ciudad a su gente que la robassen, que lo auian menester que estauan pobres, e fizolo assi, q mando soterrar a quantos auian salido dela Ciudad, e mando que entrassen la Ciudad e la robassen, e desque la ouieron robado mandola aportellar, y estroyola toda, e como ouo esto fecho, mouio el de alli, y el dia que de alli partio lleo el hijo del Turco con los ducientos mil homes de acuallo que traya, e desque fallo que toda la Ciudad de Sabastria era destroyda, e el Tamurbec partido, espero alli al Padre, e el Tamurbec como partio de alli, fue de derecha mente para tierra del Soldan de Babylonia. E antes que alla llegasse fallo vna generacion de gente que llamauan Tartaros Blancos, que son vna gente que se andauan toda via a los Campos, e peleo e tuuo guerra con ellos: a los quales vencio e los tomo, e tuuo preso al señor dellos, e podria auer bien hasta cinquenta mil homes e muger, e lleuolos consigo. E de alli fue a la ciudad de Damasco: el qual tenia gran saña dellos: por quanto non se quisieron atrebutar, e le auian tenido presos los Embaxadores q les auia embiado

Engaño de Tamurbec a los de Sabastria.

Estraña crueldad.

Tierra del Soldan de Babylonia. Tartaros Blancos.

Victoria del Tamurbec a los Tartaros Blancos.

Damasco conquistada por Tamurbec.

y entro la ciudad por fuerza, y destruyola, e quantos maestros alli fallo de todas las artes, a tantos hizo llevar a la ciudad de Samarcande, e a los Tartalos blancos, e a los Sabafria, que traya de Sabafria, entre los Christianos quales lleuo aſſaz Christianos Armenios de Sabafria, e de ſi tornose a tierra de la Perſia, e fue a tener el verano a vna tierra que llaman Alara, que es de Armenia la alta y el Turco tornose ſobre la Ciudad de Arſinga, e con gran enojo y ſaña que auia deſte cauallero Zaratan: porque por el auia el auido aquella deshonor: mando combatir la Ciudad e entro la por fuerza, e tomo preſſa a la muger de Zaratan, e de ſi mandola ſoltar e mando que non fiziessen mal ninguno en la ſobre dicha Ciudad, partido de alli, e tornose para ſu tierra, e dizen que aqui moſtro eſte ſobre dicho Turco muy poco eſfuerzo, en non destruir el aquella Ciudad como el Tamurbec le auia eſtroydo la ſu Ciudad de Sabafria, e deſpues que cada vno deſtos ſeñores fueron en ſus tierras embiaronſe ſus Embaxadores el vno al otro, e non ſe pudieron auenir ninguno dellos, e en eſte meſmo tiempo el Emperador de la gran ciudad de Conſtantinopla, e los Genoueses de Pera embiaron dezir al Tamurbec, que ſi el batalla auia de auer con el Turco, que ellos le podian muy bien ſeruir e ayudar con mucha gente e Galeas, e ſeria en eſta manera, que ellos armarian en breue tiempo ciertas Galeas, para defender que los Turcos que eſtanan en la Grecia que non paſſaſſen en la Torquea: porque el podiefſe mejor con el Turco. E otroſi que le daria en ſeruirio, cierta quantia de plata, e deſque ſe non

pudieron auenir el Turco de la ciudad de Conſtantinopla y el dicho Tamurbec, ayuntaron ſus gentes de la vna parte y de la otra, y el Tamurbec que la tenia mucho mas preſta, como hombre aſtuto y ſagaz en la guerra, partio de la Perſia a gran prieffa, e vinoſe para la Torquia, e troxo el camino que primero auia traydo, e vinoſe para la tierra de Arſinga, e a la Ciudad de Saaſafria, e quando el Turco ſu po en como el Tamurbec era en ſu tierra: e qual camino que traya dexo, y el fardaxe de ſu huelle en vn fuerte Caſtillo q̄ llaman Anguri, e tomo toda ſu gente e fueſſe a gran prieffa para el Tamurbec, e el Tamurbec deſque ſopo el ardir tan ſagaz del Turco, dexo el Tamurbec aquel camino que lleuaua, e tomo a la mano yzquierda por vna montaña muy alta, e quando el Turco llego, como el Tamurbec auia dexado el camino que lleuaua, e tomara otro: el Turco penſo que fuya, e fue en pos del a muy gran prieffa quanto mas pudo, e el dicho Tamurbec deſque fue por aquellas montañas vnos ocho dias torno al camino llano e fue al Caſtillo de Anguri, onde el Turco dexo todo ſu fardaje, e roboſelo, e el Turco deſque ſupo que el Tamurbec eſtaua ſobre Anguri, anduuo quanto mas pudo, e quando llego traya la gente cañada, e el Tamurbec auia fecho aquel rodeo: por lo deſordenar, e ouieron de alli de pelear e fue vencido e preſſo el Turco como auedes ya oydo, e el Emperador de Conſtantinopla e los Genoueses de la ciudad de Pera, en lugar de tener lo que con el Tamurbec auian puſto dexaron paſſar los Turcos de la Grecia en la Turquia, e deſque fuera vencido aqueſte Turco

El Tamurbe viene a Turquia.

Anguri Caſtillo.

Aridid del Tamorlan.

El Tamurbe roba al Turco ſu fardaje

Anguri eſtado por el Tamorlan. Victoria del Tamurbe contra el Turco

El Emperador de la Grecia y Genoueses favorecen al Turco.

Aldayre Bayazet Turco. Amuratz gran Turco. El Conde Lazar mata al gran Turco.

El Conde Lazar o muerto por Bayazet

Mulgama Chalau, biſpo del Turco.

Declaracion del noble de Tamurbec.

Turco paſſauan ellos miſmos a los Turcos con ſus fuſtas, de la Torquia en la Grecia de los que venian fuyendo, e por eſta ocaſion tenia mala voluntad el Tamurbec a los Chriſtianos de que ſe fallaron malos de ſu tierra, e eſte Turco que el Tamurbec vencio que auia nombre Aldayre bayazet, que quiere dezir el relem pago, Baſit, que aldayre, dizen ellos por relampago e Baſit, era ſu nombre, e ſu padre deſte ouo nombre Amiratz, que fue muy buen cauallero, e matole vn Conde Chriſtiano, que auia nombre el Conde Lazaro, e matole en vna batalla campal que ouo con el, de eñcuentro de vn eſtoque que le dio por los pechos e le paſſo, a las eſpaldas, e deſpues eſte Aldayre bayazet vengo a ſu muerto padre, e mato al dicho Conde Lazaro en vna batalla el meſmo por ſu propia mano, e agora el ſijo deſte ſobre dicho Conde Lazaro andaua con el dicho Bayazet, e agora eſſo miſmo biue con Mulgama Chalabi ſijo deſte Turco Aldayre Bayazet, e eſto e q̄ rido eſcreuir, porque ſe entienda a quien llamaron Murate, porque todos los ſeñores de la Torquia no les ſabemos a ca otros nombres, ſaluo el Murate, e cada vn ſeñor ha auido ſu nombre apartado, e otroſi el Tamurbec e ſu nombre proprio eſte, e non Tamorlan, como lo nos llamamos, ca Tamurbec, quiere dezir en ſu propia legua Tatocomo ſeñor de hierro, ca por ſeñor dizen ellos Bec, e por fierro, Tamur, e Tamorlan eſ bien contrallo del ſu ſeñor, ca eſ nombre que le llaman Endenuſto: porque Tamorlan quiere dezir tollido, como lo qual el lo era tollido de la vna anca derecha, e de los dos dedos peque-

queños de la mano derecha, de heridas que le fueron dadas, robando carneros vna noche, ſegun adelante vos ſera mas largamente contado.

E los dichos ſeñores Embaxadores eſtouiéron en eſta Ciudad de Arſinga, ſaſta jueues que fueron quinze dias del mes de Mayo que partieron de alli, e el camino deſte dia fue por vnas ſierras altas ſin montes, e eſte dia neuo, e ſizo grande frio, e en la noche fueron dormira vna aldea que a nombre, Xabega, e tenia vn caſtillo pequeño, e cerca del paſſaua vn rio, e el camino deſte dia fue por vnas ſierras altas ſin montes: pero que auia muchas labranças de pan e Aldeas e caſas.

Xabega Aldea.

E otro dia ſabado fueron dormir a vna aldea que ha nombre Pagarrix, e tenia vn caſtillo alto encima de vna peña, e en eſte dicho lugar auia dos barrios, el vno de Armenios, y el otro de Turcos, e dezian que podia auer vn año que el Tamurbec paſſara por alli, e que mando que las ygleſias de los Armenios que las derrocassen, e que los Armenios: porque gelas non derrocassen que le dieron tres mil Aſperos, que es cada aſpero como medio real, e deſque los ouo mandado tomar, mando derrocar las dichas ygleſias.

Pagarrix Aldea.

Armenios y Turcos.

El Tamurbec paſſo por eſta tierra, y mado derrocar las ygleſias de los Armenios. Falta deſde del Tamur bec.

E otro dia domingo, dia de Paſcua de Pentecoſte, partieron de aqui e fueron a vna aldea, que auia vn Caſtillo alto encima de vna peña, que era de Arſinga.

E lunes ſiguiente fueron dormir en el campo, e el camino deſte dia fue entre vnas ſierras altas ſin montes de q̄ decendiã muchas aguas, e

auia muchas yeruas a marauilla, asi en lo alto como en lo bajo e esta tierra era de Turcomanes, que comarcan fasta alli que es vna nacion de moros que son allende de los turcos, e otro dia martes partieron de alli e el camino deste dia fue llano e de muchos prados e aguas.

Turcomanes

E a hora de medio dia fueron en vna ciudad que es llamada. Aseron la qual ciudad estaua por el Tamur bec: la qual Ciudad estaua en vn llano, e auia muy fuerte muro de piedra e de torres e muy ancho, e tenia vn castillo e non estaua muy poblada e en ella auia vna fermosa yglesia, ca folia ser esta Ciudad de Christianos de Armenia e en ella viuian muchos Armenios, e folia ser esta ciudad la mejor e mas rica que en toda esta comarca auia, e al señor desta ciudad llaman Subayl, y era Turcoman.

Aseron Ciudad.

Christianos de Armenia

Subayl Turcoman

E otro dia jueves veynte e dos dias del dicho mes de Mayo partieron de aqui e fueron dormir a vna Aldea que a nombre Partir Inan, e es del señorío de vna ciudad que es llamada Auniqui vna Ciudad muy fuerte e tiene señorío sobre si como quiera sea de Armenios, y era desta tierra señor vn caballero Chaçatay que ha nombre Toladaybeque.

Partir Inan.

Auniqui ciudad.

Toladaybeque Chaçatay Señor de Auniqui.

E viernes siguiente llegaron a vna Aldea que a nombre Yschu, y estouieron en esta aldea este dia que alli llegaron, e otro dia sabado, e en esta aldea viuian muchos Armenios.

Yschu aldea

E domingo siguiente fueron dormir a vna aldea que ha nombre Delurayque, e quiere dezir el aldea de los locos, e los que en esta aldea viuian eran Moros, como

Delurayque aldea.

hermitaños que llaman Caxixes, e mucha gente de Moros venian alli a ellos como en romeria, e muchos doliétes alli guarescē, e entre ellos auia vn mayoral que le catauan mucha honra e dezian que era sancto e quando el Tamur bec por alli passo que fuera estar con este Caxic, e estos hermitaños eran gente que les fazian mucha limosna las gentes, y el su mayoral era señor desta aldea, e de los que dellos quieren ser religiosos, e que las gentes los auian por sanctos, rapanse las barbas e las cabeças, e desnudanse, e desnudos por las calles, e al sol, e al frio, e andan comiendo por las calles e visten se de los paños mas rotos que fallan e andan cantando de dia e de noche con panderos, e encima dela puerta desta hermita estaua vn pendon de filos negros de lana e vna luna figurada encima e al pie del pendon fincados muchos cuernos de ciervos e de cabrones e de carneros, e esta es su vñança destos Caxixes, e de tener estos cuernos encima de sus casas, e traenlos en las manos quando van por las calles.

Caxixes mayoral de los hermitaños.

Lunes veynte e seys dias del dicho mes de Mayo partierō de aqui e fueron dormir en el campo cerca de vn grande rio que ha nombre Corras, e este es vn grande rio que atrauiesse todo lo mas de Armenia y el camino deste dia, fue entre vnas sierras neudadas de que descie den muchas aguas.

Corras rio grande de Armenia.

E otro dia martes fueron dormir en vna Aldea, que ha nombre Naujua, e el camino deste dia fue por ribera deste rio, y el camino fue muy fragoso e de malos pasos, e en este lugar auia vn Caxic por señor e hizo muchahora a los dichos Embaxadores, e en este lugar auia mu-

Naujua aldea

muchos Armenios, e otro dia miercoles fueron dormir a vna aldea q̄ auia vn castillo alto encima de vna peña: la qual peña era de sal, e esta sierra desta sal dura bien media jornada, e todas las gentes que quieren sacar, saçan desta sal; e se aprovechan della los que quieren, e no de otro.

De la ciudad de Calmarin que fue la primera del Mundo, despues del Diluuiio.

E otro dia jueves veynte e nueue dias del dicho mes de Mayo a hora de medio dia, fueron en vna gr̄a de Ciudad que a nombre Calmarin, e de alli quãto a seys leguas pareció la montaña alta en que el arca de Noe parecio quando el Dilu bio. E esta ciudad estaua en vn llano, e de la vna parte la passaua vn grande rio que le dizen Corras, e dela otra parte auia vn valle muy fondo en vnas peñas, e tan ancho quanto vna ballesta podria echar vn viraton, que cercaua la Ciudad en derredor fasta juntar con el rio: el qual valle e rio fazia muy fuerte la Ciudad que non auia combate ninguno, saluo de do se començaua el rio, e el valle auia vna entrada, e aquel era el combate que auia pero encima desta entrada auia vn Castillo muy fuerte de grandes torres e altas, e auia dos puertas, vna ante otra, e esta ciudad de Calmarin fue la primera Ciudad que fue fecha en el mundo despues del Diluio, que la hedificaron los del linage de Noe. E los dela Ciudad de zian q̄ agora podia auer ocho años que Tetani Emperador de Tartalia que cercara esta Ciudad, e que la combatiera dos dias vno empos de otro noche e dia: e que al tercero dia vencieran a pleytesia, e que se les dio la Ciudad con tal condi-

Calmarin Ciudad y su descripción es en Armenia Arca de Noe.

Corras rio.

Primer Ciudad del Mundo.

Tetani Emperador de Tartalia, y ardid con que quiso a Calmarin.

cion que non entrasse en ella el nin su gente: pero que de cada año le diessen cierto tributo: de lo qual el fue contento el dicho Emperador: Pero demando que le diessen la meytad de la gente de la Ciudad: para que fuesen con ella tierra de Iurgania, que queria yr a zer guerra al rey Sorso. E desde que los dela Ciudad le ouieron dado la dicha gente, mando combatir la Ciudad, e entrola por fuerça, e robo todo lo que en ella fallo, e quemó la Ciudad e aportillola por muchos lugares, e mato mucha gente della, e la mas gente que en esta ciudad auia eran Armenios, e de como esta tierra de Armenia partieron el señorío della los Christianos e la cobraron los Moros, como adelante vos sera contado. En esta ciudad auia muy grandes hedificios, e por toda esta tierra dauan a los dichos Embaxadores, e a la su gente posadas e viandas, e caualllos en que fuesen, e toda esta tierra estaua por el señor Tamur bec.

Iurgania prouincia. Sorso Rey.

E otro dia viernes partieron de aqui e fueron dormir a vn Castillo alto que estaua encima de vna peña: El qual Castillo era de vna Dueña biuda que era atributada al Tamur bec, con este Castillo e con otra tierra que ella tenia. Y en este Castillo folia auer ladrones e hombres que salian a robar a los caminos. E el Tamur bec vino sobre este Castillo e entrola por fuerça e mato al señor del, que era marido desta dueña, e mando que nunca jamas acogiesen mal hechores en el. E porque no se pudiesen defender en el, mando quitar las puertas al dicho Castillo, e mando que nunca jamas pudiese puertas en el, e diole a esta Dueña. El qual castillo estaua entonces sin

El Tamur bec cobraba vn Castillo, y mandó que este se presen puestas.

puertas, e auia nombre el dicho castillo Egidá. Y este Castillo estaua al pie de la montaña alta del harca de Noe, e todas estas montañas e sierras que fallaron despues que de tierra de Trapifonda partieron erraras e sin montes. Y esta dueña ofpiedo muy bien este dia a los dichos Embaxadores de quanto ouieron menester.

Sabado siguiente que fuero treze dias del dicho mes de Mayo, los dichos Embaxadores partieron de aqui, y el su camino fue por el pie de aquesta montaña del arca de Noe: la qual montaña era muy alta e arriba en lo mas alto estaua neudado e cubierto de nieue, e era rassa sin montes: pero en ella auia muchas yeruas e aguas, y el camino yua al rededor della y en ella auia muchos hedificios y cimientos de casas de piedra seca que turauan grande pieza: e en ella auia nacido mucho centeno que se nacia ello cada año d' suyo, como si fuera sembrado a mano: pero era vano que no granaua, e otrofi auia nascido mucho mastuerço, como si lo sembraran, e al pie desta montaña se falla el Cremesin con que se tiñe la seda, y en medio desta montaña al pie della fallaron vn grande edificio de pueblo que fuera deshabitado gran tiempo auia, e duraua bien vna legua: e las gentes de la tierra dezian que aquella fuera la primera

Primer poblacion despues del diluio.

puebla que en el mundo fuera fecha despues del diluio, e que la hizo Noe e su generacion, e ante la dicha puebla auia vn grande llano en que auia muchos cerrauniales de agua e arboles e rosales, e muchas su fuentes, e esta dicha montaña era aguda e tenia vn pico muy agudo e alto: el qual estaua neudado e cubierto de niebla que non podia parecer el cabo de la sierra, e

dezian que todo el año así de invierno como de verano nunca se quitaua aquella niebla de aquella montaña y esto es por la gran altura della, e este dia tuuieron los dichos Embaxadores allí la fiesta ante vna hermosa fuente que allí estaua lo vn arco de piedra, y estando allí se quito la niebla e pareció la montaña e luego subito se torno, e dezian que pocas vezes se quitaua e junto con esta alta montaña esta otra que tiene otro pico agudo: pero non es tan alta como esta otra, e entre estos dos picos se faze vna como silla e allí dicen que se puso el arca, e arias estas sierras eran muy altas e neudadas en lo alto. E esta noche fueron dormir a vn castillo que auia nombre Vafit calafide, el qual castillo estaua encima de vna alta Peña muy fuerte a marauilla e al pie del, vn pueblo bien grande de, otrofi en otra Peña, e de la villa al Castillo yua otrofi vn muy gran muro con sus torres e de aquel muro se fazia vna escalera que yua a la entrada del Castillo e de partes de fuera era muy alta la Peña del Castillo, e dentro en lo mas alto del nascia vna fuente grande, e este castillo vino cercar el Tamurbec podia auer seys años, e el señor del atrebutosele, con tal condicion que en el non lo acogiesse a el, ninguna gente suya, ni fuesse en hueste con el.

Vafit calafide de castillo.

El Tamurbec cerca el castillo d' Vafit calafide y lo gana.

Domingo primero dia de Junio a hora de visperas fueron en vn castillo que es llamado Macu, el qual castillo era de vn Christiano catholico que auia nombre Noradin, e los que en el dicho castillo moraua eran eran otrofi Christianos catholicos, como quiera que eran Armenios de naturaleza, e la su lengua era Armenia, como quiera que sabian

Macu castillo y su descripcion. Noradin Christiano.

Monasterio de frayles de S. Domingo.

bian Tartarisco, e Persesco. E en el dicho lugar auia vn monasterio de frayles de saneto Domingo: el qual castillo estaua en vn valle en vn recón al pie de vna muy alta Peña, e el pueblo estaua en vna cuesta arriba e luego encima del pueblo en la dicha cuesta estaua vna cerca de cal e de canto con sus torres dentro, tras esta cerca, estauan casas en que morauan gente, e desta cerca a delante moraua gente e sobia la cuesta mas alta, e estaua luego otra cerca con sus torres e caramanchones, que salian fasta la primera cerca, e la entrada para esta segunda cerca era por vnas gradas fechas en la Peña, e encima de la entrada estaua vna torre grande para guarda della, e allende desta segunda cerca estauan casas fechas en la Peña, en medio vnas torres e casas, onde el señor estaua, e aqui tenia toda la gente del pueblo su bastecimiento e la Peña en que estauan estas casas sobia muy alta mas que las cercas, e todas las casas, e de la dicha Peña salia vno como colgadizo que cobija ua el dicho castillo, e las cercase casas del, así como cielo que estouiesse sobre el, e en caso que llueue, el agua del cielo non cae en el castillo, ca la Peña lo cobija todo, e de tal manera esta el castillo que non se puede combatir por tierra ni aú por el cielo, e dentro en el castillo nasce vn gran golpe de agua de que se aprouecha todo el pueblo, e se riegan muchas huertas, e al pie de este castillo esta vn fermoso valle que va por el vn rio, e en el ha muchas viñas e labranças de pan. E el Tamurbec vino sobre este castillo e non lo pudo tomar: pero pleyteo con el señor que le seruiessse con veynte homes de cauallo quando los embiasse llamar, e dende a poco tiempo el Tamurbec passo por

allí con su hueste, e el señor del castillo tomó vn su hijo e podia auer fasta veynte años, e diole tres cauallos bien guaruidos para que los diesse en presente al Tamurbec, e quando el Tamurbec fue al pie del castillo salio su hijo e diole los dichos cauallos de parte de su padre, e el los recibio, e mando apregonar que non fiziesse mal en tierra de aqll castillo, e el Tamurbec dixo, que que pues el señor de aquel castillo tenia tan gran hijo como aquel que non era razon dello tener consigo, e tomolo e lleuolo consigo, e despues diolo a su nieto que llama Homar Nirafa, para que viuiesse con el, por quanto era Emperador de la Persia, e de aquella tierra. El qual biue oy dia con el, e anda en su hueste deste Emperador, e este Emperador torno moro por fuerza a este hijo del señor deste Castillo e puso lo por nombre, Sorgat mix e fizolo su guarda. E como quieraque el sea así tornado Moro, no lo es en la voluntad ni en las obras, e los dichos Embaxadores fueron del señor deste castillo bien recibidos, e el tomo con ellos gran consolacion por ser Christianos, e hospedolos muy bien e dioxoles que podia auer fasta quinze dias que laçan Miraxa sobrino del Tamurbec y su gran priuado, que le embiara dezir que lo quiesse acoger en aquel castillo que queria poner en el su thesoro, e que el que le respondiera que lo non acogeria en el: mas que si thesoro alguno tenia para guardar que solo diesse, e que el se lo guardaria bien, e que nunca mas sobre ello le requirio. E los dichos Embaxadores estouieron a qui este dia que allí llegaron, e despues en la hueste del Emperador de Persia vieron al hijo deste cauallero señor deste castillo, e hablaron con el, e este señor deste castillo auia

Homar Nirafa nieto de Tamurbec.

Sorgat mix guarda vno gado.

Laçan Miraxa sobrino del Tamurbec.

EL GRAN

otro fijo mas pequeño que no este e dixo a los dichos Embaxadores, q̄ aq̄l su fijo auia deprendido, e que era buen gramatico en aquella su lengua, e que quando Dios quisiese que tornassen que gelo daria para que lo traxessen al dicho señor Rey, para que lo encomendasse al Papa e lo fiziesse Obispo de aquella tierra. E es vna gran marauilla durar este castillo entre tantos moros, e tã alongados de Christianos, e otro si de Armenios tornarse Catholicos, que es grande seruicio de Dios.

E otro dia lunes que fueron dos dias de Junio partieron de aqui, e fueron dormir en el campo, que no podieron alcãçar a poblado, e este dia les mostraron vn Castillo q̄ que do a la mano yzquierda que auia nõbre Alinga, el qual Castillo estaua en vna montaña alta, la qual era cercada de vn muro, e de torres, e dentro deste muro auia muchas viñas e huertas, e labranças de pan, e muchas aguas e pastos para ganados, e en lo mas alto de esta montaña auia vn Castillo. E quando el Tamurbec venció al Soldan dela Persia que llamauan Zolten Amad, e le tomo la tierra, e açofese en este castillo de Alinga, e touolo aqui cercado a el, e gente suya tres años e de aqui fuyo, e se le fue para el Soldan de Babylonia, onde oy dia esta.

E otro dia martes fuerõ dormir a vn campo onde estauan fasta ciẽ tiendas de Chacatays, que andauã paciẽdo aquella tierra con sus ganados. E otro dia miercoles fueron dormir otrosi a otras tiendas de Chacatays, e en estas tiendas dieron a los Embaxadores, viandas e cauallos en que fueren, asi como se los dauan en las Aldeas, e en las villas. E el camino que fasta aqui

truxieron fue deynas montañas en que auia muchas aguas e yeruas, e mucha desta gente de Chacatays, que son gente dela hueste de la ciudad de Hoy.

E otro dia jueves cinco dias del dicho mes de Junio a hora de medio dia fueron en vna Ciudad, que es llamada Hoy: la qual estaua asentado en vn llano, e al derredor della muchas huertas e labranças de pan, e acerca desta Ciudad auia vnos grandes llanos que duraua mucho: e por ellos, e por la Ciudad venian muchas acequias de agua, e esta Ciudad era cercada de vna cerca de ladrillo con sus torres e barbacanas, e aqui en esta Ciudad de Hoy se acaba Armenia la alta, e comienza tierra de Persia, e en esta Ciudad buien muchos Armenios. E quando los dichos Embaxadores llegaron a esta Ciudad fallaron en ella vn Embaxador, q̄ el Soldan de Babylonia embiaua al Tamurbec. El qual lleuaua consigo fastaveynte de cauallo, e fasta quinze camellos cargados de presente que el Soldan embiaua al Tamurbec, e otro si lleuaua seys Abestruces, e vna Alimania que es llamada Iornufa: la qual alimania era fecha desta guisa: auia el cuerpo tan grande como vn cauallo, e el pescueço muy luengo, e los braços mucho mas altos ã las piernas, e el pie auia asi como el buey fendido, e desde la vna del braço, fasta encima del espalda auia diez y seys palmos: e ãrde las agujas fasta la cabeça, auia otros diez y seys palmos, e quando queria enfiestar el pescueço açaua lo tan alto que era marauilla, e el pescueço auia delgado, como de Cieruo, e las piernas auia muy cortas segun la longura delos braços, q̄ hombre que la non ouiesse visto bien pensaria que estaua asentada aunq̄

aunque estouiesse leuantada, e las ancas auia derrocadas a yuso como Bufano: e la barriga blanca e el cuerpo auia de color dorado, e rodado de vnas ruẽdas blancas grandes: e el rostro auia como de Cieruo, en lo baxo de fazia las narices: e en la frente auia vn cerro alto agudo, e los ojos muy grandes e redondos, e las orejas como de cauallo, e cerca de las orejas tenia dos cornesuelos pequeños redondos, e los mas dellos cobiertos de pelo q̄ parecian a los del Cieruo quando le nascen e tan alto auia el pescueço e tanto lo estendia quanto querria, e encima de vna pared que ouiesse cinco o seys tapias en alto podria bien alcãçar a comer: otro si encima de vn alto arbol alcançaua a comer las fojas del, que las comia mucho. Asì que home que la nunca ouiesse visto le parecia marauilla de ver, e los dichos Embaxadores estouieron en esta dicha Ciudad el jueves que alli llegaron, e viernes e sabado, e domingo seguiẽre que fueron ocho dias del dicho mes de Junio despues de medio dia partieron de aqui. E porque este dia non se podrian auer cauallos, mandaron tomaron los cauallos a la gente de la hueste que por alli passauan. E fueron esta noche dormir a vnos prados, e desde los dichos Embaxadores tomaron tierra en tierra de Trapifonda fasta esta Ciudad siempre en las montañas parecio nieue, e de aqui adelante non la fallaron e fue tierra mas caliente.

E otro dia lunes a hora de medio fueron en vn lugar que ha nombre Caça: el qual era bien grande e poblado en vn llano e muchas huertas e aguas que yuã por todas partes. E ante este dicho lugar estaua vn lago de agua salada que bor-

gia en derredor cient millas, e dentro en ella auia tres Yllas: la vna de llas era abitada. E en la noche fueron dormir a vn lugar que ha nombre Cufacana: el qual era vn gran pueblo, pero que estaua lo mas del destroydo, e dezian que el Emperador Coramix, Emperador de Tartalia lo auia destroydo: el qual Emperador estroyo el Tamurbec, e echo de su señorio, e esta agora sin el, segun a delante vos sera escripto, e en este lugar auia muchos Armenios.

E otro dia martes fuerõ dormir a vn lugar llamado Chauscad, e estaua en vn llano e en el auia muchas huertas e viñas e muchos arboles e frutas, e de vna montaña que encima deste lugar estaua, descendian muchas aguas de que se regauan estas dichas huertas, e deste lugar lleuauã mucha fruta asi ala Ciudad de Tauris, como a otras partes: e en la noche fueron dormir en el campo, e lo mas del camino que este dia andouieron fue por entre huertas, e viñas e aguas que tarauã mucho, e el camino era llano e parecia muy fermoso el andar por entre estas dichas huertas.

E miercoles siguiente que fueron honze dias del dicho mes de Junio a hora de visperas fueron en la gran ciudad de Tauris, la qual ciudad esta en vn llano entre dos sierras altas sin montañas e non es cercada, e la montaña de la mano izquierda esta bien cerca de la Ciudad es muy caliente, e el agua que descende della non es sana, e la otra montaña que esta a la mano derecha esta vn poco mas arredrada dela Ciudad e es muy fria, e en ella esta nieuetodo el año, e las aguas q̄ della descenden son muy buenas. E estas aguas van ala Ciudad e andan por ella por muchas partes, e

Lago de ciẽ millas.

Cufacana lugar.

Coramix: emperador de Tartalia vencido y despojado por el Tamurbec

Chauscad lugar.

Tauris ciudad.

Tauris ciudad y su description.

Alinga Castillo.

Zolten Amad Soldan de Persia.

Chacatays.

Chacatays.

Hoy Ciudad.

Fin de Armenia la alta.

Tierra de Persia.

Soldan de Babylonia.

Abestruces.

Iornufa animal extraño.

Caça lugar.

en esta montaña a ojo de la ciudad estan dos sierras altas, que dizen q̄ solian ser juntas vna con otra, e q̄ de cada año se arriedran la vna de la otra, e en la montaña de la mano yzquierda quãto vna legua de esta está vn cabeço alto, que dizen que Ginoueses lo compraron vna vez para fazer en el vn castillo, e que lo compraron de vn Emperador que ouo nombre Soltan vays, e dezian que desque se lo ouo vendido que se arrepintio, e que quando ellos quisieron fazer el dicho Castillo, q̄ embio por ellos el dicho Emperador, e que les dixo que en su tierra non era costumbre de mercaderes fazer castillo: saluo que las mercaderias que comprauan que las lleuassen fuera de su tierra, e que assi conuenia fazer a ellos, e que si castillo querian fazer que lleuassen a quella tierra fuera de su señorio, e porque contrastaron con el mandoles cortar las cabeças. E de la montaña de la mano derecha descien de vn gran río que viene a la Ciudad, e antes que ala Ciudad lleque partenlo por muchas acequias e caños que van por ciertas calles e lugares de la Ciudad, e por la dicha ciudad ay muchas rúas e calles muy ordenadas en que vendē muchas cosas e estan oficiales bien ordenados, ca ètre estas calles y rúas ay vnas muy grandes casas con muchas puerttas que son como alcacerias, e dentro ellas ha muchas casas e boticas en que estan oficiales de muchas maneras muy bien ordenados. E destas alcacerias salē ciertas puerttas e ciertas rúas do vēden muchas cosas: asi como paños de seda, e de algodón, e cendales, e tafetacs, e seda, e alxofar. E en estas alcacerias vēdē otrosi muchas cosas. E es Ciudad de gran bollicio, e de muchas mercaderias, e en vn lu

Soltā vays.

gar destas alcacerias estan vnos homes que venden muchas oluras, e afeytes para las mugeres, e ellas mesmas vienen alli a lo comprar, e se afeytan evntan con aquellas oluras, e vienen todas cobiertas con vnas sauanas blancas e ante los ojos vnas redes de sedas prietas de cauallo, e asi van atapadas; que las non pueden conocer. E en esta ciudad ay muy grandes hédificios de casas e de mezquitas feclias a marauillosa obra de azules e de losas, e de azul, e oro de obra de Grecia, e de vedrieras muy hermosas e muchas. E dezian que al tiempo que aquellas grandes obras se fizieron que las fazian homes grandes e ricos a fama, e de si, vnos a embidia de otros por ver qual faria mas marauillosa obra, e que en esto despendian sus caudales, e entre estas dichas obras e hédificios auia vna grã casa, que tenia vna cerca sobre si bien fermosa e de rica obra, en la qual casa auia veynte mil casas e camaras apartadas e apartamientos, e esta casa dize que fiziera vn Emperador de la Persia que ouo nombre Soltan vays, e que la fiziera del thesoro del tributo que le diera el Soldan de Babylonia el primer año que lo attributo, e puso nombre a esta casa Tolbatgana, que quiere dezir la casa de la ventura. E esta dicha casa esta lo mas della en fiesto, e bien fecho, como quiera que todos quantos buenos hédificios en esta Ciudad eran fuera della tantos hizo derrocar Miraxa el fijo mayor del Tamurbec, por lo que a delante oyredes. E esta Ciudad es muy grande e muy rica de moneda e de muchas mercadorias que en ella se tratan cada dia. E dizen que otro tiempo solia ser mas poblada: pero en lo que oy dia es poblada ay bien docientas mil casas e mas, e en ella

Palacio de Tauris del Emperador de Persia, la mayor casa del mundo. Tolbatgana

Miraxa bio jo mayor de Tamurbec.

ay muchas plaças en que venden muy reglada e muy limpiamente carne cozida e adobada d̄ muchas maneras y muchas frutas, e en esta Ciudad acerca de vna plaça esta vn arbol seco en la calle junto con vna casa, e dizen que aquel arbol ha de tornar verde e en aquel tiempo a de yr a aq̄lla Ciudad vn Obispo Christiano con mucha gēre de Christianos, e que ha de lleuar vna Cruz en la mano, e que ha de comuertir a los de aquella ciudad a la fe de Iesu Christo, e esto dezian que lo dezia vn moro Zayten, que era como hermitaño, e dizen que la gēre desta Ciudad que ouo desto grã despecho e que fueron a cortar aq̄l arbol e dieronle tres golpes cō vn destreal, e los que se los dieron quebraron seles los braços, e este moro que esto dezia auia poco que murio, e dizen que dezia otras muchas cosas, e aun dezian que el Tamurbec estando en esta Ciudad embio por este moro e que le conto esto e otras cosas assaz, e este dicho arbol esta oy dia alli en aquella calle que non oñia llegar ninguno alli. E por las calles e plaças desta Ciudad ay muchas fuentes e pilares, e en verano finchenlas de pedaços de yelo, e con muchos jarillos de laton, y de cobre en ellas con que beuen las gentes, e en esta ciudad estaua vn pariente del señor por Corregidor della que llaman ellos Derrega, q̄ hizo mucha honra a los dichos Embaxadores, e otrosi en esta Ciudad auia muchas mesquitas muy ricas e fermosas, e otro si auia muchos baños los mas solemnes que creo que en el mundo pueden ser, e los dichos Embaxadores estouieron en esta Ciudad nueue dias, e quando quisieron partir troxieron les caualllos delos del señor en que fuesen ellos e todos los sus hom-

Arbol de Tauris, y lo q̄ se dize del.

Zaytē moro propheta.

Derrega.

bres, e lleuassen lo suyo: ca desde aqui adelante tēnia el señor puestos caualllos en paradass: para que los que a el fuesen caualgassen en ellos e andouiesse de dia y de noche, dellos a media jornada, e dellos a vna, e en algū lugar ciēto, e en otro cinquenta, e en otro lugar duzientos, e assi tenia los caminos ordenados, fasta la ciudad de Samarcante, e desta Ciudad fasta Babylonia auia diez jornadas e estaua a la mano derecha fazia Baldac.

E viernes veynte dias del dichos meses de Junio los dichos Embaxadores partieron de aqui de Tauris a hora de nona e fueron dormir a vn castillo que ha nombre Zaydana.

E orro dia sabado fueron comer a vna aldea que ha nombre Hujan, E en la noche fueron dormir en el campo.

E domingo en la mañana fueron en vna aldea que ha nombre Sanguelana, e fueron comer a otra aldea que ha nombre Tucelar, e era habitada de vna generacion que llaman Turcomanes, e esta tierra era llena mas que la que fasta alli auian traydo, e era muy caliente, e de cada aldea destas sacauan mucha vianda que dauan a los dichos Embaxadores, e la costumbre era esta, como llegauan los dichos Embaxadores auian de descendirse, e assentarse en vnos tapetes que les ponian en el cãpo e lo alguna sombra, e de cada casa le dauan luego subito de comer, qual pan, e qual escodillas de leche azeda, e otros potajes que ellos acostumbrian comer de arroz, o de massa, e si alli q̄rian dar, dauanles mucha carne q̄ porq̄ lo que les assi luego dauã era para en llegando. E en anocheció do partieron de aqui por andar este camino de noche, ca se non puede an-

Zaydana Castillo.

Hujan aldea.

Sanguelana.

Tucelar.

Orden q̄ tenian en la comida.

de an-

de andar de dia en este tiempo por la gran calentura que en este tiempo faze, e por los muchos tauanos, que ay q̄ matā las bestias e los hombres, e aun quando a esta aldea llegaron non era el sol bien caliente, e los tauanos eran tantos. que las bestias no lo pudieron endurar como quiera que fuesen corriendo yua dellas tanta sangre que era ma rauilla.

Tauanos.

E otro dia lunes a hora de prima fueron en vn lugar que es llamado *Miana*. Miana que quiere dezir medio camino, e aqui estouieron todo el dia e en la noche partieron de aqui en buenos cauallos que les dieron fol gados delos del señor, e andouierō toda la noche.

E otro dia martes dia de S. Iuan en amanesciendo fueron en vnas grandes casas, que fueron hechas para en que estouiesen las gentes, e mercadores que por alli passasen, e a qui estouieron fasta hora de visperas, e estando aqui les llego vn mensagero de Mirassa Miassa, fijo mayor del señor: el qual les dixo q̄ el señor les embiaua rogar que andouiesen quanto pudiesen, e que le fuesen ver a vn campo do estaua con su hueste, que era acerca de alli, e aqui les dieron otrofi cauallos de los del señor, e en anocheciendo partieron de aqui, e quando amanescio fallaron otro mensagero de Miassa Mirassa: el qual les dixo que el señor era ydo a Zoltania e que les rogaua que andouiesen quanto podiesen que el era venido alli por los ver, e a hora de medio dia fueron en vna casa onde tenian cauallos del señor que estaua ribera de vn rio, e alli estouieron la fiesta, e en la tarde partieron de alli.

Sagacidad famosa de Persia.

En la noche fueron en vna ciudad que es llamada Sanga: la qual

ciudad estaua lo mas della deshabitada, e dezian que esta fuera vna delas grandes ciudades que en toda la Persia solia auer, e estaua asentada en vn llano entre dos montañas altas sin montes, e la cerca auia cayda: pero dentro en ella auia grandes hedificios de casas, e de mezquitas, e por las calles yuan muchos caños de agua que yuan perdidos, e desta ciudad fue Dario señor, e esta era la mayor Ciudad de su señorio, e de que se el mas preciaua e onde mas fazia la su morada, e desta salio con su hueste e poderio quando peleo con Alexandre. E aqui estouieron esta noche fasta otro dia, e dieronles cauallos del señor en que fueron, e aqui les dierō mucha vianda e muchas frutas, e fueron bien feruidos.

Dario señor de Persia. Alexandro Magno.

Iueves veynte y seys dias del dicho mes de Junio a hora de medio dia llegaron ala gran ciudad de Soltania, e aqui fallaron al dicho Miassa Mirassa fijo mayor del Tamurbec. E otro dia viernes en la mañana fueron ver al dicho Mirassa Mirassa, e por quanto es su costumbre de quando alguno les va a ver de les dar alguna cosa, e los dichos Embaxadores tomaron algunas cosas ropas de paño e lana, que se precia mucho en ellos e otras cosas e leuaronlas al dicho Miassa Mirassa, e fallaronlo en vnos palacios en que auia vna gran huerta en que estauan armadas muchas gentes, e el recibiolos muy bien e fizoles estar consigo en vna tienda onde el estaua, e demandoles por el estado del Rey nuestro señor, e desque ouieron departido vna gran pieça, traxeron de comer, e comieron alli los dichos Embaxadores, segun su costumbre e quando se del quifieron partir fizoles vestir sendas ropas de Camoca. E sta dicha ciudad

Soltaniagra Ciudad de Persia, y su descripcion. Vistas de los Embaxadores con Miassa Mirassa hijo mayor del Tamurbec.

de Soltania esta en vn llano, e non ha cerca niuguna: pero en ella esta vn Castillo bien grande de buen muro de piedra con sus torres bien fermosas, e todas las torres e cercas eran vandadas de azulejos hechos a muchos lazos, e en cada torre auia vn trabuco pequeño. E esta dicha ciudad es muy poblada: pero non es grande como Tuus: pero es mayor escala de mercaderias, ca aqui viene de cada año señaladamente por el mes de Junio e Julio, e Agosto muy grandes Carauañas de Camellos q̄ traen grandes mercaderias, e carauañas dicen ellos asi como nos dezimos por recua de bestias, e es ciudad de gran meneco, e que rinde mucho al señor, e aqui vienen de cada año muchos mercaderes dela India menor que traen mucha especeria, ca aqui viene la mayor fuerte del especia menuda que non va a la Suria, asi como clauos de Girofre, e Nuezes Moscadas, e Cinamomo, e Manna, e Macis, e otras muchas especias muy preciadas que non van en Alexandria nin se pueden alla fallar. Otrofi viene aqui toda la mas de la seda que se labra en Guilan, que es vna tierra cerca del mar del Bacu, onde se faze mucha seda de cada año. E desta seda de Guilan va en Damasco, e en tierra dela Suria, e en la Torquia, e en la Zafa, e en otras muchas partes. E otrofi viene la seda que se labra en tierra de Xamahi, que es vna tierra onde se labra mucha seda, e los mercadores van aquella tierra por ella, e aun Genoueses e Venecianos. E esta tierra es tan caliente que quando algū mercader de los de fuera parte le toma el Sol matalo, e quando el sol les toma, diz que les va luego al coraçon que les faze vasquear e morir, e diz que les arde las espaldas

Carauañas requas.

Comercio de la especeria.

Guilan provincia junto al mar de Bacu.

Damasco. Suria. Torquia. Persia. Zafa. Xamahi.

mucho: e el que dello escapa diz que queda para siempre amatillo como alutrado que nunca torna a su color. E otrofi vienen aqui muchos paños de seda e de algodón e tafetaes, e cédales e otros paños de vna tierra que es llamada Xiras que es cerca de la India menor, e de Yesen, e de Serpi, e de tierra de Oraçania viene mucho algodón fi lado, e por filar, e otros paños de algodón teñido de muchos colores, que fazen para vestir. E esta tierra de Oraçania es vn grande Imperio que dura desde tierra de Tartalia, fasta tierra dela India menor, e por estas tierras de Xiras e de Oraçania passaron los dichos Embaxadores, e otrofi dela Ciudad de Ormus que es vna gran Ciudad que solia ser dela India menor e agora es del Tamurbec. E viene a esta Ciudad de Soltania mucho alxofar e piedras de precio. Ca del Catay viene por mar fasta diez jornadas desta ciudad las Naos e nauēgan por el mar Occidiano que es el mar que esta de fuera de la tierra, e del que llegan a vn rio viēnen diez jornadas por el fasta esta Ciudad de Ormes, e estas naos e fustas que nauēgan por aquel mar nõ ha fierro nin son fechas nin tratadas saluo con tarugos de madero e con cuerdas, ca si de fierro fuesen guardadas luego seian desfechas, por las piedras ymanes que ha muchas en este mar. E en estas fustas viene mucho alxofar, saluo que lo traen por foradar. E otrofi viēnen robies que non los ha sino saluo en el Catay, e mucha especeria, e de alli va despues por todas las partes al Mundo. E lo mas alxofar que en el mundo se ha, se pesca e falla en aq̄l mar del Catay e traenlo a este lugar de Ormes a foradar e adouar, e mercadores Moros, e Christianos, dizen que

Xiras cerca de la India menor. Yesen. Serpi.

Oraçania de sde Tartaria, hasta la India menor.

Ormus.

Catay.

Naos del mar de la India.

Robies.

Alxofar. Mar del Catay.

que non faben agora enestas parti-
das onde se forade nin adobe alxo-
far saluo enesta ciudad de Ormus.
E desta ciudad de Soltania van fa-
sta esta ciudad de Ormus en scffen
ta jornadas. Otrofi dizen en esta
tierra de Poniente que el alxofar
nace en vnas conchas grandes que
llaman Iacares. E los que vienen de
aquella partida de Ormus e del Ca
ray dizen que el alxofar nace e se
falla en las hostias, e estas hostias en
que lo fallan son grandes e blancas
como el papel e dellas traen a esta
ciudad de Soltania e a la ciudad de
Tauris, e fazen dellas fercillos e for
tijas, e otras cosas que son semejan
tes de alxofar, e todos los mercade
res que van de tierra de Christiano-
nos de Casa e de Trapifonda, e los
mercaderes de la Torquia, e de
la Suria, e de Baldac, vienen de ca-
da año por este tiempo a esta Ciu-
dad de Soltania a fazer sus merca-
durias, e esta Ciudad esta assentada
en vn llano, e vienen por ella mu-
chos caños de agua, e en ella ha mu-
chas plaças e calles bien ordenadas
onde se venden las mercadorias.
E en esta ciudad ha muy grandes
casas de melones en que possan, e
están los mercaderes que allí vien-
en. E allende desta Ciudad comiē
gan vnos grandes llanos que durā
mucho, e es tierra muy poblada, e a
la mano derecha están vnas mon-
tañas altas rallas sin montes, e de
tras dellas esta vna tierra que se lla-
ma Curchistan, e estas montañas
son muy fieras e todo el año dura
la nieue enellas, e a la mano sinie-
stra están otras montañas que son
rasas sin montes e son calientes, e
de tras dellas esta vna tierra que se
llamaua Ginilan. Esta el mar de Ba-
cu, que es vn mar que esta en me-
diodela tierra que non llega a otro
mar ninguno, e desta ciudad de Sol-

*De Soltania
a Ormus se-
fen a jorna-
das.*

*Nacimiento
de las perlas*

Persianos.

*Curchistan
provincia.*

*Mar de Ba-
cu, o Caspio.*

tania fasta este mar de Bacu ha seys
jornadas. E en este mar de Bacu se
fallan los Diamantes en vnas yllas
del. E enesta tierra del Guilan nun-
ca cae nieue, tan caliente es e ha
muchas Cidras e limas, e naranjas.
E esta ciudad de Soltania es de tan
gran menea q̄ rinde al señor de ca-
da año muy grā quantia, e esta ciu-
dad de Soltania e de Tauris con el
imperio de la Persia solia ser deste
dicho Miasa Miraxa hijo mayor d̄l
Tamurbee, e agora auia selo quita-
do, por estas razones que se siguen.
Este Miasa Miraxa, siendo Empe-
rador e señor desta tierra tenia cō-
sigo muchos caualleros e hueste q̄
el padre le auia dado, e estando en
la ciudad d̄ Tauris, tomole vn anto-
jo e mando derrocar e deshazer
quantas casas e mezquitas e gran-
des hedificios que ende auia, e fue
deshecha vna gran partida dellos,
e otrofi partio de alli e vino a esta
ciudad de Soltania, e mando otro-
tal fazer, e entro en el castillo, e el
thesoro que su padre y tenia tomo
mucho dello e partiolo por sus ca-
ualleros e gente, e de fuera dela ciu-
dad vna poco apartado estauan vn-
nas casas muy grandes como Alca-
çar, que auia fecho vn gran cau-
llero que yazia enterrado en el, e
mandolo otrofi derrocar, e el cau-
llero que yazia dentro enterrado
mandolo echar fuera, e esto que as-
si fazia dezian vnos que lo fazia cō
locura que le auia tomado, e otros
diziendo: yo so el hijo del mayor
hombre del mundo? que obra fare
en estas ciudades que sean famosas
para enestas Ciudades despues de
mis dias, e desque bien paro mien-
tes en las lauores, vido que el non
podia tanto fazer que fuesse mejor
delo que estaua fecho, e dixo. Co-
mo, no ha de quedar remembran-
ça de mi? Mandando que fuesien
derro-

*Diamantes se
bullan en el
mar Caspio.*

*El Tamorlā
quita a Mia-
xa Mirassa
su hijo el im-
perio de Per-
sia.*

*Sepulchro d̄
vn cauallero*

*Vanidad de
Miasa Mio-
rassa.*

derrocados todos los dichos edifi-
cios que auedes oydo: porque des-
pues del dixessen, Mirassa Miasa
non hizo obra ninguna, mas man-
do deshazer las mejores obras del
mundo. E quando el Padre sopo
esto que estaua en Samarcante par-
tio dende e vino para el hijo e quan-
do al hijo le dixerón que el su padre
venia, echose vna sogā a la gargan-
ta, e fuesse para el padre, e de-
mandole perdon, e el padre quisie-
ra lo matar: saluo que le demanda-
ron merced por el sus parientes e
caualleros, e fizieron tanto con el
que lo perdono: Pero quitole la
tierra e señorío que le auia dado, e
la gente que lo aguardaua. E des-
que selo ouo quitado llamo a vn su
nieto, hijo deste Miraxa Miasa que
auia nombre Aboaquar Mirassa, e
dixole. Pues tu Padre me ha erra-
do toma tu su tierra e señorío. E el
nieto le dixo señor, nunca Dios
quiera que yo tome lo que mi Pa-
dre tenia, mas vos perderedes la sa-
ña del, e gelo tornaredes. E desque
lo non quiso tomar llamo a otro su
nieto hijo deste Mirassa Miasa, e
tomo el señorío e la hueste del pa-
dre. E este es agora contra su pa-
dre e contra su hermano e quisie-
ralos matar como a delante oy-
redes. E despues desto el Tamur-
bec, gano del Soldan de Babylo-
nia, las ciudades de Babylonia e de
Halap, e de Baldac, e dioles al su
nieto que non quiso tomar el seño-
rio del padre, e el e su padre bi-
uen agora en estas ciudades e fa-
zen vida jutos despues que el seño-
rio le quito. Ca este Abebaquer es
muy obediente al padre. E quan-
do este Mirassa Miasa hizo estas
cosas, tenia vna muger consigo
que auia nombre Gansada, e ella
se partio del muy ascondida e an-
duo dias e noches, fasta que

*Castigo del
gran Tamur-
lan a su hijo*

*Aboaquar Mi-
rassa nieto d̄
Tamurbec y
su virtud.*

*Omar Mira-
xa succede
en el señorío
de su padre.
Conquista el
Tamurbec
las tierras d̄l
Soldā de Ba-
bylonia.*

*Gansada mu-
ger de Mira-
ssa Miasa.*

llego al Tamurbec, e fizole saber
lo que su hijo fazia, e que parasse
mientes sobre si, ca el se queria al-
çar e ser contra el: por lo qual le
quito el señorío como auedes oy-
do. E a esta Gansada touola toda
via consigo, e hazela mucha hon-
ra, e nunca la dexa venir al mari-
do: Pero Miraxa Miasa tiene en
ella vn hijo que llaman Caril Zol-
tan. E este dicho Miraxa Miasa,
es hombre de edad de quarenta
años, e es hombre grueso e gran-
de de cuerpo e es gotoso. E los di-
chos Embaxadores estouieron en
esta dicha Ciudad de Soltania tres
dias.
E domingo que fueron veynete y
nueue dias del dicho mes de Junio
los dichos Embaxadores partieron
de esta ciudad de Soltania en buenos
cauallos que les dieron el señor
en que fuesien, e fueron a dormir
esta noche a vna aldea que ha nom-
bre Atengala. E otro dia a hora
de medio dia fueron en otra Al-
dea que ha nombre Huar, e era
vn lugar bien grande, e en la no-
che fueron dormir en vna Aldea
que ha nombre Cequesana, e era
bien grande, e en ella auia muchas
aguas e huertas.
E otro dia miercoles siguiente
fueron dormir en vn Castillo que
lo auian despoblado pocos dias au-
uia, e dezian que el señor passara
por alli con su hueste podia auer
vn mes, e que por quanto no
fallaron en aquel dicho lugar, ce-
uada nin paja, nin tampoco auia
yerua en aquella tierra para las be-
stias e ganados dela hueste, mando
el señor, que comiesien los panes
que estauan sembrados, e despues
que passo la hueste que venia de
tras del con aqueestas nueuas ro-
baron quanto en aquel lugar ha-
llaron, e por esta razon se auia de-
poblada.

*Caril Zoltā
nieto de Ta-
murbec.*

*Atengala
Aldea.
Huar Al-
dea.*

*Cequesana
Aldea.*

E spobla-

Postas de cié
cauallos.

spoblado: pero estauā alli hombreres que tenian fasta cié cauallos del señor de los q̄ tenian en paradas, e d̄f de Soltania fasta aqui auia fallado dos lugares sin cauallos del señor. E otro dia jueves tres días del mes de Julio dieron a los dichos Embaxadores cauallos en q̄ caualgassen, e partierō d̄ aqui e ahora de medio dia llegaron a vna ciudad q̄ ha nōbre Xaharcā: ē la qual ciudad apof sentaron bien a los dichos Embaxadores e frueron los delo que auian menester. E estando en esta ciudad les lleo mandado de vn cauallero q̄ llamauan Baxabeq̄ el qual les embio dezir quel gran señor le mandara que los tomasse e les fiziesse mucha honra, e le mando otro si lo q̄ auian de fazer poren de q̄ les embiaua rogar q̄ quisiesse yr a el alli do estaua, estuieron aqui el dicho dia jueves q̄ alli llegaron e viernes e sabado.

Xaharcā
Ciudad.

Baxabeq̄ va
ssallo de Ta
marbec.

E este dicho dia sabado dierōles cauallos del señor, e en anoche ciédo partieron de aqui e otro dia do mingo seys dias del dicho mes de Julio ahora de medio dia fuerō en vna ciudad q̄ ha nōbre Teherā en la qual fallarō al cauallero Baxabeq̄ e salierōlos a recibir e leuarōlos a vna posada onde el señor suele estar quādo alli venia q̄ era la mejor de toda la ciudad. E otro dia lunes el dicho cauallero embio por los Embaxadores, e quādo fuerō cerca de su casa salio los a recibir e tomo los consigo e asientose en vn estradio cō ellos. E luego mando yr por los Embaxadores del Soldā de Babilonia q̄ era alli llegados que yuā cō presente al Tamurbec e dioles d̄ comer de muchas viādas que tenia aparejadas: en las quales les tenia vn cauallo aslado con su cabeza, e desque ouieron comido dixoles el cauallero q̄ otro dia partiria de alli

Teherā
Ciudad.

Embaxadores
del Soldā

Cauallo aslado.

e yriā do estaua vn grā Mirassa q̄ era yerno d̄l señor q̄ así lo auia embiado mādār el grā señor, e quādo se del quisierō partir los Embaxadores hizo vestir al dicho Ruy Gonçalvez vna ropa de Camocā, e diole vn sombrero e dixole q̄ aq̄llo tomase ē seña d̄l amor q̄ el Tamurbec tenia al señor rey. E esta Ciudad era bien grāde e no auia cerca, e era lugar bien deleytoso e abastado de todas cosas: pero era lugar doliēte segun deziā e la calētura q̄ en el fazia era muy grāde e el terreno desta tierra se llama Rey q̄ es vn gran señorio d̄ mucha tierra, e es tierra muy abastada, e esta tierra tenia por el señor este su yerno q̄ auian de yr a ver, e el camino desde Soltania fasta aqui era muy llano e poblado e era tierra bien caliēte, e otro dia martes en la tarde partierō de aqui, e quanto dos leguas parecio ala mano derecha vna grā ciudad toda derrocada pero parecierō en ella torres e miquitas en yestas e auia nōbre Xaharīp rey. E esta fue la mayor Ciudad q̄ en toda esta tierra ouo como gera q̄ estouiesse agora deshabitada. E otro dia miercoles fuerō en vna aldea e auia ya dexado el camino llano e entrarō por vnas mōtañas por quāto auia de yr a aq̄l señor q̄ estauā entre aq̄llas sierras, e en la tarde partierō e a esta aldea llamauā Lanaça, e esta noche dormieron en el cāpo. E otro dia jueves diez dias d̄l mes de Julio ahora de misa fallarō vnos homes a cauallo q̄ les dixerō q̄ el señor estaua bien cerca de alli en vn campo con su Ordo, e que les embio dezir que quisiesse esperar a los Embaxadores del Soldan e q̄ todos en vno lo fuesse ver, e esperarō. E d̄sque el Embaxador d̄ Alcayro lleo fuerōse cañavno por su parte, e desque fuerō cerca d̄l Ordo del señor fizierō armar vna tienda e cf-

Mirassa yer
no d̄ Tamur
bec.

Rey prouin
cia.

Xaharīp rey
q̄ dio nōbre
ala prouincia

Lanaça Al
dea.

Ordo se llama
el real.

Embaxador
de Alcayro.

Zulemā Mi
rassa prouin
do del Tamur
bec y
yerno.

e esperarō alli mādado, e a poca de hora embio el señor por ellos, e fallarōlo ante vnas tiēdas sovnas sombras q̄ tenian fechas, e fizoles asientar antesi e recibiolos biē, e fizoles traer luego de comer, e d̄sque ouieron comido mandolos tornar a sus tiēdas e dixoles que luego otro dia comeria con el, e desque a sus tiēdas vinieron troxieronles mucha vianda, carneros biuos, e pan, e harina, e otro dia fueron comer cō el en el qual comer ouo hazaz viandas adobadas segun su vñanza, e cauallos aslados e las tripas dellos cozidas, e a este comer se allego muy gran gente, e desque ouieron comido dixoles que era mandamiento del señor quel presente q̄ le trayan que gelo mostrassen, e embiaron se lo delante, e desque lo vido mando dar homes e camellos que lo lleuassen fasta donde el señor fallasse, e a los dichos Embaxadores mandoles dar cauallos en que fuesse, de los del señor, e quando se del quisierō partir dioles sendas ropas de Camocā a los dichos Embaxadores, e al dicho Ruy Gonçalvez diō mas vn cauallo gruessō e amblador, que precian ellos mucho al que ambla, guarnido de silla e de freno muy bien segun su vñanza, e otro si le dio vna camilla e vn sombrero. E este señor auia nombre Zulemā Mirassa, e era vno de los priuados del señor, e de los q̄ auian su poder, e este lugar do lo fallaron eran vnos prados riberas de vnos rios, entre vnas montañas sin montes, e era lugar muy fermoso para gente en tal tiēpo, e estas mōtañas auian nōbre las montañas de Car, e podrian estar en aq̄l real, fasta tres mil tiendas, e este señor era cañado con vna hija del Tamurbec, e alli estaua cō el vn nieto del Tamurbec, q̄ auia nōbre Zoltā Hamet Mirassa, e estaua en

Car montañas.
Real de tres
mil tiendas.
Zoltā Hamet
Mirassa

fermo, e desque fopo de los falcones Girifaltes q̄ el señor rey embiaua al Tamurbec, embio dezir al dicho Zuleman q̄ le mādasse dar el vno de los falcones q̄ no pessaria al señor: por q̄ lo el tomasse, e el Zulemā viēdo q̄ fazia placer al señor en dar aq̄l falcō a su nieto, mandoselo dar, e los Embaxadores dixerō a este señor, q̄ eran marauillados lo q̄ al señor grande leuauan atreuerse ninguno a lo tomar. E ellos le dixerō q̄ aquel era vno de los valiētes Ebahadures q̄ en el linage del señor auia, e q̄ estaua doliēte, e q̄ por esio se atreuiā a se lo mādār dar sabiendo q̄ al señor grande no pessaria. E aun dezian mas q̄ este nieto del señor, el dia q̄ el Tamurbec ouo la batalla con el Turco, q̄ este estaua cō su gente por guarda del señor, e q̄ el señor aq̄l dia durādo la batalla q̄ mando a ciertas guardas que cō el estauan q̄ fuesse pelcar, e q̄ este dixō al señor, q̄ tal dia como aquel q̄ no fazia cuēta del e lo dexaua estar q̄do: q̄ lo mandasse pelcar, e diz q̄ el señor q̄ le no respōdiō, e q̄ cō despecho q̄ ouo, q̄ lāço el bacinete d̄ la cabeza, e q̄ se fue ala batalla, e peleo a q̄l dia sin traer bacinete ē la cabeza. E sabado q̄ fueron doze dias del mes de Julio partierō de aqui. E el maestro en Theologia, e Gomez d̄ Salazar erā ya doliētes, e Ruy Gōçalez se sentia yavn poco mejor, e picca de la gēte d̄ los Embaxadores estauan esio mesmo doliētes, e este señor les embio dezir, q̄ por q̄ aq̄lla gente era doliente, e no pereciesse en el cāpo q̄ era luego q̄ la dexassen alli, e quedarō alli siete hombres, e con Ruy Gonçalvez fueron dos escuderos suyos, e cō el Maestro otro e con Gomez vn moço, e fizieron tornar estos doliētes a la dicha ciudad de Teheran, e alli estuieron fasta que los dichos Embaxadores

nieto de Tamurbec.

Zoltā Hamet
capdā de la
guarda d̄ Tamur
bec, en la batalla
de la del Turco,
y notable
hazaña suya.

tornaron: pero q̄ morieron los dos dellos. E este dia que de alli partieron fueron dormir en el campo ribera de vn rio. E otro dia domingo fueron dormir en el campo ribera de otro rio, e otro dia lunes que fueron catorze dias del dicho mes de Julio a hora de medio dia llegaron a vn castillo que se llama Perescote. E el señor Tamurbec se auia partido de alli, podria auer doze dias para se yr a Samarcate, y embio mandar a los dichos Embaxadores, q̄ se fuesen empos del quanto mas pudiesen que fasta alli non los querria despechar: por quanto era su voluntad que fuesen ver la su ciudad de Samarcate. E esta ciudad era la primera que el conquisito, e la que el mas enoblecia de quantas auia conquistado, e en ella fazia, e ayuntaua su thesoro, e el señor tuuiera agora este castillo de Perescote cercado, e lo entrara por fuerza podria auer quinze dias antes q̄ los dichos Embaxadores alli llegassen, e la razon porq̄ el cercara este castillo era esta. El señor deste castillo era vn su criado a quien el auia hecho mucha merced, e le auia dado aquel castillo con otra mucha tierra, e agora ha auido saña del, e auialo mandado prender e embiar preso a Samarcate, e lleuaualo e poder vn cauallero, e llegando a este castillo sacó los de la villa, e tomaronlo e lleuaronlo al castillo, e el señor desque esto fop vino sobre este castillo e cerco lo treynta dias, e los del castillo desque vieron q̄ se no podian defender dironsele, e el señor del castillo fuyo denoche, e este castillo era tan fuerte q̄ lo el nūca pudiera entrar si el se no diera. Ca el esta en vn peña muy alta q̄ estava sola en vn llano q̄ no llegaua a montaña ninguna, e luego al pie era llano e auia vna cerca cō sus torres, e alli

Perescote es un castillo.

Samarcate primer Ciudad del Tamurbec.

El Tamurbec conquisito el castillo de Perescote.

era la villa, e luego encima desta cerca auia otra mas alta, e luego mas alto auia otra cerca cō sus torres, e entremedias destas dos cercas auia vn pueblo, e encima deste pueblo auia vn castillo muy fuerte de muro e de muchas torres. Así que como quiera q̄ fuesse vn lugar solo entendianse ser tres fortalezas vna encima de otra. E dentro nascia vn gran golpe de agua q̄ abastaua todo el lugar e otro se cercaba la peña en q̄ este castillo estava vn rio, e alas puertas de la villa auia sus puentes leuadizas e por debajo yua el rio.

E martes q̄ fuerō quinze dias del dicho mes de Julio antes q̄ amaneciese partierō de aqui e fuerō dormir al campo, e otro dia miercoles fuerō otroñ a dormir al capō q̄ no fallarō poblado en estos dos dias, e el camino fue muy fragofo entre montañas muy calietes, e no auia agua sino muy poca. E jueves siguiente llegarō a vna gran ciudad q̄ esta en ribera de vn rio, e otros dos castillos que eran des poblados.

E jueves q̄ fuerō diez y siete dias de Julio en la noche fuerō a vna ciudad q̄s llamada Damogan, e estava en vn llano e auia vna cerca de tierra, e al vn cabo della tenia vn castillo, e esta ciudad es ya en la prouincia de tierra de Media, e es cabeza de la Persia, e este dia fizo tan gran calor e vieto rezo e caliete q̄ fue gran marauilla, e el vieto era tan caliete q̄ parecia q̄ salia del infierno, e este dia se afogo el vn falcō Girifalte, e se fuera desta ciudad, quato vn trecho de ballesta, estava dos torres tan altas como vn home podia echar vna piedra en alto q̄ era hechas de lodo e cabeças de hōbres, e estava otras dos torres caydas en tierra. E estas torres, que de cabeças eran hechas eran de vnas generaciones de gente q̄ llamauā Tartalos blancos. E estos e

Damogā ciudad de la prouincia de Media.

Cabeça de Persia.

Torres hechas de calaveras de Tartalos q̄ Tamurbec vencio en batalla.

eran

Damasco conquisado.

ran naturales de vna tierra que es entre la Torquia e la Suria, e quando el Tamurbec se partio de Samarcate que la entro e se fue para Damasco, quando la destroyo fallo en el camino esta generacion de gentes e posieronle la batalla e vencieron e tomo muchos dellos presos, e embiolos a esta tierra de Damoga, q̄ poblassen en ella que estava mal poblada, y desde alli fueron ayuntados todos en vno e fazian su vida en el campo como folian, y desde q̄ fueron todos ayuntados en vno quisieronse tornar para su tierra, e metieronse a robar e estroyr quanto fallauan, e caminauan quanto podian por se tornar para sus tierras, e ellos estando cerca desta Ciudad llego la hueste del señor que los desbarato, e mataron quantos ende fallaron e de las sus cabeças mando el señor hazer aquellas quatro torres, e eran fechas vn lecho de cabeças, e otro de lodo. E otroñ mando el señor pregonar, que qualquier que tuuiese Tartalo blanco por captiuo, a do quier que lo pudiesen auer que lo matassen, e fue fecho así, e por do yua la hueste, de que oyeron este mandamiento mataron quantos Tartalos blancos pudieron auer, así que por los caminos, fallariades muertos, en vn lugar diez, e en otro veynte, e en otros tres o quatro, así q̄ dezia estos Tartalos, que así morieron mas de sesenta mil, e las gentes desta Ciudad dezian que muchas vezes veyan lumbre de candelas de noche encima destas torres.

are he tor

E otro dia viernes estuuieron a qui fasta la noche de si dierōles caualleros del señor en q̄ fuesen, e anduuiērō toda la noche. E sabado en amaneciendo fueron en vna aldea pequena, e estuuiērō alli fasta la noche por la grande calietura q̄ hazia,

e en amaneciendo partieron de aqui e anduuieron toda la noche. E domingo que fueron veynte dias del mes de Julio a hora de prima fuerō en vna gran ciudad que llaman Vascal, e quando los dichos Embaxadores alli llegarō fallaron ay vn gran cauallero que llamauan Ennacora, que los estava asperando q̄ auia venido alli por mandado del señor, para los lleuar y fazer honor, e fizoles dar postadas e vinolos aver, e por quanto no podian yr comer con el, que venian dolientes, embiolos mucha vianda e fruta ala postada, e despues de comer embiolos dezir, que fuesen a honrar al señor grande, e que quisiesen yr do el estava a vn gran Palacio, en que vistrian de las ropas del señor, e ellos dixeron que bien veyā quales estava todos que se non podian leuantar que le pedian por merced que les perdonasse, e embiolos otra vez a rogar que quisiesen yr alla, e tanto fizieron con ellos, que ouo de yr el dicho Macstro, e fizieronle vestir dos ropas de Camoçan, e la vñca era quando estas ropas ponian por el señor de fazer vn gran yantar e despues del comer de les vestir las ropas, e entonces de fincar los ynojos tres vezes en tierra, por reuerencia del gran señor, e fecho esto, el dicho cauallero embio caualleros a los dichos Embaxadores e a su gente de los del señor, que estava folgados por andar mas ayna e embiolos rogar que quisiesen luego cauallgar y que anduuiessen que tal era el mandamiento del señor que fuesen empos del quanto mas pudiesen, así de dia como de noche, e ellos le embiarō a dezir que biēvia el quales venia q̄ non estauan para andar, que les rogauan que les quisiese dexar estar alli dos dias, en que folgassen

Vascal Ciudad.

Ennacorava fallo de Tamurbec.

Cerimonia de los Embaxadores.

Temor gran de a los mandamientos de Tamurbec.

vn poco, e el les embio a dezir que vn rato solo no se offaria alli de tener, ca si el señor lo supiesse non le costaria al, si non la vida e por mucho que fizieron ouieron de partir aunque les pefso, e ellos estauan tã flacos q̄ eran mas cerca de la muerte q̄ dela vida, e el dicho cauallero fizo les poner en las sillas vnos maderos en los arzones delãteros atrufados con sendas almohadas en medio en q̄ fuesen hechados de pechos e desta guiffa ouieron de partir de aqui, e anduieron este dia e toda la noche e fuerõ dormir en el cãpo cerca de vn aldea despoblada

E otro dia lunes fueron dormir en vnos Palacios muy grandes que en el camino auia q̄ fue fecho para en que estouiesse las gentes que por alli passan por quanto non ay abitanga ninguna en dos jornadas por la grande calentura que faze, e por la mengua del agua, e el agua q̄ a esta casa viene traenla vna jornada dende por caños, que vienen so tierra. E otro dia martes veynte y dos dias del dicho mes de Iulio fueron a dormir a vna ciudad que es llamada Iagaro, e fizo este dia muy gran calentura, e esta Ciudad estaua en vn llano al pie de vna montaña sin montes, e dela dicha montaña vienen grandes caños de agua a la ciudad, e en medio della ha vn Castillo encima de vn otero de tierra alto q̄ fuera fecho a mano, e esta ciudad non auia cerca ninguna, e el inuierno de antes auia fecho muhas nieues, e desque vino el verano q̄ las deshizo, e el agua fue tãta q̄ vino por los caños a esta ciudad q̄ derroco todo lo mas della, e el dicho castillo. Otrõ estroyo todos los panes este año, e el camino fasta aqui fue muy llano, e en todo el no se podia fallar vna piedra, e era tierra muy caliente desigual, e de poca

Iagaro Ciudad.

agua, e luego como llegarõ dieron les mucha vianda, e dieron les cauallos en q̄ fuesse, e partieron de de, e con ellos el cauallero q̄ gran señor les embio q̄ les fazia mucha hora, e les fazia dar viandas e todo lo q̄ auian menester, e otrõ les fazia dar en cada jornada cauallos folgados del señor en q̄ fuesse: por q̄ fuesse mas ayua, ca el señor tenia de jornada en jornada puestos cauallos en parada en lugar ciento, e en lugar docientos, e asì tenia ordenados los caminos de su tierra fasta en Samarcãte, e los q̄ el señor embiaua en algũas partes, o yua a el auia de yr en estos cauallos quanto mas pudiesse asi de dia como de noche e tambien tenia estos cauallos puestos en los lugares y tierras despobladas como en la tierra poblada, e en los lugares do no era poblado fazia el señor fazer vnas grãdes casas como mesones, e alli fazia tener sus cauallos e mätenimietos a los dhas ciudades e lugares mas cercanos, e cõ los dichos cauallos tenia hõbres q̄ los pefauan e guardauã, e estos hõbres a tales llamãlos Anchos, e asì como llegan los Embaxadores del señor, o otro qualquiera q̄ al señor fuesse con nueuas, luego estos hõbres toman los cauallos q̄ lleuan, e quitanles las sillas e en sillan otros de los q̄ alli tienen, e como parten de alli va con ellos vn hõbre o dos de aquellos anchos que curã de los cauallos, y como llegan a otro lugar do aya cauallos del señor tornasse aquel con los suyos e va el otro, e no abasta esto, mas si qualquier destes cauallos cansa en el camino, y fallan otro en qualquier lugar, o de qualquier otro hombre que va su camino, faz èle descender del cauallo y tomãselo, e el dñ señor pone è recaudo el Ancho e la costumbre es tal que si qualquier home va a caua-

Postas de a 200. cauallos.

Gran rigor de las postas.

Anchos mojos de posta.

Mojones o terminos de leguas.

Mogalia provincia.

a cauallo por vn camino, quier sea señor, o otros qualesquier home, o mercader, o algun Embaxador, o otro home qualquiera que vaya al señor le dize que descienda, e de el cauallo que va al señor, o lo embia en alguna mandaderia, luego se lo han de dar que non offaria dezir de non, ca le costaria la cabeza, ca tal es el mandamiento del señor, e aun toma estos cauallos a la gente dela hueste e muchas vezes los tomaron los dichos Embaxadores a gente dela hueste, para ellos e para sus hombres, e los fazian yr empos de si por sus cauallos, e non solamente los toman a estas tales gentes mas al fijo del señor, o a su muger dezian que le podran tomar el cauallo si mengua ouiesse de otros e a los dichos Embaxadores dezian que ya acaciera que al fijo mayor del señor descindieran del cauallo Embaxadores que al gran señor yuan, e no tan solamente tenia este camino ordenado asì de cauallos, mas toda su tierra que podia saber nueuas de todas sus tierras y de sus comarcas en pocos dias, segun el andar ellos fazen sin duelo, ca mas precia el señor que el que a el va, o el q̄ el embia a alguna parte, ande entre dia y noche cinqueta leguas e mate dos cauallos, que nõ que las ande en tres dias, e mas seruicio le faze en ello. E el gran señor tenia ordenado è el su imperio e tierra de Samarcãte, que tan grandes fuesse las leguas, e hizo de dos leguas, delas que antes solian ser vna de dos que eran, y puso de legua a legua por seña vnos torrejonos, e mando q̄ su Chacatay, o gente suya q̄ anduiesse doze de aquellas leguas cada dia, o diez a lo menos por jornada, e a estas leguas llama Mogales: por q̄ estos torrejonos q̄ asì mado poner de legua en legua, y estas

leguas q̄ ordeno fue en vna tierra q̄ se llama Mogalia, e los Embaxadores fuerõ por esta tierra, e vierõ los torrejonos e leguas, e en cada vna dellas aytãto como dos leguas de Castilla y enuerdad no es de creer fino a quien lo viesse lo q̄ estos mal dicos andan cada dia y noche q̄ nõ fazẽ fino andar quanto los cauallos los pueden lleuar y non solamente andã lo q̄ el señor ordeno, mas andan quinze a veynte leguas destas grãdes entre dia y noche, y nõ han duelo ninguno de los cauallos asì los afanan, mas quando se les quieren morir deguellanlos e vendenlos si estan en lugar do aya gente: pero con todo esto fallamos tãtos cauallos muertos por los caminos de los q̄ matã andando tanto q̄ es marauilla, e los Embaxadores partierõ desta ciudad luego este dia q̄ ay llegaron, e anduieron todo el dia y noche quanto mas podian, q̄ aunq̄ quisieran folgar nõ los dexauan, e como quier q̄ fuesse de noche la calentura era tan grande que era marauilla, e fazia vn biẽto rezio y muy caliente q̄ parecia q̄ ardia, y esta noche se ouiera de finar Gomez de Salazar q̄ yua doliente, e en este camino no vno agua en toda esta jornada, e nõ se pararon esta noche saluo quanto dieron ceuada:

E martes siguiere anduierõ todo el dia sin hallar habitanga ningũa fasta la noche q̄ llegaron a vna grã ciudad q̄ ha nombre Zabrain, e esta Ciudad era muy grande, e auia en ella muy grandes hedificios de casas y de Mezquitas: pero todo lo mas della estaua despoblado, e partierõ luego de aqui quãto ouierõ comido y dierõles aqui cauallos para andar, e anduierõ toda la noche, e otro dia vierne fasta cerca de medio dia llegarõ a vn aldea q̄ estaua despoblada: pero de otra q̄ estaua media

Zabrain ciudad.

legua truxieron vianda y todas las cosas que ouieron menester, e a hora de visperas partieron de aqui y anduieron toda la noche por vn camino muy llano.

Otro dia sauado veynte y seys dias del dicho mes de Iulio llego a vna gran ciudad que es llamada Nixaor, e antes que a esta Ciudad llegassen quanto vna legua fallarō vnos grandes llanos: por los quales yuan muchos arroyos de agua por muchas guertas, e en estos llanos fallaron hasta quatrocientas tiendas puestas y non eran fechas como son las otras antes eran luengas y de paños negros e en ellas viuan vnas gentes que se llaman Alabares y esta es vna gente que no tiene otras cosas saluo estas tiendas y no abitan ni moran en otras Ciudades ni lugares saluo en los campos asi de inuerno como de verano e estas gentes auian muchos ganados, carneros y ouejas, e vacas, e trayā otrofi fastaveyn te mil Camellos, y estas gentes andan con sus ganados por todas las tierras del señor, e dauan de derecho al señor cada año tres mil Camellos, e quinze mil Carneros: por que paciessen con sus ganados en su tierra. E quando los dichos Embaxadores alli llegaron los mayores destas tiendas salieron a ellos y lleuaronles a vna tienda, e fizieronles traer delante mucha leche y natas, e del pan segun su viança e partieron de alli y fueron a la Ciudad, e ya Gomez de Salazar queda ya muy doliente en vna aldea que non podia andar, e esta Ciudad de Nixaor. Nixaor estaua en vn llano, y al derredor della muchas huertas y casafes muy fermosas, y desque en la Ciudad fueron dieronles vna fermosa posada en que possassen, y alli vnicieron los mayores dela Ciudad, e

fizieronles traer mucha vianda, y mucha fruta, e melones, q̄ los auia muy grandes y muy buenos, e otro si fizieron traer mucho vino y desque vueron comido dieronles vna ropa de Camoca que asi era mandado del señor que ala ciudad que llegassen les diesse alguna ropa, o caualllo, e antes que a esta Ciudad llegassen quanto cinco leguas della fallaron vn cauallero que era Mariscal dela hueste del señor que auia nombre Melialiorga: el qual embiaua el señor a los dichos Embaxadores: el qual les dixo que el señor lo embiaua para que les fiziesse fazer toda hōra y les fiziesse dar lo que ouiesse menester y desque supō que Gomez de Salazar queda ua flaco torno por el, y fallolo tan flaco que se non podia tener, e luego en esta noche que lleo hizo fazer vnas andas, y poner al dicho Gomez en ellas e hizo tomar hombres que lo lleuassen a cuestras, de Concejo, en Concejo, e asi lo truxeron hasta en esta Ciudad de Nixaor, y desque alli lo truxeron, hizo lo poner en vnas buenas cassas, y q̄ curassen el Fificos que los auia buenos, y quixo Dios que vno aqui de finar el dicho Gomez. E esta Ciudad es muy grande, y abastada de todas cosas y muy viciosa, e esta ciudad es cabeça de tierra de Media, e aqui se fallan las Turquesas, e como quiera que en otra parte se fallan, estas son las mejores que se agora saben, e fallanlas q̄ tierra en vn lugar sabido cierto, e dellas en vn río que deciendo de vna montaña que encima dela Ciudad esta, y la comarca desta Ciudad es muy poblada y tierra muy viciosa, e aqui se acaba tierra de Media, e comienza tierra de Oraçania, q̄ es vn gran de imperio.

E domingo siguiente que fueron veyn

veynte y siete dias del dicho mes de Iulio partieron de aqui los dichos Embaxadores, y fueron dormir cerca de vna Aldea despoblada, e otro dia lunes fueron dormir a vn grande lugar que se llama Ferrior la gente deste lugar la mas della foydo por miedo dela hueste del señor, ca el señor passara por alli, podia auer doze dias, y la hueste yua empos del e faziā mucho daño, e en este lugar dieron vna ropa de Camoça a los dichos Embaxadores, e esta tierra es muy llana e muy caliente.

E martes siguiente fueron dormir a vna gran ciudad que se llama Hafegur, y en la noche partierō de aqui, e otro dia miercoles treynta dias del dicho mes de Iulio, fueron comer a vna gran ciudad que se llama Ojajan, e aqui fizierō mucha honra a los dichos Embaxadores, y les dieron assaz vianda, y lo que ouieron menester, y les dieron vna ropa de Camoca, y en esta ciudad les lleo a mandadeto de vn hijo del Tamurbec Xaharoc Mirassa, el qual embiaua a rogar a los dichos Embaxadores que lo quisiesse yr a ver a vna ciudad donde estaua que a nombre Herey, que era biē treynta leguas a redrado del camino fazia la mano derecha ala tierra dela India, e q̄ les haria mucha honra, y les mandaria dar por toda su tierra las cosas que fuesse menester muy cumplidamente, e los dichos Embaxadores ouieron su acuerdo con el cauallero que las lleuaua y respondieron que el gran señor les embiaua a mandar que anduiesse quanto mas pudiesse, e se fuesse en pos del, e que non ofaria fazer otra cosa por ende que pedia por merced al señor que quisiesse personar. E este Xaharoc Mirassa era Emperador y señor desta tierra de Oraçania. Otrofi los di-

chos Embaxadores fueron a vna gran ciudad que se llama Maxaque horaçã Celtã, e aqui en esta ciudad yaze enterrado vn nieto del su Propheta Mahomad, hijo de vna su hija e dizen que es sancto, e yaze enterrado en vna gran Mezquita en vna gran sepultura que es cubierta de plata sobre dorada, e esta ciudad es vn gran romeraje dellos, que cada año viene aqui mucha gente en romeria, e el Romero que de aqui va quando llegan a su tierra besanle la ropa las gentes: porque dizē que lleo a lugar sancto, e a los dichos Embaxadores leuaronles auer esta mezquita, y después en otras tierras quando les oyan dezir que auian estado en esta ciudad auian visto la dicha sepultura besauales las ropas diziendo que auian sido cerca del sancto Horaçã, y este sobrino de Mahomad auia nombre Horaçã çeltan, y deste tomara nombre esta tierra llamarse Horaçania, y como quiera que esta tierra fuesse partida sobre si, la su légua era Persiana.

E jueves postrimero dia de Iulio llegaron a vna gran ciudad que ha nombre Buclō, y es en esta tierra de Oraçania, e esta ciudad es lugar muy sano, y fue el lugar mejor poblado que en todo el camino fallaron desde Soltania aca, e en esta ciudad estuieron vn poco del dia en mientras les aparejauā ceuada y vianda, porque les lleuassen el Concejo dela ciudad, por quanto auia de passar vna tierra despoblada que duraua cinquenta leguas e desde q̄ ouieron comido dierōles caualllos folgados en que passassen aquel yermo, e en anocheando partieron de aqui e anduierō toda la noche. Otrofi anduierō otro dia viernes todo el dia y la noche que non pudieron llegar a poblado.

E 5 E sa-

Nixaor ciudad.

Alabares nacion como Arabes.

Melialiorga Mariscal del exercito de Tamurbec.

Ferrior lugar

Ojajan Ciudad.

Xaharoc Mirassa hijo de Tamurbec

Herey Ciudad.

Muerte de Gomez de Salazar.

Turquesas piedra,

Oraçania prouincia.

Maxaque Ciudad.

Sepulcro de vn nieto de Mahomad llamado Horaçã.

Horaçã Çeltan nieto de Mahomad nombre a la prouincia.

Buclō Ciudad de Oraçania.

Despoblado 50 leguas.

E sabado siguiente que fueron diez dias de Agosto en la noche llegaron a vn valle en que auia muchas labranças de pan, e por el yua vn rio e ribera deste rio auia muchas tiendas de Chacatays de los dela hueste del señor, e aqui entre esta gente auia muchos ganados e camellos, e cauallos, e auia quedado alli esta gente por sus ganados por quanto los trayan tallados en este valle auia muchas yeruas, e quando los dichos Embaxadores alli llegaron fallaron y vn cauallero que el señor les embiara porque les fiziera toda honra que pudiesse y les fiziesse dar viandas y cauallos y todas las cosas que ouiesse menester donde quiera que llegassen e que les fiziesse andar lo mas que pudiesse, e este cauallero auia nombre Miraboçar, e vino luego ante los dichos Embaxadores, e dixoles que el señor los embiava saludar, e que el era venido alli por los lleuar e guiar e fazer dar lo que ouiesse menester, e aqui fueron los dichos Embaxadores quitados del poder del primer cauallero que el señor les embiara, y puestos en poder del dicho Miraboçar: pero que toda via fue en su compañía el y sus hombres por auer vianda y ceuada para el y para sus hombres e bestias e seruia a los dichos Embaxadores en lo que les mandaua, e la costumbre era que al lugar donde llegauan a si ciudad como villa, o aldea, hazia luego que traxiesse mucha vianda así para ellos como para quantos alli estuiesse, e frutas, e ceuada q̄ abastaria a tresanos que ellos era e fazian venir a hombres que guardassen a los dichos Embaxadores e a sus cosas de dia y de noche, e que les guardassen otrosí los cauallos, e si algo se fazia menos, auian de pagar lo aquel Concejo e lugar onde

*Miraboçar
cauallero cri-
ado del Ta-
morlan.*

*Orden de as-
postar los
Embaxado-
res en los re-
ynos del Ta-
murbec.*

estuiesse e si los del lugar donde llegará a aqualquier hora que fueren no trayan luego subito lo q̄ era menester, dauales tantos palos y açotes que era marauilla, o embiauan luego por los mayordomos de la ciudad o villa, o lugar donde llegauan, e trayanles ante estos caualleros, y la primera pregunta que les fazian eran de palos, e de porrazos que les dauan tantos, e tan sin duelo que era marauilla, diziendoles q̄ sabian que era mandamiento del señor quando quiera que Embaxadores fueren, e llegassen, les fiziesse toda hora, e les diesse todo lo que auian menester que ellos eran alli llegados con aquellos Embaxadores francos, e que non tenían aparejado lo que auian menester pues que tan mal cumplian el mandamiento del señor grande, que ellos de primero y despues sus haciendas e el concejo lo pagarian, así que les combenia de aduinar quando Embaxadores auian de llegar si así les fazian como agora, e quando llegauan a alguna Ciudad o lugar la primera cosa que hazian los omes de estos caualleros que los dichos Embaxadores lleuauan preguntauan por los Arrayz, que dicen ellos por los mayordomos, e el primer home que fallauan por las calles, tomauanlo, e ellos acostumbra traer vnos Alfaremes en las cabeças, e tirauanle el alfarme e atauanselo al pescueço e ellos al cauallo, e los otros a pie trocado e dandoles palos e açotes los lleuauan que les Mostrassen las casas de los Arrayz, e la gente que los vian así yr y los conocian que eran gente del señor sabiendo que venian con algũ mandamiento del gran señor dauan a foyr que parecia que el diablo yua en pos dellos, y los que estaua tras sus tiendas vendiendo sus cosas cer

*Notable ser-
uidumbre de
los vassallos
del Tamuro-
bec.*

*Arrayz es
mayordomo.*

rrauan

*Elchi es Em-
baxador.*

rauanlas e dauan así mesmo a foyr e encerrauanse en sus casas e yua diziendo vnos a otros Elchi, q̄ quiere dezir Embaxadores que ya sabian q̄ con embaxadores tenían negro dia, e así yua fuyendo que parecia q̄ el diablo yua tras ellos, e quando a algun lugar llegaua cõ tal ruido llegauan, y tales cosas fazian, y tan sin duelo que parecia ala hueste antigua que entraua por el, y desde que a los Arrayz fallauan pensays q̄ les sablaua más no antes denostados e friendolos con maças les fazian yr corriendo ante si e les fazian traer para los dichos Embaxadores todas las cosas que auian menester, e que estuiesse delante alli siruendo e no se offaua de alli partir saluo con licencia e sabed q̄ los dichos Embaxadores, e el Embaxador del Soldan de Babylonia fueron toda via en vna compañía desde que partieron del yermo del señor, e no tan solamente fazian esto por los dichos Embaxadores mas quando alguno va con qualquiera mandado del señor desta manera fazen, ca dizẽ que sobre el cumplir el mandamiento del señor deuen matar e penar a quien se quisiere, e no ay quien se lo contradiga saluo callar aqualquier cosa que fagan aquel que con mandado del señor va aunque sea el mayor de la hueste del señor e con esto tenia tan grande miedo del señor, e de los suyos en toda la tierra que era marauilla e aqui en estas tiendas fize el dicho cauallero traer mucha carne cozida ante los dichos Embaxadores e mucho arroz, e mucha leche y nartas azedas e muchos melones que ha en esta tierra muchos y buenos, e esta gente destas tiendas e otras casas es vna gente que no han otra cosa saluo estas tiendas, e andanse en inuierno y en verano por los ca-

*Abitación or-
dinaria en
campana.*

pos, en verano van se do estan las aguas e siembran sus panes e algodonos, e melones que han los mas, e los mejores que creo que en el mundo seran, e otrosí siembran muchos mijos que lo comen ellos mucho cozido cõ la leche azeda, e en inuierno vanse a los lugares calientes. E el señor con toda su hueste esso mesmo anda desta manera por los campos en verano y en inuierno, e por quanto estan seguros no andan todos juntos saluo el señor cõ sus caualleros e priuados, e seruido res e mugeres a vna parte e los otros van a ciertos lugares, e así pasan su vida e han muchos ganados así como carneros e camellos, e cauallos muy muchos e vacas ha pocas, e esta gente quando les el señor manda llamar para yr en hueste va luego con todo lo suyo con ganados e fazienda, e muger e hijos, e estos bastecen la hueste, e las tierras do llegan de muchos ganados señaladamente de carneros y camellos e cauallos, e con estas gentes ha hecho el señor grandes hechos e vencidas muchas batallas, e son de grande afan e caualgadores, escarçadores de arcos, e son gente fuerte para en el campo, ca si han de comer comen, e si no lo han pasan con leche e carne sin pã, e muy bien acãpados van así con vianda como sin ella, e sufren frio e sol e hãbre, e sed mas que gente del mundo, e quando han carne comen de sigual della, e quando no la han son pagados con agua e leche azeda cozida en vno que han ellos hazia della, e este manjar fazen ellos desta manera, toman vn grande caldero con agua, e desde que es caliente, toman vnos pedazos de leche azeda que son como de queso y hechanlo en el agua caliente, y hechanlo en el

*Nacion de
Tartalos y
sus costumbres
y calidades.*

Escarçadores

en el caldero, e es tan azedo como vinagre, e de si amassan vnas tortas de farina muy delgadas e cortadas muy menudas e echanlas en el caldero, e quanto cueze vn poco facanlo luego, e con vna escudilla de aquello sin otro pa ni carne pafan muy bien, e encomunal este es vn manjar que de cada dia mas comen, e para cozer esto y todo lo otro que quieren comer no han lena, salvo con el estiercol de las bestias y de los ganados guisan de comer, e a este manjar que vos he dicho llaman ellos hax, e en amenciendo los dichos Embaxadores partieron de aqui e con ellos el dicho cauallero que el señor les embio, e anduieron toda la noche e otro dia luego siguiente que non fallarõ poblado ninguno, salvo vna grande casa despoblada donde esta noche estunieron e fizieron dar ceuada a los cauallos, e dixerones que para otro dia falta llegar al poblado auia doze leguas e quanto a dos horas de la noche partierõ de aqui en buenos cauallos folgados quales alli dieron, e anduieron toda la noche, con gran calentura que fazia, e en todo este camino no auia agua, e esso mesmo anduieron otro dia lunes fastahora de nona q non fallaron solamente agua que beuer, e el andar desta noche y deste dia fue tan grande rãto que los cauallos eran ya cansados, que les non podian mouer, e ouieron de perecer del grande sol que fazia, e de la gran sed que les ahincaua, e el camino era arenal, e los hombres eran en peligro de sed que non podian auer agua, e vn moço del dicho Maestro auia vn cauallo, vn poco mas rezió que los otros, e fue adelante quanto pudo, y lleo a vn rio, e vnos camifiones que llenaua en la mano mojolosen el agua e tor

Sequedad de la tierra.

no con ellos quanto mas pudo, e buieron los que del agua dellos podieron alcançar, ca yuan muy desmayados de la sed e del grã sol que hazia, e ya non tenian vnos con otros que el que mas podia no hazia sino andar, que no auia ya guardas ni quien curasse de los dichos Embaxadores, e vn poco antes que se pusiese el sol llegaron a vn valle onde estauan muchas tiendas de Chacatays: las quales estauan cerca de vn rio grande, que es llamado Morga, e esta jornada que este dia e esta noche hizieron auia bien veynte leguas de Castilla, e mas, e estuieron aqui toda la noche. E otro dia martes siguiente partieron de aqui e fueron quanto dos leguas de donde a vna grãde casa como meson que ellos llaman Caruanfaca, e aqui estauan Chacataes que guardan cauallos del señor e comieron aqui, e estuieron la siesta e ahora de visperas partieron de aqui en buenos cauallos folgados que les aqui dieron e quanto dos horas de la noche fuerõ en vnos grãdes llanos onde estauã tiẽdas de Chacatays de la hueste e aqui estuieron esta noche e otro dia miercoles todo el dia, e jueues partieron de aqui, y fueron tener la siesta a cerca de vn aldeã, e fueron dormir esta noche en el campo cerca deste dicho rio, e otro dia viernes partieron de aqui y fueron tener la siesta a vnas tiẽdas de Chacatays, e en la tarde partieron de alli en cauallos folgados de los del señor, e fueron dormir en el campo.

E sabado siguiente que fueron nueue dias de Agosto fueron comer en vn lugar que ha nombre Salugar su jassa lugar Caxis perlas do.

Morga rio.

Castilla.

Caruanfaca meson avẽta

Salugar su jassa lugar Caxis perlas do.

Reconocimiẽto del Tamurbeeyratificacio a los hijos de los señores de los padres.

uan muchas acequias de agua, y estana bien poblado, e el valle lleno de guertas e viñas bien fermosas, e este Caxis señor deste lugar era ya finado, e dexara dos hijos pequeños e el Tamnrbec passara por aquel lugar podia auer fasta diez dias poco mas, o menos, e que tomara aquellos hijos de aquel Caxis, e que los fizieran lleuar consigo para los fazer criar, por quanto su padre era home de buen linage, e el dicho lugar gouernaua su madre destes moços, la qual fizo mucha honra a los dichos Embaxadores, e los vino ver e les fizo traer mucha vianda, e todo lo que vnierron menester, e comio alli con ellos e en anocheciendo partieron de aqui en buenos cauallos e anduieron toda la noche. E otro dia domingo fueron a vnas tiẽdas de Chacatays a comer y tener la siesta, e estuieron alli todo el dia, e otro dia lunes madrugaron y fuerõ dormir en el campo, y destas tiendas q asi fallauan les dauan viãdas e frutas y lo que auian mēester e no em bargante que fuesen gente de la hueste, les fazian traer a los dichos Embaxadores todas las cosas que auian menester, e hombres que los guardassen de dia y de noche a ellos y a sus cauallos, y los echauan de sus tiendas y las dauan a los dichos Embaxadores e quando auia de passar algun yermo, de alli les fazian lleuar viãdas e ceuada, e agua a su costa dellos aunque les pesaua. E martes siguiente doze dias del dicho mes de Agosto fueron a comer y tener la siesta a vn gran campo en que estaua vna grande casa donde estauan hombres que guardauan cauallos del señor, e a hora de visperas caualgaron e partieron de aqui.

E a hora de visperas fueron de

aqui en vna ciudad que es llamada Ancoy, e de aqui era natural el cauallero q traya a los dichos Embaxadores. E esta Ciudad era ya fuera de tierra de Media, e era en vna tierra que se llama Tagiquinia, e la lengua era apartada en algunos bocablos de la Persesca: pero lo mas della era Persiana, e en la Ciudad fizieron mucha honra a los dichos Embaxadores, e estuieron a qui el dicho dia martes que ay llegaron, fasta el jueues siguiente que fuerõ catorze dias del dicho mes de Agosto e aqui fueron bien sertidos de mucha vianda e vino a saz que auia aqui mucho, e aqui dieron a los dichos Embaxadores vna ropa de Camocan e vn cauallo, e esta ciudad esta en vn llano, e quãto dos leguas al derredor della auia muchas huertas e viñas, e casãs, e muchas acequias de agua; e este dia jueues en la tarde partieron de aqui e fueron dormir a vnas tiendas de Chacatays que estauan en vn llano ribera de vn rio, e estos Chacatays son preuilegiados del señor, que pueden yr do quisiere con sus ganados a pacer e sembrar, e estar assi en verano como en invierno, y son francos que non pechã al señor por quanto lo van a seruir por sus cuerpos ala guerra quando los llaman, e non creades q dexan en ningun lugar sus mugeres ni hijos, ni los ganados, mas todo quãto tienẽ lleuan consigo quando van en hueste o se mucuen de vn lugar a otro. E las mugeres que hã hijos pequeños quando se mucuẽ lleuãlos en vnas cunas pequeñas ante si en los cauallos, e liãdas aquellas cunas con vnas cintas anchas que ellas lleuan hechadas al cuerpo, e assi con sus hijos andan sus caminos, e andan e corrẽ en sus cauallos tan ligeras como sin ellos, e las gentes pobres lle

Ancoy Ciudad. Fin de la provincia de Media.

Tagiquinia provincia. Lengua Persica.

Chacatays nobles y privilegios de su gozau.

uan

uan sus hijos y tiendas en Camellos que les es gran trabajo a los niños, por el andar que anda el Camello muy alto, e non solaméte son estos que a los caminos estauan los q andan a fazer sus vidas en los campos mas otra muy gran gente dellos ca quando algunos dellos fallamos en algun lugar por do passauamos otros muchos parecian a vna parte e a otra e a vna legua e a dos leguas y vamos por entre esta gente vna jornada, y mas que non podiamos dellos salir e cerca de las ciudades e de los lugares onde auia aguas e prados fallamos effo mesmo mucha gente dellos tantos y tan feos andauan del sol que parecian que del infierno salian, e tantos eran q parecian infinitos, e esta tierra era muy llana y muy caliente, y por esto esta gente de la hueste que tras el señor yuan mouian los mas dellos de noche a andar y desque auia folgado algunos dias en algunos lugares donde fallauan aguas, o yeruas luego mouian tras el señor, e en estas tiendas de Chacatays estuieron los dichos Embaxadores fasta la noche que partieron dende, e otro dia viernes a medio dia fueron en vna aldea e comieron y tuuieron la siesta, e en la noche fuerõ dormir a vna gran ciudad que se ouido el nombre della: pero esta ciudad era muy grande e de gran cerca, e otro tiempo fuera murada: pero agora tenia el muro caydo, e lo mas della era despoblada, e en ella auia grandes hedificios de casas, e de mezquitas, e estuieron en esta ciudad el dia que alli llegaron, otro dia sabado en esta ciudad dieron a los dichos Embaxadores vna ropa de Camocan y les fizieron grande honra, e este sabado partieron de aqui en buenos caualllos folgados, que les aqui dieron en q fuesen, e

fueron dormir a vnas tiendas de Chacatays. Otro dia domingo partieron de aqui, e hizo vn tan grande viento, que a los homes queria derrocar de las bestias, e era tan caliente que parecia fuego, e el camino era por vn arenales, e el viento leuaua el arena de vn lugar a otro e cegaua el camino, e a los homes e este dia perdierõ el camino muchas vezes, e el cauallero q les lleuaua hizo tornar por vn home a las dichas tiendas que les mostrasse el camino, e quiso Dios que llegaron a vna buena aldea que auia nombre Alibed, e estouieron aqui toda la siesta, fasta que amanõ el viento, e en la noche fuerõ dormir a otra aldea q llamauan Vx, e quanto los caualllos comieron ceuada partieron de aqui, e anduieron toda la noche, e entre vnas aldeas pequeñas e entre muchas huertas.

E otro dia lunes siguiente que fueron diez y ocho dias del mes d' Agosto llegaron a vna ciudad, que es llamada Vacq, e esta Ciudad es muy grande, e era cercada de vna cerca d' tierra muy ancha, que auia en el muro en ancho treynta passos pero que esta cerca esta aporillada en muchos lugares, e esta Ciudad auia tres apartamientos de cercas que yuan ala luenga y atraucauan toda la ciudad, de vna parte a otra, e el primer apartamiento que era entre la primera e segunda cerca era despoblado que no viuia en el ninguno, e estauan aqui sembrados muchos algodones, e en el següdo apartamiento mora gente: pero non estaua bien poblado, e el tercero estaua muy bien poblado de mucha gente, e como quiera que las mas ciudades que fasta aqui hallamos fuesen sin muros, esta estaua bien abastada dellos, e en esta ciudad fizieron mucha honra a los dichos

Alibed Aldea.

Vx. Aldea.

Vacq. Ciudad.

Viadme, rio del Perayso d' vna legua en ancho.

Crecida y mudez del rio.

Descripcion notable d' este gran rio.

Parte d' varcas que se buze y debarca quando pas

chos Embaxadores e aqui les dierõ allaz vianda e mucho vino, otrofi les dieron vna ropa de Camocan e vn cauallo, e martes siguiente partieron de aqui e fueron dormir cerca de vn aldea, e el miercoles fuerõ comer e tener la siesta a vna villa, e fueron dormir en el campo.

E jueves siguiente q fuerõ veynte y vn dias del dicho mes de Agosto llegaron a vn gran rio que es llamado Viadme, e este es el otro rio q sale de Parayso, e esta ancho quãto vna legua y viene por vna tierra muy llana e va muy rezio a marauilla, e viene turuio toda via e quando el viene mas pequeño es en invierno por quanto se yela el agua en las montañas e las nieues estan q no se deshazen, e como viene el mes de Abril comienza a crecer y crece quatro meses cõtinuos, e d' si torna a deshazer fasta que torna en su estado, e esto es por quanto en verano se desyelan y deshazen las nieues, e este verano pasado nos deziã que auia crecido mucho mas que non solia otros tiempos passados crecer, ca crecio tanto q llego a vn aldea que estaua allende del rio quanto dos tercios de legua e entro por el aldea e derroco muchas casas e hizo grande daño, e este grande rio deciendo del aldina menor de las montañas della e va por vnas llanuras de tierra de Samarcante, e entra en tierra de Tartalia, e va al mar de Bacu, e este rio de parte la tierra del imperio de Samarcante, e del imperio de Horagania, e el señor Tamurbec desque ouo ganado el imperio de Samarcante que es allende deste rio quiso pasar desta otra parte por conquistar el imperio de Horagania, e hizo fazer a este rio vna gran puente de madera sobre varcas, e desque el y su gente vuo passado hizo derrocar

esta puente, e agora quando torno a Samarcate mado tornar a hazer esta puente por do passasse el e su hueste e por esta puente passaron los dichos Embaxadores, y dezian que tenia mandado el señor que afi como vuisse pasado su hueste que la deshiziesen, e esta puente non llegaua de vna parte del rio fasta la otra mas començaua de la vna parte yua vna gran pieça, fasta tanto que los caualllos y bestias podian yr a pie, y de alli adelante no yua puente e aqui cerca deste gran rio en vna llanura ouõ Alexandre su batalla con Poro señor de la India quando lo desbarato, e este dicho jueves que los dichos Embaxadores llegaron a este grã rio, lo passaron a otra parte, e este dicho dia jueves que los dichos Embaxadores llegaron a este gran rio en la tarde fueron en vna gran ciudad q es llamada Termít, e esta solia ser de la India menor e agora es del imperio de Samarcante que la gano el Tamurbec, e deste rio adelante se empençaua el imperio d' Samarcate e la tierra deste imperio d' Samarcate se llama tierra de Mogalia, e la su lengua se llama Mugalia, e no se entiende esta lengua quando el rio porq fablan todos la lengua Persiana por do se entienden todos en comunal q desta lengua a la Persiana ay poco de departimiento: pero la letra q sruen estos de Samarcante del rio allende no la entienden ni saben leer los del rio a quende, e llaman a esta letra Mogali, e el señor trae consigo ciertos escriuanos que leen e saben escreuir esta letra Mogali, e esta tierra d' este imperio de Samarcante es muy poblada e tierra muy gruesa e abastada de todas las cosas e la costumbre deste grande rio que el señor haze alli mantener es q d' si que el señor passa aqñ rio de vna

sa el Tamur bec.

Batalla de Alexandre el rey d' la India.

Termít Ciudad.

India menor prouincia. Imperio de Samarcante Mogali prouincia.

Mugalia lengua d' Persia la persona d' el rio allende. Mogali letra.

vna

vna parte a otra han de quebrar aq
lla puente e despues ninguno non
puede passar por ella, y en este rio
andan vnas varcas q̄ pasan las gen
tes vna parte a otra, e ninguno no
puede ni dexan passar por estas var
cas del imperio e tierra de Samarcā
te, aca sin q̄ muestre carta o recado
donde es, o a donde va aunq̄ sea de
los vezinos dela tierra, e si algunos
quierē passar en tierra de Samarcā
te passanlo sin que muestre recau
do alguno, e en estas varcas tiene
el señor puesto grā guarda e recau
do, e lleuan gran derēcho de los q̄
passan por estas varcas, e esta guar
da q̄ en este rio esta, es por quanto
el señor ha fecho lleuar mucha gē
te a este Samarcante captiua, para
que pueblen aquella tierra de quā
tas tierras ha conquistado, que ha
ze mucho por la poblar bien, e en
noblezarla, e porque se non fuyan
ni tornen a sus tierras, e aun agora
quando los dichos Embaxadores
yuan fallauan gente del señor por
tierra dela Persia, e de Horāçania,
que do quiera que hallauan hōbres
huerfanos e sin padres, e otros hō
bres e mugeres pobres, q̄ no auian
casas ni fazienda, tomauanlos por
fuerça y lleuauanos a Samarcante
para q̄ poblaffen alla, e qual lleuaua
vna Vacca, e qual vn Asno, e qual vn
Carnero, o dos Ouejas, e Cabras, e
los Concejos do llegauan les dauā
de comer por mandado del señor,
e desta manera dezian que auia fe
cho el señor lleuar a Samarcante,
bien cien mil personas e mas, e esta
dicha Ciudad de Termit onde los
dichos Embaxadores este dia llega
ron era muy grande e muy pobla
da, e no era murada, nin auia cerca
ninguna, e al derredor della auia
muchas huertas y muchas aguas, e
non vos puedo dezir mas desta ciu
dad, saluo que desde que en ella en

Forma de po
blar a Samar
cante.

tramos que anduimos a tan gran
de pieça que eramos enojados quā
do a las possadas llegamos, e toda
via yuamos por plaças e calles muy
pobladas, en que vendian muchas
cosas, e en esta Ciudad fizieron mu
cha honra a los dichos Embaxado
res, e les dieron otrofi todas las co
sas q̄ ouierō menester, e así mismo
les diē otrofi vna ropa d̄ vn paño
seda, e a esta ciudad llego otrofi vn
trotero del señor que venia a los di
chos Embaxadores, el qual les dixo
quel señor les Embiava a saludar, y
les embiava a dezir como venian y
como les auia ydo por el camino, e
si auian sido bien tratados, e si ve
nian rezios e quando este trotero
se partio dellos, dieronle vna ropa
de Camotea, e otrofi dieron vna ro
pa de Florentin al cauallero que el
señor les embio primero que con
ellos yua, e otro tal fizo el Embaxa
dor del Soldan de Babyfonia, que
en vno yua, e otrofi dieron al segū
do cauallero q̄ les el señor embio,
vn cauallo, ca tal es su costumbre
de qualquiera que de parte del se
ñor va a alguna parte, de le dar siē
pre algo, por fazer honor al señor,
e guardar la su costumbre que es re
cebir presentes, e segun la cātidat
delo que por honor del señor dan
ansi, les es contado la su realeza, e
de aquello se alaban mucho.

E viernes siguiente, que fueron
veynte y dos dias del dicho mes de
Agosto, despues de comer particio
ron de aqui los dichos Embaxado
res, e fueron dormir en el cāpo cer
ca de vnas grandes casas. Otro dia
sabado anduieron por vnos gran
des llanos entre vnas Aldeas mu
chas e bien pobladas, y llegaron a
vn aldea onde fuerō seruidos de to
do lo que ouieron menester. E do
mingo siguiente fueron comer a
vnas grandes casas, onde el señor
fue

fuele estar quando por alli passa e
alli les dieron mucha vianda e mu
cha fruta, e mucho vino, e muchos
melones q̄ los ay en esta tierra mu
chos e buenos e muy grandes, e la
costumbre es de quando dan fruta
del atraer a cargas y hecharla delā
te los Embaxadores en el suelo, e
este dia partieron de aqui e fueron
dormir en el campo cerca d̄ vn rio
e otro dia lunes fueron comer al
pie de vna alta sierra donde estaua
vna fermosa casa fecha en cruz, la
brada de muy buena obra de ladri
llo, e en ella muchos lazos fechos e
pintados, e pinturas de azuleros de
muchas colores, e esta sierra es muy
alta, e en aq̄l lugar estavn passo por
do se passa esta montaña, por vna
quebrada que parece que fue fen
dida e fecha a mano esta passada
que las montañas desta parte e de
la otra suben muy altas, e el passo
es llano e muy fondo, e en medio
desta passada desta montaña esta
vn aldea, e la montaña muy alta
encima, e este passo destas monta
ñas se llama las puertas del Fierro,
e en toda esta montaña no ay otro
passo para la passar saluo este, e este
passo es guarda del imperio de Sa
marcante e de su tierra que de par
tes de la menor India, no ay otro
passo pa passar a tierra de Samarcā
te, saluo este, ni esto mesmo los
del imperio de Samarcante, non
pueden passar a tierra de la India,
saluo por este passo, e destas puer
tas del fierro era señor el Tamur
bec, e le rendia mucho de cada
año: por quanto passan por alli
los mercaderes que vienen de la
menor India, para tierra del im
perio de Samarcante, e para las
otras tierras que son ayuso del.
Otrofi el dicho Tamurbec era se
ñor delas otras puertas del Fierro,
que son cerca de Darbante; en el

Casa de Pa
lacio del Ta
murbec.

Puertas del
fierro monta
ñas,

Termino de
Samarcāte y
la india me
nor.

Puertas de
fierro e Dar
bante,
Sabant pro
vincia

cabo de la provincia de Tartalia,
hasta la ciudad de Casa, que es al
si mesmo en el passo de vnas mon
tañas muy altas que son entre el
terreno d̄ la provincia d̄ Tartalia, e
desta tierra de Darbante para ve
nir fazia el mar del Bacu, e fazia
la Persia, ca los de la provincia de
Tartalia, que quieren venir en la
Persia, o en esta tierra de fazia Sa
marcante no han otro passo saluo
este, e de las vnas destas puertas d̄
fierro fasta las otras, ha bien mil y
quinientas leguas e mas, ved si es
gran señor el que señorea estas
dos puertas del Fierro, e es señor
dellas e de todo el Terreno, que es
entre medio dellas, como lo es el
Tamurbec, ca el señor de Darban
te, e de las sus puertas del Fierro,
lle hazia tributo en cada vn Año,
e Darbante es vna muy gran Ciu
dad que se cuenta su señorio con
vna grande tierra, e las primeras
destas puertas que son mas cerca
de nos, se llaman las puertas del
Fierro de Cerca Darbante, e las o
tras postrimeras, se llaman las puer
tas del Fierro, Cerca Termit,
que confinan con el terreno de la
India menor. E aqui en esta ca
sa dieron a los dichos señores Em
baxadores en presente vn Caua
llo, en esta tierra son muy alaba
dos los caualllos della, por de gran
de afan, e estas sobre dichas mon
tañas, do son estas puertas del Fier
ro son rallas sin montes, e en este
passo dezian, que solia auer otro
tiēpo de vna Montaña a otra, vnas
puertas que eran todas cubiertas
de mucho fierro, e ninguno non
podia passar sin mandado. E este
sobre dicho dia partieron de aqui,
e fueron dormir en el Campo enci
ma de vna montaña. E otro dia si
guiente fuerō comer e tomar la sie
sta, avnas tiēdas d̄ Chacatays ribera
F de vn

Tartariap
vincia.
Casa ciudad

Mar d̄ Bacu
Persia

1500 leguas
de puerta a
puerta de fie
rro,

Darbante Cin
dad.

Caualllos de
trabajo.

de vn rio, e en la tarde caualgaron e fueron dormir encima de vnas montañas de sierras e partieron a media noche de alli e fuero comer a vn aldea y tener la fiesta, e aqui murio vn home del dicho Maestro fray Alfonso Paez que yua doliente.

Otro dia jueves que fuero veynte y ocho dias del dicho mes de Agosto a hora de misa fueron en vna grã ciudad que se llama Quex, la qual ciudad estava en vn llano, e por todas partes della le passaua muchos arroyos e azequias de agua e auian muchas huertas e casas alrededor della. cerca della era todo llano en q̄ parecieron muchas aldeas, e tierra muy poblada y de muchas aguas, e prados, e tierra muy hermosa de verano e por estos llanos auia muchos panes sembrados que se regauan e muchas viñas e muchos algodones, e melonares e muy grandes arboledas de frutas, e esta ciudad era cercada de vn muro de tierra, e auia cabas muy buenas, e alas puertas puentes leuadas, e desta ciudad de Quex era natural el señor Tamurbec, e de aqui fue su padre, e en esta Ciudad auia grãdes hedificios de casas e Mezquitas señaladamente auia vna grã Mezquita q̄ el Tamurbec mādara fazer q̄ aun no era acabada, e en ella estava vna gran capilla en que estava enterrado el padre del Tamurbec, otrosi auia fecho otra muy gran capilla que el Tamurbec mādara fazer para si, para que se enterrase e aun no era acabada, e dezian que agora quando passara por alli podia auer vn mes, que se non pagara el señor de aquella capilla diziendo que la puerta era baxa e mandola alçar e labrauan en ella agora maestros, e otrosi estava en esta Mezquita enterrado el hijo prime-

ro que el Tamurbec ouiera que auia nombre languir, e esta mezquita e capillas era muy rica e muy biq̄ obrada de oro e de azul e de azulejos, e en ella esta vn gran corral con arboles e albercas de agua, e en esta Mezquita fazia el señor dar de cada dia veynte Carneros cozidos, por el alma de su Padre e de su hijo que alli yaziã, e luego como llegaron los dichos Embaxadores a esta Ciudad lleuaronlos a esta Mezquita, y alli les troxieron mucha vianda e mucha fruta e fizieron les comer, e de que vuieron comido lleuaronlos a vnos grandes palacios en que possassen. E otro dia viernes lleuaron a los dichos Embaxadores a ver vnos grandes palacios que el señor mandaua fazer, que dezian que auia veynte años que labraua en ellos de cada dia, e aun oy dia labraua en ellos muchos Maestros, e estos Palacios auian vna entrada luenga, e vna portada muy alta, e luego en la entrada estauan ala mano derecha, y ala sinestra arcos de ladrillo cubiertos de azulejos, hechos a muchos lazos, e so estos arcos estauan vnas como camaraspes queñas sin puertas, e el suelo cubierto de azulejos, e esto era fecho para en que se asentassen las gentes quando alli estuiesse el señor, e luego delante desto estava otra puerta, e adelante della estava vn grã corral enlosado de losas blancas, e cercado todo de portales de obra biẽ rica, e en medio deste corral estava vna grã alberca de agua, e este corral era bien. 300. passos en ancho, e deste corral se entrava a vn grãde cuerpo de casas, en el qual auia vna portada muy alta e muy ancha, e labrada de oro e de azul, e de azulejos, hechos de vnã obra bien hermosa, e encima de la portada en medio della estava figurado vn

Se pulchro del hijo primo de Tamurbec.

Offrenda del Tamurbec por el alma de su padre.

Palacios del Tamurbec.

Armas del imperio de Samarcãte.

Leon metido en vn Sol, otrosi a los cabos otro tal figurado, e estas eran las armas del señor de Samarcãte, e como ouiera q̄ dezian q̄ el Tamurbec mādara fazer aq̄llos Palacios tẽgo q̄ fue señor de Samarcãte ante q̄ el los mādara fazer: porquãto estas armas del Sol y del Leõ q̄ estava metido en el son del señor de Samarcãte, e las q̄ el Tamurbec tiene son tres redondos asì como oes hechas esta guisa.  E esto significa q̄ era señor O de las tres partes del Mũdo, e esta deuina mandaua el fazer en la moneda, e en todas sus cosas q̄ el fazia, e por tãto tẽgo q̄ otro comẽço a fazer estos Palacios, antes q̄ el Tamurbec, otrosi estas tres como oes redondos tenia el señor en sus sellos, e mādaua otrosi q̄ los q̄ el atrebutaua los posesyessen en la moneda de sus tierras, e esta puerta en tro luego a vn recebimiẽto q̄ era fecho como quadra q̄ auia las paredes pintadas de oro e de azul, e alifares de azulejos, e el cielo era todo dorado, e de aqui lleuaro los Embaxadores a vnos sobrados, ca toda esta casa era dorada, e alli les mostrarõ tãtas casas e apartamiẽtos q̄ serian luego cõtar: en los quales auia obras de oro e de azul, e de otras muchas colores hechas a muchas maravillas e para dẽtro en Paris, onde son los maestros sotiles, seria hermosa obra de ver, e q̄ les mostrarõ camaras e apartamiẽtos q̄ el señor tenia fechas pa estar con sus mugeres q̄ auian estraña obra e rica, e asì en las paredes como en el cielo, en el suelo, y de estos palacios estaua labrando muchos maestros de muchas maneras e despues desto leuaro a los Embaxadores a ver vna quadra: la qual el señor tenia apartada para comer, e estar con sus mugeres: la qual era muy ancha e de muy rica obra e adelante desta quadra estava vna gran

Armas del Tamurbec y su descripción

Moneda del Tamurbec.

Chacatays la mage de Tamurbec.

Linage de Tamurbec.

Tamurbec viue de vos y salua miento.

huerta en q̄ auia muchos arboles de sombra e arboles frutales de muchas maneras, e por ella auia muchas albercas de agua e prados puestos a mano, E por do se andaua a esta huerta era tan grande q̄ podia en ella estar aposentada mucha gente en tẽpo de verano con grande leyte cerca de agua, e a sombra de aq̄llos arboles, e tãta y tan rica era la obra de estos palacios q̄ se non podria bien escreuir si se non andouiese e mirasse despacio, e esta Mezquita e Palacios era vna dlas cosas manificas q̄ el señor fizo e mado fazer fasta oy, e estas obras mado el fazer aqui por honor de su padre, q̄ yaziã alli enterrado, e por quãto fue natural de aquella ciudad, e como ouiera q̄ el fuesse natural desta ciudad no era de la generacion de alli desta tierra, antes fue de vna generacion q̄ se llamaua Chacatays que fueron Tartalos de natura, q̄ vinieron de Tartalia a esta tierra quando otra vez la cõquistarõ Tartalos e la señorearon segun adelante vos sera cõtado, e de que ouieron este nombre Chacatays. Pero el padre del Tamurbec fue home fidalgo de linage de estos Chacatays: pero fue de pequeño estado de tres hasta quatro homes de cauallo, e viuia en vna aldea cerca desta ciudad Quexa, ca los gentiles homes dellos, mas se pagã de biuir en las aldeas, e en los Campos que non en las Ciudades, e esto mesmo su hijo luego en el comiẽço fue home que non alcançaua mas que para si e para quatro o cinco de a cauallo e esto vos escriuo segun fue cõtado a los dichos Embaxadores de certidumbre en esta ciudad, e en otras partes, e dizeste, que el auiedo estos quatro o cinco hombres q̄ se metio vn dia tomar vn carrero e otro dia vnã vaca por fuerça a

los dela tierra, equãto alcançaua tã to cõmiçãõ aqillos q lo aguardauã e loyno por esto, e lo otro: por q era home de buen esfuerço e de buen coraçõ e partia biẽ lo q tenia, llega rôse a el otros hombres fasta tãto q lo aguardauã. 300. de acuallo, e des q estos vno yua por las tierras a robar y furtar lo q podia para si e pa ellos, orrofi yua a los caminos e robaua a los mercaderes, e de esto q el fazia vinierõ nuuas al Emperador de Samarcãte q era señor de aque lla tierra, e mãdolo matar do quiera q lo fallassen, e en casa del Empe rador andauã vnõs caualleros Cha catays del su linage, e estos fizierõ tanto cõ el Emperador, a q louo de perdonar, e lo truxerõ a mcreed dl Emperador q biuiesse cõ el, e dïstos çaualleros q se este perdõ ganaron oy dia biue dos dïlloscõ el, e al vno dellos llamã Homar Tobaz, e el otro Caladay veq, e fizoles grãdes se ñores, e de may grã tierra, e dize q l biuiedo cõ el dicho Emperador de Samarcãte, q lo boluierã cõ el d tal manera q l Emperador era despues to delo mãdar matar: dïlo qual ouo quie lo auisasse en ello, e fuyo cõ su gête, e metiole a robar los caminos e vn dia q robara vna grã Carabaña de mercaderes, en q aloaçara grã al go, e despues desto fue a vna tierra q se llama tierra de Cïstan e robaua carneros e cauallõs e quãto fallaua qes tierra muy rica de ganados, e quãdo esto el fazia tenia cõsigo fasta 300. homes de cauallo e los desta tierra de Cïstan desque esto supierõ ayutarõse pa el, e vna noche salteç vn hato de carneros, e ellos estãdo en esto lleçõ la gête d la tier ra, e dïerõ sobre el y sobre los suyos e matarõ muchos dellos, e a el derrocarõlo del cauallo e firierõlo en la pierna derecha de q qdo coxo, e orrofi se firierõ en la mano drecha

Tamurbec junta trez çe tos cauallõs.

Emperador de Samarcãte.

Chacatays q ndos de Tamurbec.

Homar Tobaz. Caladay veq.

Cïstan provincia.

Tamurbec vencido y herido delos de Cïstan.

de q quedo mãco de los dos dedos pequeños, e dexarõlo por muerto, e de alli se leuãto como pudo e fue a vnãs tiẽdas d gête q en el çãpo andaua e de alli se fue e guarecio ytor no a jutar a si su gête, e este Emperador de Samarcãte era mal quisto d los suyos señalamẽte del pueblo menudo e d los comunes, e d otros homes grãdes q lo qrian mal, fable rã al Tamurbec q el matasse al Emperador, e q ellos se lo porniã en poder, e sus tratos fuerõ tales que vna vez yedo el Emperador a vna Ciudad q es cerca de Samarcãte, el Tamurbec lo saltẽo e diõ sobre ele fu yo a vna mõtaña e llamo a vn hombre q lo ecubriesse y le fiziesse guarecer e q lo faria rico, e diole luego vnã fortija q en la mano tenia q valia grã algo, e aq l home en lugar de lo encubrir fue lo dezir al Tamurbec, e el vino luego alli e matolo, e de si fue ala ciudad de Samarcãte e tomola e apoderose en ella, e tomola muger del Emperador e casosse con ella, e oy dia la tiene por su muger mayor, e llamãla Caño, q quiere tãto dïzir como la grã reyna, o la grã Emperadora, e despues de aqui cõquistõ el imperio de Horaçania, por discordia q auia entre dos hermanos, señores q erã d aq l imperio e cõ maneras q trajo cõ los d la tierra, e desta manera ouo estos dos imperios el d Samarcãte e Horaçania e d aqui fue el su comieço, e vno de estos q se llegarõ al Tamurbec q le fizierõ cõpañia d miẽtra en comieço a ganar era Chacatay de los de su linage, e era vno de los q mas valia d quãtos cõ el andauã, casolo cõ vna su hermanã, e fizolo grã señor d mucha gête e ouo vn hijo q llamã Iaçã Miralla, e es agora el mas puado hombre q l señor tẽga, y el es señor d grã gête e d mucha tierra, e es capitã d la hueste d l señor, como Cõ d stable que

Tamurbec saltea al Emperador Samarcãte.

Tamurbec mata al Emperador d Samarcãte.

Caño muger d el Emperador.

Tamurbec se casa con la muger d l Emperador.

Tamurbec se alza con el imperio de Samarcãte.

Tamurbec conquista el imperio d Horaçania.

Hermana de Tamurbec casa con vn Chacatay.

Iaçã Miralla sobrino d Tamurbec.

q fuera d l señor no ay quie tãto mã de ela hueste como el, e toda la hueste e gête del señor esta cõrẽto del. La razon por q estos Tartaros vinieron en esta tierra e ouieron este nõbre Chacatays, es esta. Grã tiẽpo ha q fue vn Emperador en Tartalia q fue natural de vna ciudad de Tartalia, q es llamada Dorgancho, que quiere dezir el thesoro del mudo, e este señoero gran tierra q gano e al tiempo de su finamiento dexo quatro hijos, que vno nombre el vno de llos Gabuy, e el otro Chacatay, e el otro Esbeque, e el otro Charcas, e fueron hijos de vna madre, e quãdo el padre fino dexoles partidas sus tierras a cada vno su parte, e al hijo q auia nõbre Chacatay dexole este imperio de Samarcãte cõ otra tierra, e mandoles a todos quatro hermanos que fuesen a vno, e q se nõ desauiniesse, sino q supiesse q el dia que ouiesse de concordia entre ellos serian perdidos. Este Chacatay fue home reziõ e muy esforçado, e de gran coraçõ, e entre estos hermanos vno embidia: por q se ouieron de desauenir, e fizierõ se guerra vnõs a otros, e quando los desta tierra de Samarcãte vieron esta discordia alçaron se contra el y mataronlo, e matarõ mucha de su gête e fizierõ vn Emperador de los del linage dela tierra, e dïste Chacatay qdo mucha gête en esta tierra q tenia algos e faziẽda en q viuir. E dï q l señor fue muerto, todos los d la tierra llamauã a estos Tartalos, que alli qdaron Chacatays, e d alli ouierõ este nõbre. E deste linage destes Tartalos Chacatays q alli qdarõ vino el Tamurbec, y los otros Chacatays q cõ el andã y muchos d los de la tierra de Samarcãte hã tomado agora este nõbre de Chacatays como quiera q lo no seã por la grã nõbradã q agora estos Chacatays hã.

Chacataes y su principio. Emperador de Tartaria Dorgancho Ciudad.

Hijos d Tartario.

Linage del Tamurbec.

E los Embaxadores estouierõ en esta ciudad de Quex el dia jueues q ay llegaron, e viernes fasta en la tar de q partierõ de alli, y fuerõ dormir a vn aldeã, e otro dia sabado treyn ta dias d Agosto fuerõ comer avna grã casa q el señor auia: la qual casa estaua en vn llano, ribera de vn rio y en medio d vna grã huerta e muy fermosa, e partierõ de alli, e fueron dormir a vnã grã aldeã q estaua legua e media d Samarcãte q auia nõbre Meccer, e el cauallero q los lleuaua dexo a los Embaxadores, q como qera q esse dia podia biẽ yr a la ciuda d Samarcãte dixo q los nõ lleuaria allafasta lo fazer saber a algrã señoer, e q qria embiar vn home fuyo a el, a le hazer saber como eran alli llegados, esta noche fue el su home a lo hazer saber al señoer. Otro dia en amaneciẽdo torno cõ mãda do, e el señoer embio a mãdar al cauallero, q romasse a los Embaxadores, e al Embaxador d l Soldã de Babilonia, q en vno yuã, e los lleuasse a vnã huerta q juto a esta aldeã estaua, e ay los tuiesse fasta que el embiasse a mãdar como fiziesse. E do mingo en amaneciẽdo q fuerõ. 31. dias del mes de Agosto, lleuaron a los Embaxadores a la dicha huerta la qual era cercada d tapia, e podia bojar en derredor estas tapias vna buena legua, e en ella auia muchos arboles frutales de todas maneras saluo de cidras e limas, e e ella auia feys albercas de agua, e por medio della yua vn grã golpe de agua q la atrauesaua toda, e destas albercas yuã vnãs como calles de vna a otra de vnõs arboles a otros altos y grã des q hazian gran sombrada e por medio destas çalles de arboles yuã vnõs como andamos q atrauesauã toda la huerta, e dïstas calles yuã otras como comarcadas que se podia por ellas andar e mirar toda la

Meccer aldeã

Talicia bosa que y huerta de Tamurbec.



hue rta , e destas calles yuan otras, est au a vn cerro alto de tierra que fue hechada alli a mano , e encima era llano, e era cercada toda en derredor de vergas de madero , e en medio del estauan vnos fermosos palacios con sus cumplimientos de camaras muy ricamente obradas de obra de oro e de azul, e sus alifares labrados de azulejos, e este cerro en que esta casa estaua era cercado de vnas cauas muy fondas q̄ eran llenas de agua q̄ toda via, ca e enellas vn gran caño de agua e para subir a este otero, onde esta casa estaua auia dos puertes, vna ala vna parte otra ala otra, e despues de las puertes passadas estauan dos puertas e luego vna escalera por donde subian encima del dicho cerro, tanto que esta casa era fortaleza, e en esta huerta andauan ciervos que el señor fizo alli echar a mano , e muchos Fayfanes, e desta huerta entrã a vna gran viña, que era otro si cercada de tapia , e era tan grande como la huerta, e junto con las tapias era cercada en derredor toda de vnos arboles altos que parecian muy fermoto, e a esta huerta e casa llaman Talicia, e en su lengua dizẽ Calbet, e en esta huerta les fue dada mucha vianda, e lo que ouierõ mester a los dichos Embaxadores, e vna tienda que lleuauan fizieronle armar en vn prado cerca de vna acequia de agua, e alli estouieron.

E jueves que fueron quatro dias del mes de Septiembre, vino alli ala dicha huerta vn cauallero pariete del señor: el qual dixo a los Embaxadores que el señor estaua ocupado por despachar vnos Embaxadores del Emperador Totamix, e q̄ por tanto no los auia visto, e q̄ se no enojasen, e q̄ por q̄ ouiesse algũ refresco q̄ lo embiaua alli a ellos, e al Embaxador del Soldan a les fazer fiesta

e dar de yantar aq̄l dia, e troxieron muchos carneros q̄ cozieron e adobaron, e vn cauallo q̄ assarõ, e fizierõ arroz de muchas maneras, e troxierõ mucha fruta, e dierõles a comer, e desque ouierõ comido dio a los dichos Embaxadores dos caualleros e vna ropa de Camocan, e vn sombrero, e los dichos Embaxadores estouieron en esta huerta desde el domingo postrimero dia de Agosto, fasta lunes ocho dias del mes de Septiembre quel señor embio por ellos q̄ lo fuessen ver, ca su costumbre es de no ver a ningunos Embaxadores q̄ a el fuessen, fasta cinco o seys dias passados, e mientras mayores eran los Embaxadores que a el venian mas tardaua en los ver.

E este dicho dia lunes ocho dias del mes de Septiembre los dichos Embaxadores partierõ desta huerta e casa onde estaua, e fuerõ por la ciudad de Samarcãte , e de alli fasta la ciudad era vn llano de huertas e casas, e plaças onde vedã muchas cosas, e a hora de tercia llegarõ a vna grã huerta e casa onde el señor estaua q̄ era fueradela ciudad, e desque alli llegarõ fizierõlo ðzir en vnas casas q̄ ende estaua de fuera, e vinierõ a ellos dos caualleros q̄ les dixerõ q̄ aq̄llas cosas e presente q̄ al señor trayan q̄ las dicsen e las ordenarã e darian a homes q̄ las lleuassen ante el señor, e asì lo mandauã los Mirassas priuados del señor, e ouierõ las de dar a aq̄llos dos caualleros, e los Embaxadores pusierõ aq̄llas cosas q̄ lleuauã en braços de homes q̄ las lleuassen ante el señor ordenadamente, e ðsque las ouierõ dado fuerõ se cõ ellas, e eiso mesmo fizieron saber al Embaxador ðl Soldã del presente q̄ leuaua, e ðsque las cosas fuerõ leuadas tomarõ a los Embaxadores por los braços e lleuarõlos. E la entrada ðla puerta ðsta huerta, era

muy

Ordẽ del Tamurber e las vistas ð Embaxadores.

Samarcãte ciudad.

Mirassas priuados del Tamurber.

muy grande e alta labrada bien fermosamente de oro e de azul, e de azulejos, e a esta puerta estauã muchos porteros que guardauan, e auian maças en las manos que non oslaua ninguno a la puerta llegar como quiera que estuiesse ay mucha gente, e como los dichos Embaxadores entraron fallaron luego seys Marfiles q̄ teniã en cimafendos castillos de madera con dos pendones en cada vno, e con hombres en cima dellos que los faziã hazer juegos con la gente e lleuaronlos a delante e fallaron los homes que tenian en braços las cosas e presente que les auian dado, que las tenian en los braços bien puestas, e de si fizieron a los dichos Embaxadores passar adelante del presente, e fizieronles estar aqui vn poco, e embiaronles mandar que fuessen delante e toda via yuan con ellos dos caualleros que los lleuauan por los sobacos, e con ellos el Embaxador q̄l Tamurber embiaua al señor rey de Castilla, con el qual reyan los que lo vian, porque yua vestido ala vñança de Castilla en aquella manera, e lleuaronlos a vn cauallero viejo q̄ estaua sentado en vn estrado llano era fijo ð vna hermana del Tamurber, e fizieronle reuerencia, e de si lleuaronlos a vnos moços pequeños que estauan en vn estrado sentados que eran nietos del señor, e fizieronles otro si reuerencia e aqui les demandaron la carta que el señor rey embiaua para el Tamurber e dietonla, e tomola vno de aquellos moços, e dezian que era hijo ð Miaffa Miraxa fijo mayor ðl señor e estos tres moços se leuantarõ luego y lleuãrõ la carta al señor e de si mãdarõ a los dichos Embaxadores q̄ fuessen a delante, e el señor estaua en vno como por tal q̄ estaua ante la puerta de la entrada de vnas

fermosas casas q̄ alli estauan, e estaua en vn estrado llano en el suelo, e ante el estaua vna fuente que lãcaua el aguã alta fazia arriba, e en la fuente estauã vnas maças coloradas, e el señor estaua asentado en vnos como almadrãqs pequeños ð paños ð seda broslados, e estaua asentado ð codo sobre vnas almohadas redõdas, e tenia vestido vnaropa ð vn paño ð seda rafo sin lauores e ðla cabeça tenia vn sombrero blãco alto con vn Balax encima e con aljofar e piedras, e ðsque los dichos Embaxadores vieron al señor fizieronle vna reuerencia llegando el hinojo derecho al suelo e poniendo las manos en cruz ante los pechos, e de si fueron adelante e fizieronle otra reuerencia, e de si fizieronle otra, e estuieron quedos los hinojos en el suelo, e el señor mandoles leuantar e que llegassen adelante, e los caualleros que los teniã por los braços dexaronlos que non oslaron llegar adelante, e tres Mirassas que ante el señor estauan en pie que eran los mas priuados que el auia, que llamauan al vno Xamelac Mirassa, e al otro Borundo Mirassa, e al otro Noradin Mirassa, venieron e tomaron a los dichos Embaxadores por los braços e lleuaronlos hasta que estuiesse todos juntos ante el señor, e hizieronles hincar los hinojos, e el señor diziendo que llegassen a delante, e esto cuydo q̄ lo fazia por los mirar mejor, ca non veyã bien, ca tan viejo era que los parpados de los ojos tenia todos caydos, e non les dio la mano a besar, ca non lo han de costumbre, que a ningun grande señor besen la mano, e esto teniendose en mucho lo hazen, e de si preguntoles por el señor rey, diziendo como esta mi fijo el rey e como le va,

Casa de placer del Tamurber.

Elephantes del Tamurber.

Forma en q̄ Rey Gonzalez de Clãuio vio al Tamurber.

Xamelac Mirassa, Borundo Mirassa, Noradin Mirassa.

Vejez del Tamurber.

Chalbet bueria.

Totamix emperador.

e si era bien sano, e los dichos Embaxadores le respondieron e dixeron su embaxada bien cumplidamente que los escucho bien todo lo que quisierō dezir e desque ouieron dicho el Tamurbec se voluio a vnos caualleros que estauan a sus pies asentados que dezian que era el vno dellos fijo del Emperador Totamix, Emperador que fue de Tartalia, e otro que era del linage de los Emperadores de tierra de Samarcante, e otros homes grandes de su linage del señor, e dixoles cada aqui estos Embaxadores que me embia mi fijo el rey de España que es el mayor rey que ha en los Francos que son en el vn cabo del mundo, e son muy gran gente e de verdad, e yo le dare mi bendiciō a mi fijo el Rey, e abastara farto q̄ me embiara el a vosotros cō su carta sin presente, ca tan contento fue ra yo en saber de su salud y estado como en me embiar presente, e la carta que el dicho señor rey le embiava tenia en la mano aquel su nieto, alta antel señor, e el maestro en Theologia dixo por su Truximā que dixesse al señor q̄ aquella carta que su fijo el rey le embiara, non la sabia otro leer, salvo el, e q̄ quando su merced fuesse de la oyr que el se la leeria, e el señor tomō entonces la carta de mano de aq̄l su nieto e abriola e dixo que si luego la queria leer, e el Maestro dixo que si la su merced fuesse, e el señor dixo que embiaria por el despues e que estarian con el despacio en apartado que alli la leeria e diria lo que quisiesen, e de si leuataron los de alli, y leuaronlos a sentar a vn estrado llano que estaua ala mano derecha del señor e los Mirafias que los tenian por los braços asentarenlos debaxo de vn Embaxador que el Emperador Chayscan señor

del Catay embiara al Tamurbec, cō el qual les embiava a demandar el tributo que de cada año le solia dar e desque el señor vido a los dichos Embaxadores ser asentados baxos del Embaxador del señor del Catay embio mandar que asseñtassen los dichos Embaxadores encima, e el otro debaxo dellos, e desque los ouierō asentado llego vno de los Mirafias del señor que se dixo, aquel Embaxador del Catay que el señor mādaua q̄ aquellos que eran Embaxadores del rey de España su fijo, que era su amigo, que estuuiesen encima del, e que a el que era Embaxador del ladrón mal hombre su enemigo que estuuiese debaxo dellos, el qual Dios queriendo entendia muy cedo fazer enforcar: porque non se atreuiesse otro a le venir con tal embaxada, e de alli adelante en las fiestas y combites que el señor fizo, siempre los asentaron e ordenaron assi, e desque esto le uieron dicho dixeron al Truximā que lo dixesse a los dichos Embaxadores lo que el señor fazia por ellos e este Emperador del Catay se llama Chuyscan, que quiere dezir Emperador de nueue imperios, e los Chacatays lo llaman Tangus, que han por denuesto, que quiere dezir Emperador Puerco. E el señor de muy gran tierra e solia le el Tamurbec dar tributo e agora no se lo queria dar, e desque los dichos Embaxadores fueron ordenados, e otro si otros muchos Embaxadores que ay estauan de otras muchas partes e otra mucha gente troxieron mucha vianda de Carneros cozidos e adobados, e asados, e otrosi cauallos asados, e estos carneros e cauallos que assi trayan ponian los en vnos cueros como de guadamaciles redondos muy grandes y con asfas de que trauiava la gente para los

Fijo de Totamix Emperador q̄ fue de Tartaria

Francos llaman los Christianos, desde el peñase de vltra mar quando los Eracces fueron a la conquista de Hierusalem.

Chayscan Emperador del Catay.

Lugar q̄ se dio a los Embaxadores de Castilla.

Chuyscan Emperador de nueue imperios.

Comida de Tamurbecy est. año marzo de mayo es y sermō de ella.

los leuar, e desque el señor mādaua la vianda, truxeron aquellos cueros astrañdo gente assaz que trauiava a ellos q̄ los non podian traer venian resgando, tanta era la vianda que en ellos estaua, e desque fueron cerca del señor quanto veynete passos vinieron cortadores que cortassen e fincaron los inojos ante los cueros e trayan ceñidos vnos paños de lauor, e en los braços metidas vnas mangas de cuero: porque se non vntassen, e echaron mano de aquella carne, e fazian pieças della e ponian en bacines dellos de oro, y de los de plata, e aun dellos de barro vedriado, e otros que llaman porcellanas, que son muy preciados e caros de auer, la mas honrada pieça que ellos fazian eran las ancas del cauallo enteras con el lomo sin piernas, e destos fizieron fasta diez tajadores de oro e de plata, e en ellos ponian esto mesmo, lomos de carnero con sus piernas sin los jarettes, e en estos tajadores ponian pedaços de las tripas de los cauallos redondas assi como el puño e cabeças de carneros enteras, e de si desta manera fizieron otros muchos tajadores e desque ouieron fechos tantos que abastarian pusieron los en rengles vnos ante otros, e luego vinieron hombres con escudillas de caldo e echaron de la sal en ello e desfizieronla e de si echaua en cada tajador vn poco como por falsa e tomauan vnas tortas de pan muy delgadas e doblauan las de quatro dobles e ponianlas sobre la vianda de aquellos tajadores, e desque esto fue fecho los Mirafias e priuados del señor e los mayores homes q̄ ay estauan tomauan de aquellos tajadores de dos en dos, o tres, e vn home solo non lo podria leuar e pusieron ante el señor e ante los Embaxadores e caualleros que ay

estaua, e el señor embio a los dichos Embaxadores dos tajadores de los que ante el estauan por les fazer honra, e esta vianda no era puesta quando era leuantada, e puesta otra e su costume es que aquella vianda que alli les dan de la fazer leuar para sus posadas, e si non lo hacen han lo por valdon, e desta vianda fue trayda tanta que fue marauilla otrosi es costumbre que quando alguna vianda quitan delante los dichos Embaxadores dan la a sus homes para que lieuen, e desta fue tanta puesta ante los homes de los dichos Embaxadores que si la leuar quisieran les auastara para medio año, e desque lo cozido e asado fue leuantado traxieron muchos carneros adouados, e albondigas, e otros fechos de muchas maneras, e despues de esto traxieron mucha fructa e melones, e vnas, e duraznos, e dieronles a beuer con vnas escudillas, o agua maniles de oro e de plata leche de yeguas con açucar que es vn buen brebaje que ellos fazen para en tiempo de verano, e acabado de comer pasaron por ante el señor los homes que tenian en braços el presente que el señor Rey le embiara, e esto mesmo el presente que el Soldan de Babilonia le embia, otrosi pasaron ante el señor fasta trecientos cauallos q̄ aquel dia presentaron al señor, e desque esto fue fecho leuataron a los dichos Embaxadores, e leuaronlos fuera e de si dieronles vn cauallero por guarda que los guardasse e les fiziesse dar todo lo que ouiesse menester, e este cauallero era portero mayor del señor: el qual les lleuo a ellos e al dicho Embaxador del Soldan a vna posada que era cerca desta donde estaua el señor en la qual auia vna huerra e mucha agua en ella, e como los dichos Em

Betida de los que se yeguas con açucar.

EL GRAN

baxadores se partieron del señor fizo traer el presente ante si quel señor rey le embiara e rescibiolo y to molo, e ouo con el gran plazer, e delas Escarlatas partio luego con sus mugeres señaladamente con la su muger mayor que llaman Gaño que tenia en esta guerra con figo, e el presente quel Soldan le embio, y los otros que esse dia le presentaron no lo rescibio; mas tornarolos a sus homes que los guardassen: los quales los rescibieron e tuuieron tres dias hasta quel señor los mando tomar, ca tal es su costumbre de non recibir presente fasta tercero dia, e esta huerta e casa onde el señor recibio a los dichos Embaxadores ha nombre Dilicaxa, e en esta huerta estauan muchas tiendas armadas de paños de seda, e de otras maneras, e el señor estuuó en esta huerta e casa fasta el viernes siguiéte que partio de aqui e se fue a otra huerta e casa muy rica qual manda ua agora fazer, que auia nombre Bayginar.

*Dilicaxa pa
lacio de Ta
murbec.*

*Bayginar pa
lacio de Ta
murbec.*

E lunes siguiente que fueron quize dias del dicho mes de Setiembre el señor se fue desta huerta e casa para otra que era muy hermosa, e esta huerta auia vna portada muy alta e hermosa fecha de ladrillo labrada de azulejos, y de azul e oro a muchas maneras, e este dia mando el señor fazer vna gran fiesta ala qual ordeno que viniessen los dichos Embaxadores e otrosi mucha gente de homes e mugeres, de sus parientes e de otras gentes. E es esta huerta muy grande, e en ella auia muchos arboles e frutales, e de otros que fazian sombra, e por ella auia vnas calles e andenes cercados de madera por do andaua la gente, e esta huerta auia muchas tiendas armadas e sombras de tapete colorado, e de otros paños de seda

de muchas colores dellas entretalladas, e de otras maneras llanas, e en medio desta dicha huerta estaua vna muy hermosa casa fecha en cruz, la qual estaua muy ricamente guarnida de paramentos, e luego en el cuerpo della auia tres como alharias para hazer camas, o estrados, e el suelo e las paredes eran de azulejos, e como home entra de frente estaua vna delas dichas alharias q era la mayor d'ellas, en la qual estaua vn retablo de plata sobredorada, tan alto como vn home, e tan ancho quanto tres braças, e delante del estaua vna cama de Almadrakes pequeños de Camocan, e de otros paños de seda labrados de oro puestos vnos encima de otros en el suelo, e alli auia de estar el señor, e las paredes estauan guarnidas de vnos paramentos de paño de seda de color rosado, e estos paramentos estaua guarnidos de vnas chapas de plata sobre doradas dellas engastonadas de esmeraldas e aljofar e otras piedras bien puestas e de encima de los paramentos colgauan a yuso vnos pedaços de paño de seda e tan anchos como vn palmo que venian fasta ayuso otro si guarnidos segun los paramentos e de estos pedaços colgauan vnas borlas de seda de muchas colores, e quando les daua el viento mouianse a vna parte e a otra que parecia bien hermoso e Ante la puerta desta habania que era vn gran arco estaua otro tal paramento como este, e así guarnido colgado de vnas varas como de lança e de estos paramentos colgauan vnos cordones de seda *Baxilla del
Tamura.* con vnas borlas bien grandes que venian fasta el suelo, e las otras dichas alharias guarnidas con otros tales paramentos como estos e así guarnidos e por el suelo auia Alhóbras e este ras de jücos, y en medio desta

de esta casa ante la puerta estaua dos mesas de oro sobre quatro pies cada vna q era mesa y pies todo vno e serian tan luengas como cinco palmos cada vna e tan anchas como tres palmos, e en ellas estauan siete redomas de oro e las dos dellas guarnidas de aljofar bien grueso e de esmeraldas e turquesas que en ellas de partes de fuera estauan engastonadas, e cada vna dellas tenia cerca de la boca vn Balax, e otrosi auia seys taças de oro redondas, e la vna dellas estaua guarnida de partes de adentro de aljofar bié grueso y redondo y claro, y en medio auia vn Balax en fiesto tan ancho como dos dedos, e de buen color proprio, e a esta fiesta fueron de partes del señor llamados los dichos Embaxadores e quando los fueron llamar onde possauan no tenia consigo a su Trugiman, e detuuieronse por lo esperar, e quando fueron el señor auia ya comido, e el señor les mando dezir, que otro dia quando les embiassé a llamar que fuesen luego, e se non detuuiesen por el Truximan, e esta vez que los perdonaua, ca por ellos fazia el aqllas fiestas: por que mirassen e viesse la su casa e gente della, e el señor vno gran saña de sus Mirassaes porque no auian ydo los dichos Embaxadores a aquella fiesta, e porque el Trugaman non auia estado con ellos, e por su mengua no auian vedado los Mirassaes del señor q mandauan su casa, e embiaron por el Trugaman e dixo le como por ti es el señor enañado? e ha auido enojo: porque non estauas con los Embaxadores de los Francos, e porque te castigues, e estes toda via presto, mandamos que te foraden las narizes e te metan por ellas vna cuerda e te traygan por todo el Ordo: porque castigues, e non lo auian

bien dicho quando lo tenian por las narizes otros hombres por se las foradar, e el cauallero que auia lleuado a los dichos Embaxadores por mandado del señor que estaua alli demandando merced por el, e esca po que non fiziesse del justicia, e el señor embio a dezir a los dichos Embaxadores a su posada donde estauan, que pues a la fiesta no auia estado que queria que ouiesse parte della, e embioles cinco Carneros e dos jarras grandes de vino, e a esta fiesta se ayunto mucha gente así de dueñas como de grandes homes de los que con el andan e otra gente assaz e como quieraque los dichos Embaxadores no vieron esta dicha casa ni huerta ni los apartamientos della: vieron a algunos de sus homes que les fue mostrada e metidos en ella; a que la viesse e mirassen.

E lunes siguiente q fueron veyn te y dos dias del dicho mes de Septiembre el señor se fue desta casa para otra que era así casa e huerta como esta e era cercada de muro alto e quadrada e acada canto de lla vna torre redonda grande alta e la cuerda era muy alta fecha ala obra de que eran estas otras, e en medio auia vna gran casa fecha en cruz con vna grande alberca de agua delante, e la casa era muy mayor que el de las otras huertas que fasta alli auian visto e la obra mas rica de oro e de azul, e estas casas e huertas eran fuera de la Ciudad, e esta huerta e casa auia nombre Bagino, e aqui ordeno el señor vna gran fiesta, a la qual fueron llamados los dichos Embaxadores, e se ayunto mucha gente, e en esta fiesta mando el señor que beuiesse vino e beuiolo el esto mesmo, ca no lo ostan beuer en publico ni en esccondido sin su licencia, e el vino dá ellos

*Bagino Pa
lacio de Ta
murbec.*

ellos antes de comer, y dan a beuer a tantas vezes y tan amenudo que faze los hombres beodos, e no terminan que seria alegria ni fiesta si no se embeodassen, e los que firuen está los hinojos e fincados así como han beuido vna taça luego dá otra e otro officio no tienen, si no así como acaban de beuer vna vez luego dan otra, e desque vno es enojado de dar a beuer, viene otro, e nõ faze al saluo de partir e beuer, e no pensedes que vno de de beuer a muchos, saluo a vno, o ados por les hazer beuer mas, e los que non quieren tomar el vino, dicen que lo hazen en valdon del señor a cuyo ruego lo beuen, e aun hazen mas, las taças dan las llenas, e non ha de dexar ningun vino en ella, e si le dexa no le quieren tomar la taça de la mano, o hazenle tornar a beuer, e beuen de vna taça, vna o dos vezes e si dixeren que beua aquel vino por amor del señor, o si le conjuraren por la cabeça del señor, han lo de beuer todo que vna sola gota no dexen. E el home que esto haze e mas vino beue dicen que es Bahadur, que dicen ellos por home rezio, e el que refierta que non quiere beuer, fazenle beuer aunque no quieren. E este dia antes que al señor entrassen los Embaxadores embioles el señor vn su Mirassa con el qual les embio vn cantaro de vino e embioles dezir que les rogaua q̄ beuissen de aquel vino, a tanto q̄ quando ante el estuuissen fuesen bien alegres, e despues que ante el señor entraron asentaronlos segun el dia de antes, e el beuer duro vna gran picça, de si, trogieron la vianda que fueron muchos cauallos asados, e carneros cozidos e aslados e despues lo adobado e mucho arroz de muchas maneras segun su costumbre, e despues que vuieron

Bahadur
grã beudor

comido vno de los Miraffaes del señor vino se con vn bacin de plata en la mano lleno de vna su moneda de plata, que llaman Tagaes, e derramo illos sobre los dichos Embaxadores, e sobre la otra gēte que ay estaua, e desque ouo echado de illos aquellos que quiso, tomo los q̄ fincauan en el bacin, e echolos en las faldas de los dichos Embaxadores, e de si el señor fizó vestir a los dichos Embaxadores sendas ropas de Camocan, e fincarón los sinojos ante el tres vezes como es su costumbre, e mandoles dezir que otro dia siguiente viniessen a comer con el.

E otro dia siguiente que fueron veynete y tres dias del mes de Setiembre el señor se fue a otra casa e huerta, que era cerca d̄sta, que auia nombre Dilicaya: en la qual fizo otra gran fiesta, ala qual se ayuto mucha gente de los de su huerte del señor que mando venir alli, que eran aposentados a otras partes: a la qual fiesta fueron los dichos Embaxadores, e esta dicha huerta e casa era bien fermosa: en la qual fiesta mostro el señor gran alegria, e beuio vino el, e quantos ante el estauan, e la vianda fue mucha de carneros e cauallos, segun su costumbre, e desque ouieron comido el señor mando dar a los dichos Embaxadores sendas ropas de Camocan e de si tornaronse a sus possadas q̄ era bien cerca de donde el señor estaua, e a estas fiestas se ayuntaron tanta gente, que quando llegauan cerca de do estaua el señor non podian yr a delante saluo por las guardas que los Embaxadores lleuauan que les hazian lugar, e el poluo era tanto que las caras e las ropas todo era vn color, e ante estas dichas huertas esta vna gran llanura de vnos campos, e por el venia vn rio, e otros muchos arroyos de agua, e en este

Tagaes moneda.

Dilicaya Palacio de Tasmurbec.

Real del Tasmurbec de veynete mil tiendas.

Palacio de Tasmurbec. Sepulchro de la madre de la Emperatriz Caño.

en este campo mando el señor armar muchas tiendas para si e para sus mugeres, e mado a toda su huerte que estauan derramados por huertes e prados de la tierra que se ayuntassen alli todos cada vno en su lugar e possiesen sus tiendas e viuessen alli con sus mugeres e estar alli en las fiestas e bodas que queria fazer, e desque las tiendas del señor fueron armadas ya sabia cada vno onde auia de venir a poner sus tiendas, e a qual parte desde el mayor fasta el menor sabe su lugar e lo tiene ya conocido todos ordenadamente, e sin ruydo, e antes de tres o quatro dias fueron armadas enderredor de las tiendas del señor hasta veynete mil, e de cada dia no fazian sino venir de todas partes, e en este su ordo andá toda via, Carniceros e Cozineros que venden carne cozida e aslada, e otros que venden ceuada y fruta, e forneros que fazen sus fornos, e amassan e venden pan e de todos los officios e menesteres que les son necessarios fallaredes por su ordo e todos ordenados por calles señaladas e aun trae mas por do quiera que van en huerte vaños e vañadores: los quales arman sus tiendas, e fazen sus casas para los vaños de fierros que son calientes, y dentro sus calderas en que tienen e calientan su agua e todo lo q̄ hã menester, e así como cada vno venia ya sabia do auia de estar, e el señor mando traer a los dichos Embaxadores a vna huerta e casa que cerca de su ordo estaua, porque estuuiesse cerca la qual casa e huerta era del señor.

Lunes que fueron veynete y nueue dias del dicho mes de Septiembre el señor se vino a la ciudad de Samarcante e fue posar a vnas casas q̄ eran luego ala entrada de la ciudad las quales casas mando el señor ha-

zer a honor de la madre de su muger Caño, e esta madre d̄sta muger yazia enterrada en vna capilla que dentro en estas casas estaua, e estas casas eran muy ricase con muchos cumplimientos, e las sus casas no las acostumbra fazer de muchos cumplimientos: pero en estas auia assaz e aun no eran acabadas: pero de cada dia labrauan en ellas, e el señor mando este dia fazer vna gran fiesta, e mando que viniessen alli los dichos Embaxadores, e esta fiesta mando el fazer este dia: por quanto querian recibir vnos Embaxadores, que a el venian de vna tierra q̄ confina con tierra del señorio del Catay, e solia ser del señorio del Catay: los quales Embaxadores vinieron este dia alli, e venia apostados desta manera, el mayor illos traya vestido vno como Tauardo de pellejos, el pelo a fuera, e era estos pellejos mas viejos q̄ que uos en la cabeça traya vn sombrero pequeño e vn cordon en el peso, e el sombrero era tan pequeño que por fuerza le entraba en la cabeça: porq̄ se le non cayesse el sombrero de la cabeça, e todos quantos con el venian trayan vestidos de pellejos, dellos trayan el pelo a fuera e dellos a dentro, e tambien apostados que parecian ferreros q̄ salian de labrar fierro, e trayã presente al señor de pieles de Martas por adobar, e d̄ Sebelinas, e de Raposas blancas, e Falcones, e estos eran Christianos a la manera de los del Catay, e la su ebaxada en que venian era que demandauan al señor, que les diesse por gouernador e por señor a vn nieto del Emperador Taramix, Emperador que solia ser de Tartalia, que con el venia, e el señor jugo este dia al Axedrez vna gran picça con vnos Zaytes, e Zaytes llaman a vnos homes que vien del linage de Mahomad

Christianos Embaxadores de Rusia

Tasmurbec jugador de axedrez Zaytes linage de Mahomad.

miad este dia no les quiso tomar el presente a estos Embaxadores: pero trogiéronse delante, e violo.

E jueves que fueron dos dias de Octubre el señor embio a los dichos Embaxadores ala huerta onde posaua vn canallero, q̄ era su portero mayor: el qual les dixo que el señor les embiaua a dezir, que el sabia bien que los Francos que beuiã vino cada dia, e alli agora con el que lo nõ beuiã a su voluntad ante el quãdo se lo mandaua dar q̄ por esso se los embiaua a el a ellos alli q̄ les fiziesse adobar de yantar e dar a beuer: porq̄ comiesse e beuiesse a su voluntad, e que les embiaua para ello diez Carneros e vn cauallo para comer, e vna carga de vino; e desque la yantar fue comido, e el vino beuido, a los dichos Embaxadores vistieronles sendas ropas de Camocã, e sendas camissas, e sendos sombreros, e les dieron mas sendos caualllos que les el señor embiaua.

Real, o ordo del Tamar- bec. El lunes que fueron seys dias del dicho mes de Octubre el señor mandò vna gran fiesta, donde tenia su Ordo puesto en el campo, que dizẽ ellos por Real, e allí ordeno e mandò que sus parientes e mugeres, e las mugeres de sus hijos e nietos que alli estauan e sus Mirassas priuados, e toda su gente que estauã deramados por los campos viniesse alli e estuiesse quando el mãdase e este dia fuerõ lleuados los dichos Embaxadores alli donde estaua el ordo e quando en el fuerõ fallaron muchas tiendas e bien fermosas, e las mas dellas estauã ribera del rio, e bien parecian fermosas de ver, e estauan muy juntas vnas con otras e a los dichos Embaxadores lleuãron por vnas calles donde estauan los q̄ vendian las cosas que eran necesarias para gente que anda en huerte e desque los dichos Embaxadores

fueron cerca de donde estauan las tiendas del señor pusieron los sovna sombra: la qual era de vn paño de liño blanco entretallado de paño de otras colores, e era luenga, e enhiesta fasta arriba con dos maderos e cuerdas que la tirauan, e por el campo auia a laz destas sombras e hazen las así luengas e altas porq̄ tengan el sol, e entre el ayre e cerca destas sombras estaua vn muy grande e alto pauellõ: el qual era hecho como tienda saluo q̄ estaua quadrado e era tan alto como tres lanças de armas e mas las faldas del no llegauan al suelo quãto podia ser vna lança, e auia en ancho fasta diez pasos, e auia quatro esquinã, e el cielo del era redondo como boueda, e armase sobre doze arboles tan gruesos cada vno como vn hombre en los pechos, e eran pintados de azul e oro, e de otras colores, e de esquina a esquina yuan de tres en tres estos arboles, e era cada vno fecho en tres pedaços que se enxerian en vno, e quando los armãuan en festauanlos con vnã rueda como de carreta e con tornos, e homes han cintos que trauiã en ciertos lugares que los ayudauan a los enfeñar, e desde la boueda de arriba do era el cielo descendia fasta yuso vn paño de seda por cada vno de estos arboles, e atauãlos a los dichos arboles, e desque eran atados fazia se arco del vn cabo al otro, e de fuera deste cuerpo desta quadra descendian vnõs como portales que eran otrosi en quadra e arriba era junto con el cuerpo de la quadra, e estos dichos portales sostenian los veynete y quatro mastiles que no eran tan gruesos como los de en medio, así que eran todos estos arboles treynete y seys que a este pauellõ tenian a este pauellõ tirauan bien quinietas cuerdas coloradas, e era de partes

Tienda de Tamar- bec.

tes de dentro de vn tapete Treme sin, e en ella fechos muchos entretallamientos de muchas maneras bien fermotas de otros paños de seda de muchas colores, e en lugares brollado de filo de oro tirado, e en medio del cielo de la quadra esta la marica obraque en todo ello auia e a los quatro cantos della estauan figuradas quatro Aguilas con sus alas cubiertas, e este dicho pauellõ era de partes de fuera aforrado de vn paño de seda vãdado a vãdas blancas e prietas, e a amarillas q̄ pareceñ Sarfani, e a cada cabo deste pauellõ salia vn madero alto q̄ sobia arriba, e en cada madero estaua vna mançana de cobre e vna figura de luna encima, e encima de lo mas alto de la quadra salian otros quatro maderos que sobian mas altos con otras sendas mançanas e lunas muy grandes, e encima deste pauellõ entre estos dichos maderos estaua vna torre con almenas de paño de seda de muchas maneras e vnã puerta por do entrã a ella, e quãdo el viento desconcertaua este pauellõ e los arboles del sobian hombres encima della e andauan a pies por ella, a do querian así era tan alta que de lexos parecia vn castillo e tan grande e tan alto, e tan ancho era este pauellõ que era vna estraña cosa de ver, e mucho mas de fermosura auia q̄ se non podia e scriuir, e so este pauellõ estaua a la vna parte puesto vn estrado llano de alhombas, e en el puesto tres o quatro Almadraques vnõs sobre otro, e este estrado era para el señor, e ala mano yzquierda estaua otro estrado llano de Alhombas que estaua vn poco desuiado del otro estrado, e cerca deste estaua otro mas baxo, e cerca deste dicho pauellõ estaua vna cerca así como de Villa, o de Castillo

de paño de seda de muchas colores entretallados de muchas maneras con almenas encima con cuerdas de partes de fuera, e de dentro que la tirauan, e de dentro auia vnõs maderos que los tenian, e esta cerca era redonda e podia ser tan ancha quãto trezientos pasos e la pared tan alta quãto seria vn hombre a cauallo, e auia vna puerta bien alta hecha en arco con puertas a dentro, e a fuera de la obra mesma, que era la cerca que se cerraua la vna, e encima de la portada estaua vna torre quadrada cõ almenas e como quierã que la dicha cerca era de muchos lazos e trayametos que en ella estauan hechos la dicha portada arco e torre era de muy mas fermosa obra que lo otro, e esta dicha cerca llamã ellos Zalaparda e dentro desta cerca auia muchas tiendas e sombras armadas de muchas maneras entre las quales estaua vna muy alta tienda: la qual no la tirauan cuerdas e era redonda e las paredes era de varas tan gruesas como lanças poco mas, q̄ se ponian atrãfadas como red e encima destas varas estaua vnõ como chapitel alto, otro si de varas muy alto, e este chapitel e paredes de tienda, se ataua vnõ con otro con vnã cintas tan anchas como la mano, e venian fasta ayuso, e atauãlas a vnã estaca que yũto con las paredes de la tienda estaua, e tan alta era que era marauilla tenerse con aquellas cintas, e encima era cubierta de vn paño de tapete elemesin, e debaxo era embotido en algodón como colcha: por que la non passasse el Sol, e ella nõ auia entretallamientos ni figuras ningunas, saluo q̄ la ceñia por medio de partes de fuera vnã vãdas blancas q̄ yuan en cruz, que la atrãuian toda en derredor, e estas vãdas eran cubiertas de vnã cha

pas de plata sobre doradas tan anchas como la mano en que estauā engastonadas piedras de muchas maneras, e al derredor desta tiēda, por medio della la ceñia vn lienço blanco que la ceñia en derredor plegado de pliegues menudos como gitones de saya, que era broillado de filo de oro tirado, e quando fazia viento mouianse los pliegues deste dicho lienço a vna parte e a otra que parecia muy hermosa, e auia vna puerta alta con puertas de vn as cañas menudillas cubiertas de tapete colorado, e cerca desta dicha tienda estaua otra bien rica que la tirauan cuerdas, e era vn tapete colorado de velludo, e otrosi estauan luego otras quatro tiendas juntas vn as con otras que se passaua de vna a otra, e yua como calle por medio dellas eran cubiertas encima, e dentro desta cerca auia otras muchas tiendas de muchas maneras e luego junto con esta cerca estaua otra tan grande de vn paño de seda fecho por tal manera, que parecia como asiler de azulejos, e e por el auia a trechos ventanas abierras con sus puertas, e por las ventanas non podía entrar hombre ninguno, ca tenian vn as redes hechas de vn as cintas de seda angostas, e en medio desta cerca estaua otra tienda muy alta fecha segun la primera de otro tal paño colorado e con otras tales chapas de plata, e estas tiendas podian ser tan altas como tres lanças de armas y mas, e en el capitel en lo mas alto desta tienda estaua vna Aguila de plata sobredorada bien grande que tenia las alas abiertas, e luego baxo della quanto vna braça e media salia del cuerpo dela tiēda tres falcones de plata sobredorados, vno a la vna parte, e otro ala otra puestos ordenadamente: los quales falcones

tenia las alas abiertas como q̄ quiera foyr del Aguila, e los rostros fazia ella, e las alas abiertas, e el Aguila fazia semblante que queria venir al vno dellos, e esta Aguila e falcones eran muy bien fechos, e estauan así ordenados que parecian vna significança fermosa, e ante la puerta desta tienda estaua vna sombra de vn paño de seda de muchas colores que fazia sombra ante la puerta e le guardaua que le non dicsse el sol, e hazia do el andana fazia alla lo mouia aquella sombra de manera que toda via guardaua el sol que non dicsse en la tienda, e la dicha primera cerca e tiendas eran de la primera mayor muger del señor que llamauan Caño, e esta otra era de la segunda muger que llamauan Quinchicano, que quiere dezir la señora pequena, e cerca desta dicha cerca estaua otra de paño de otra manera con muchas tiendas e sombras en ella, e en medio estaua vna alta tienda fecha segun las que vos he dicho, e vn as juntas con otras estauan destas cercas que ellas llaman Calaparda, honze, cada vna de su color, e de sus labores e en cada vna dellas auia vna de las tiendas grandes que las non tiran cuerdas todas cubiertas de tapete colorado fechas avna manera, e ha muchas tiendas e sombras en cada vna dellas e de vna a otra destas cercas non auia mas espacio de vna como calle, e estauan puestas vna cerca de otra, que parecia muy fermoso, e estas cercas eran de mugeres del señor, e de mugeres de sus nietos, e estos han ellos e ellas, así como sus casas que estan en verano e en invierno, e el señor salio a hora d̄ medio dia d̄ vn as destas cercas e vino so el dicho gran pañellon, e hizo venir alli d̄ otro a los dichos Embaxadores e dioles alli vna gran yantar

Caño primera muger, Quinchicano no segunda muger d̄ Tamurbec.

Xamelique Noiradin.

Numero de nueue.

tar de mucha vianda de carneros e cauallos e la yantar acabada, los dichos Embaxadores se vinieron a sus posadas.

E martes siguiente siete dias del dicho mes de Octubre el señor mando fazer otra gran fiesta alli en su Ordo, e vinieron alli los dichos Embaxadores, e la dicha fiesta hizo en vna d̄ aquellas cercas que auays oydo, e a los sobre dichos señores Embaxadores hizo leuar alli, e fallaron en la gran tienda, e dentro e consigo los hizo entrar en la dicha tienda, e dioles vn gran yantar segun la su vlanca, e acabado de comer, dos priuados los mayores q̄ el señor auia, que mandauan su casa que llamauan al vno Xamelique Miralla, e al otro Noradin miralla dieron este dia al señor vn presente, e troxieron solo alli delante: el qual fue muchos tajadores de plata con pies altos en que venian confites e açucar en panes, e passas, e almendras, e alfostigos, e en cada tajador venia vna pieça de paño de seda, e estos tajadores le troxieron de nueue en nueue, que tal es su costumbre d̄ q̄ haze presente al señor en q̄ sea nouenas, d̄ nueue en nueue cosas, e este presente repartio el señor con los cauallos que ante el estauan, e a los dichos Embaxadores mando dar dos tajadores de los en que venian dichos paños de seda, e quando se quisieron leuantar langaron por cima dela gente dineros de plata, entre ellas vn as chape llinas de oro delgadas, e en medio dellas vn as Turquesas, e acabado de comer fue lleuado la gente a sus posadas.

E otro dia miercoles siguiēte el señor mando fazer otra fiesta, e mando q̄ viniesen alla los dichos Embaxadores, e este dia hizo grandevien

to, e el señor Tamurbec non salio a comer fuera en la plaça, e mando q̄ diesse de comer a los que quisiesse, e los dichos Embaxadores non quisieron comer, e fueron a sus posadas.

E jueves siguiente nueue dias d̄ dicho mes de Octubre, Hausada la muger de Miralla Miassa, el hijo mayor del señor, hizo vna gr̄a fiesta, a la qual mando llamar a los dichos Embaxadores, e la fiesta hizo e vna cerca e tiēdas biē fermosas q̄ ella tenia e quando los Embaxadores fueron cerca de las sus tiēdas fallarō por el suelo puesta muchas jarras de vino q̄ durauā vn a gr̄a pieça, e desmetierō a los dichos Embaxadores dentro, e desque fuerō ante ella llamado les assentar en vn estrado llano q̄ ante ella estauā vn a sombra, e la dicha Hausada e otras muchas dueñas q̄ cō ella estauā, e estauan assentadas ala puerta de vna gr̄a tiēda de vn as sombras, e alli estauā en vn estrado llano, e ante ella tenian puestas vn as tres o quatro almadrags pequeños, vno encima d̄ otro en q̄ se echaua de pechos quando q̄ria, e este dia fazia boda avna supariēta, e ella podia ser de edad de hasta 40 años, e era blāca e gruesa, e antella estauā muchas jarras de vino, e otras q̄ tenia vn breuaje q̄ los beuē mucho q̄ llamā Bosar q̄ es d̄ leche d̄ yeguas fecho cō açucar, otrosi estauā ante ella mucha gente de cauallos e parietes del señor Tamurbec, e otrosi ante ella estauā juglares q̄ tañian, e quando los dichos Embaxadores alli llegarō estauā beuiēdo, e las maneras d̄ su beuer q̄ alli fazia era estas vn cauallo viejo pariete d̄ el señor, e otros dos moços pequeños sus parietes, q̄ alli estauā seruiā d̄ copa ante ella, e ante las otras dueñas e esta manera auian en las manos sendos

Banquete de la nuera del Tamurbec.

paños blancos como suarios, e los que escanciavan el vino, echauã el vino en vnã taças pequeñas de oro, e ponianlas en sendos plateles pequeños de oro llanos, e aquellos que seruiã el vino yuan delante e los escanciadores a tras con sus taças puestas en sus plateles, e quã do eran a medio del camino fincaua el finojo derecho en tierra tres vezes alçandolo e poniendolo sin se leuantar de vn lugar, e de si tomãuan las taças con sus plateles, e llegauan fasta cerca de donde ella estaua, e alli tomauan las taças con los suarios en las manos q̄ no llegauan las manos a las tazas e fincauã los finojos ante ella, e ante las otras dueñas que alli estauan que auian de beuer, e desque ellos tomauan las taças, los que lleuauan el vino, quedauan con los plateles en las manos, e leuantãse, e veniã a tras andãdo que no boluian las espaldas a ellas, e quando eran vn poco arredrados dellã fincauã el finojo derocho en tierra, e estauã así quados, e desque ellas auian beuido leuantauãse e yuã ante ellas, e ellas ponian las taças en los plateles que los seruidores lleuauã en las manos y tornauãse q̄ non boluian las espaldas, e este beuer no pensedes que les duro poco mas vn gran rato e sin comer que les alli ouiesse dado, e a las vezes estando a aquellos seruidores ante ellas con sus taças, mandauãles que beuiesse, e ellos quitauãse a fuera, e de si fincauan los finojos e beuian que non dexauan nada, e transformauan la taça: porque viesse ella que non quedaua nada, e alli se dezian todas sus prohezaz e hazañas, de que reyan todos, e a esta sobre dicha fiesta vino Caño, la muger del señor Tamurbec, e a las vezes beuian vino, e a las vezes de breua-

je de leche, e desque el beuer duro vna gran pieça fizo venir ante si a los dichos señores Embaxadores e dioles a beuer ella mesma con su propia mano del vino, e con el dicho Ruy Gonzalez, porfio vna muy gran pieça, por le hazer beuer vino, que non queria creer que nunca beuiera vino, e tanto fue el beuer, que se cayã delante della los homes beodos, soçabradados, e esto han ellos por muy gran nobleza, e entenderian que non feria plazer ni reguzijo, donde no ouiesse homes beodos, e juntamente tras esto traxieron mucha vianda en demasia de canallas afados e Carneros, e otros manjares de carne adobada, e comieron todo esto con grande ruydo, e vnos a otros se arrebatuã la carne e fazian juegos con este comer, e esta vianda se dio muy a priessa, e troxieron arroz de muchas maneras, e tortas de pan con açucar, e con yeruas, e allende de la vianda que así diron en estos tajadores, diẽrõ otra que traxieron en vnos cueros con las manos a los que la querian, e esta Hausada es muger de Miãxa Mirassa, e es la que boluio al dicho Mirassa Miraxa con su padre. E esta muger vino de linage del Emperador, e por esta razon le fazia grande honra el Tamurbec, e en esta Hausada tiene vn hijo, a este Miãxa Miraxa, que llaman Caril Zoltã, que puede auer hasta veynte años.

E jueves nueue dias del dicho mes de Octubre, el señor mando fazer vna fiesta a vn su nieto, que auia entonces de hazer boda: a la qual mando que fuesse los dichos señores Embaxadores, la qual fiesta se hizo en vna cerca muy hermosa guarnida de muchas tiẽdas, e a esta fiesta vino Caño la mayor muger del señor e la dicha Husada e otras grandes

Emborracharse tenido por nobleza.

Caril Zoltã nieto de Tamurbec.

Hausada muger de Tamurbec.

grandes dueñas e caualleros, e otra muy mucha gente, e la vianda fue muy mucha en demasia, este dia de Cauillos e Carneros, segun su costumbre, e este dia beuieron muy mucho vino, e fizieron grande alegria, e las Dueñas beuieron así mesmo su vino, de la manera que lo auian beuido el dia de antes, e por mayor alegria el señor mando pregonar por toda la ciudad de Samarcante, que todos oficiales de la Ciudad, así los que vendian paños como Aljofar, e Cambiadores, e todas las otras cosas, e mercaderias, e cosas que podian ser, e Cozineros, e Carniceros, e Panaderos, e Alfayates, e Zapateros, e todos los otros ministrales, que en la dicha Ciudad estauan, fuesse alli al Campo donde el estaua con su Ordo, e pusiesse todas sus tiendas e vendiesse alli lo que tuuiesse, e no en la Ciudad, e otro si que de cada vn officio hiziesse vn juego con que anduiesse por su ordo porque las gentes tomasse plazer, y que dende non partiesse sin su licencia, e mandado, por el qual pregon salieron todos los oficiales de la Ciudad con todo lo que tenian de vender e con sus menestres, e polbaron el ordo cada officio de por si por sus calles señaladas, que les dieron ordenadamente los de cada officio a su parte, e de cada officio traxerõ su juego con que andauã haciendo solaz por todo el Ordo, e a do estos dichos oficiales pusieron sus tiendas que eran muchas e diuersas maneras, alli mando el señor hazer muy muchas horcas, por quanto en aquellas fiestas que queria hazer, dixo que entendia a vnos hazer bien e merced, e a otros mandar enforcar, e la primera justicia que hizo fue en vn su Alcal-

de mayor que ellos llaman Dina, q̄ era el mayor home que en todo aquel imperio de Samarcante auia el qual auia el dexado en aquella ciudad quando dẽde partio, por su Alcalde mayor podia auer seys años e onze meses, en el qual tiempo aquel su Alcalde, diz que vñara mal del officio, e mãdolo venir ante si, e luego subito mandolo enforcar e tomar todo lo suyo, e cõ esta justicia deste gran home, fue toda la tierra en gran espanto: por quanto era home de quien el mucho fiauã, e otro que hablaua por este dicho Alcalde, mando fazer esta mesma justicia, e vn priuado del señor que llaman Burodo Mirassa, demãdo merced al señor: por aquel que lo perdonasse, e q̄ le daria quatrocientos mil pesantes de plata, q̄ es cada pesante quanto vn real de plata, e el señor dixo q̄ le plazia, e desque ouo leuado del, la moneda mãdolo atormentar q̄ diesse mas, e al cabo desque no pudo del mas auer mandolo en forcar por las piernas fasta que murio, e otro si fizo justicia de vn gran home a quien dexo tres mil cauillos en guarda quando de aquella tierra partio, e porq̄ agora no los tenia todos, mandolo enforcar, e non le valia que dezia q̄ no tres mil mas q̄ le daria seys mil si le diesse espacio, e esto e de otras cosas mando el señor fazer justicia e otro si mãdo fazer justicia de ciertos Tenderos: porq̄ auian vendido la vianda mas de quanto valia, de quãdo el alli llego, otro si dẽ Zapateros, e Borzequineros, e dẽ otros oficiales: por quãto vẽdian caras las cosas mãdo leuar dellos cierta moneda, e por esto se recelauã los dẽ la ciudad q̄ no les auia fecho salir fuera cõ sus tiẽdas, sino por les mãdar robar, e la su vñanga dellos es dẽ quãdo fazẽ justicia dẽ algũ home dẽ hora-

Dina justicia mayor dẽ Samarcante aborcado.

Justicia del Tamurbec.

Aborcar muerte bona rosa.

Degollar muerte vil.

mandalo en forcar, e del home de baxa estado degollar, e quando alguno deguelan tienlenlo agrá mal, e avaldon lo han ellos.

E el lunes siguiente, que fueron treze dias del dicho mes de Octubre el señor Tamurbec hizo vna fiesta e mando llevar a los dichos señores Embaxadores a ella, e quãdo los dichos señores Embaxadores fueron cerca del gran pauellon donde el señor salia a comer, e estaua con la gente fallaron que acerca del estauan armadas otras dos cercas con sus tiendas como las otras que vos he contado, saluo que ellas e las tiendas que en ellas estauan, e los paños dellas eran muy ricos e mas preciados, que ninguna de las otras que antes estauan armadas. E como quiera que las de antes fuesen cercadas no tenian que ver con estas, ca la vna destas cercas, era vna de tapete Clemesin e broslado de muy fermosas brosladuras de filo de oro tirado a muchos e muy fermosos lazos e maneras bien fermosas de ver, e la pared desta cerca era mas alta que non eran las otras que de antes estauã armadas, e la portada era otrofi mas alta e era fecha en arco con vna bobeda e con vno como cabo encima del arco, e este arco e cabo era broslado de fermosas maneras de filo de oro tirado, e las puertas eran otrofi de tapete e broslado con el dicho filo de oro, e encima de la portada estaua vna torre quadrada con almenas del dicho tapete, e de la obra mesma dela portada, e la dicha cerca era toda al derredor almenada con almenas, otrofi del dicho tapete e brosladas otrofi en las paredes auia a trechos vnas ventanas con lazos hechos en el dicho paño, de vnas cuerdas de seda, e las quales

Rica tienda del Tamurbec.

ventanas tenían vnas puertas con que se cerrauan del dicho tapete, e dentro en esta dicha cerca, auia tiendas armadas muy ricas e fermosas de muy muchas maneras, e luego junto con esta dicha cerca estaua otra que era de vn paño de Setuni blanco sin labores, otrofi con su portada e ventanas segun esta otra e dentro en ella auia tiendas de muchas maneras, e estas dos cercas auian puertas que se passauan la vna a la otra, e este dicho dia los dichos señores Embaxadores no entraron en estas dichas cercas ala ver, por quanto el señor hazia su fiesta so el gran pauellon: pero despues otro dia les fue mostrado estas dichas dos cercas, y las tiendas e cosas que en ellas estauan e ante estas dichas dos cercas estaua armado vn pauellon grande segun el otro grande pauellon dende el señor solia comer e de vn paño blanco de seda: lo de fuera del e lo de dentro eran paños de muchas colores, e lazos e trauamentos que en el eran hechos, e a los dichos Embaxadores, lleuaron este dia so vna sombra que estauan lexos del pauellon grã de donde antes lo solian poner, e el Campo que era cerca de sus tiendas del señor e pauellon estaua cercado de tinajas de vino que eran puestas a trecho, vna otra quanto home lançaria vna piedra, que cerrauan todo el Campo en derredor quanto media legua, e destas tinajas a delante fazia el grã pauellon, no ossaua home passar, ca andauã vnos homes a cauallo por guardas, que trayan sus harcos e flechas con maças en las manos, e si alguno passaua delas tinajas a delante lançábales con las flechas, o cõ aqllas maças que trayan dauanles tales golpes q algunos dellos echauã fuera

Guarda de la persona del Tamurbec.

fuera por las puertas por muertos e esto hazian a qualquier persona que fuesse, e por todo el Campo estaua muy mucha gente, esperando quando el señor saldria e venia so el gran pauellon, e a cerca deste dicho pauellon estauan muy muchas sombras armadas, e so cada sombra estaua vna muy gran tinaja de vino: las quales dichas tinajas podrian ser tan grandes que cabrian hasta quinze cantaras de vino, desque los dichos señores Embaxadores estuieron afi vna gran pieça, leuataronlos de donde estauan, e dixeronles que fuesen hazer reuerencia a vn nieto del señor que vn dia antes auia venido de la India Menor, donde dezian que era señor, que el dicho señor Tamurbec auia embiado por el, que lo viniessse a ver que auia siete años, que lo non auia visto, e este sobre dicho nieto del señor era hijo del su hijo mayor el primero que vuo, que era muerto que vuo nombre Ianguir, al qual dizque queria mucho, e a este su nieto queria mucho por amor del hijo, e este su nieto auia nombre Piyr Mahomad, e los dichos señores Embaxadores fueron lo ver e fallaronlo en vna tienda de vn tapete colorado, e estaua sentado en vn estrado llano, e ante el estauan muchos caualleros e gente que estaua en pie, e desque los dichos Embaxadores fueron cerca de la tienda vinieron a ellos dos de aquellos caualleros, e tomaron los por los braços, e fizieronles fincar los hinojos en tierra, e lleuaronlos vn poco delante e fizieronlos otra vez fincar los hinojos, e desque fueron con el en la tiẽda fezieronle su reuerencia, que era esta, fincar el sinojo derecho en tierra, e poner los braços en cruz ante

Ianguir hijo del Tamurbec.

Piyr Mahomad nieto de Tamurbec.

los pechos, y enclinar la cabeça, e de si los caualleros que los lleuauã leuataronlos, e departieron vn poco con ellos, de si tornaronlos a fuera, e este nieto del señor estaua muy guarnido segun su vsança, tenia vestidos vnos vestidos de Seytuni azul con vnas brosladuras de oro como ruedas, vnas en las espaldas, e entre los pechos, e en las mangas, e tenia vn sombrero que estaua guarnido de aljofar bien grueso, e de piedras e encima tenia vn Balax muy claro, e la gente que ante el estaua le fazian grandes reuerencias e solemnidad, e ante el estauan dos homes luchando, los quales tenian vestidas sendas vestiduras de cuero, hechas como jubones sin mangas, de que se trauauã e no se podian derrocar el vno al otro, e mandoles que se derrocasten, o que hazian, e derroco el vno al otro, e desque lo derroco tuuolo vn gran rato que se no leuanto, e dezian todos que si se leuantara que le non fuera contada la cayda, e este dia vinieron todos los Embaxadores que alli erã a hazer reuerencia a este sobre dicho nieto del señor Tamurbec, el qual podia auer hasta veynte y dos años, e era baço e sin baruas, e dezian que se llamaua señor dela India menor, e non dezian verdad, ca el que agora es rey e señor natural de la India es Christiano, e a nombre N. segun a los dichos Embaxadores fue contado, e a la mayor ciudad de la India, q se llama De lieste, el señor de la India, e el Tamurbec ouierõ en vno batalla: a la qual el señor de la India troxo mucha gente e traya hasta cinquenta Elefantes armados que no otros dezimos Marfiles, e a la primera batalla el dicho Tamurbec fue vencido del señor de la India, por oca-

El señor de la India menor es Christiano.

Batalla entre el Tamurbec y el señor de la India.

Tamurbec vencido por el señor de la India.

cion de sus Marfiles. E otro dia siguiente tornaron a su batalla, e el señor Tamurbec hizo tomar mucho Camello e cargolos de mucha yerua seca e ponerlos en derecho de los Marfiles, e quando fueron a pelear mando poner fuego ala paja, e quando los Marfiles veyeron contra si los Camellos ardiendo foyeron, e dizque los Marfiles han mucho miedo del fuego, por quanto han los ojos muy pequeños, e por esta ocasion fue el señor de la India vencido, e el Tamurbec gano de este señor de la India toda la tierra llana que tenia, que comarcaua con el su imperio de Samarcanté, e la tierra de la India e lo mas della es montaña e tierra muy fragosa: pero dizque es muy poblada de muchas Ciudades grandes e de villas, e tierra muy rica, e desque el señor de la India fue vencido acogio se aquellas montañas e ayunto otra vez hueste, e el Tamurbec no lo quiso esperar, antes dizque acogio su gente e tornose a los llanos, e el señor de la India no quiso yr tras el, e desta tierra llana que entonces le gano es señor, este nieto del Tamurbec, fasta en la Ciudad de Hormes que es vna gran Ciudad e rica: pero lo mas e mejor de la India quedo e tiene el señor della, e esta batalla que en vno ouieron, dezian que podia auer fasta hoze años poco mas o menos, e que despues el dicho Tamurbec ni este su nieto nunca se trabajaron de entrar en esta India, y los desta India son Christianos, el señor y los mas dellos a la manera de los Griegos, e entre ellos ay otros Christianos que se señalan de fuego en el rostro e an opinion otra q̄ no los otros: pero estos que se así señalan de fuego son menos precia dos que los otros, e entre ellos bi-

Ardid de Tamurbec contra los Elephantes.

Señor de la India vencido.

La tierra llana de la India conquistada.

Tierra de la India montaña que no pudo conquistar.

El Tamurbec no espero al señor de la India.

En la India Hormes Ciudad.

Batalla ha 1392.

Christianos señalados en el rostro.

uen Moros e Indios: pero son sujetos a los Christianos. E a los dichos señores Embaxadores lleuaron de de aqui e asentaronlos onde primero estauan, e estuuieron alli hasta hora de medio dia que el señor salio de sus tiendas, e vino so el gran pauellon, e fizo venir ante si a los dichos señores Embaxadores e a otra muy gran gente de sus parientes, e otros muchos que ay estauan Embaxadores de muchas partes que alli eran venidos, e asentaronse con el so el dicho pauellon segun que antes solian, e este dia fizieron muchos juegos de muchas maneras, e otros si los Marfiles que alli tenia el señor, pintaron los verdes e colorados, e de otras muchas maneras e con sus castillos, e fizieron grandes juegos con ellos, e lo vno de estos juegos, e lo otro de muchos atabales que tañian, fazian a tan gran ruydo que era vna gran marauilla, e so el pauellon onde el dicho señor estaua, auia muchos juglares que tañian, otro si ante el señor estauan alli hasta trezientas jarras de vino puestas en el suelo, e otros si auia dos como forcas de tres maderos colorados, e de cada vno dellos estaua vn cuero muy grande lleno de natas, e leche de yeguas, e homes con vnas varas en las manos que mecian aquella leche, e echauan en ella muchos panes de azucar, e esto hazian ellos, para beuer aquel dia alli. E estando así toda la gente muy ordenada, de vna de las cercas que cerca del dicho pauellon estauan, salio Cañon la mayor muger del señor, que auia de venir alli ala fiesta ante el señor, e venia apostada desta manera. Traya vna vestidura de vn paño de seda colorado con labores de oro ancha e larga, que arrastraua por el suelo, y no

Vestido de la Emperatriz.

y non tenia mangas; nin auia otra abertura, saluo por do metia la cabeza; e vnas sobaqueras por do sacaua las manos; e era traçgolada y no auia tallo ninguno, saluo que era muy ancha ayuso, e de aquellas vestimenta venian trauidas; hasta quinze dueñas que se la alçauan hasta arriba: por que pudiesse andar, e ella traya en la cara tanto albayalde, o otra cosa blanca que non pareçia sino como vn papel; e esto se pone por el sol, quando van camino en tiempo de invierno e de verano, todas las dueñas van tales las caras, aquellas que son grandes señoras e ante el rostro traya vn paño blanco diligado e en la cabeza traya vna cimera de vn paño colorado; que pareçia de las con que justan, que le descendia del paño vn poco por las espaldas, e esta dicha cimera era bien alta arriba, e en ella auia muy mucho aljofar, muy grueso e claro, redondo, e otros si muchas piedras valaxes e turquesas; e otras muchas maneras bien puestas, e eran las faldas brosladas de filo de oro tirado, e encima della traya vna fermosa guirnalda de oro, en que auia muy muchas piedras, e aljofar muy grueso; e encima de la dicha cimera traya vno como castillejo en que estauan tres balaxes tan anchos como dos dedos poco mas o menos cada vno muy claros e fermosos que luzian mucho, e encima traya vn plumaje blanco tan alto como vn codo, e deste plumaje descendian plumas hazia ayuso, e las vnas dellas descendian hazia el rostro que le llegauan hasta en par de los ojos, e eran aquellas plumas atadas en vno con filos de oro, e al cabo auia vna borla blanca de plumas de auis, en

que auia aljofar e piedras, e como andaua meciasse aquel plumaje a vna parte e a otra, e por las espaldas traya los cabellos esparzidos, e eran muy negros, ca ellos se pagan mucho de cabellos negros antes que de otra color, e tienen los poros los fazen negros, e ala dicha cimera le venian teniendo con las manos muchas dueñas e venian con ella fasta trezientas, e encima della le trayan vna sombra que llouaua vn home en vn hasta como de lança, e era de vn paño de seda blanco hecho como copa de tienda redonda, e hazia la venir estendida vn arco de madera redondo, e esta sombra; se le traya encima por q̄ le no diese el sol, e delante de ella e de las dueñas que con ella yuan venian muchos Euonucos, que son sus castrados; que guardan las mugeres, e desta manera vino so el dicho Pauellon; a do el señor estaua; e fuesse assentar a cerca del señor Tamurbec, vn poco arredrada en vn estrado llano, e delante della estauan vnos Almadragues, puestas vnos encima de otros e todas las dueñas que con ella yuan se assentauan tras el dicho pauellon, e alli do ella estaua assentada le tenían la sobredicha cimera tres dueñas de aquellas con las manos, que se le non fuesen a vna parte ni a otra, e desque fue assentada de otra de las dichas cercas salio otra muger de las del señor; la qual venia apostada; segun esta otra, con tales vestimetas coloradas, e con tal cimera, e con tales aparejos; e con tales ceremonias como la primera, e cō ella muchas dueñas, e de si vino so el pauellon ante el señor, e assentose en vn estrado, vn poco mas abaxo que la otra, e esta muger del señor dezian Quibicano, que era la

Euonucos de la Emperatriz.

muger segunda. E de otra cerca e tiendas salio otra muger del señor que venia segun las otras e vino a fentarle so el Pauelló vn poco mas baxo que la otra, e desta vinieron ante el señor este dia nueue mugeres así guarnidas, e vestidas las vnas como las otras, e las ocho de estas eran mugeres del, e la vna de vn su nieto, e las mugeres del señor auian estos nombres, la mayor de las auia nóbre Cañon, que quiere dezir Reyna, o señora grande; e esta Caño fue hija de vn Emperador que fue señor de Samarcante; e de toda su tierra con la Persia en Damasco, e auia nombre Ahincá e a este Emperador sopieron le madre e non le sopieron Padre, e fue muy auenturado en batallas, e hizo muchos ordenamientos e leyes, por do oy dia se rigen en este imperio e ala otra su muger dezian Quinchicano, que quiere dezir la señora pequeña, e fue hija de vn rey que dezian Tumanga rey que fue de vna tierra que dicen Andricoya, e ala otra dezian Dileoltagana, e ala otra Cholpamalaga, e ala otra dezia Múdalaga, e ala otra Végaraga, e la otra Ropa arbaraga, e la otra Yau guyaga, q quiere dezir en su lengua reyna del coraçó, e con esta calo el Tamurbec, este mes de agosto que agora passo, e púsole este nombre e desque fueron asentados todos ordenadamente encomençaró en el beuer que duro vna gran pieça, e a las mugeres del señor dauan a beuer del vino e de la leche de yeguas que allí adobauan segun vos he dicho que le dauan en las dichas tien das quando Hausada hizo el combite, e este dia el señor hizo yr ante sí a los dichos Embaxadores e tomo vna taça de vino en la mano, e dio a beuer al Maestro, que ya sabia q Ruy Gonzalez no lo beuia, e los q

beuian de mano del señor, hazian estas reuerencias, antes que ante el llegassen fincauan el finojo derecho en tierra vna vez, e de si yua a delante e fincauá los finojos, amos a dos ante el e tomauan la taça de su mano e leuantauanse e tornauá a tras vn poco que no boluián las espaldas, e fincauan los finojos e beuian que non auian de dexar nada en la taça que lo han por mal, e desque auian beuido leuantauáse e tocauan con la mano en la frente, e a los dichos Embaxadores lleuaua a cada vno dos caualleros por los sobacos que los non dexauan, fasta q los tornauan allí donde auian de estar, e a los homes de los dichos Embaxadores posieron so vna sombra que cerca del gran pauelló estaua, e otrosí cerca del gran pauellon estauan muchas tiendas armadas, e sombras en que estauan Embaxadores que al señor venian, que non eran pertenecientes para estar so el pauellon con el señor, e so cada sombra estaua vna tinaja de vino de q beuian los q allí estauan, e de las jarras que ante el señor estauan mando embiar dos dellas a los homes á los dichos Embaxadores. Ante el señor auia vnos maderos e cuerdas de que trepauan e fazian juegos homes, e los Marfiles que el señor tenia eran catorze e trayan cada vno vn castillo de madera en cima que eran cubiertos de vn paño de seda e en cada vno quatro pedones amarillos e verdes, e en cada castillo cinco o seyshomes, e en el pescuezo de cada vno vn home con vn fozino en la mano, que les fazia correr e fazer juegos, e los dichos Marfiles eran negros e no há pelo ninguno, saluo en la cola: la qual an como Camello, con vn as pocas de sedas, e eran grandes de cuerpo, que pedian ser como qua-

Elephantes á Tamurbec y forma de pelear.

tro o cinco toros grandes, e el cuerpo há mal fecho sin talle como vn gran costal que estuiesse lleno e las cintas han derrocadas fazia yuso como Bufano, e las piernas muy gruesas e parejas, e el pie redondo todo carne e tiene cinco dedos en cada vno con sus huños como de home negras, e no han pescuego ninguno, saluo luego en las agujas, que las há muy grandes, tiene la cabeza apegada e no puede abajar la cabeza a yuso ni puede llegar la boca a tierra, e han las orejas muy grandes e redondas e farpadas, e los ojos pequeños, e tras las orejas va vn home cauallero que lo guía con vn fozino en la mano, e le haze andar a do quiere, e la cabeza ha muy grande de fecha como vna albarda de Asno pequeña, e encima de la cabeza ha vn foyo, e de la cabeza se sigue ayuso do a de tener la nariz vna como trompa que es muy ancha arriba e angosta ayuso toda via, mas como manga que le llegaua hasta el suelo, e esta trompa es foradada, e por ella beue quando a gana mete la en el agua e beue con ella e vale el agua ala boca, así como si le fuesse por las narizes, otrosí con esta trompa pace, ca non puede con la boca, que se non puede abaxar, e toma en esta trompa, quando quiere comer e rebueluela a la yerua e tira e siegala con ella, como si fuesse vn fozino, e de si apañala con aquella trompa e haze vn bulto e rebueluela aquella e metela en la boca, e de si comela, e con esta trompa se mantiene e nunca la tiene queda, saluo con ella faziendo bueltas como culebra, e esta trompa echala en el espinaço, e non dexa lugar en todo su cuerpo onde non llega có ella, e de baxo desta trompa tiene la boca e las quixadas, debaxo tiene las como de Cochino, e como de

puerco, e en estas quixadas como debaxo, tiene dos colmillos tan gruesos como la pierna de vn home, e tan altos como vna braçada, e quando lo fazen pelear, en estos colmillos trae vn as argollas de fierro, e en ellas le ponen vn as espadas que son fechas como espadas de armas encanalada, e no es mas luenga q el braço.

E es alimania muy entendida q haze muy ayna e presto: lo que le manda el home que lo guía, e el home que lo guía, va cauallero en el pescuego e las piernas tras las orejas, ca non ha mas pescuego de quanto home puede allí yr, e este home lleua vn fozino en la mano con que le rasca en la cabeza, e fazelo yr a do el quiere, que así como le señala con aquel fozino hazia do vaya luego va a ella, o le haze señal q buelta a tras luego buelne muy ayna sobre los pies de tras, así como Ossó e el su andar e correr es así como de Ossó, e quando pelea aquel home que lo guía va muy armado, e el Marfil es lo mesmo, e el su andar es a saltos como Ossó, e a cada salto fiere con las espaldas que a cada salto alça la cabeza fazi arriba, e fiere quando falla delante, e quando quieren que peleen e vayan rezio, el home que lo guía da con aquel fozino en la frente que le haze vna gran ferida, e quando el se siente ferido da vn grã groñido como Puerco, e la boca abre la e va muy rezio a do lo guian, e la ferida que le dan luego ella noche la sana si lo dexan al sereno, ca si lo metiesse en sotecha do moriria, otrosí quando el home que lo guía le manda tentar qualquiera cosa del suelo por pesada q sea rebuelue aquella trompa a ella, e alçala en peso e dala a los homes que van en este castillo, otrosí quando aquellos que son en el castillo

quieren descender del, mandarle q̄ se abaxe e estiendo las manos a vna parte, e los pies a otra e abaxase tanto, que quiere poner la barriga con el suelo, e por las coruas de tras decien den los homes teniendose a vn as cuerdas, que estan atadas al castillo e con estos Marfiles fazian este dia muchos juegos, faziendo los correr tras caualllos, e tras la gente que era gran plazer, equando todos corrian juntos en vno parecia que la tierra fazia mecer en aquel derecho, e non ha caualllo ni alimania tras quien vaya que le ofie esperar. E tengo de verdad segun lo que en ellos vi que en vna batalla deuen ser contados cada vno por mil homes, e asi los ponen ellos, e desque son entre gente el su andan nos sino ferir a vna parte e a otra, e quando son feridos andan mas sin ojos e pelean mejor, e porq̄ los colmillos han muy luengos, e no pueden con ellos ferir, salvo alto despuntanselos, e alli baxo les ponen las espadas: porque fieran baxo e andan vn dia o dos sin comer, e aun dezian que tres dias podian pelear sin comer, e este dia desque el señor y sus mugeres ouieron beuido vna pieça grande troxieron de comer muchos caualllos e carneros enteros assados pelados, e muchos carneros desollados: la qual vianda trayã en vnos muy grandes cueros como de guadamacies redondos que los trayan rastrando por el campo homes e tanta era la vianda que en ellos venian trauidos trezientos homes e mas, e con gran ruydo llegaron a cerca do el señor estaua, de si pusieron de aque lla vianda en sus tajadores segun su costumbre, e dieronla segun solian sin pan, e en todo esto no cesauan de venir carretas cargadas de carne e Camellos con vn as como an-

300. húbres
traen vn so-
lo seruiçio de
comida.

garillas, otrosi llenas de carne, e po nianla en el suelo por dar a la otra gente e por grandes mōtones, q̄ de lla fizieron fue luego comida, e des que esto fue libre troxierō muchas mesas sin manteles en que trayan escodillas de carne adobada e arroz, e otros manjares, e tortas, e pã con açucar, e en esto era ya la noche e troxieron ante el señor muchas lanternas encendidas, e eston ce començaron su comer e beuer mas de reziõ con grande alegria afi las dueñas como los homes e toda via crecia la gente e las viandas que toda la noche les auia de durar esta fiesta, e esta noche caua el señor vna su patienta, con vn su pariente, e desque los dichos Embaxadores vieron que esto auia de durar toda la noche, e se yuan los q̄ querian, fueron se para sus posadas, e el señor e sus mugeres quedaron en su fiesta e alegria.

Fiesta en las
das.

E jueves diez y seys dias del mes de Octubre, el señor hizo vna gran fiesta, a la qual mândo que vinies sen los dichos Embaxadores, la qual hizo en vna de las cercas mas ricas que tenia armadas en vna tienda que dentro desta cerca estaua, la qual tienda era de las grandes sin cuerdas muy bien guarnida, e alli dentro hizo entrar consigo a los dichos Embaxadores, e el señor be uio este dia vino, e los que con el eran, e porque se embeodassen mas ayna dauales aguardiente, e la vianda deste dia fue mucha, y el beuer fue tanto q̄ de aquella tienda, salian muchos beodos, e el señor con gran alegria quedo en esta tienda, e los Embaxadores fueron a sus posadas, e este dia el comer e beuer, les duro fasta la noche toda.

E otro dia viernes siguiẽte diez y siete dias del dicho mes de Octubre Caño la gran muger del señor, hizo

Fiestas q̄ hizo
la Empe-
ratriç Caño.

fizo vna gran fiesta: a la qual embio rogar que quiesesen yr los dichos Embaxadores, e la dicha Cañon hizo en vna cerca e tiendas muy ricas que ella tenia a do hizo venir muy gran gente asi de Embadores que alli eran venidos de muchas partes, como de caualleros e dueñas sus priuados e otras muchas gentes e la cerca donde ella estaua e faziã esta fiesta era bien guarnida de muchas tiendas ricas, e la dicha cerca era de vn paño de blanco de muchas colores fecha a muchos lazos e entretallamientos e letras de muchas maneras bien fermosas, e desque los dichos Embaxadores fueron en el Ordo, fueron tomados e lleuados a esta dicha cerca por vnos caualleros parientes del señor e metieron les en vna tienda que luego ala entrada dela dicha cerca estaua: la qual tienda era de vn tapete colorado clemesin, e en ella fechos muchos entretallamientos de otro tapete blanco, asi de dentro como de fuera, e aqui en esta tienda fueron assentados e troxieron mucha vianda e vino, e desque ouieron comido la dicha Cañon mando que lleuassen a los dichos Embaxadores auer sus tiendas que en esta cerca tenia: en la qual auia muchas tiendas ricas entre las quales estaua vna muy grande e muy alta delas que no han cuerdas: la qual era cubierta de vn paño de seda colorado bien fermoso e por ella vn as vandas de chapas de plata sobredoradas que descendian desde arriba fasta ayuso e la dicha tienda era de partes de fuera e de dentro muy fermosa de entretallamientos muy fermosos, e esta tienda auia dos puertas vn as ante las otras, e las primeras puertas era de vn as varillas delgadas coloradas jtas vn as con otras como çarço, e eran cubier

Tienda de la
emperatriç

tas de partes de fuera de vn paño de seda de color rotado, e era texido ralo, e estas puertas eran fechas asy porque en caso que estuuies sen cerradas podiesse entrar el ayre por ellas, e los que estuuies sen dentro pudiesen ver a los que de fuera estauan, e los de fuera non pudies sen ver a ellos, e ante estas puertas estauan otras que eran tan altas quanto vn home podria entrar por ellas a caualllo, e eran cubiertas de plata sobre dorada fechos a muchos lazos e esmaltes, e entretallamientos de muchas maneras bien sotiles en que auia azul e oro, e la obra dellas era tan sotil y tambien fecho quanto se podra fazer en aquella tierra, ni en tierra de Christianos, e en la vna puerta estaua figurado sant Pedro, e en la otra sant Pablo con sendos libros en las manos que eran cubiertos de plata, e estas puertas dezian que el Tamurbec fallara en Bursa quando robo el theforo del Turco, e delante destas puertas en medio de la dicha tienda estaua vna como arca, o armario pequeño que era fecho para aparador en que tenia plata, e baxilla era de oro fecho a muy rica obra de esmaltes e de otras maneras, e era tan alto que daria vn home a los pechos, e encima era llano e cercado al derredor de almennillas pequeñas esmaltadas verdes e azules e farpadas, e por el estauã engastonadas muchas piedras e aljofar grueso, e en medio del en vna delas paredes entre el aljofar e piedras que alli estaua auia engastonado vn grano, que podia ser tan grueso como vna nuez pequeña, e era bien redondo, salvo que no era muy claro, e este armario auia vna puerta pequeña, e dentro en el auia vna baxilla de taças, e encima del estauan seys redomas de oro

Puertas de
plata de
de Christianos,
nos, q̄ el Tamur-
bec vno
el despojo de
Turco.

Aparador de
oro.

Baxilla de
oro.

Grano de
perla.

guar

guarnidas, e engastonadas por ellas aljofar e piedras, o otrosí otras seys taças de oro redondas, otrosí guarnidas de mucho aljofar e piedras, e al pie deste armario estaua vna mesa de oro pequeña que podía ser tã alta como dos palmos: en la qual otrosí estauã engastonadas muchas piedras e aljofar muy grueso, e mucho, e encima della estaua engastonada vna esmeralda muy clara e propria en color que era llana como tabla que podía ser tan luenga como quatro palmos e atraucillaua toda la mesa de luengo a luengo, e era tan ancha como vn palmo e medio, e delante deste plato, o mesa estaua vn arbol de oro, hecho a semejança de vn roble, q̄ auia el pie tan grueso como podra ser la pierna de vn home, con muchas ramas, q̄ del salian que yua a vna parte e a otra con sus fojas como de roble, e seria tan alto como vn home, e pujaua sobre el plato que cerca del estaua, e la fruta que este dicho arbol tenia erã muchos Palaxes, Esmeraldas, e Torquesas, e Robies, e Zafies, e Aljofar muy grueso a marauilla claros e redondos escogidos, e guarnidos en muchas partes por el arbol, otrosí por el dicho arbol auia muchos paxarillos de oro esmaltados e hechos de muchos colores, e estauan assentados por el arbol, dellos las alas abiertas, e dellos assentados sobre las fojas del arbol como que se querian caer, e fazian semejança que querian comer de aquella fruta del arbol e trauauan con los picos de los Valaxes e Turquesas, e delas otras piedras e aljofar que por el dicho arbol estauan, e de frente deste dicho arbol, arrimado ala parte de la tienda estaua vn retablo de madera cubierto de plata dorado, e delante del estaua vna cama de

Mesa de oro.

Esmeralda
grandissima.

Arbol de oro.

almadraques solos de paño de seda fechos muy bien e broslados a fojas de roble, e aflorezillas, e a otras muchas maneras, e a la otra parte de la tienda esta otro tal retablo cõ otra tal cama, e por el suelo auia al hombros de seda muy bien fechas, e desque esta tienda ouieron visto, sacaron a los dichos Embaxadores e lleuaronlos para la cerca que vos he dicho que era de tapete colorado broslado a filo de oro tirado: en la qual estaua el señor con sus Mirrafaes e priuados, e canalleros beuiendo vino, e tenian fiesta porque esta noche passada auian dado vna tieta del señor a otro su nieto, que estaua otrosí en aquella cerca, e entrando por la puerta desta tienda a mano derecha estaua vna grande tienda fecha como Alfaneque, la qual tienda auia el cuerpo de tapete colorado, e en ella fechas muchas maneras de brosladuras, e entretallamientos de tapete blanco e de otras colores, e esta dicha tienda era toda cercada al derredor de portales: los quales se mandaua de partes de dentro, e en ellas auia vñtananas a trechos fechas como redes e de otras maneras del paño mesmo: las quales eran fechas para do mirassen las gentes que dentro estuuiessen, e el cielo destes portales eran juntos arriba con la dicha tienda, assi que de fuera parecia todo vno, e a los dichos Embaxadores metieron por vna puerta desta tienda: la qual puerta era en arco muy fermosamente obrada, e de la puerta a delante yua vna como calle, q̄ era cercada de todas partes, e arriba era como boueda, e luego como entraron ala mano derecha estaua vna puerta por do entraron a los dichos portales, e delãte desta puerta estaua otra q̄ entrava a vn cuerpo de tienda muy fermosa de muchas

chas labores e de frente de la entrada en cabo de la de la dicha calle estaua otro cuerpo de tienda, otrosí muy rico de brosladuras de filo de oro, e en medio de la dicha calle estaua vna gran tienda de las que no las tirauan cuerdas, en la qual estaua el señor beuiendo vino e tenian gran ruydo, e estas dichas tiendas e portales que en derredor las cercava era todo junto en vno arriba, e todo era del dicho tapete colorado, e auia tanta obra e tan rica, e tã bien fecha que se non podria bien contar por escrito, saluo si se non viesse por los ojos, e desta tienda sacaron los dichos Embaxadores, e leuaronlos a vna casa de madera, q̄ dentro en esta cerca estaua: la qual era alta que sobian por escaloncs, e era cercada de portales de madera e andamos que se andaua en derredor, la qual casa era pintada de fermosas pinturas de oro e de azul, e era assi hecha que se armava e desarmava quando querian, e esta casa era Mezquita en que el señor hazia oracion, e la lleua consigo onde quiera que yua, e de aquí los lleuaron a vna tienda que la tirauan cuerdas verdes, e era de partes de fuera cubierta de grises, e de partes de dentro era forrada de vnos: en la qual estauan fechas doscama segun su vsança, e desta tienda los leuaron a otra que estaua junta con esta que era de las que non hacuerdas: la qual era de parte de fuera cubierta de vn paño colorado, e en ella fechos muchos entretallamientos de paño de otros colores, e de partes de dentro de la meitad a yuso era aforrada de vna peña de Sebelinas, que es vna peña la mas preciada que en el mundo ha, e son assi como Martas tan grandes: pero son de gran valor, que cada pieza dellas, si lina es, vale catorce o

Mezquita
del Tamur
bec.

Tienda aforrada
en suar
cas.

quinze ducados a qui en esta tierra e en otra vale mucho mas, e de las Sebelinas arriba era esta tienda aforrada de Grises, e delãte desta tienda estaua vna sombra que tenia el sol que no diesse ante la puerta de la tienda: la qual sombra era forrada de dentro de Grises, e estas tiendas auia el señor assi guarnidas por el sol que las non passasse en verano ni otrosí en invierno; e a los dichos Embaxadores sacaron desta cerca e tiendas, e lleuaronlos a otra cetea que era junta con esta q̄ se passaua la vna a la otra, que era de vn paño de Setuni blanco: en la qual les mostraron muchas tiendas e sombras ricas de muchas maneras de paño e de seda, e de otros paños, e non solamente auia en este Ordo del señor estas cercas que el señor auia mas otras muchas de Mirrafaes e priuados suyos de muchas maneras que eran marauillosas de ver que por todas partes que home fuesse viã assaz fermosas tiendas e Calapardas, que ellos dizen por las cercas, e en este ordo que el señor alli tenia podia auer fasta quatro o cinquenta mil tiendas que era vna fermosa cosa de ver, e sin estas tiendas auia otras muchas q̄ estauã por huertas e prados e aguas que cerca de la Ciudad estauan, e a esta fiesta hizo el señor venir quantos Mirrafaes e ricos homes auia en el imperio e tierra de Samarcante, entre los quales vino el señor de Balaxia, que es vna grã ciudad onde se sacan los Balaxes, e venia bien guarnido de gente e de caualleros e los dichos Embaxadores estuuieron con este señor de Balaxia, e preguntaronle como se fallauan los Balaxes, e el dixo que a cerca de la ciudad de Balaxia, auia vna montaña donde los sacauan, e que de cada dia catauan e rompiã

El señor de
Balaxia, do
de son los Balaxes.

Balaxes como se labrã.

vna

vna peña por los buscar, e que quando fallauan la vena dellas que la sabian sacar sotilmente, ca desque les dauan la piedra donde estaua quebrauan poco a poco con escoplos, fasta que dexauan en saluo lo mas proprio dello, e despues en muelas adobanlos, e que en facar estos Balaxes auia gran guarda puesta por el señor Tamurbec, e esta ciudad de Balaxia es a diez jornadas de la ciudad de Samarcante fazia ala India menor, otrofi fue alli venido otro señor que tenia por el Tamurbec la ciudad de Aquini, q es adonde facan el Azul, e desta peña de q se haze este Azul, se fallan los Zafires, e desta ciudad d Aquini fasta Samarcante auia otras diez jornadas, e era esso mesmo fazia la India, saluo que era mas baxo, que Balaxia.

E jueues que fueron veynte y tres dias del mes de Octubre el señor hizo vna gran fiesta en el su Ordo, a la qual mando venir a los dichos sus Embaxadores, e hizo la dicha fiesta fo el gran pauellon, a la qual se ayunto mucha gente e beuieron vino ala su fiesta, e en la q beuen vino han lo ellos por gran honra, e en esta fiesta vuo gran alegría, e juegos, e vinieron las mugeres del señor a comer cō el, fo el dicho pauellon e vinieron guarnidas segun vinieron la otra vez, e la fiesta duro fasta la noche.

E jueues que fuerō treynta dias de Octubre el señor vino de su Ordo para la Ciudad e fue posar a vnas casas e Mezquita que auia mandado fazer para enterrar a vn su nieto que auia nombre Mahomad Zoltan Mirassa, el qual auia muerto en la Torquia, quando el Tamurbec vencio al Turco, e este nieto auia el mesmo pressō al Turco, e auia muerto de su dolencia. A este

nieto queria bien el señor, e por eso le auia mandado fazer aquella Mezquita e castas e enterramiento, e el señor vino aquel dia por le hazer fiesta como vegilla, a la qual fiesta mado que fuesen los dichos Embaxadores, e desque alli fueron mostraronles la dicha capilla, e enterramiento, e la Capilla era quadrada e muy alta, e en ella auia asido dentro como de fuera fechas muchas pinturas de oro e de azul, e de labor de azulcejos, e de gesseria, e quando este nieto del señor murio en la Torquia embiolo aqui a Samarcante a lo enterrar, e embio mandar al Concejo que le fiziesse aquella mezquita e enterramiento, e quando el señor alli llego non se pago dela Capilla, que dixo que era baxa, e mandola derrocar, e q la fiziesen en diez dias, fo gran pena que les puso: en la qual ouo tan gran acucia, que labrauan de dia y de noche, e el mesmo vino alli dos vezes a la Ciudad, e quando yua de vna parte a otra yua en andas q ya non podia caualgar, e aquella Capilla fue hecha e acabada en los dichos diez dias que es vna marauilla, tan grande obra como aquella acabassen en tan poco tiempo e por honra e fiesta deste su nieto, hizo el señor este dia esta fiesta que se junto mucha gente, e vuo mucha vianda segun su costumbre, e desque lo vueron comido, vn priuado del señor que llamauan Xamelaque Mirassa,

Capilla y se pulcero del nieto de Tamurbec q se hizo en diez dias

Fiestas en los mortuorios

Xamelaque Mirassa

Aquini ciudad. Azul piedra. Zafires piedra.

Mahomad Zoltan Mirassa, muere en la batalla de Bayazet.

pufieronles sendos sombreros en las cabeças, e dioles vn talegon en que auia mil y quinientas Tangas de plata que es vna su moneda que ellos llaman Tangas, e cada Tangas haze como dos Reales de plata e desí tornaron los ante el señor e fizieronle su reuerencia segun su costumbre, e el señor dixoles que vniessen a el luego otro dia que queria hablar con ellos e librarlos para que se tornasen en hora buena para su hijo el Rey, e desque el señor vido esta obra acabada mando hazer otra en la Ciudad con voluntad que tenia de enoblecer a esta ciudad de Samarcante: la qual obra fue esta.

E en esta Ciudad de Samarcante se tratan de cada año muchas mercaderias de muchas maneras que alli vienen del Catay, e de la India de Tartalia e de otras muchas partes, e de su tierra que es abastada e porque en ella non auia plaça solemne para en que se vendiesen ordenada e regladamente mando el señor que fuesse fecha por la ciudad vna calle que ouiesse de vna parte e de otra boticas en ella, e tiédas para en que se vendiesen las mercaderias, e que esta calle començasse de vn cabo de la Ciudad e fuesse fasta el otro, que atrauesasse toda la ciudad: la qual obra encomendo a dos Mirassas suyos, faziendo les saber que si non ponian en ello toda su diligencia, haziendo labrar de dia y de noche, que con sus cabeças lo contentarian: los quales Mirassas començaron su obra derrocando quantas casas fallaua por do el señor mandaua yr la dicha calle, fuesen cuyas quisiesen que non se catauan sus dueños, saluo quando les derrocauan las casas, e salia fuyendo con la ropa e quanto auia ca si como derrocauan vnos, así ve-

nian los Maestros labrado de tras e fizieron vna calle muy ancha, e de vna parte e de otra tiendas que auian ante si poyos altos que eran cubiertas de las blancas todas las tiendas era dobladas, e la calle era cubierta de bouedas con ventanas por do entraua la lumbré, así como eran acabadas de fazer las tiendas luego las hazian hablar de homes que vendian en ellas algunas cosas, e a trechos en esta dicha calle auia fuentes e la gente que esta lauor hazia pagaua la ciudad e venia tanta gente a esta lauor quanto les demandauan aquellos que tenian cargo della, e los que labraua de dia quando era de noche yuafe e venianse otros tantos: que labrauan de noche, e los vnos a derrocar casas, e otros a llanar el suelo e otros a fazer, que fazian tan gran ruydo, así de dia como de noche que parecian Diablos, e antes de veynte dias fue hecha tan grã obra que era marauilla, e las gentes cuyas eran aquellas casas que derrocauan quexuanse por ello, e non lo ostante dezir al señor: pero ayuntaronse algunos dellos e fueron a vnos Cayres que eran priuados del señor que se lo dixessen, e estos Cayres son del linage de Mahoma e vn dia que jugauan al Axedrez con el señor, dixole que pues su merced era de les derrocar sus casas para hazer aquella plaça, que les mandasse fazer alguna enmienda, e diz que se en saño porque se lo dixerō e que les dixera, esta ciudad es mia e yo la compre por mis dineros, e tengo buenas cartas dello, e yo vos las mostrare mañana, e si fuere razon pagare lo que vos quisieredes, e de tal son lo dixo el que los Cayres fueron repisos, e aun dezian q se marauillaua como los non mandaua matar, o como escaparon sin pena

Sumptuosa calle y edificio hecho en Samarcante en 20 dias.

Poder absoluto del Tamurbec.

Resolucion del madero del Tamurbec.

pena dizen ellos que todo lo que el señor haze es bueno, e q̄ deue ser cumplido su mandamiento.

El Mezcquita que el señor mando fazer por honor de la Madre de su muger Cañon, era la mas honrada que en la Ciudad auia, e desque fue acabada no se pago de la portada que era baxa, e mandola derrocar, e fizieron dos, foyos ante ella para por do facassen los cimientos, e porque fuefle mas ay na hecho dixoxo que el mesmo queria tomar carga de acuciar la vna parte, e mado a dos priuados suyos que tomassen cargo de la otra meitad, e que veria quien pornie mas ay na su obra en saluo, e el señor era ya flaco nõ podia andar por su pie ni a cavallo, saluo en andas, e faziafle cada dia alli lleuar en vn as andas, e estaua ede vn pieça del dia acuciendo, e si ma daua traer mucha carne cozida, e echauafla a los que andauan en el foyo desde arriba como quien la daua a perros, e aun el mesmo con su mano les echaua della, e daua tanta cucia que era marauilla, e au el señor les hazia a las vezes hechar dineros en aql foyo, e en esta obra labrauan asi de dia como de noche, e esta obra, e la de la calle cesso por las nieues q̄ comegauan a caer.

E viernes primero dia de Nouiembre los dichos Embaxadores fuerõ ver el señor segun el les auia mandado pensando que los libraría, e fallaronlo en las casas e Mezcquita, q̄l mando fazer en que agora labrauan, e estuuieron alli desde la mañana fasta ora de medio dia que el señor salio de vna tienda, e vino a vn estrado que tenia puesto en plaza, e troxieron mucha vianda, e mucha fructa, e desque ouieron comido, embioles dezir que se fuesflen esse dia e que lo perdonassen, que les non podia hablar, por quanto

auia de despachar a su nieto *Piyr Mahomad*, el que se llamaua rey de la India, e embiarlo a su tierra dõ de lo auia fecho venir, e este dia le dio muchos caualllos, e ropas, e armas a ele a otros caualleros que con el venian.

E otro dia sabado siguiente los dichos Embaxadores tornaron al señor como les auia mandado, e el señor no salio fuera de sus tiendas que se sentia mal, e los dichos Embaxadores estuuieron alli fasta medio dia que el señor solia salir a plaza, e vino de los tres priuados del señor vino a los dichos Embaxadores e dixoles que se fuesflen que no podian estar con el señor, e ellos vinieron se a sus possadas.

E domingo siguiente los dichos Embaxadores tornaron alli do el señor estaua por ver si los mandaria llamar para los librar, e estuuieron alli vna gran pieça, e los tres Mirassaes que eran priuados del señor quando vieron los dichos Embaxadores alli, dixeron que quien los mandara venir, que se fuesflen a su possada que al señor non lo podian ver, e mandaron traer ante si al cauallero que los guardaua, e dixeronle porque los auia traydo, e mandaronle foradar las narizes, e el prouo que los non llamara, nin los auia visto aquel dia, e por esto escapo: pero que le dieron affaz palos, e esto fazian los Mirassaes: por quanto el señor estaua muy flaco, e toda su casa, gente e mugeres andauan con gran rebuelta, e los tres Mirassaes que librauan su casa, asi como de Concejo, no se assentauan a librar, e los dichos Mirassaes mandaron a los dichos Embaxadores que se fuesflen a sus possadas, e estuuiessen quedos fasta que les embiasflen llamar.

E los dichos Embaxadores estan do

Piyr Mahomad rey de la India nieto de Tamuro bec.

Embaxadores q̄ despidieron del Tamur bec.

Los Embaxadores son q̄ pedidos por los Mirassaes, sin respuesta del Tamur bec.

do asi, q̄ el señor no embiana por ellos, ni ellos non offauan yr a el, vino a ellos vn Chacatay, e dixoles q̄ los Mirassaes del señor q̄ les embiana dezir, q̄ se aparejasflen de andar para otro dia siguiete en la mañana q̄ el auia de yr con ellos, e cõ el Embaxador del Soldan de Babylonia, e con los Embaxadores de la Torquia, e con el de Catuo Toman Vlglan, q̄ alli estauan q̄ auian de Juar vn camino fasta en Turis, e que el les auia de fazer dar viandas e todo lo q̄ ouiesflen menester, e caualllos e todas las otras cosas q̄ los Mirassaes auia ordenado que les diesflen en las Ciudades e lugares do los lleuasflen fasta en Turis, e que alli los libraría Homar Mirassa, el nieto del señor, e los embiaria a cada vno a su tierra. E los dichos Embaxadores dixeron q̄ el señor non los auia librado ni dado respuesta para su señor el Rey, que como podia ser aquello, e el les dixo que sobre esto non dixesflen mas que ya era acordado por los Mirassaes, e q̄ se aparejasflen q̄ asi auian de fazer los otros Embaxadores, e los dichos Embaxadores fueron luego al Palacio del señor, e estuuieron con los dichos Mirassaes, diziendoles q̄ bien sabian en como el señor por su boca les auia dicho el jueues de antes q̄ viniesflen a el q̄ queria hablar con ellos, e librarles, e que agora q̄ auia ydo a ellos vn home q̄ les dixera de su parte q̄ se aparejasflen de andar de alli para otro dia, de lo qual era marauillados, e los dichos Mirassaes les dixeron q̄ no podian ver al señor, ni estar con el mas, e q̄ les cõplia partir de alli segun les auia embiado a dezir q̄ ya librado les auia dlo q̄ era acordado, e esto hazian ellos, por q̄ el señor era muy flaco, e auia perdido la habla, e estaua en puto de muerte, segun les fue dicho por homes q̄ lo

sabian cierto, e q̄ esta priessa les daua: por q̄ estaua el señor acerca de la muerte, e por q̄ se fuesflen en antes q̄ se publicasse la su muerte, ni lo publicassen por las tierras dõ de fuesflen, e por muchas razones q̄ los dichos Embaxadores dixeron a los dichos Mirassaes dõ como se tornaua así vagos sin respuesta del señor pa el rey su señor, ellos les respondieron, q̄ sobre esto no fablasflen mas, q̄ de todo es todo les cobenia partir de alli e q̄l recado era aql home q̄ cõ ellos auia de yr, e estuuieron así este dia lunes, fasta martes q̄ fueron diez e ocho dias del mes de Nouiembre, q̄ los Mirassaes los embiaron quatro Albalas cõ aql Chacatay, q̄ les auia de lleuar, por los quales les mandaua dar en quatro Ciudades en dõ de auian de llegar a cada vno vn caualllo, el qual les dixo que los Mirassaes les embiauan a mandar que partiesflen luego de alli, e ellos les dixeron que no partirian de alli sin ver al señor, o sin vna carta fuya, e el les dixo q̄ en caso q̄ ellos nõ quisiesflen auia de partir cõ su grado sin el, e este dia ouieron de partir de alli do possauan, e fueron possar en vna huerta cerca de la ciudad, e cõ ellos el Embaxador del Soldan de Babylonia q̄ possauan en vno, e la guarda que los auia de lleuar e dixeron q̄ desciediesflen alli, e esperaria a los Embaxadores de la Torquia, e estuuieron en esta dicha huerta el dicho martes q̄ alli llegaron e miercoles, e jueves e viernes q̄ fuerõ veynte y vn dias del dicho mes de Nouiembre, los dichos fueron juntos todos en vno e partieron de aqui de Samarcate.

E ahora que vos he escrivido, de lo que a los dichos Embaxadores fue hecho en esta ciudad de Samarcate et creuire de la ciudad, e de su tierra, e de las cosas que el señor hazia por la enoblecer.

H La

Descripcion
de Samarcã
te.

La ciudad de Samarcante esta asentada en vn llano, e es cercada de vn muro d̃ tierra, e d̃ cauas muy hondas, e es poco mas grande que la ciudad de Sevilla: lo que asy es cercado: pero de fuera dela ciudad ay muy gran pueblo de casas q̃ son ayütadas como barrios en muchas partes, ca la ciudad es toda en derredor cercada de muchas huertas e viñas, e duran estas huertas en lugar legua e media, e lugar dos leguas, e la ciudad en medio, e entre estas huertas ay calles y plaças muy pobladas, ca bñue mucha gente, e vendē pan y carne, y otras muchas cosas, asy q̃ lo que es poblado d̃ fuera de los muros es muy mayor pueblo q̃ lo q̃s cercado, e etre estashuertas e q̃ de fuera d̃ la ciudad son, estã las grãdes e hõradas casas, e el señor alli tenía los sus palacios e cabas hõradas. Otrofi lõs grandes homes de la Ciudad la sus estanças e casas entre estas huertas las tenían, e tantas son estas huertas e viñas, e cerca de la Ciudad, que quando home llega ala ciudad no parece sino vna montaña de muy altos arboles e la Ciudad asentada en medio, e por la ciudad e por entre estas dichas huertas yuã muchas acequias de agua, e entre estas huertas auia muchos melonares e algodoneres, e los melones desta tierra son muchos y buenos, e por nauidad ay tãtos melones e vnas q̃ es marauilla, e de cada dia vienen muchos Camellos cargados de melones, tantos que es marauilla como se gastã e comen, e en las aldeas ay tantos dellos que los pasan e fazen dellos como de los figos, que lostienen de vn año a otro, e pasanlos desta manera, cortãntos al traues pedaços grandes, e quitãntes las cortezas e ponenlas al sol, e desque se cos tuercenlos vnos con otros, e

metenlos en vnas seras, e alli los tienen de vn año a otro, e fuera de la ciudad ay grandes llanuras en q̃ ay muchas aldeas y muy pobladas, que el señor fizo poblar de la gente que alli embiaua de las otras tierras que conquistaua. E es tierra muy abastada de todas las cosas, asy de pan como de vino e de carnes, frutas e aues, e los carneros son muy grandes, e han las colas grandes, e Carneros ay que hã la cola tan grãde como veynte libras, quanto vn home ha que tener en la mano, e destos Carneros ay tantos e tan de mercado, que estando alli el señor con toda su huerte, valia vn par de llos vn ducado. Otrofi de mercado auia, tan grande mercado, que por vn Mcri, que es medio real dauan hanega y media de ceuada, e de pan cozido ay tan gran grã mercado que non podia ser mas, e de arroz ay tanto que es infinito, e tan gruesa e abastada es esta dicha Ciudad e su tierra, que es marauilla, e por este bastimento que en ella hay ouo este nõbre Samarcãte e el su nombre proprio es Cimesquinte, q̃ quiere dezir Aldea gruesa, e Cimes dizē por grueso, e Quinte por aldea, de aqui tomo nombre Samarcante, e el bastimento desta tierra no es solamente de viandas, mas de paños de seda, Setunis e Camocanes, e Cendales, e Tafetas, e Tercenales, q̃ se fazē alli muchos, e forraduras de peñas, e seda, e tinturas, e especeria e colores de oro, e de azul e de otras maneras: por lo qual el señor auia tan gran volütad d̃ enoblec̃er esta Ciudad, ca en quãtas tierras el fue e cõquistõ, de tãtas fizo llevar gẽte, q̃ poblassen esta ciudad, e en su tierra señaladamẽte de maestros d̃ todas artes: d̃ Damasco leuo los maestros q̃ pudo auer, asy de paños de seda d̃ todas maneras,

Carneros de
cinco quã-
tos.

Cimesquinte
ciudad de Sa-
marcante.

Poblaciõ de
Samarcante

Baptismo de
fuego.

como los q̃ fazen arcos, con q̃ ellos tiran e armeros, e los que labran el vidrio e barro que los auia alli los mejores del mundo, e de la Torquia lleuo vallesteros e otros de otras artes, quanto alli fallo, e Albanis, e Plateros quantos alli fallo, e tãtos destos lleuo que de todos los maestros e menestriales que quisierdes fallariades en esta ciudad. Otrofi lleuo maestros de ingenios, e Lumbarderos, e los q̃ hazē las cuerdas para los ingenios, e estos sembraron Cañamo e Lino, q̃ lo nunca vuo e nesta tierra fasta agora, e tantas gentes fuerõ las q̃ a esta Ciudad fizo traer d̃ todas naciones, asy homes como mugeres, q̃ dezian que eran mas de ciento y cinquenta mil personas, e en estas gentes q̃ alli asy lleuo auia muchas naciones, asy como Turcos, e Alãrabes e Moros e de otras naciones, e Christianos Armenios, e Griegos catolicos, e Nascorinos, e Iacobitas, e de los q̃ se bautizan con fuego en el rostro, que son Christianos de ciertas opiniones que en la ley han, e destas gentes auia tantas, que non podian caber en la Ciudad, ni en las plaças ni calles e aldeas e de fuera de la Ciudad so arboles, e en cuevas auia tantos que era marauilla, e otrofi esta ciudad es muy abastada, de muchas mercaderias que a ella vienen de otras partes, ca de Ruxia e de Tartalia, van cueros e liengos e del Catay paños de seda, que son los mejores que en aquella partida se fazen señaladamente los Setunis q̃ dizen q̃ son los mejores del mundo, e son los mejores los q̃ son sin labores. Otrofi viene Almizque, que non lo ay en el mundo, saluo en el Catay, e otrofi Balaxes e Diamantes, que los mas que son en esta partida de alli vienen, e alxofar e Ruybarbo, e otras muchas

especies, e las cosas que del Catay a esta dicha Ciudad vienen son las mejores e mas preciadas de quantas alli vienen de otras partes, e los del Catay asy lo dizen, que ellos son las gentes mas fõtiles, que en el mundo ay, e dizen que ellos han dos ojos, e que los Moros son ciegos, e que los Francos han vn ojo e ellos lleuan la ventaja en las cosas que hazen a todas las naciones del mundo, e de la India viene a esta Ciudad las especies menudas que es la mejor fuerte dellas, asy como Nuezes moscadas, e clauos de Girofre, e Macis, e flor de canela, e Gengible, e Cinamomo, e Mana, e otras muchas especies que non van en Alexandria, e por la Ciudad ay muchas plaças en que venden carne cozida, e adobada de muy muchas maneras, e Gallinas e aues muy limpiamente adobadas, e otrofi pan e frutas muy limpiamente, e asy estan todas estas plaças, siempre asy compuestas de dia como de noche vendiendo muchas cosas. Otrofi ay muchas Carnicerias de carne, e de Gallinas, e de Perdizes e Fayfanes e fallauanlas de dia e de noche, e al vn cabo de la Ciudad estaua vn Castillo que era muy llano de partes de fuera: pero auia vnas quebradas muy hõdas en demasia, que vn arroyo le haze, asy que es fuerte el Castillo, por aquellas quebradas, e en este Castillo tenia el Señor su theforo, e no entraua ende ningun home, saluo el Alcayde e sus homes, e en este castillo tenia el Señor hasta mil homes cautiuos, q̃ eran Maestros de fojas, e de bacinetes, e de arcos e flechas que todo el año labrauã pa el Señor, e quãdo el Señor partio d̃sta Ciudad, q̃ vino a fazer guerra a la Torquia, e d̃struyõ a Damasco, mando q̃ todos los

Castillo del
theforo.

Officina de
armas.

que con el auian de yr en hueste, q̄ lleuassen consigo sus mugeres, que si las dexassen que les daua licencia que fizicessen de si lo que quisies sen, e esto que lo hazia por quanto entendia estar fuera de aquella ciudad siete años haziendo guerra a sus enemigos, e juro e prometio de no entrar en aquel castillo fasta que fuesen cumplidos los dichos siete años, e agora quando el señor tornaua para esta ciudad, llegaron se vnos Embaxadores quel Emperador del Catay le embiaua cō los quales le embio a dezir que bien sabia en como tenia aquella tierra encomendada por el q̄ le daua tributo de cada año por ella, e q̄ auia siete años q̄ se lo no auia dado q̄ se lo quisiesse dar, el qual le respōdio q̄ era verdad, e que se lo queriã dar mas q̄ lo no daria a ellos: porq̄ se lo no tomassen en el camino, mas q̄ el mismo se lo queria llevar, e esto dezia el en escarnio, ca no tenia en voluntad de se lo dar, e este tributo auia cerca de ocho años q̄ se lo nõ diera ni el Emperador del Catay embiara por ello, e la razon por que el Emperador del Catay no embiara por este tributo es esta.

Promessa al Tamurbec q̄ no entrarẽ 7 años en el castillo del ibesuro.

El Tamurbec daua tributo al Emperador del Catay.

Muerte del Emperador del Catay.

El Emperador del Catay fino, e dexo tres hijos, a los quales dexo sus tierras e señorios, e el mayor dellos quisiera tomar el señorio e tierras a los otros dos, e mato al menor, e el mediano peleo con el mayor e venciole el mayor con desferperamiento que le yua mal toda via con el menor hizo poner fuego a su Real, e quemose el e mucha de su gente, e el mediano quedo señor e d̄ que vuo puesto en sosiego toda la tierra embio estos Embaxadores al Tamurbec que le diesse el tributo que le solia dar a su Padre: los quales Embaxadores tenia el Tamurbe e para enforcar, como aue-

mos oydo e no sabemos lo que sobe esto se haga el señor del Catay si queria acolinar esta deshonra, o no, e desde la ciudad de Samarcante, hasta la Ciudad mayor del Catay, que llaman Cambalec, que es la mayor ciudad que en todo el imperio ay, ha seys meses de andadura, e los dos meses dellos no han poblado ninguno, saluo de Pastores, e de ganados que andan en el campo con sus ganados, e este año auia venido de Canalec a esta Ciudad de Samarcante en el mes de Junio hasta ochocientos Camellos cargados de mercaderias, e quando el Tamurbec agora esta vez alli llego con despecho, de lo que los Embaxadores del Catay le dixeron, mando detener estos Camellos que los non dexa yr, e con homes que vinieron de Cambalec, con estos Camellos esfluuiaron los dichos Embaxadores, e contauanles marauillas, del gran poderio de gentes, e de tierras q̄ el señor del Catay auia, e señaladamente estuuiero cō vn home q̄ dezia q̄ estuuiera seys meses en la ciudad de Cambalec, e dezia q̄ era a cerca del mar, e q̄ podia ser tan grãde como veynte vezes Tauris, es la mayor ciudad del mudo, ca Tauris a en luengo vna grã legua e mas, assi q̄ auria veynte leguas en ella, e diz q̄ el señor del Catay auia tan gran gente q̄ quãdo ayuntaua gente para yr en hueste fuera de su señorio sin los q̄ yuan con el, q̄ que dauan en guarda de la tierra quatrocientos mil homes a cauallo, e mas que guardauan la tierra, e dezia mas q̄ era costumbre del señor del Catay, que ningũ home pudief se andar a cauallo, saluo el q̄ ouief se mil homes de fuyõ, e destes que auia tantos q̄ era marauilla, e estas otras marauillas contaua de aquella Ciudad, e de aquella tierra.

Cãbalec ciudad del Cão tay.

Requa de 800. Camellos.

Cãbalec ciudad de 20. leguas a lar 2º.

Quando el Emperador del Catay salia a hazer guerra, dexa ua en guarda de la tierra 400. mil homes de cauallo.

Nadie podia andar a cauallo sino ouiesse mil homes de a cauallo.

E este

El Emperador del Catay Christiano.

Entrada del castillo al tesoro del Tamurbec.

Armas de los Tartaros.

Reyno de las Amazonas y son Christianos.

E este Emperador del Catay solia ser gentil, e fue cõbertido a la fe de los Christianos, e estãdo los Embaxadores en esta ciudad de Samarcante cumpliafe el tiempo de los siete años quel Tamurbec prometiera de no entrar en el castillo de Samarcante donde tenia su thesorõ, e entro en el con gran alegria, e fiesta q̄ fue vna marauilla, e hizo traer ante si todas las armas q̄ aquellos sus captiuos auian labrado desde q̄ el partiera de la Ciudad, entre las quales armas truxieron tres mil pares de fojas guarnidas en tapete colorado biẽ fechas, saluo q̄ las non fazen fuertes, ni las saben tẽplar el fierro. Otrofi le truxeron delante muchos bacines, e partio e dio este dia a los caualleros otras personas de aquellas fojas e bacinetes, e los sus bacinetes son redondos e altos e algunos fazia arriba e por delante el rostro en derecho de las narizes les dize vna Chapa tan ancha como dos dedos que llega fasta la barua, que se alça e baxa, e son por guardar el rostro de cuchillada de trabes, e las fojas son fechas como las nuestras, saluo q̄ an vnã faldas luengas de otro paño que salen de baxo de las fojas como camissas.

E quinze jornadas desta ciudad de Samarcante fazia la tierra del Catay ay vna tierra donde fueron las Amazonas, e oy dia mantienen la costumbre de non tener homes consigo, saluo quando viene vn tiẽpo del año han licencia, e de las mayores dellas, e toman sus hijas consigo, e vanse a las tierras e lugares q̄ son mas cercanos, e quando los homes las ven combidanlas, e ellas vanse con aquel que mas quieren e comen e beuen con ellos, e estanse alli vn tiempo comiendo y beuiendo, e deũ tornarse para sus tierras, e si paren hijas tienen las cõ-

figo, e si paren hijos embianlos al lugar donde son sus padres, e estas mugeres son so el señorio del Tamurbec, e solian ser del señorio del Catay, e son Christianas ala fe Griegueca, e estas fueron del linage de las Amaçonas que se acacscieron en Troya quando la estruyeron los Griegos, ca en Troya se acacscieron dos linages destas Amazonas las vnã fueron de la tierra de la Torquia, e las otras son estas, e otrofi esta ciudad de Samarcante es mantenida en justicia, ca los de la tierra non osarian fazer desafuero ni fuerça vno a otro, saluo con mandado del señor, e el las fazia a tanto que abastana a llaz.

E el señor trae consigo continuamente juezes que libran en el su Real, e casa e quando llegan a alguna tierra a todos los de la tierra libran, e oyense ellos: los quales juezes son ordenados e libran en esta manera: los vnõs libran los grandes fechos, e queiellas de fuerças que entre ellos acacscen, e otros libran en fechos del dinero del señor e otros despachan a los Procuradores de las tierras e Ciudades q̄ al señor vienen, e otros a los Embaxadores, e estos quando el Real esta assentado, ya saben donde, cada vno dellos se han de sentar a librar, e ponẽ las tres tiendas, e alli oyen e libran a los que ante ellos vienen, e de alli se leuantan e van a hazer relacion al señor, e de si tornan e libran de seys en seys, e de illos de quatro en quatro, e quando mandan dar alguna Carta, sus escriuanos estan alli que la hazen luego, e non de mucha escriptura, e como es hecha ponenla en su libro del Registro, que traen ellos consigo, e hazen luego vna señal, e de si dala al Oydor que la libre, e el toma luego vn fello de plata ca-

Justicia del Tamurbec.

uado e vn talo con tinta, e de si po neio en la carta de partes de dentro, e de si tomala el otro e registra la e dala a su señor, e sella con tinta, e desque a librado tres o quatro dellos ponen en medio otro sello del señor, que es escrito de vnas letras que dizen la verdad, e tiene en medio tres señales como esta ○○ Así que cada Oydor tiene su ○ escriuano, o su registro, e esta carta tal, así que es dada e ve en aquellos sellos de los Mirafias, e el sello del señor quando las veá luego sin otra luenga es esse dia, e esta ora cum plida.

E pues vos he escriuido de la ciudad de Samarcante, e delo q̄ acacicio en ella a los dichos Embaxadores, e lo que con el señor les acacicio, escriuir vos he de como el Tamurbec vencio, e estruyo a Totamix Emperador que fue de Tartalia vn poderoso e rezió home que vbo muy mayor poder que el Turco e de como se le alço con el imperio de Tartalia vn cauallero que llamauan Edenguy criado del Tamurbec, e el mayor enemigo que agora el Tamurbec ha, es este Edenguy.

Puede auer honze años que este Emperador de Tartalia Totamix, siendo gran señor, e auiendo muy gran gente salio de Tartalia cō grã poderio de hueste, e vino en la Persia, e entro en tierra e señorio de Turis, e de Armenia la alta, e robo mucha tierra, e derroco ciudades e castillos assaz, e estruyolos para si en parte, en la qual tierra q̄ así robo los dichos Embaxadores fuerō por ella, e es esta la ciudad de Colmarin, que es en Armenia, e en su tierra, e otro si la ciudad de Sufacania e toda su tierra e otras muchas tierras e desque fizo todo este robo, e mas en esta tierra siendo el Tamurbec señor della tornauáse para Tar

Totamix Emperador de Tartalia.
Guerra entre Totamix y Tamurbec.
Colmarin Ciudad.
Sufacania Ciudad.

alia, e el Tamurbec vno sabiduria del e caualgo con su hueste como quiera que fueren mucho mas los de Totamix, e fue empos del e alcãçolo a vn grã rio que es llamado Tefina que era ya cerca de Tartalia, e el Tamurbec anduuo quanto mas pudo por tomar aquel passo del rio, ca en aquella comarca dōde el yua no auia en aq̄l rio, salvo aq̄l passo q̄ el pensaua tomar, e quando el Tamurbec llego el Emperador Totamix auia ya pasado el rio, e como supo que el Tamurbec yua empos del torno a guardar el passo del rio, e fizele cegar con madera, e como el Tamurbec llego e fallo que Totamix le guardaua el passo del rio, mādole dezir q̄ porque hazia aq̄llo, q̄ el no venia a pelear con el, q̄ el su amigo era, e q̄ Dios nunca quisiesse q̄ le mal buscase, con todo esto el Emperador guardauáse del q̄ sabia bien q̄ era artero, e otro dia el Tamurbec partio de alli con su hueste el rio arriba, e el Emperador de Tartalia mouio esso mesmo con su hueste de la otra parte del rio, e fuerōse a si el vno de la vna pte el otro de la otra e do el Tamurbec assento su hueste, alli assento Totamix, de la otra parte, e desta figura caminarō tres dias que no andaua mas el vno que el otro, e al tercero dia en la noche el Tamurbec mando por su hueste q̄ las mugeres se pusiesen Alfarcemes en las cabeças porque pareciesen homes, e mando q̄ todos los homes caualgassen prestamēte, e que le lleuasse cada vno dellos dos caualllos, vno en que fuesse, e otro de la tienda, e dexo su real assentado, e las mugeres que parecian homes e los catiuos e sieruos dellos con ellas, e el torno al passo del rio, e quanto auia andado los tres dias tanto torno a defendar aquella noche e passo el rio, e ahora de terciadío

Tefinario.

El Tamurbec era artero.

Ardid del Tamurbec.

dio sobre el real del Emperador Totamix, e desbaratolo e tomolos quãto lleuauan q̄ yuan muy ricos, e Totamix fuyo, e este fue vn grã fecho e famoso, ca este Totamix traya muy grã hueste, e fue vna delas grãdes batallas que vencio el Tamurbec, e deziã que fue mayor q̄ la del Turco, e este Emperador Totamix ouo muy grã deshonra deste vencimiento, e ayunto otra vez muy grã hueste para venir sobre el Tamurbec, e espero lo e fue sobre el a Tartalia, e desbaratolo, e puso tanto el panto en ellos q̄ fue marauilla, e fuyo el Emperador Totamix, e con esto los Tartalos ouieron gran desmayo, e dixerōn q̄ su señor era deshecho e de corta ventura pues que así auia sido vencido, e vno entre ellos desacuero, e vn cauallero criado del Tamurbec, que ha nombre Ediguy, desque vido el desacuero q̄ entre los Tartalos era, traxo sus maneras con ellos, q̄ seria cōtra el Tamurbec, e contra todas las gētes q̄ contra ellos fuesen, e tomaronlo por señor, e rebelose contra el Tamurbec, e trato como lo matare: porque el muerto, ouiesse la su tierra e la Tartalia, e el Tamurbec supolo, e quisiera lo tomar para lo matar e fuyole, e agora el señor de Tartalia es muy poderoso home, e es muy enemigo el vno del otro, e el Tamurbec fue vna vez sobre el con su hueste, Ediguy no lo quiso esperar e fuyo lo, e este Ediguy trae de cada dia cōsigo en su Ordo mas de dozientos mil homes a cauallo, e Totamix Emperador de Tartalia e el Tamurbec fizieronse amigos, e trabajaronse de enganar a este Ediguy, e el Tamurbec embio a dezir a este Ediguy, que bien sabia en como era cosa fuya, e q̄ el q̄ lo amaua e perdonaua si algun yerro le tenia fecho, e q̄ el q̄ fuesse su amigo,

Victoria famosa del Tamurbec.

Ediguy vasallo de Tamurbec.

Ediguy se rebela cōtra el Tamurbec.

Ediguy señor de Tartalia.

Ejército de Ediguy de diez mil caualleros.

Totamix y Tamurbec se cōfieren.

e q̄ porq̄ ouiesse deudo en su linage q̄ le daria vn su nieto q̄ cassase con vna su hija q̄ auia, e dizque el dicho Ediguy, q̄ le respondió q̄ el biuiera con el veynte años, e q̄ fuera el vno delos en quien el mas se fiaua e q̄ lo conocia bien, e sabia todas sus maneras, e q̄ con tal arte como aq̄lla q̄l no lo podia enganar, q̄ biē veyra q̄ aquellas razones no erã saluo seguro para lo enganar, e q̄ si amigos auian de ser, q̄ lo auia de ser en el cãpo e con el espada en la mano, e esta respuesta les dio, e este Emperador Totamix auia vn fijo, e echolo de la tierra este Ediguy, e Totamix fuyo a vna tierra que es cerca de Samarcante, e el fijo fuefese a Casa vna ciudad de Ginoueses, q̄ confina con Tartalia, el Ediguy vino sobre esta ciudad de Casa, por quanto el fijo de Totamix le hazia guerra de alli de Casa, e fizo grã daño en aquella tierra, e los dela ciudad fizieron paz con el dicho Ediguy, e el fijo de Totamix fuefse para el Tamurbec, e este Totamix e sus fijos son biuos e amigos del Tamurbec, e este Ediguy a tornado y torna de cada dia ala feta de Mahomad a los Tartalos, que fasta poco tiempo a no eran bien creyētes en vna fē ni en otra, fasta hagora q̄ tomaron la feta de Mahomad.

Discreta respuesta de Ediguy a Tamurbec.

Casa ciudad de Ginoueses.

E el señor tiene su gente e hueste q̄ de cada dia anda con el ordenadamente en esta manera tiene hechas capitancias, e tiene capitanes de cien homes, e otros de mil homes, e otros de diez mil homes, e vno sobre todos como Cōdestable e quando manda yr alguna gente a algun lugar llaman estos capitanes e por ellos sabe, e reparte la gente q̄ quiere, e este q̄ agora es capitán mayor llaman Ianca Mirassa, e fue vno delos q̄ fueron en la muerte del Emperador de Samarcante con el

Orden de la gente de guerra de Tamurbec.

Ianca Mirassa General del Tamurbec.

Tamurbec, e es home a quié ha hecho mucha merced e a quié a dado mucha tierra e le ha hecho gran señor, otro si el Tamurbec tiene dados sus cauallos a caualleros, e carneros en guarda por las tierras, a ql mil aquel diez mil, e si se los non dá quando los demanda, o le fallecen algunos dellos no quieren otra paga saluo tomarles quantos tienen encima matarlos.

Caualleros del Tamurbec de a diez mil cauallos.

E agora q̄ e escreuido éstas razones q̄ auedes oydo escriuire de la venida delos dichos Embaxadores e de lo q̄ les acaecio en el camino, en su viaje en esta hueste dóde estauan se ayuntaron con ellos el Embaxador del Soldan de Babylonia, e otro que era hermano de vngrá señor de la Torquia q̄ ha nombre Alaman Olgan, e otro d̄ Sabastria e otro de la ciudad de Altologo, e otro de otra ciudad q̄ es llamada Palatia, e otro de la dicha ciudad de Altologo, e todos partieron de aqui en vna compañía, ca los Mirastacs, desque vieron al señor como estaua acordaron delos embiar en vno e non troxieron el camino que lleuauan ala yda, saluo otro que era fazia la mano yzquierda fazia la Tartalia.

E viernes q̄ fueron veynte y vn dias de Nouiembre los dichos Embaxadores partieron de aqui de Samarcante, e lleuaron buen camino e llano, e bien poblado, e anduuiéron seys jornadas de camino bien abitado donde les dieron todas las cosas q̄ ouieron menester, así como polladas e viandas.

E jueves q̄ fueron veynte y siete dias del dicho mes de Nouiembre, llegaron a vna gran ciudad que ha nombre Boyar, la qual ciudad esta en vn llano muy grande, e era cercada de vna cerca de tapias de tierra, e auia vnas cabas muy fondas

Boyar Ciudad.

llenas de agua, e al vn cabo della auia vn castillo, q̄ era otro si de tapias d̄ tierra, q̄ en aquella tierra no ay piedras, para de q̄ pudieffen hazer cerca ni muro, e junto cō el Castillo passaua vn rio, e esta Ciudad auia vn gran arraual en q̄ auia grandes hedificios, e esta ciudad es muy abastada de pan, e de carne e de vino e todas las otras cosas, e de grandes mercaderias, e en esta Ciudad fuerō los dichos Embaxadores bien seruidos de lo q̄ ouieron menester, e les dieron sendos cauallos, e non vos escriuo largamente de las cosas deste camino saluo de Ciudad en Ciudad: por q̄ ala yda fize relacion de todo largamente, e en esta Ciudad estuuiéron siete dias, e cayo mucha nieue estando aqui.

E viernes cinco dias del mes de Deziembre partierō desta Ciudad los dichos Embaxadores, e anduuiéron tres jornadas por vnos llanos bien poblados de muchas aldeas, e llegaron al gran rio de Biamo q̄ auedes oydo q̄ passaron a la yda, e en vna aldea que cerca del estaua fizieron prouision de viandas e ceuada para lleuár q̄ auian de pasar vn yermo de seys jornadas, e estuuiéron en esta aldea dos dias.

Biamo rio.

E miercoles diez dias del dicho mes de Deziembre passaron el gran rio de Biamo por varcas en el qual rio auia grandes llanos de arenales la qual arena mouia el viento por poco q̄ fuesse de vna parte a otra, e fazia la monton, e en este arenal auia grandes valles e oteros, e el viento mouia aquella arena de alli, e así hazia aquellos cerros donde estaua fechos, e fazia los en otra parte e el arena era menuda, e como la mouia el viento, q̄ dauan fechos ondas como de chamelote, e non podian tener los homes los ojos en ella quando el sol le daua, e este camino

Montes de arena.

mino no lo pueden andar saluo con guia de homes que lo saben por señales q̄ tienen puastas, e estos tales homes q̄ saben estos caminos llamanlos Anchies, e con los dichos Embaxadores fue vno destes homes q̄ les guiaua, e erro assaz de vezes el camino, e en este camino no ay agua saluo de jornada en jornada, e son vnos pozos hechos en el arena con bouedas encima cercadas de pared de ladrillo al d̄rredor e si por aquellas tapias no fuesse el arena las cegaria, e el agua de aquellos pozos es de la q̄ llueue o de las nieues e la postrimera jornada no fallaron agua, e anduuiéron todo el dia y la noche, e ahora de missas llegaron a vnos pozos, e comierō e dieron agua a las bestias que lo auian bien menester.

El domingo catorze dias del mes de Deziembre llegaron a vn aldea e estuuiéron alli lunes, e martes, e miercoles siguiente partieron de aqui e entraron en otro yermo q̄ duro cinco jornadas muy grandes, el qual era llano y de mas agua que el primero, e en lo mas del camino auia monte baxo, e era arenal e es tierra muy calientē, e las tres jornadas postrimeras eran muy grandes e anduuiéron dias y noches, e no quedauan saluo quanto dauan ceuada e comian. E domingo veynte y vn dias del dicho mes de Deziembre llegaron a vna gran ciudad que es llamada Baubartel es ya en tierra del Emperador de Oraçania: la qual Ciudad esta al pie de vnas sierras altas que eran cubiertas de nieue, e era lugar muy frio, e la ciudad estaua llana e non auia cerca ninguna, e aqui dieron a los dichos Embaxadores sendos cauallos e viandas e lo que ouieron menester, e estuuiéron en esta ciudad Domingo que alli llegaron, e lunes

Baubartel Ciudad.

e martes, e miercoles.

E jueves q̄ fuerō veynte y cinco de Deziembre dia de Pasqua q̄ començo el año del señor de mil y quatrocientos e cinco años, partieron de aqui, e el su camino fue entre vnas sierras altas neudadas, e anduuiéron por ellas cinco dias, e el camino era mal habitado, e de gran frio.

Mil y quatrocientos y cinco.

E jueves primero dia de Enero llegaron a vna muy gran ciudad q̄ estaua en vnos llanos fuera de aquellas sierras que auia nõbre Cabria, e esta ciudad non auia cerca ninguna, e estuuiéron aqui jueves e viernes, e esta Ciudad es en tierra de Media.

Cabria Ciudad.

Sabado siguiēte tres dias de Enero partieron de aqui, e el su camino fue por vnos llanos de tierra caliente q̄ en ella non auia nieue ninguna, ni yelos, e anduuiéron el dicho dia sabado e domingo, e lunes cinco dias del dicho mes de Enero llegaron a vna ciudad que ha nombre lagaro, e en el camino fallaron dos aldeas, e esta ciudad non auia cerca, e esta ciudad era ya en el camino que los Embaxadores lleuaron ala yda, e en esta ciudad estuuiéron el dia que llegaron, e otro dia martes.

Miercoles siguiente partieron de aqui, e entraron por su camino, que era llano, e anduuiéron todo el dia sin fallar poblado, e en la noche fueron dormir a vna casa grande que en el camino estaua cerca de vn castillo yermo, e la dicha casa estaua otro si yerma.

E otro dia jueves partieron de aqui e anduuiéron todo el dia sin fallar poblado, e en la tarde llegó a vn aldea, e el camino que estos dos dias truxierō fue junto cō vna sierra Bermeja sin nieue e fizo calētura estos dias, ca la tierra era tal.

E vier-

E viernes partierō de aqui, e anduieron este dia sin fallar poblado, e sabado a hora de visperas llegaron a vna ciudad grande q̄ a nõ bre Bastan, e por esta ciudad fuerō los dichos Embaxadores a la yda, e otro dia domingo partieron de aqui e luanes llegaron a vna ciudad q̄ es llamada Damogē, e siēdo quãto vna legua desta Ciudad leuanto se vn viento grande e frio, siēdo el dia claro, e tan grande era el frio q̄ era vna gran marauilla, q̄ los homes e las bestias no lo podian sufrir, e ãf que en la ciudad fuerō, demandarō ð aq̄l viēto, e dixerōn q̄ en vna sierra q̄ encimadelã ciudad estaua auia vna fuente, e quando caya alguna alimania o cosa suzia, venteaua tan rezio q̄ era marauilla, e q̄ non cessa ua fasta q̄ limpiauan aq̄lla fuente, e otro dia fue la gente con palos e garauatos e limpiaron aq̄lla fuente, e cesso el viēto, e en esta ciudad estuieron los dichos Embaxadores a la yda, e aqui estuierō dos dias.

E miercoles siguiēte quinze dias del dicho mes de Enero, partieron de aqui, y dexaron el camino q̄ ala yda auian lleuado por el castillo de Perescote, por q̄ era entre sierras q̄ auia mucha nieue, y fueron por defuera dellas, e quedo aquel camino ala mano derecha, e fueron ala mano yzquierda, e lleuaron vn camino llano, e en la noche fueron dormir a vna gran casa que estaua des poblada, e otro dia jueves anduieron sin fallar poblado, e viernes esso mesmo, e sabado a hora de visperas llegaron a vna gran ciudad q̄ es llamada Cenã, e aqui se acaba tierra de Media, e comiença la Persia, e esta ciudad esta en vn llano baxo de vn alta sierra, e era muy poblada e non auia cerca ninguna, e estuieron en esta Ciudad fasta el lunes q̄ fuerō a dormir a vn aldeã, e el mar

tes llegaron a vn castillo pequeño, e en el camino fallarō mucha nieue e partieron de aqui e anduierō por vnos llanos entre vnas sierras que descendian dellas muchas aguas, saluo que eran saladas, e esso mesmo anduieron el jueues.

E viernes q̄ fueron veynte y tres dias de Enero llegaron a vna gran ciudad q̄ se llama Vatami, la qual era muy grande, e lo mas della estaua deshabitado, e non auia cerca ninguna, e esta tierra se llama tierra de Rey, e en esta tierra estaua vn gran Mirassa, q̄ era yerno del señor Tamurbec, casado con vna su hija, e estaua con el otro cauallero grande q̄ llaman Baxambec, e al yerno del Tamurbec llaman Cumalexã Mirassa, e estos erã los homes q̄ tomaron los homes de los Embaxadores q̄ quedaron enfermos: los quales fallaron alli, saluo los dos dellos q̄ erã finados: pero los q̄ eran biuos fueron bien tratados de estos señores, q̄ les fizieron dar siempre lo q̄ menester ouierō, e otro dia domingo comierō cō el yerno del señor, e otro dia lunes comierō cō Baxambec, e die

Baxambec.

rōles fendo cauallos, e martes partierō de aqui e fueron dormir a vn Castillo. E jueves veynte y nueue dias de Enero, fueron dormir a vna ciudad q̄ ha nõbre Xaharica, e en esta Ciudad estuieron los dichos Embaxadores ala yda, e de aqui tomaron el camino q̄ a la yda auian lleuado, e viernes e Sabado, e Domingo, e lunes anduieron e fallaron grandes nieues en el camino, e martes tres dias de Ebrero llegaron a vna gran ciudad q̄s llamada Casmonil, e esta ua lo mas della derrocada, e en esta ciudad auia muchos edificios, e esta Ciudad fue la mayor q̄ en esta partida fallamos; a fuera de Tauris e Samarcante, e en esta ciudad fallamos

mos mucha nieue q̄ non podian andar por las calles, e homes e bestias non fazian sino sacar nieue, e tanta caya q̄ estauan en peligro e la q̄ sobre las casas caya hechauanla con palas ayuso, por q̄ les non derrocasse las casas, e estuieron en esta Ciudad, e estuieron el dia martes que ay llegaron e jueues e viernes, que no pudieron partir, por la mucha nieue q̄ en el camino auia, e aqui les dixerō viandas assaz, e lo q̄ ouieron menester, como quiera q̄ lo non ouiesse de costumbre, ca desta tierra es q̄ a los Embaxadores e omes del señor, q̄ les den de comer do quiera q̄ llegaren tres dias si alli quisiesse estar, e a los q̄ son del linage del señor que les den de comer a el ya toda su gente nueue dias, e esto q̄ lo paguen los Concejos donde llegaren, e sabado partieron de aqui, e ante ellos yuan fasta treinta homes a pie con palas en las manos q̄ abrian el camino, e los homes desta ciudad desque llegauan alguna aldeã o castallo, estos homes de pie q̄ asi yuan abriendo los caminos tornauan se, e de alli yuan otros tantos, e las nieues eran tantas que el suelo e montañas todo era llano della e muy alto, asi q̄ no parecia tierra ninguna, e los homes, e las bestias no podian ver de los ojos e eran ciegos de catar toda via en la nieue; e si non por q̄ estaua elada no se podia andar de mucha q̄ era, e aun quando home llegaua cerca de alguna ciudad o villa, no la podia nõ ver, ca era cubierta de nieue, e desta manera fueron hasta la ciudad d̄ Zoltania, e esta tierra era biē poblada e muy abastada, E viernes q̄ fueron treçe dias del mes de Ebrero llegaron ala ciudad de Zoltania e estuieron en ella fasta el sabado siguiente q̄ fueron veynte y vn dias del dicho mes, e non quen-

to mas desta ciudad, por q̄ ya escreeui della quando los dichos Embaxadores estuieron en ella de yda: pero es vna de las grandes ciudades e nobles d̄ la Persia, e no es cer cada: pero en ella esta vn fermoso castillo llano, e la su estada de estos ocho dias q̄ los dichos Embaxadores aqui estuieron fueron por q̄ auian de yr por fuerza a ver vn nieto del señor Tamurbec q̄ llamã Homar Mirassa, q̄ era señor y Emperador de la Persia e de otras tierras a faz, el qual estaua en vn campo que llaman Carabeque con su hueste q̄ imbernara alli, e el camino mas derecho para yr alli do el estaua; era desde esta ciudad, e porque en vnas sierras altas q̄ auian de passar auia mucha nieue, esperauan q̄ se abaxase, e podiesse a el yr, e en esto ouieron su cõsejo de se yr ala ciudad de Toris, e q̄ de alli podia mejor yr a Carabaq̄ e mas sin nieue, e hizieronlo assi.

Sabado veynte y vn dias del mes de Ebrero partieron desta ciudad de Soltania e fueron dormir a vna ciudad que es llamada Sanga: en la qual estuieron ala yda, e otro dia Domingo fueron dormir a vna grã casa que en el camino estaua, e otro dia martes fueron dormir a otra aldeã q̄ llamã Miana, e otro dia miercoles fueron dormir a otra aldeã q̄ llamã Tuglar, e otro dia fuerō dormir a otra aldeã q̄ llaman Vgan.

Sabado postre dia de Febrero llegaron ala ciudad de Toris, e aposentaronles en vnas casas de Christianos Armenios, e troxieronles mucha vianda, e martes siguiēte tres dias de Março dixerō a los dichos Embaxadores sendos cauallos e dixerōn q̄ el señor Homar Mirassa estaua en Carabaq̄ donde auia imbernado con su hueste, e este Carabaque son vnos campos llanos e de mucha

mucha yerua, e es tierra muy caliente, e enon ha nieue alli, e si cae defa- zelle luego e por esta ocasion va el señor alli a inuernar cada año, e que alli les combenia delo yr aver.

E jueves cinco dias del mes de Março, los dichos Embaxadores partieron desta ciudad de Toris, e esso mesmo el Embaxador del Soldan de Babylonia, e los de la Turquia q en vno venian para yr ver al dicho Homar Mirassa a los dichos campos de Carabaque, e con ellos la guia q los traxo desde Samarcande, que les hazia dar en cada lugar do llegauan vianda y lo q auia menester e a estos tales homes llaman ellos Xagaue, e los dichos Embaxadores yua aforrados con algunos de sus homes e todo lo suyo quedaua en Toris por quanto auia de tornar alli, e los dichos Embaxadores siendo a dos jornadas desta ciudad de Toris llegaron vn mandadero quel señor Homar Mirassa les embiava: el qual les dixo que el señor les embiava dezir que se tornasen para la ciudad de Toris, e q folgassen alli algunos dias, hasta que embiasse por ellos, ca homes que de tanto camino venian menester auian de folgar, e ouieron de tornar, e el señor embio a mandar que les diesen su Alafa, que ellos dizen por su mantenimiento, e estuierón en esta ciudad fasta miercoles diez y ocho dias de Março que los embio a llamar que lo fuesen ver.

Jueves diez y nueue dias del dicho mes de Março partieron de aqui los dichos Embaxadores, e pasaron vn alta sierra q cerca de Toris esta, e entraron en vn valle muy poblado de aldeas y muchas guérras e viñas, e es tierra muy caliente e bien feraciosa, e es tierra muy bien replada de frutas que ha en el muchas, e por medio deste valle va vn

gran rio, e por este valle entre estas guérras e aldeas anduieron quatro jornadas, e al cabo de las quatro jornadas llegaron a vnos grandes llanos, en q auia asaz lugares y pueblos, e en estos campos auia mucho arroz sembrado, e Alcandigas e mijos, e desta tierra se basteccen muchas tierras de arroz, e non se coge a qui trigo ni ceuada, e deste arroz ay tanto que lo dan a los cauallos, e por estos campos estaua asentada mucha gente con sus tiédas e ganados que eran dela hueste del señor.

Miercoles veynte y cinco dias del mes de Março los dichos Embaxadores yendo por entre esta gente dela hueste, siendo quato a diez o doze leguas de donde el señor estaua fallaron en el camino vnos homes que le dixerón q a do yuan, que esta hueste del señor auia gran bollicio, e que feria bien que se tornassen, e ellos demandaron que bo llicio era, e los dichos homes les dixerón que Ianca Mirassa quisiera matar al señor Homar Mirassa, e que la gente de la hueste e otros señores caualleros que vinieron sobre el e que lo prendieron, e que el señor le mandara cortar la cabeça, e que la gente deste Ianca Mirassa, peleara con la del señor, e que ouieron homes muertos de los vnos e de los otros, e que el señor se passara con su hueste de la otra parte del rio, e que mandara quebrar la puente, e q alguna gente que yua a vna parte e a otra, e que non sabia mas, salvo que auia en la hueste gran discordia, e los dichos Embaxadores ouieron su consejo, pues que cerca estan de yr a delante, e fueron.

El otro dia, jueves veynte y seys dias del dicho mes de Março llegaron al Ordo donde el señor estaua, e descindieron, e esperaron mandado del

do del señor, e en la hueste auia gran bullicio, ca todos se ayuntaua en vno, e ayuntauan sus ganados, e estando alli los dichos embaxadores llego a ellos vn Chacatay que les dixo que el señor tenia agora mucho de librar, e que les non podia ver, e que les rogaua que se tornassen a Turis, e esperassen alli hasta que ouiesse su mandamiento, e que el auia de tornar con ellos a les hazer dar lo que ouiesse menester que assi era ordenado por el señor, e dixoles que caualgassen luego, e tornaronse a Turis, e este Emperador, e su hueste estauan en vnos llanos, ribera de vn rio, e podia tener alli consigo, hasta quarenta e cinco mil homes a cauallo, como quiera que aun no tenia toda su gente, e su hueste ayuntada que estaua en otros lugares, e porque de cada año el Tamurbec venia a imbernar a estos campos de Carabaque, mando hazer vna ciudad alli en que ay veynte mil casas e mas.

Este Ianca Mirassa, quel dicho Homar Mirassa corto agora la cabeça, era fijo de vna hermana del Tamurbec, e era el mas valiente y mas rezió home que en todo el linage del Tamurbec auia, e el mas honrado, e era señor de mucha tierra, e auia mucha gente de hueste que de cada dia con el andaua, e quando el Tamurbec fizo Emperador a su nieto Homar Mirassa, dióle a este Ianca, q estuuiesse con el y le rigiesse su casa e su tierra, e assi era q lo quel madaua en toda su tierra se fazia assi como el mesmo, e la razón q dezia por q agora muriera este Ianca Mirassa es esta, dezian lo en dos maneras, los vnos dezian q le mandara matar, por q se recelaua del, q pues su abuelo era muerto q el q le buscara la muerte, o se alçaria con

tra el con todas las gentes, assi las del Tamurbec su abuelo como con todos los Chacatays, que lo amaua e querian grā bien, e aun todas las gentes dezian q pues el gran señor era muerto, que el merecia ser señor, e otros dezian que assi como fopo este laca la muerte del Tamurbec, que se armara el e cierta de su gente, e que se fuera a vna tienda donde solian fazer consejo, e aqui fallara dentro en ella a vn Mola, q era como Doctor, e era muy priuado de Homar Mirassa, que librau los fechos que en la hueste acasçia e que lo queria mal sobre vna muger quel demandara en su casamiento, e Homar Mirassa no se la quiso dar, e dióla aquel Mola, e por esto, y por otras cosas lo queria mal, e como lo fallo en aquella tienda matolo, e como lo vno muerto, q se fue a la tienda donde estaua Homar Mirassa, e quel e los suyos que lleuaua las espadas en las manos, e q quando vieron esto la gente del Real q tomaron sus armas, e fueron luego ala tienda donde el señor estaua, e q se fizo por el Ordo vn ruydo, diciendo que Edeguy Emperador de Tartalia, e el rey Sordo venia sobre ellos, e que el dicho Ianca visto el alboroto feo que se fue a la tienda donde estauan las armas del señor, e quando alli llego, que fallo mucha gente, e que ge la defendio, e torno a la tienda donde estaua el señor por lo matar, e quando llego ya estaua mucha gente con el que lo deffendieron, e dizque a vn gran cauallero que llego armado con toda su gente con el al dicho Ianca Mirassa, e que le dixo que que era aquello que hazia e que el sobre dicho Ianca Mirassa, que le dixera ve di al dicho Homar Mirassa, que non aya ningun miedo que yo he hecho esto

por matar al dicho Mola mi enemigo, e el dicho cauallero fue gelo dezir e hallolo que estaua con grande miedo mostrando poco esfuerço, e que le dixo señor no ayas miedo, que si tu quieres yo te matare a este Ianca Mirassa, e vino luego sobre el con poder, y cortole la cabeça, e desque Ianca Mirassa fue muerto, toda la su gente fuyo, e Homar Mirassa mando tomar la cabeça del dicho Ianca Mirassa, y llevarla a su padre Mirassa Miraxa, e a su hermano Abobaquer Mirassa que estauan en Baldat, e embioles a dezir que viesse la cabeça de su enemigo, e que pues su Abuelo era ya muerto, que se viniesse ver con el, e que alli lo recebiria por señor, e se ayuntaria por los Campos de Vian cerca de Turis, e que el y los grandes de sus tierras le darian el señorío como era raçon e derecho, e diz que vista la cabeça de Ianca Mirassa, quel dicho Mirassa Miraxa que se rezelo luego del fijo.

Desque el Tamurbec fue muerto, q̄ murio en la ciudad de Samarcante, los Mirassaes e priuados del señor tuuieronlo encerrado, fasta que pudiesse recaudo en su thesoro, e en sus tierras: pero no lo pudieron tanto en celar, que lo no supieron algunos de los caualleros y gente del señor, e alli en Samarcante estaua con el Tamurbec quando murio vn su nieto hijo de Mirassa Miaxa, que a nõbre Caril Zoltan, el qual assi como fopo la muerte d̄ su abuelo ayuntó assi los caualleros e gente q̄ pudo, e fue sobre los dichos tres Mirassaes q̄ tenian la casa e fazienda d̄ el señor en poder, e mato al vno dellos q̄ auia nõbre Butudo Mirassa, hijo deste Ianca, q̄ Homar Mirassa corto la cabeça, e desque vno aq̄l muerto, los otros dos fuyeron, e fue-

ron para vn hijo del Tamurbec q̄ auia nombre Haroc Mirassa, q̄ estaua en tierra de Horaçania en vna gran ciudad que ha nombre Helae e como este Caril Zoltã ouo muerto a este priuado de su abuelo fue lle- luego para el castillo e apoderose del thesoro, e de la ciudad, e tomo a su abuelo, e sotterolo e apoderado embio mandado a Mirassa Miaxa su padre q̄ fuese luego a Samarcante, e que le entregaria el thesoro, e si verdad es q̄ lo acogē sera sin duda señor como lo su padre era, ca el thesoro q̄ alli esta es grande, y todos los Chacarays se yuntaran a el si aquel thesoro ouiere, ca son codiciosos e por fuerça fera señor: pero dezian estas gētes q̄ podia estornar a Mirassa Miaxa, Gançada la su muger que lo boluio cõ el Tamurbec, que era madre deste Caril Zoltan, e estaua alli en Samarcante con su hijo, e que non ouiesse el señorío, por quanto se recela del, e q̄ hara a su hijo que tome titulo de señorío de aquel imperio de Samarcante, e este Caril Zoltan es home mancebo, de edad de veynte y dos años, e es branco e grueso en el cuerpo e parece a su padre, e este hizo mucha honra a los dichos Embaxadores quando en Samarcante estauan, e ya otras dos vezes se auia el Tamurbec fecho muerto, e hecho fama por sus tierras q̄ era muerto: por ver quiē se le rebelaria, e algunos q̄ se le reuelaron fue luego sobre ellos, e estroyolos, e con esto no podiã agora creer, q̄ era muerto como quiera que fue cierto, e aũ despues deste ouo nueuas en esta ciudad de Turis donde estauan los dichos Embaxadores que era biuo, e que venia con su bñeste, e yua sobre el Soldan de Babylonia.

Mirassa Miraxa, desque supo cierto la muerte de su Padre el Ta-

Tamurbec, e vista la cabeça de Ianca Mirassa que su fijo le embio, e las razones que le embio a dezir que se fuesse para Vian, e q̄ se verian en vno, partiõ dela Ciudad de Valdat donde estaua e con el Abobaquer Mirassa su fijo, e antes que ay llegasse fopo en como Homar Mirassa su fijo auia ayuntado mucha mas gente dela que antes tenia. Otrofi que embiara alas Ciudades de Turis, e Soltania que estuuiessen aparejados para quando el por ellos embiasse, e el padre desque esto fopo recelose, y no quiso yr para el fijo, e embio saber su ardid, e el fijo embio a dezir que no ayuntara el aquella gente, saluo por poner recaudo en la tierra, e en las fronteras, e desque esto oyo Abobaquer el otro su fijo con quel venia, dixo a su padre que el yria a su hermano y lo tomara, e lo traxera ante el, mal que le pesasse, y el padre dixo que lo non fiziesse por no escandalizar la tierra, e este Homar Mirassa, e Abobaquer Mirassa, eran hermanos de padre y de madre, e su madre dellos estaua alli, e fue luego a su fijo Homar Mirassa, e dixo le fijo, tu padre deue ser señor, e todos lo quieren y tu estornas lo? E respondió que lo Dios non quisiesse, mas que estaua presto para hazer e cumplir lo que le mandasse, e la madre torno al marido, e dixo le lo que con el hablara, sobre lo qual acordo de embiar a el otro su fijo, e que fuesse aforrado sin gente, e que ambos hermanos ordenassen como diessen al padre el señorío, e desque Homar Mirassa fopo como venia su hermano, acordo de lo prender, e como llego a cerca de vna tienda donde estaua salio a ele tomolo por la mano y metiolo en la tienda, e desque lo tuuo dentro mandolo prender, e ha-

sta quiniētos homes de a cauallo que con el yuan fuyeron para el padre, e assi como prendio al hermano embiolo para el Castillo de Soltania, e poner en fierros, e mouio contra el padre por lo tomar, esso mesmo fuyo, e fuesse por tierra de Rey donde estaua Culemaxa Mirassa su cuñado, e otras gentes de Chacatays e caualleros, e la madre destes Homar Mirassa, e Abobaquer Mirassa desque fopo que el vno auia prendido al otro, vino para el dicho Homar Mirassa, e rompíofse las bestiduras, y las tetas de fuera llego al fijo diziendole e llorando de los sus ojos dixo, yo vos parihijos, e agora quieres matar al tu hermano sabiendo que es tu hermano verdadero, e home a quien las gentes quieren bien. E el respondió que el non auia preso a su hermano, saluo porque era loco e atreuido, e por las razones que dezia, ca no queria al, saluo que su padre fuesse señor, e desque a su hermano tuuo preso entendiõ q̄ tenia acabada su mala voluntad, por quanto era home muy esforçado, e q̄ lo queriã biẽ los Chacatays, e las buenas razones q̄ dezia si erã para, assegurar al padre por lo tomar, y el padre tomo su camino pa Samarcate e el fijo empos del, e desq̄ vido q̄ lo no podia tomar, traxo tratos cõ Xa haroc Mirassa su tio, hermano d̄ su padre, q̄ fuesse en vno, y lo ayudasse cõtra el padre, e q̄ ambos feriã señores, e esto fazia, por quanto el padre auia d̄ passar por tierra d̄ Horaçania donde el estaua, e q̄ alli lo podriã tomar, e desq̄ esto supo Miaxa Mirassa, q̄l hermano y el fijo suyo erã de vn acuerdo estuuõ quedo en tierra de Horaçania que no osso yr a delãte, e troxierõ tratos, mas fueron tales q̄ nuca el padre se fio del fijo. E desque Homar Mirassa tuuo preso

a su hermano tomole la muger que era hija del Emperador de Merdin e embiolo a su padre, e en este tiempo embio vna carta Homar Mirassa, a los dichos Embaxadores alli a la ciudad de Turis donde estaua, por la qual les embio a dezir que non romassén enojo, porque se les alongaua su partida, mas que agora quando se auiniesse con su padre que se iba muy ay na e los libreria, e embiaría muy ay na de alli.

E despues desto martes veynte y nueue dias del mes de Abril dia de sant Pedro Martyr, estando los dichos Embaxadores en su posada lleugo a ellos el alguazil de la ciudad e vn escriuano, e otra mucha gente con el, e como entraron en casa tomaron las espadas y armas que ende hallaron y cerraron las puertas y dixerón a los dichos Embaxadores que el señor embiaua a mandar que todas las cosas que auian se las diesse y entregassen, porque las ellos pusiesse en recaudo, e los dichos Embaxadores dixerón que les plazia, pues q̄ en su poder estaua, pero que el rey su señor les auia embiado al señor Tamurbec a lo visitar como a su amigo, e q̄ entendian de otra mente ser tratados, mas q̄ pues el gran señor era muerto q̄ podían fazer lo q̄ quisiesse, e el alguazil les dixo q̄ lo no fazia el señor aq̄llo saluo porque estuuiessé mas guardados, e les no fue fe fecho enojo alguno, e esto no lo entendia fazer como lo dezian, antes queria fazer el contrario como lo despues fizieron, y tomaronles quantas cosas tenían, assi ropas como dineros e cauallos, e sillas e quanto tenían, que les non dexaron salir las ropas que vestia, e pusieronlo en otra casa en guarda: e esto mesmo fizieron a los Embaxadores del Soldan, e a los de la Torquia, que ay

estauan, e quando estas cosas les tomaron les lleuaron furtado y por fuerça mucho de lo suyo, e despues desto a cantia de veynte dias embioles a dezir el dicho Homar Mirassa vna carta, por la qual les embio a dezir que non tomassen enojo por lo que le embiara a mandar e fazer mas que se alegrassen e vniessén plazer que el era ya auenido con su padre, e que se venia a vn lugar que se llama Assarec, que es cinco leguas de Turis, e que alli embiaria por ellos e los veria, e libreria, e non era esta la verdad, ca el non era auenido con su padre mas estas nueuas y otras hazia el echar por la tierra, por quanto todos estuuiessén sossegados, e se non leuantassen contra el. Otro si de los Chacatays e gente de su hueste nunca podían saber verdad donde estaua la hueste nin que querian hazer nin a do yua que cada vno dezia de su manera y son gente ingeniosa y sutil, y nunca dizen aquestos verdad, e desta guisa passaron los dichos señores Embaxadores esperando quando el señor Homar Mirassa venia alli Assarec.

E en este tiempo leuãtofe el rey de Gargania q̄ auedes oydo, e entro en tierra de Aumian, e de Asserón que es de Armenia la mayor, e lleugo fasta tierra de Turis e robo e quemó muchas aldeas e lugares, tanto que puso gran miedo que los Moros de Turis, por esto pensaron que el señor venia en aq̄lla tierra e nolo hizo, mas mando a vn su grã cauallero viejo q̄ auia nõbre Homar Tobã, q̄ viniessé cõ. 5000. hombres a cauallo, e esta frontera en aq̄lla partida deste rey de Gargania, e mando a cierta gente de Toris, e de otras partes q̄ fuesse con ellos, los quales fuero por todos fasta quinze

mil

mil homes a cauallo e passaron por esta ciudad de Toris con gran ofensa, e fueron tener su frontera a vnos campos que llaman Alataç, que es en Armenia la Mayor, e el rey Soffo fopó dellos, e caualgo con hasta cinco mil homes a cauallo e vino sobre ellos vna noche e desbaratolos, e mato muchos dellos, e los que escaparon huyeron hasta en Toris, e el ruydo e miedo fue grande en los Moros de la Ciudad, e dezian los Cafares vencer a los Mulcamanes e Cafares, e dezian ellos por los Chistianos que quiere dezir gente sin ley, e Mucalmanes se llaman ellos que quiere dezir en su lengua los de la escogida y buena ley e otros dezian que lo non hazian ellos, saluo su señor que era sin ventura, que el auenturado que era el señor Tamurbec, q̄ era ya muerto.

E desque Homar Mirassa no pudo tomar a su Padre, ni se pudo auer con el, tornose para la ciudad de Soltania donde tenia a su hermano preso, e ordeno como lo mataessen con ponçoña, e de si partio de alli para se venir a Sarec, por ordenar alli su gente, e por despachar a los dichos Embaxadores e viniendo su camino lleugaronle nueuas en como martes que fueron honze dias del mes de Julio, del dicho año, su hermano Abobaquer se soltara de la prision e matara al que lo guardara, e auia robado el thesoro del e se era ydo, e torno luego para la ciudad de Soltania embio gente tras su hermano e no lo pudieron alcanzar.

Homar Mirassa dexó ordenado como mataesse a su hermano aquel que lo guardaua con ponçoña, que le diesse, e fopieron lo algunos de sus homes e fizierolo saber al dicho Abobaquer, por quanto les pessaua

de su muerte, e desque lo fopó trato con ellos como lo ayudassen a salir de alli e prometioles q̄ les faria mucha merced, e ordenaronlo desta manera, q̄ otro dia estuuiessén apercebidos de sus cauallos e sus armas e q̄ le diesse a el vna espada, e como entrasse a el aq̄l q̄ lo guardaua q̄ lo mataria, e q̄ ellos fuesse prestos alo ayudar, e q̄ se librasse de aq̄lla prision, e fizierolo assi, e otro dia en la mañana entrarõ a el el cauallero q̄ lo guardaua, e otros tres de quic el fiaua e dixole señor vuestro hermano vos embia a dezir q̄ el es auenido cõ vuestro padre, e q̄ muy cedo vos sacara de aqui, e vos dara muchos dineros e cosa cõ q̄ seades cõrreto, e embia vos a rogar q̄ tome des plazer e nõ ayades enojo, e cõ estas buenas nueuas q̄ vos traygo vos demãdo en merced q̄ querades oy beuer vino e comer conmigo: el qual vino traya luego consigo, e venia en el la ponçoña con q̄ lo auia de matar, e la su costumbre es de beuer el vino antes del comer, fingo los sinojos ante el aq̄l cauallero q̄ lo guardaua, e tomo la taza en la mano e demãdole q̄ merced q̄ beuiesse, e el escusosse de no beuer cõ buenas razones, e entõces metio maño al espada, e dio vna ferida en la cabeza a aq̄l q̄ le daua el vino e matolo, e de si mato los otros tres que con el yua, e el ruydo se hizo por el castillo, e los homes que lo guardauan q̄ tenia su habla ante el, vinierõ luego a el e cortaronle los fierros q̄ tenia q̄ era de plata, e caualgo en vn cauallo, e otros con el e salio del castillo, e fue a vna plaza onde cogia el derecho e mato a vn thesorero q̄ ay fallo, e a este ruydo se lleugo mucha gente a el, e mando que doquiera q̄ hallassen buenos cauallos q̄ los tomassé, assi q̄ mercaderes como de otros, e llegaronse a el hasta

quinientos de acuallo, e torno al Castillo, e del theforo que alli estava dio a todos aquellos que con el eran quanto pudieron llevar, e el fizo cargar cien Camellos dello, e fuese para su padre e quando a el llego plugole mucho con el, e con tole como su hermano Xaharoc Mirassa le tenia el passo, que lo no dexaua yr a Samarcante, e el partito esta noche de alli con la gente del padre, e con la suya, e fue do estava el hermano de su padre, e pre diolo e traxolo a su Padre, e mucha gente del Tio, e otros assaz se vinieron para el desque supieron que era suelto, otrosi de cada dia se yua gente dela hueste de Homar Mirassa sabiendo que su hermano era suelto y como de cada dia se yua la gente para el acuerdo de fazer paz con su padre, e el dicho su padre e su hermano tomaron su camino para Samarcante.

E Homar Mirassa se vino de su hueste a los campos de Vian, que era a diez leguas de Toris, e embio a dezir ala ciudad de Toris, e de Sol rania que el queria hazer alli vna fiesta e vigilla por su Abuelo, e que para ello que le embiasen ciertos Carneros, e pan, e vino, e Cauillos e otrosi que le embiasse tres mil ropas de Camocan, e de Tafes que alli queria dar a sus caualleros, e embio a mandar que tornassen a los dichos Embaxadores todo lo que les auian tomado.

E jueves treze dias del mes de Agosto Homar Mirassa, embio a los dichos Embaxadores dos Chacacays, con los quales vna carta en que les embio a dezir que lo fuesen a ver, e otro dia viernes partieron de e fueron dormir al campo, e otro dia en amanesciendo fuero con el señor alli en Vian, alli onde estava, e apouentolos cerca de vn

arroyo, e alli armaron sus tiendas, e luego otro dia sabado, dia de Santa Maria de Agosto, el señor salio de sus tiendas e vino vn gran pauellon, e embio por los dichos Embaxadores, e fueron fo el pauellon onde el estava, e fizieronle su reuerencia e recibolos bien, diziendoles buenas razones, e de si mandolos leuar fo vna sombra que ante el pauellon estava, e comieron alli, e otro dia Domingo, fizo yr ante si, fo aquel pauellon a los dichos Embaxadores, e fizo vna gran fiesta, e predicaron antel loando aquel dia al Tamurbec, e la vianda fue mucha este dia, e los dichos Embaxadores dieronle su presente de ropas, de paño, de lana e de seda, e vna espada de vna vnança bien guarnida que el precio mucho. E su costumbre es, que no quiere ver al que les non lleua nada, e la primera cosa que a los dichos Embaxadores preguntaron como al real llegaron fue, si trayan algo para el señor, e que se lo mostrassen. E martes que fueron diez y siete dias del mes de Agosto dio a los dichos Embaxadores sendas ropas e dioles vn home que les lleuasse e guiasse a ellos ya los Embaxadores de la Torquia, e al Embaxador del Soldan de Babylonia mandolo detener e meter en prision, e partieron de aqui este dia, e otro dia miercoles fuero a Toris e pusieron por obra ellos y los Turcos de partir de alli ayua, e ouieron su consejo del camino que auian de traer.

E viernes siguiente en anoche ciendo, ellos estando aparejados para partir de aqui, vino el Derroga dela Ciudad, que es como regidor, e co el alguazil e escriuano, e mucha gente que ante el venian con maças y palos, e dixeron a los dichos Embaxadores, que les fizies

sen

sen traer ante si todas las cosas que tenian, que las querian ver, e en tal son y con tal soberuia lo dezia que se lo ouieron de dar, e desque lo tuuieron ante si tomaronles ciertos paños de Seytunis e Camocanes del Catay, e vna ropa de Escarlata e otras cosas, e dixeron que el señor mandaua tomar aquello, por quanto lo non auia en aquella tierra tan bueno: pero se lo mandaria pagar, e como esto ouieron fecho cauallaron e fueronse, e sobre esto los dichos Embaxadores ouieron su consejo con los Embaxadores de Turquia, e acordaron de partir luego otro dia de alli, e dezian que esto mesmo auian a ellos fecho e les auian tomado algunas cosas, e que si esperauan mas que este hecho podia llegar a mas.

Otro dia sabado veynte y dos dias del mes de Agosto, antes que amaneciese los dichos señores Embaxadores, e los de la Torquia partieron desta ciudad de Toris, e el tiempo que en esta Ciudad estuuieron fue cinco meses y veynte y dos dias que ellos llegaron primero dia de Febrero, e partieron a veynte y dos dias de Agosto, e con ellos yua el Chacacay que los auia de guiar, e llego a ellos vna Caravana de dozientos cauillos que yua cargados de mercaderias, los quales yuan ala Torquia a la ciudad de Burfa, por yr en su compañía, por rezelo que auian de ladrones, e anduieron este dia sabado que partieron e Domingo, e lunes en amaneciendo llegaron a vna ciudad que es llamada Hoy, e en esta ciudad estuuieron ala yda, e en esta ciudad se acaba la Persia, e comienza Armenia la mayor, e estando aqui supieron por nuevas que vn cauallero Tarcoman que se llamaua Carootoma, era reuelado al Tamur-

bec que solia ser su vasallo, e que andaua en el camino con diez mil hombres a cauillo, y que auia robado y fecho mucho mal en la tierra, y que auia ydo sobre la Ciudad de Arsinga, e que la auia tenido cercada, por lo qual ouieron de dexar el camino de Macu, que era su camino derecho por do auian ydo ala yda, e tomaron a la mano yzquierda hazia medio dia.

E otro dia martes ahora de visperas partieron de aqui e anduieron toda la noche, e anduieron miercoles, e ahora de medio dia dieron ceuada en vios prados, e anduieron todo el dia y la noche e jueves siguiente ahora de visperas llegaron a vn aldea que auia vn Castillo pequeño, y era poblado de Armenios y era en tierra de Armenia, e era de Homar Mirassa, e cerca deste lugar hazia medio dia comenzaua vna gente de Moros que llaman Turcos e ala tierra Turdistan, e este señoreaua esta tierra e bien muchos dellos enre estos Armenios, esta tierra es muy abastada de pan y de viandas; y estando aqui ouieron nuevas que Carootoman se auia partido de sobre Arsinga, y estava en el camino que ellos auian de llevar, y embiaron vn home de acuallo que fuese delante a saber do era aquel Carootoman, e otro dia viernes ala tarde torno e dixo que aquel camino era seguro e partieron dende, e fueron dormir en vnos prados cerca de vn aldea, e este dia lleuaron su camino e hallaron muchas aldeas bien pobladas de Armenios e auia en ellas yglesias bien hermosas, e Cimiterios con grandes cruces de piedra sobre las sepulturas e fueñas, e estas cruces tan altas como vn home e bien fechas, e en el camino que ellos lleuauan

les



les dixerón que Caraotoman esta ua, e que gente suya auia alli llegado a correr, e dexaron aquel camino e tomaron otro mas a la mano yzquierda hazia medio dia, e quanto mas aquella mano yuan tanto se desuiauan de su camino, e anduieron por esta tierra hasta el Domingo que no hallaron habitacion, e el lunes esso mesmo, e es de saber que perdieron los Christianos a Armenia la mayor por de sacuerdo de tres hermanos.

E martes primero dia de Septiēbre ahora de tercia llegaron a vna gran Ciudad que estava todo lo mas della e deshabitado, el muro auia derrocado que fuera muy ancho e muy fuerte, e de piedra cal vn cubo estava vn Castillo aporellado en muchos lugares, e moraua en el gente, esta ciudad auia nōbre Alefquiner, en ella auia muy grandes edificios e de ruas de casas hechas de piedras, e los dichos señores Embaxadores comieron aqui e contaron la razon, porque fuera destruyda esta Ciudad, e dezian que en esta Armenia la mayor vuo vn gran Rey Armenio muy poderoso e de gran tierra señor, e que al tiempo que murio dexo tres hijos, a los quales repartio la tierra en esta manera, al fijo mayor le dexo esta ciudad de Alefquiner, con otra tierra, e al otro fijo dexo la ciudad de Aumiā con otra tierra cierta, e al otro la ciudad de Asseron, que son las tres ciudades mayores que en Armenia auia el mayor dellos viendo que era señor desta ciudad de Alefquiner que era muy fuerte quiso tomar las tres a los otros hermanos e leuataronse vnōs contra otros e hizieronse guerra, e desde la guerra arrezio entre ellos, cada vno traxo gente estraña que lo ayu-

dasse, el que era señor de Asseron, traxo en su ayuda vna gente de moros que llamauan Turcomanes, e esso mesmo hizo el otro hermano señor de Aumian, e fueron sobre el hermano mayor, e quando supo que sus hermanos venian con gente Straña embio el esso mesmo por gente que lo ayudasse, e troxo vna gente de moros que eran sus vezinos que llaman Turcos, e estos troxieron su habla con los Turcomanes que los otros hermanos trayan, e fue de tal manera que les dieron la ciudad e mataron al señor della e destruyeron la, e otro si mataron a los otros dos hermanos e tomaron las Ciudades de Aumiā, e de Asseron e sus rierras e así se perdieron estas Ciudades e fueron meridas en poder de los Moros e se apoderaron de toda Armenia, quando esta gente destruyeron esta Ciudad mataron quantos Armenios Christianos fallaron e nunca mas en ella habitaron, e está do aqui ouieron los Embaxadores nuevas ciertas que Caraotoman estava en su hueste en aquel camino que leuauan, e ouieron su acuerdo de tornar al camino de Aumiā, e este consejo fue prouechoso para los dichos señores Embaxadores, e partieron luego de aqui, e anduieron quatro dias e quatro noches de yermo, e al quarto dia que fue sabado a cinco dias del mes de Septiēbre llegaron a la Ciudad de Aumian, e otro dia lunes subieron al Castillo a ver vn hijo de vn gran cauallero que tenia aquella tierra por su Padre y era Chacatay, e auia nombre Toladaybeque, e el señor Tamurbec le auia dado aquella tierra quando la gano e desde fueron con el dieronle vna ropa de Camocan, que tal es su costumbre, e de si dixerónle su

nego-

negocio, e el les dixo que Caraotoman estava en tierra de Arfinga por do ellos auian de yr, e que andaua haziēdo mal, mas que por honor del rey su señor e por seruicio del Tamurbec a quien ellos auian venido que los guiaria e faria llevar por otro camino seguro, e que a los dichos Embaxadores de la Turquia embiaua por otro camino, e este castillo de Aumian era muy fuerte en vna peña muy alta, e auia tres cercas muy fuertes vna ante otra, e dentro en el auia agua de vna fuente, e estava muy bien bastecido de todo, e con muy gran recaudo.

E martes ocho dias de Septiēbre partieron de aqui e con ellos vn Chacatay que los auia de llevar por mandado de aquel señor de Aumian e lleuoles por el camino de Gurgania e dexaron el camino de Arfinga a la mano yzquierda por el que auian ydo a la yda e esta noche fueron a dormir a vn aldea que era deste señor de Aumian, y otro dia madrugaron e fueron por vna montaña muy alta, e desde fueron a baxo de la otra parte fallaron vn Castillo que estava en vna peña alta que auia nombre Tarcōn, e este castillo combatio el señor Tamurbec e le atrebuto, e es del señorío de Gurgania e fueron dormir a vn aldea quanto vna legua de alli y anduieron por estas montañas dos jornadas, e viernes que fueron doze dias del mes de Septiēbre llegaron a vn Castillo que es llamado Vicer, el qual era de vn moro Mola, e Mola dizen por Doctor o sabidor e este Mola les hizo mucha hōra e comierōcō el e toda esta trā estava alborotada de Caraotoman y de otras gentes que vsnian alli fuyendo con sus ganados e partieron luego de aqui, y la

guia que los lleua les dixo que era forçado que fuesen ver a vn señor que estava en vna ciudad que llaman Aspir, e que el traya cartas de su señor para el, e ouieron lo de yr ver e el camino que fasta alli troxeron fue de montañas e sierras desde Torcon alli, e este señor desta tierra auia nōbre Piahacabea, e esta tierra era abastada de viandas como quiera que fuesen montañas.

E otro dia sabado fueron ver este señor, e leuaronle de presente dos ropas de Camocan, e comieron con el dioles vn heme que los lleuasse hasta poner los en la tierra del imperio de trapifonda, e fueron dormir este dia a vn aldea al pie de la montaña.

E otro dia Domingo subieron a vna muy alta sierra sin montes que duraua quatro leguas la subida e era tan fragosa que las bestias y los homes la subieron con muy grā trabajo, e este dia salieron de tierra de Gorgania, e entraron en tierra de Arraquiel, e los Gorganos son homes de buenos cuerpos e de hermosos gestos, e la su creencia es a la Guirguiesca, e la su lengua es apartada.

E lunes siguiente fueron comer a vn aldea desta tierra de Arraquiel e partieron luego de alli e fueron dormir a otra aldea, e la razon porq̄ este Moro es señor de Aspirtenia, e desta tierra de Arraquiel es esta, los homes desta tierra eran mal contentos con su señor que llamauā Arraquiel así como a la tierra, e fueron a este señor de Aspir e hablaron con el, que se dariā a su señor, e que el que los defendiesse, e fizieronlo así, e metieronse en poder e prendio e puso vn moro en su lugar en aquella tierra para que la rigiesse con vn Christiano,

no, e esta tierra es muy fragosa de montaña, e en ella ay muy fuertes passos que se non pueden andar de bestias, e en lugares ay que de vna sierra a otra va vna puente como de madero e por esta tierra por lo mas della non puedē yr bestias cargadas, e homes lleuan acuestas los cargos, e en esta tierra ay poco pan e en esta tierra se vieron los dichos Embaxadores en gran peligro con los desta tierra, e como quiera que sean Christianos Armenios son mala gente de mala condicion, e non dexaron salir a los dichos Embaxadores desta tierra hasta que les dieron algo dello que lleuauan e anduieron quatro jornadas por estas montañas e llegaron a vnas casas que eran ala mar que auia de alli a Trapifonda feys jornadas, e de si leuauō vn mal camino fasta vn lugar que es llamado Lasurmena, e toda esta tierra de Trapifonda que es a la marina es de muy altas sierras e de montañas de arboles altos, e a cada arbol estaua vna parra, e destas parras hazen vino e nunca las labran, e es todo poblado a Curtios que ellos dizen por canterias que son vnas pocas de casas ayuntadas en vno e otras a otras partes, e en este camino se perdierō todas quantas bestias lleuauan.

E jueves diez y siete de Septiembre llegaron a trapifonda, e quando ay llegaron que vna Naue auia hecho vela para se yr en Pera, que era cargada de Auellanas, e tobo tiēpo contrallo e tornose a vn puerto que llaman Platana, que es a feys millas dela ciudad, e los dichos Embaxadores bastecieron dello que ouieron menester, y tomaron vna barca e fueronse para la dicha naue e entraron en ella, de la qual naue era Patron vn Genoues que se llamaua Nicoloso cojan, e anduie-

ron su viaje, e estuieron en yr hasta Pera veynte y cinco dias.

E jueves veynte y dos dias del mes de Octubre llegaron ala ciudad de Pera en anocheciendo, e como ay llegaron fallaron dos Carracas de Genoueses que venian de Casa, e yuan a Genoua, e ouieron los dichos Embaxadores de se aparejar e partieron con estas Carracas Miercoles que fueron quatro dias del mes de Nouiembre, e miercoles llegaron a Galipuli, e cargaron ay Algodones, e partieron luego Sabado, e llegaron a la ysla de Xio.

E lunes que fueron diez y siete dias del mes de Nouiembre partieron de aqui y llegaron en par de la ysla de Sapiencia, e del cabo de Sāt Angelo, e entraron en el lugar de Venecia, e lunes postrimero dia del mes de Nouiembre llegaron ala ysla de Sicilia, e tomaron puerto en la Ciudad.

E miercoles dos dias del mes de Deziembre partieron de aqui e vieron gran tormenta que los hecho a la ciudad Gaeta, que es del reyno Napoles, e estuierō aqui cinco dias, e partieron de aqui, y tomoles otra tormenta que los echo alli otra vez a Gaeta, e martes veynte y dos dias del mes de Deziembre partieron de aqui y tomoles otra tormenta que los hecho a Corcega, e tuuieron alli la Pasqua de Nauidad, e partierō de alli, e tomoles otra tormenta que los echo a vna villa que es llamada Gumbin e partieron de aqui, E sabado siguiēte fueron en par del puerto Venecia.

E domingo tres dias del mes de Enero fueron en el puerto de Genoua y la ribera de Genoua cō feys leguas antes que ala Ciudad lleguē es muy poblada de fermosas casas e huertas,

e huertas, e vergeles que es muy fermosa cosa de ver. Otro si la ciudad es bien poblada, e a enella fermosas casas, e en cada casa vna torre en las mas dellas, e los dichos Embaxadores fueron a Saona donde estaua el Papa, por quanto auia de ver con el algunas cosas.

E lunes primero dia de Febrero partieron de aqui de Genoua, en vna Naue, que era Patron Micer Bien bofo barbero, e en el camino vieron tormenta e mal tiempo, peor q̄ lo nunca en este viaje ouie-

ron, e duraron en este camino desde primero dia de Febrero que de Genoua partieron, fasta Domingo primero dia de Março que llegarō a sant Lucar, e tomaron tierra, e de alli tomaron camino para la Ciudad de Seuilla. E lunes veynte y quatro dias del mes de Março, del Año del Señor de mil y quatrocientos y feys Años, los dichos señores Embaxadores llegaron al dicho señor Rey de Castilla, e fallarōlo en Alcalá de Henares.

Laus Deo.

FIN DE LA CRONICA DEL GRAN TAMORLAN, Y DEL

ytinerario del viaje, que los Embaxadores q̄ el serenissimo Rey Don Enrique, llamado el Doliēte, les embio hizieron, con relación de las cosas notables y maravillosas que ay en toda la tierra de Leuante. Impreso en Seuilla, en casa de Andrea Pisciōni. Año

1582.

